

MAGAZIJN

VOOR

WETENSCHAPPEN, KUNSTEN
EN LETTEREN.

M A G A Z I N

S. 611.

V O R

WETENSCHAPPEN, KUNSTEN
EN LETTEREN.

MAGAZIJN

VOOR

WETENSCHAPPEN, KUNSTEN
EN LETTEREN.

behelzende:

- I. WIJSBEGEERTE DES LEVENS.
- II. GESCHIEDENIS.
- III. AARDRIJKS- EN NATUURKUNDE.
- IV. FRAAIJE LETTEREN EN MENGELWERK.

Verzameld door

N. G. VAN KAMPEN.

ZEVENDE DEEL.



TE AMSTERDAM, BIJ
P. MEYER WARNARS.

1827.

MAGAZIN

1844

WETTSCHAPPEL, KUNSTEN

AN LETTEREN

Beheerscher

I. VERBODEN DEZ LEXEN

II. VERBODEN DEZ LEXEN

III. VERBODEN DEZ LEXEN

IV. VERBODEN DEZ LEXEN

Wetenschappelijke

M. G. VAN DER



DE V. E. L.

DE V. E. L.

DE V. E. L.

REGISTER

DER

STUKKEN,

VERVAT IN HET ZEVENDE DEEL,

VAN HET

MAGAZIJN

VOOR

WETENSCHAPPEN, KUNSTEN
EN LETTEREN.

EERSTE AFDEELING.

Wijsbegeerte des Levens.

Redevoering over de Dwceperij; door

A. J. BERKHOUT. Bladz. 3.

Over het Staatsbestuur, volgens CICERO;

door M^r. C. J. VAN ASSEN. (*Tweede
Redevoering.*) — 19.

Over

Over de Begrippen van Kieschheid bij
de Ouden; door Mr. C. J. VAN
ASSEN. Bladz. 169.

TWEEDE AFDEELING.

Geschiedenis.

Verhandeling over den invloed, welken
de val van *Konstantinopel* op den staat
der Letteren in *Europa* gehad heeft;
door S. MULLER. Bladz. 51.

Over de opvoeding der jeugd bij de
Grieken; door N. G. VAN KAMPEN. — 193.

Over de Voordeelen der Scheepvaart;
door C. DE KONING, *Lz.* . . — 335.

Vergelijking tuschen de Phoeniciërs en
Hollanders; door Mr. F. E. BERG
VAN MIDDELBURGH. — 349.

Over de opvoeding der jeugd bij de Ro-
meinen; door N. G. VAN KAMPEN. — 381.

Verdediging van den oorspronkelijken
geest van het Islamismus; door H. A.
HAMAKER. — 407.

VIERDE AFDEELING.

Fraaije Letteren en Mengelwerk.

De Kunst, geschetst als die heerlijke
band, welke de zinnelijke en boven-
zinnelijke wereld in den mensch ver-
eenigd; door H. H. KLYN. Bladz. 89.

Verhandeling over het belangrijke van
Hollands grond en ouden voor
gevoel en verbeelding; door Mr. D. J.
VAN LENNEP. — 113.

Hollandsche Duinzang. (*Dichtstuk*.) door
Mr. D. J. VAN LENNEP. — 143.

Aan de nagedachtenis van mijnen onver-
getelijken vriend, WILLEM SUNDORFF;
bij gelegenheid van het Lijkfeest, ter
zijner eere gevierd, in HARMONICA;
(*Dichtstuk*) door H. KLYN, Bz. — 151.

Over den Stijl van DEMOSTHENES; (*Voor-
lezing*). — 215.

De beschaving van den geest, door het
 beoefenen van wetenschappen en let-
 teren, als de hechtste grondslag van
 's menschen geluk en van den duur-
 zaamsten welstand der Burger-maat-
 schappijen, in twee Verhandelingen,
 door Mr. s. l. z. WISELIUS.

Eerste Verhandeling. . . . Bladz. 241.

Tweede Verhandeling. . . . — 269.

Iets over de hedendaagfche Muzijk; door

J. DE VOS, *Wz.* — 281.

Bij het lijk van mijn zoontje FREDERIK

GEORGE WILLEM PAPE. Een droom-

gefprek. (*Dichtftuk.*) door c. w.

PAPE. — 443.



REDEVOERING
OVER DE
D W E E P E R I J ;

DOOR

A. J. BERKHOUT,

Predikant te Zaandijk.

Er zijn in de menschelijke samenleving zekere woorden en uitdrukkingen, die elk in den mond heeft, en welke men veel en dikwijls hoort bezigen; en die evenwel, hoe dikwijls ook uitgesproken, in derzelver aard en kracht slechts door weinigen verstaan worden. Dit misverstand is te gevaarlijker, omdat de woorden door het gebruik *gelden*, en het derhalve een natuurlijk gevolg is, dat men zich een verkeerd begrip van *zaken* vormt, als men de *woorden* niet verstaat; en dat verkeerd begrip te algemeener wordt, en te dieper inkankert, naarmate men de *woorden* meer bezigt, welke de zaken moeten uitdrukken. Wie uwer, M. T., heeft in de jaren, die wij beleefd hebben, niet dikwijls bij zich-

zelve die aanmerking moeten maken, als hij de woorden *vrijheid*, *verlichting*, *beschaving*, *verdraagzaamheid*, en dergelijke hoorde bezigen? en werd niet maar al te dikwijls in het denkbeeld bevestigd, hoe weinig zij, welke die woorden altijd in den mond hadden, vaak de *zaken* verstonden, en toch op die valsche denkbeelden doordraafden, en dus eene goede zaak bedierven? — Er is vooral ééne zaak, waarop het mij voorkomt, dat de genoemde aanmerking wel bijzonder toepasselijk is, en dat is de *dweeperij*, waarvan men spreekt. Hoe dikwijls hoort men spreken van *dweepen* en *dweepezucht*, terwijl men het woord niet verstaat! hetwelk evenwel dikwijls ten gevolge heeft, dat men het beste en heiligste zelf met den hatelijken naam van *dweeperij* bestempelt, waardoor men dan weder tegen zijnen wil brave en achtenswaardige menschen kwetst of in verdenking brengt, of aanleiding geeft tot zedeloosheid en lichtzinnigheid. Het is de overweging van dit een en ander, zeer geëerde Toeh., hetwelk mij besluiten deed, om bij deze mijne spreekbeurt dit onderwerp met uwe aandacht te behandelen. Ik wilde in dit avonduur over de *dweeperij* met u spreken. Ik wilde u doen zien, *wat zij is*, en *waaruit zij oorspronkelijk is*; *waarmede zij dikwijls door onkundigen verward wordt*; en *zoo u opleiden tot wijze behoedzaamheid, om haar wél te onderscheiden, u voor hare besmetting te wachten; maar aan de andere zijde ook niemand voorbarig als dweeper te veroordeelen.*

I. *Wie is een dweeper? — en wat is het eigenlijk, hetwelk wij teregt met den naam van dweeperij kunnen bestempelen?* Er zijn zekere verschijnselen van den menschelijken geest, welke, meer uit gevoel en verbeelding, dan wel uit gezond verstand en rede oorspronkelijk, den mensch bedwelmen en tot dulle razernij brengen; zij hebben dan plaats, wanneer het heerlijk evenwigt tusschen rede en gevoel verbroken is, en de mensch alleen rondzwerft in het gebied der verbeelding. Men is doorgaans gewoon alle die verschijnselen met den naam van *dweeperij* te bestempelen; en hoezeer het waar is, dat de dweezucht eigenlijk onder dat gebied behoort, vertoonen zich echter dezelve in verschillende kracht en mate, in verschillende opgewondenheid van overdreven gevoel, en ontvangen zij naar die mate verschillende namen, die hen, hoezeer van hetzelfde soort, en uit ééne bron voortgevloeid, toch evenwel van elkander onderscheiden. Zoo is, bij voorbeeld, de dweeper nog altijd geen *bijgeloovige*, die aan iets, dat niet bestaat, heiligheid en wonderkracht toekent, voor het eenvoudigst natuurverschijnsel huivert, en daarvan heil verwacht of onheil vreest; — zoo is hij nog altijd geen bedorven *mystiek*, die van inwendig gevoel droomt, hem door God, als het ware, ingeblazen; — of een ellendige *geestdrijver*, die zich beroemt op een hooger licht, en onmiddellijk waant door Gods geest zelven verlicht te zijn: — neen, mijne Toehoorders, de *dweeperij*, eenmaal bot gevierd, moge eindelijk in redeloos *mysticisme*, of dulle *geestdrijverij* ontaarden; maar dan

gaat zij reeds buiten de haar aangewezen grenzen, of vereenigt zich op één punt, om al de kracht te toonen van overdreven gevoel en verwrikte beginselen, waarvan de dweeperij zelve de eerste aanleg of beginsel is. Zij heeft eenvoudig dān plaats, *wanneer men zich in zijn oordeel en in de schatting der dingen meer door gevoel, dan wel door rede laat leiden, en in beginselen en grondstellingen meer aan de verbeelding, dan aan het gezond verstand gehoor geeft*. Dat, M. T., zoude ik *dweeperij* noemen; volgens taalkundigen (*) van den eersten rang beteekent het woord *dweepen* in onze taal eigenlijk *schokken*, en wel *schokken van de hersenen*, die, als het ware, niet vastliggen, en waaruit oorspronkelijk is, hetgeen men in het gewone leven *malen* of *mijmeren* noemt. Volgens de kracht van het woord derhalve is de *dweeperij* eigenlijk eene krankheid van den geest, uit het verbroken evenwigt der gemeenschappelijke werking onzer geestvermogens oorspronkelijk; maar zij is, als het ware, de *eerste graad* dier ziekte, welke, als men haar niet spoedig te keer gaat, en dat evenwigt herstelt, tot hoog overdreven gevoel, tot geestdrijverij overslaat, en in volslagene krankzinnigheid eindigt.

De *dweeper* derhalve is de man, die, door zijn gevoel weggesleept, de zaken overdrijft; die op de vleugelen rondzwerft van gevoel en verbeelding; zich levendig vastklemt aan hetgeen die verbeelding hem voorschildert; voor overtuiging onvatbaar is,

om-

(*) *BILDERDIJK, Taalk. Verscheidenh. I. D. bl. 18 en 19.*

omdat de uitspraak van het gevoel de stem der rede verdooft, en al de nieuwe beelden en indrukken aan het geliefkoosd voorwerp vastknoopt en zamenhecht, waaruit dan natuurlijk ten laatste een wanstaltig geheel, een wangedrocht moet voortkomen.

Dat is *dweeperij*, M. T.; zij is *naar den geest* die gesteldheid van den mensch, welke *naar het ligchaam* hem eigen is, wanneer het zenuwgestel den boventoon geeft, en het evenwigt verbroken is tusschen hetzelve, en de vaste en vloeibare deelen; zij kan op *één punt werken*, zoodat iemand op *dat punt* volstrekt buitensporig, en echter voor het overige een zeer verstandig mensch is; maar doorgaans vertoont zij zich meer algemeen in sombere, donkere, verwarde begrippen, die eindelijk in onzin en volflagene wartaal uitloopen. Het is er echter verre af, M. T., dat de dweeperij zich alleen tot het godsdienstige bepalen zoude; neen, men heeft *dweepers* in elk vak, in alle standen en kringen; men heeft dweepers in den godsdienst, ja, helaas! meer dan te veel! — maar men heeft ook dweepers in den *krijg*, dweepers in de *liefde*, dweepers in de *staatkunde*, dweepers in de *wijsbegeerte*; men heeft dweepers onder *het volk*, maar ook in de *geleerde wereld*; *geneeskundige*, *regtsgeleerde* en *taalkundige* dweepers, zelfs kan het vuur, dat den dichter, schilder of beeldhouwer bezielt, zeer ligt in dweeperij ontaarden. Ja, M. T., de godgeleerde, die zijn stelsel alleen voor *schriftmatig*, of, hetgeen nog erger is, voor *alleen zaligmakend* houdt; de staatkundige, die voor eene Republiek of Koning

ijvert, en in den *vorm van bestuur alleen* het hoogste regt en de gelukzaligheid des volks vindt; de wijsgeer, die alleen zijn stelsel als het *ware* voorspeldt, hij moge zich dan naar ARISTOTELES of KANT heeten; de krijgsman, die slechts vechten wil, door een valsch punt van eer verblind, is het niet voor de Grieken, het mag dan voor *Turken* wezen; de verliefde, die dwaasfelijk de zotte rol eens *Werthers* speelt; de geleerde, die zijn vak verheft, alsof *hij alleen* de wijsheid aan de wereld gaf; de geneesheer, die droomt van dit of dat middel, of van zijn geheele vak, alsof *hij alleen* de krachten der natuur naar willekeur besturen kon, en als door wonderkracht genezen; de regtsgeleerde, die zijn *Corpus Juris* of zijn *Code Napoleon* beschouwt als het *Delphisch orakel*; de taalgeleerde, die voor elke klasfikale fout beeft en fiddert; de beeldhouwer, die op de vleugelen der verbeelding zweeft, en in het rijk der mogelijkheden omzwerft; de koopman, die zich uitsluitend beschouwt als den steun der maatschappij: — o zij allen, M. T.! zij zijn dweepers, omdat zij allen eenzijdig oordeelen, de zaak overdrijven, en het allen ontbreekt aan dat gezond verstand en onbevangen oordeel, waardoor zij alleen in staat zijn het geheel te overzien, van alle zijden te beschouwen, en dus te komen tot gevolgtrekkingen, die billijk en naar waarheid zijn. Dat is dweeperij, M. T., en gij gevoelt het zelve na deze korte ontwikkeling, zonder dat ik noodig hebbe, dit u meer uitvoerig te betoogen; zij is oorspronkelijk uit eene te levendige verbeeldingskracht, uit gebrek aan oordee-

deel en verstand, of grondige kennis van zaken, uit een ziekelijk gestel, zwakheid van zenuwen, eenzame eentonigheid, ongeloof of bijgeloof, valschen smaak, verkeerd gewijzigden leeslust, eenzijdige opvoeding, of omgang met zulke menschen, welke reeds door die ziekte zijn aangetast, en haar, zoo besmettelijk van aard, op anderen voortplanten. — Dat heb ik noodig geacht, u omtrent den aard en de natuur der dweeperij te moeten voorafzenden; maar er is veel, M. T., hetwelk menschen voor dweeperij houden, hetgeen het waarlijk niet is, en het zal dus noodig zijn:

II. *na te gaan, waarmede zij dikwijls door onkundigen verward wordt.*

Er is een heilig vuur in ons, M. T., eene goddelijke geestdrift, die ligtelijk ontvlamt, in heiligen ijver ontsteekt, en de gansche ziel in verwarming brengt. Dat vuur zit in de ziel van den redelijken mensch, die adeldom des harten heeft! Het was dat heilig vuur, hetwelk onze vaders bezielde, toen zij moedig streden voor het onkreukbaar regt en vrijheid van geweten; het is dat heilig vuur, hetgeen thans nog in de Grieken blaakt; het is dat heilig vuur, hetwelk ons met verheven, met edel gevoel voor JEZUS en Christendom vervult, en hetwelk een STEPHANUS als martelaar deed sterven. — Dat gevoel, M. T., heeten wij met een onduitsch woord *enthusiasme*, (geestdrift) en het is dat verheven gevoel, hetwelk de onkundige zoo vaak met den naam van *dweeperij* bestempelt. En evenwel,

dwaze dweeperij is dat heilig *enthusiasme* niet! — „Hij is een *enthusiast*, hij is een *dweeper*!” hooren wij dikwijls de menschen in éénen adem zeggen; en zij weten het niet, hoe zij het *onheiligste* met het *heilige* onder elkander mengen.

De dweeperij oordeelt naar de taal van *gevoel* en *verbeelding*; maar, waar het hart in geestdrift blaakt, daar ligt *gezond verstand* en *overtuiging* ten grondslag; de dweeperij ijvert voor eigen stelsel, en voor zaken van eenzijdige beschouwing, die op de schaal des verstands de proef niet kunnen doorstaan; maar, waar *enthusiasme* voor eene zaak ijvert, daar heeft reeds het gezond verstand beslist, en zij moge in de keus der middelen falen, bij gebrek van bedachtzaam overleg; maar zij ijvert toch altijd voor het goede; zonder geestdrift of *enthusiasme* kwam nooit eene groote zaak tot stand; en terwijl de dweeperij altijd in het klein werkt, is het daardoor alleen, waardoor wij groote zaken uitvoeren. Wie onzer zal de affchudding van het juk van NAPOLEON, de geestdrift der volken in 1813, *dwaze dweeperij* noemen? en men zegge dan niet, dat zoo ligt die geestdrift in dweeperij ontaarden kan! dat is zoo; maar zoo spreekt alleen de koude ziel, die aan de tegenovergestelde ziekte krank ligt; — de koele verstandelijke berekenaar, die alleen op het *zien komen* tuurt, niets durft wagen, en op zijn gemak blijft nederzitten; die niets groots ondernemen durft, uit vrees voor gevaar; maar wel na den afloop de vruchten wil inoogsten, waarvoor een ander met kloek beleid en fieren moed edelmoedig zijn leven waag-

waagde! — Dat wij dan nooit dweeperij verwarren met die edele geestdrift, die altijd voor regt en waarheid ijvert, en het goede met vuur en kracht voorstaat en bevordert.

Maar dat wij ook daarvoor zorgen, dat wij haar met *gemoedelijke overtuiging* geenszins verwisselen.

Er is iets eerbiedwaardigs in den mensch, hetwelk ieder regtschapen man ontziet, en voor heilig acht, en hetwelk in verband staat met de hoogste regten der menschheid; dat is: *de overtuiging van den mensch van hetgeen waar en goed is*. Het is die overtuiging des gemoeds, die ons alleen naar vaste beginselen doet handelen, en welke ons gedrag naar vaste wetten regelt. Het was het levendig gevoel van hare hooge waardij, welke eenen apostel van JEZUS deed zeggen: „*al wat niet uit het geloof is, is zonde!*” en het was de nauwgezette vrees, om dezelve te kwetsen, welke hem deed uitroepen: „*indien ik mijnen broeder met den vleesche erger, wil ik liever in eeuwigheid geen vleesch eten!*” — Het valt niet te ontkennen, M. T., dat men dikwijls in dezen struikelt, en die overtuiging van den mensch, het heiligste voor zijn geest en hart, met den verachtelijken naam van *dweeperij* bestempelt: zoo noemt men hem een dweeper, die op eene verstandige wijs voor dit of dat leerstuk van zijn bijzonder kerkgenootschap ijvert; en hij is het waarlijk niet, zoo lang hij voor zich zelve meent overtuigd te zijn, dat het in de daad gegrond is op de uitspraken des Bijbels; hij is de man, die de inspraak van zijn hart en

ge-

gemoedelijke overtuiging volgt; maar dan wordt hij een dweeper, wanneer hij de zwakheid onzes verstands uit het oog verliest, vergeet, dat hij verkeerdt kan zien, en die overtuiging met kracht en geweld anderen wil opdringen; dan is hij een dweeper, wanneer hij trotsch en vermetel een ander, die niet zoo denkt, voor een dwaas en een slecht-hoofd houdt, eens anders overtuiging belacht en veroordeelt, ze aan vuile bronnen toeschrijft, of verkeerde bedoelingen, en hij zich dus meer door de zucht voor zijn stelsel laat wegslepen, dan wel door de inspraak der waarheid zelve. — Erkennen wij dat regt dan in elken mensch, die op een' bescheiden toon zegt: „dat is mijne overtuiging;” dat wij hem niet belagchen of veroordeelen als een' waanzinnigen dweeper: want dan worden wij, hoe verlicht en verdraagzaam wij ons zelve ook wanen, in de daad, M. T., zelve ook dweepers, die, door hoogmoed verblind, in den waan en de verbeelding zijn; dat *wij alleen* de waarheid in bezit hebben; wij worden, ondanks onszelven, *dweepers* van de ergste soort: want wij worden onverdraagzame ijveraars.

Er is nog iets, M. T., hetwelk door onkundigen vaak te onregt met den hatelijken naam van *dweeperij* bestempeld wordt, en dat is die *gemoedelijke ernst, die teedere naauwgezetheit des gewetens*, die bevreesd is, om zelfs in het kleinste te overtreden. Ik weet wel, M. T., dat er ook hier zelfs veel is, hetwelk bij kleingeestige zielen op beuzelgeest uitloopt; maar ik weet ook, dat velen, niet zoo teeder van geweten, voor beuzelgeest

geest houden, wat het waarlijk niet is, en den braven, naauwgezetten man bedroeven, door zonder onderzoek hem te doemen als een' dweeper, terwijl zij integendeel zijne naauwgezetheid van geweten moesten bewonderen en navolgen. In de zuivere zedekunde hebben ook kleinigheden zelve eene onbedenkelijke waarde: eerbied verdient de man, die, met het heiligste ingenomen, ernstige zaken ernstig behandelt, en zelfs tot in het kleinste toe, hetgeen hij voor heilig acht, geenszins verwaarloost of strafeloos laat bespotten.

Wij zijn niet geboren om te dartelen, of lichtzinig te spotten met hart of beginselen; hetgeen *wij* dikwijls voor ongeoorloofd houden, houdt vaak een ander voor ongeoorloofd in *zijn'* kring, in *zijn'* geest, in *zijne* omstandigheden of bijzondere betrekkingen; het valt moeilijk te oordeelen over de beginselen en drijfveeren, welke de daden van een ander regelen, en het valt ligter te zeggen: „dat is dweeperij,” omdat het *ons* niet bevalt, dan wel het *grondig te bewijzen*. Dat wij dan ook hier aan de uitspraak denken: „*die in het kleine niet getrouw is, is het ook in het groote niet;*” en dus naauwgezetheid van het geweten in onzen broeder eerbiedigen.

Eindelijk, het is een vrij algemeen denkbeeld onder de menschen, dat zij het woord *dweeperij* alleen toepasfen op bijgeloovigen en geestdrijvers, op menschen, die men waant, dat minder vrij en verlicht denken, terwijl het niet minder op het ongeloof, en op eene meer vrije denkwijze toepasfelijk is.

Ook het *ongeloof*, M. T., had door alle tijden heen zijne dweepers; men kan dweepen zelfs voor verlichting, voor verdraagzaamheid, bij eene vrijere denkwijze, en liberale gevoelens zelve: ook *dat* zelfs, het ijveren voor vrijheid en verlichting kan ellendige dweepzucht worden; men kan zoowel overdreven ijveren voor hetgeen *nieuw*, als voor hetgeen *oud* is; of het dan *oud* of *nieuw* is, het blijft altijd *overdrijven*, en wij hebben het gezien, alle overdrijven is dweepen! De bedaarde, verstandige man vraagt nooit, wat oud of wat nieuw is; hij dweept met zijne eeuw niet, zoo min als met de oude dagen; hij houdt niet hem alleen voor wijs en verlicht, die, zoo als men het thans noemt, *vrij denkt* en *liberale gevoelens* koestert; maar hij beproeft alle dingen, en behoudt het goede; hij neemt het *ware* en *goede* aan, waar hij het vindt, en hij zweert even zoo min bij de mannen van onzen tijd, als bij de vaders van vroegere dagen.

Wij hebben het gezien in onzen leeftijd, hoe dwaas men dweepen kon met de regten van den mensch, met de valsche wijsbegeerte van ROUSSEAU en VOLTAIRE, hoe dwaas men hen napraatte als goddelijke orakels, en hoe men schreeuwde van vrijheid en verlichting, waarvan menig een, helaas! de enkele klanken kende; gelooven wij het dan, het ellendig gekras over oud of nieuw, het blijft van beide kanten altijd dweeperij; en zoeken wij de waarheid alleen met een onbevangen oordeel, op gronden, die vast staan, en niemand kan omver slooten.

III. *Het komt dus aan op wijze behoedzaamheid, om het wezen van den schijn wél te onderscheiden; ons te wachten aan den éenen kant voor dwaze dweeperij; maar aan de andere zijde niet ligt een ander voorbarig te vooroordeelen. En het is hierover, dat wij ten slotte nog het een en ander moesten aanmerken.*

De kwaal, M. T., de krankheid van den geest, waarover wij in dit avonduur gehandeld hebben, is in de daad niet gering; zij is eene ziekte, die veel algemeener is, dan men denkt, die spoedig aansteekt, en zich uitbreidt; door haar besmettend gif duizenden verpest, de schrikkelijkste gevolgen naar zich sleept; en terwijl zij den kranken zelven op den rand der razernij brengt, is zij het tevens, die ellende en verwoesting rondom zich spreidt. Het is maar al te waar, gelijk door alle tijden heen in Godsdienst en burgerstaat de dweeperij hare rol speelde, zoo wemelt het nog in de wereld van sijne en grove, van valsch verlichte of dom verdonkerde dweepers; en het is maar al te waar, het is deze krankheid van den geest eigen, dat hij, die al ligt waant, dat hij er het minste van heeft, er het meest mede behebt is.

Leeren wij dan op onze hoede zijn, Toehoorders, en daartegen wel het meest waken, dat wij met dat euvel niet besmet worden: want heeft eenmaal, helaas! die krankheid ons aangetast, is eenmaal in ons het evenwigt verbroken; het is moeilijker, dan men denken zoude, hetzelve te herstellen, en van die

die krankheid te genezen. Maar zoo zeer het ons, als redelijke menschen, past, ons voor de besmetting der dweeperij te hoeden; zoo zeer moeten wij aan de andere zijde daarvoor zorgen, dat wij niet alles *dweepen* noemen, wat doorgaans de wereld er voor houdt; en alle gevoel geheel en al vooroordeelen. De eeuw, die wij beleven, heeft hier en daar dat wel bijzonder eigen, dat men al ligt zoude gevaar loopen, om in een ander uiterste te vervallen, vooral daar men aan de andere zijde ten koste des verstands het gevoel op den troon zet. Men heeft menschen, M. T., die van een droog en koel gestel, en hardvochtig van aard, aan het gevoel in den loop der dingen, omdat zij het zelve niet hebben, elke stem ontzeggen, en die alleen willen, dat in alles het verstand beslisse; en dezulken, in de daad, noemen ligt *dweeperij*, hetwelk een ander *heilig vuur* zoude noemen, of *pligt*, door het geweten voorgeschreven. Wij hebben het gezien, M. T., ook dat uiterste is even gevaarlijk; het is niet minder, dan het eerste, verbroken evenwigt van de verschillende geestvermogens, door God in ons gelegd, en kan dus ook niet anders, dan treurige gevolgen hebben. Die aan de andere zijde het verstand op den troon zet, hij wordt een koud en hoogmoedig mensch, die, meestal van vernuft ontbloot, met zijn koel verstand alleen, met zijne trotsche redenering, alles beslissen wil, en alles sijn wil berekenen; en die evenwel bij de zwakheid van den geest, en de kortzigtigheid der menschen, nooit tot de waarheid komt. Hij wordt een trotsche *scepticist*, een ellendige twijfelaar, een on-

ongeloovige van het eerste soort, die met al zijn redeneren geen haar breed verder komt, op droggronden verzeilt, en bij al zijn zoeken naar de waarheid geen' anderen troost voor zijn hart heeft, dan den ellendigen troost, dat hij *waant* het te weten! Zoo is *hij*, M. T., die de regten des gevoels verkracht, hij is dagelijks ten prooi van ongelooft en twijfelarij; en in de beoefening is hij een trotsche *egoïst*, die alleen voor zich zelve leeft; eene *koude ziel*, die de zijnen kan zien sterven, zonder ééne traan te laten; en die, zwak en vreesachtig tevens, in gevaar zich terug trekt, en bij de minste ramp beeft en fiddert.

Leeren wij dan hier bedaard en onpartijdig handelen; — veredelen wij ons gevoel door gezond verstand aan te kweeken, door gehoor te geven aan de uitspraken van rede en godsdienst; maar kweeken wij tevens vuur en geestdrift voor het *ware* en *goede* aan; oefenen wij beide, *verstand* en *gevoel*; en houden wij het bestendig voor oogen, dat, gelijk gevoel, zonder helderheid van geest, verdooft en bedwelmt; zoo ook koele redenering, zonder gevoel, ons alleen en verlegen laat, het hart geen' troost verschaft, en ons koud en hopeloos doet sterven. Verbreken wij niet, wat God zamenvoegde, en kweeken wij het onderling verband aan tusschen de vermogens van den geest, wier vereenigde werking alleen den mensch regt vormen kan.

En daartoe geleide *lust tot onderzoek* van hetgeen *waar* en *goed*, *belangrijk* en *edel* is, onze schre-

den op den weg door dit leven; maar dat zij dan ook een *onderzoek*, *vrij van slaafsche banden*, waardoor wij vrij en onbelemmerd werken, en noch door gezag, noch door dwaze neiging geleid worden, om dlt of dat aan te nemen, voor dit of dat te ijveren, hetwelk de toets niet kan doorstaan. — Vormen wij meer en meer *onzen smaak* ten goede, en ver-
 fijnen wij dien smaak door het aankweeken van nut-
 tige kennis; gewinnen wij ons, om meer ernstig *na te denken* over al, wat ons omringt, over het
 doel van ons leven, en over onze ware bestem-
 ming: *werkzaamheid* vooral blijve ons ten allen tijde
 en in alle omstandigheden bij; verhelderen wij wel
 bijzonder onzen geest door wereld- en menschen-
 kennis; maar boven alles verlichte de reine leer
 van het goddelijk Christendom onze oogen, en
 verwarm' onze harten! dan zullen wij bewaard
 blijven tegen de beide klippen van ongeloof en
 bijgeloof, waarop wij menschen, helaas! zoo ligt
 verzeilen; dan zullen wij beiden het hoofd bieden,
 den dwazen onderzoeker dezer eeuw, en den arm-
 hartigen dweeper, die beide zich verheffen als god-
 delijke orakels in hoogmoedigen waan, *dat zij het*
alleen weten; en, wij mogen hen van de kwaal
 niet genezen kunnen, (want zij zit in de herfenen!)
 wij zullen toch voor ons zelve in vrijer lucht ade-
 men, eene gezonde ziel behouden, en bewaard
 blijven voor pestlucht en besmetting.

OVER HET
STAATSBESTUUR,
VOLGENS
C I C E R O;

DOOR

Mr. C. J. VAN ASSEN.

Tweede Redevoering (*).

Onder begunstiging uwer vereerende aandacht, wilde ik heden de taak vervolgen, die ik bij eene vroegere spreekbeurt op mij nam — namelijk: om u ook van de volgende boeken van CICERO over het Staatsbestuur eene algemeene schets te geven.

Die mij te voren met uwe tegenwoordigheid hebt vereerd, of het gemelde geschrift van CICERO aandachtig hebt gelezen, zult mij gaarne toestemmen, dat het betoog over de onderscheiden regeringsvormen rijk was in gulden lesfen, die ook nu niet verloren mogen gaan, als men ze slechts met onpartijdigheid en voorzigtigheid wete toe te passen.

Hoe waarfchuwende zijn de vermaningen van SCIPIO tegen alle heerschappij, die de grenzen te bui-

(*) Uitgesproken in de *Maatschappij van Nederlandfche Letterkunde*, in Februarij 1825. Zijnde de eerste Redevoering te vinden in het V. D. 3^e. St. bl. 321 van dit werk.

buiten gaat, welke de rede zelve aan alle magt heeft gesteld! Hoe toont hij de gevaren, waaraan een alleenheerschend vorst den Staat bloot geeft, wanneer hij noch den raad der wijzen inneemt, noch de belangen des volks wil hooren! Met welke levendige kleuren schildert hij de woede van het waanzinnig gemeen, dat de banden van wet en orde verscheurt, om straks door overheerschers of volksleiders in knellerender boeijen geslagen te worden!

Zijn besluit was dus een' leerling uit de school der Grieksche wijsgeeren waardig, namelijk: dat de verschillende beginselen, die in den Staat, even als in den mensch, op eene strijdige wijze werken, en hem steeds terugstooten van het rustpunt, dat hij zoekt, door een wijs bestuur moeten worden geregeld, hetwelk zonder miskennis of onderdrukking die hoofdbeginselen tempert, en in evenwigt houdt.

Met het uiten van dit gevoelen had SCIPIO het eerste gesprek besloten, en zich daarna met zijne vrienden verpoosd van hunne inspanning.

Het gezelschap zet zich eindelijk weder neder, en SCIPIO, hunne lust bespeurende, om hem verder te hooren, hervat zijne rede.

Ik kan hier, even min als te voren, SCIPIO's betoog in alle zijne bijzonderheden volgen; ook is het nimmer mijne bedoeling geweest, den inhoud dezer gesprekken te vertalen; ja, zelfs, waar ik de uitdrukkingen der zamensprekenden mededeelde, oordeelde ik het steeds van mijne plicht te zijn, om er die kleur en houding aan te geven, die ik mij verbeelden durfde, dat zij zelve er aan gegeven zouden

den hebben, indien zij, in plaats van de Latijnsche, de Néderlandfsche taal hadden gebezigd, om deze hunne meeningen duidelyk te maken. Ik heb inzonderheid het verschillende en het gelijkende willen aantonen, dat er scheen te wezen tusfchen de ftaatkundige begrippen, over regering en volgsge-
luk, der vroegere en latere tijd.

Wij vinden hier in den aanvang van het *tweede* boek terftond den echten Romein terug.

De wijsgeer PLATO, wiens gefchrift wij vroeger breedvoerig met dat van CICERO vergeleken, fchept een' denkbeeldigen Staat, dien hij door wetten en infellingen bevestigt, hoedanige nooit eenig land had gekend. ARISTOTELES treedt in een diep, en door geene afleiding verpoosd, onderzoek, hoe de beste ftaat zou behooren te zijn: maar SCIPIO wijst ons hier terftond op eenen reeds aanwezigen Staat. Op het gezag van CATO noemt hij *Rome* zelve, als het model van die wijze ftaatsregeling, die zij wenschten te aanschouwen.

Trachten wij thans de bewijzen, door SCIPIO ter ftaving aangevoerd, onder een algemeen gezigtspunt te brengen.

„*Rome's* ftaatsregeling is niet het kunstwerk van een enkel mensch, maar het gewrocht van den weldadigen tijd, die haar heeft bevestigd en fterk gemaakt.”

Hoe veel ligt in deze ééne uitdrukking vervat! Welke geheel andere begrippen had SCIPIO van het conftitueren of regelen eens Staats, dan sommige

volkswijsgeeren in latere dagen gaarne aan de ouden plegen op te dringen, om het gezag van dezen te misbruiken, ter schijnbare slaving hunner eigene ijdele meeningen.

Geen geschreven wet, op bepaalden tijd ontworpen en ingevoerd, kan als met den slag eener tooverroede geheel een Staat verordenen en kracht en leven geven. De tijd ontwikkelt het karakter eener natie. De instellingen, die uit haar boezem zijn ontstaan, die door heilige gewoonte zijn ontwikkeld en hecht geworden, doen het best de ware geaardheid van een volk kennen, en toonen, welke de vereischten zijn voor zijn bestendig geluk. Verorden dan vrij eene wet, die de vormen voorschrijft, om het gemakkelijkst aan deze eischen en behoeften van den Staat te gemoet te komen; doch waan nooit, dat zij het wezen en de natuur der dingen kan omkeeren, of kracht geven aan hetgeen in wederstrijd is met de denkwijze en zeden waarin een volk is opgevoed.

Met de grondvesting van *Rome* was de hoeksteen gelegd voor hare toekomstige grootheid en bestendigheid.

Welk geschiedschrijver van ouden en lateren tijd meldde ons niet van *ROMULUS* en de zes overige koningen, die een tijdvak van twee honderd en veertig jaren lang de jeugdige stad en haar toenemend gebied beheerschten! *CICERO* echter, hoe beschroomd hij ook zij, om de volksverlevingen niet te kwetsen, opent ons hier eene nog gesloten bron tot kennis, en stelt ons de voor-
tref-

treffelijkheid dier vorsten in een nieuw, of nog niet opgemerkt, daglicht.

De schrandere ROMULUS had midden in den nederigen staat, waarin hij onder de herders leefde, zijn koninklijken inborst getoond, en door de meerderheid zijner zedelijke hoedanigheden hen met gedweeheid voor zijnen wil doen buigen, vóór dat hij nog hun koning was. Hij verzamelde hen om zich heen, plaatste zich aan hun hoofd, nam bloedwraak over het geschonden regt zijner geboorte, en stichtte de stad *Rome*. En welk een doorzicht legt hij bij deze daad aan den dag! Welk een gunstig oord kiest hij uit voor zijn oogmerk!

„Hij bouwde,” zegt SCIPIO, „zijne stad noch aan de oevers der zee, noch aan den mond van den *Tiber*. Immers, de schrandere man gevoelde en voorzag het, dat de ligging aan zee min gunstig is voor eene stad, die zich met de hope op duurzaam aanzien en magt wil vleijen. Want is zij niet aan vele onvoorziene gevaren blootgesteld? De vijand zet er soms voet aan wal, eer het gedruisch der wapenen de onbedachte bewoners getroffen heeft. Daarenboven het bederf van zeden kruipt zoo ligtelijk in den boezem dier steden! Men gewent er aan vreemde taal en vreemde begrippen; en bij het invoeren van buitenlandsche handelwaren voert men tevens verbodene vreemde zeden in. De verscheidenheid en overvloed der koopwaren wekt de lust naar weelde en pracht op. De inwoner houdt zich niet aan zijn erf en goed, maar zweeft altijd met zijne gedachten buiten 's huis over den

ocean, en de voorouderlijke instellingen drijven er vlottende, gelijk de stad en haven zelf.

Dit was de oorzaak van den val van *Carthago* en *Corinthe*, en zoo vele andere Staten; doch het scheen als of een hoogere geest en het voorgevoel der toekomst ROMULUS bezielde, toen hij zich vestigde aan de oevers eener rivier, die, met effen stroom zeewaarts vloeiende, alle levensbehoeften kon aan- en afvoeren.

Zoo dapper met het zwaard, als schrander van beleid, weerde ROMULUS wangunstige naburen af en verrijkte met de behaalde voordeelen niet zich zelven, maar de burgers van zijn nieuwen Staat.

In alle zijne verrigtingen raadpleegde hij het oordeel van den Senaat. Hij handhaafde de eeredienst der goden. Zijne wetten ademden een zachten geest en billijk waren zijne vonnissen.

Zoo wordt ons ROMULUS geschetst. Hij voert zijn volk bijeen, hij vestigt, hij verordent het, hij regeert het. Aan verdrag, of zelfs aan opdraging van magt behoefde hier niet gedacht te worden.

Toen ROMULUS stierf, waande de ondankbare Senaat zich reeds sterk genoeg, om de macht op te nemen, die, door ROMULUS's dood, op den Staat was vervallen; doch het volk, zegt SCIPIO, verdroeg dit niet, en om het gemis van ROMULUS hield het niet op een koning te eischen.

Het gevoelde zich voorzeker gelukkiger onder den sceppter van een' vorst, dan in het bezit van eene magt, die het niet wist te gebruiken.

De keuze van den wijzen NUMA drukte het zegel

op

op der Romeinen regtmatige begeerte. Het innig gevoel van regt en billijkheid, dat geheel het karakter van NUMA kenmerkte, spreidde zich terstond hierin op eene waardige wijze ten toon, dat hij erkende, zijne vorstelijke magt niet aan het recht van geboorte of overwinning, maar aan de vrije keuze van de Romeinen te danken te hebben. Hij liet dus de wet, waarbij hem de oppermagt was opgedragen, achtervolgen door eene wet van hem zelve, waarbij hij deze opdracht liet bekrachtigen.

Alle de deelen van het bestuur des opwasfenden Staats werden door NUMA behartigd met het doorzigt van een' wijsgeer en met de bezorgdheid van een' vader.

NUMA toonde aan de Romeinen, dat de vreedzame akkerbouw de zeden beschaaft, en de begaafdheden des geestes ontwikkelt. Hij leerde hen, dat eigen noeste vlijt overvloediger oogften kan inzamelen, dan de verwoesting van de akkers der naburen immer geven kan.

Hij maakte door feesten en spelen de bijeenkomst van afgescheiden landbewoners gemakkelijk en uitlokkend, en verschaftte hen daardoor tevens op vastgestelde marktdagen de begeerige gelegenheid tot het verruilen hunner veldvruchten of andere voortbrengfelen van hunner handen arbeid; en wyl de goede trouw in zulke bedrijven bovenal behoort geëerbiedigd te worden, rigtte hij haar een tempel op, en liet deze deugd vereeren als eene godheid.

Zoo ontwikkelde NUMA het karakter der Romeinen, en legde den grond voor die oneindige kracht

van den Staat, die de eeuwen moest verduren. Die na hem de oppermagt ontvingen, eerden zijne instellingen en volgden zijn voorbeeld na: want het volk deed telkens eene voorzigtige keus, terwijl het, gelijk ons de geschiedenis van elders leert, de regten van geboorte bij persoonlijke verdiensten niet uit het oog verloor. Ja zelfs, in den afstand der oppermagt aan TARQUINIUS, toonde het volk, dat het beter voor hem ware, door een' aanzienlijk vreemdeling, des overleden konings boezemvriend, geregeerd te worden, dan eenen opperheer te moeten missen, of te beven voor de wenk van trotsche Patriciërs.

De regering van TARQUINIUS was, volgens scipio's dichterlijke uitdrukking, een vruchtbare stroom, die, uit *Griekenland* zijn oorsprong nemende, op de Romeinsche velden kunst en wetenschap had doen ontluiken.

De schrandere SERVIUS TULLIUS, wiens diepe kennis in het Staatsbestuur bijna te groot scheen voor het kleine Romeinsche gebied, zat reeds op den troon, vóórdat de wettige opdracht plaats kon grijpen. Zoo zeer had hij reeds door zijn genie het overtuigend bewijs aan allen gegeven, dat hij geboren was om te regeren. Zijne volksverdeeling in klassen gevestigd, op het beginfel van grondbezittingen, is een ontwerp geweest, dat de bewondering van alle tijden heeft verworven. Hij zag verder vooruit in de belangen des volks, dan eenigen koning voor hem. Hij droeg dus zorg, dat het stemregt niet aan de willekeur der menigte, maar
aan

aan het oordeel der meest gegoeden, die het grootst belang hebben bij de rust en welvaart des Staats, werd overgelaten — „en niets verhoedde hij ernstiger,” zegt SCIPIO, ten besluite, „dan dat de groote hoop niet het meest te zeggen had.”

Of echter CICERO ons omtrent de afkomst van SERVIUS de echte berigten mededeelt, dat mogen wij elders in twijfel trekken (*).

Welk een uitbundigen lof hooren wij hier SCIPIO, in de opregtheid zijns harten, toezwaaijen aan de voortreffelijke regering der koningen! Zoodat wij bijna mogen vragen, of in zulk eene monarchie mischien die onvergelykelijke staatsregeling was gelegen, die *Rome* tot een model had gemaakt, waarna PLATO te vergeefs zocht. Dan, wij zouden de rigting dezer gesprekken misduiden, indien wij dit durfden beweren. Evenwel, het zij met bescheidenheid gezegd, er heerscht in dit geschrift van CICERO somtijds zekere weifeling van denkbeelden, en in den vollen gang der redenering veraadts zich wel eens zekere wankelbaarheid, waarvan de reden, naar ons inzien, niet moeilijk is op te sporen.

CICERO was, aan den eenen kant, als Romein, doordrongen van het heilige vooroordeel, om niets zoo voortreffelijk te vinden als *Rome*, en den toestand van hare Republiek op het einde der Carthaagsche oorlogen.

Aan

(*) Men vergelyke het *fragment* der redevoering van den oudheidkundigen keizer CLAUDIUS, in de *Excursus* op TACITUS. Uitgave van OBERLIN.

Aan den anderen kant had de schoonheid van PLATO's gesprekken hem vermeersterd, en een heimelijken eerbied ingeboezemd voor éénheid van magt in de persoon van een éénigen, die, alle deelen des Staats met een juist blik overziende en verzorgende, het beeld der weldadige godheid vertegenwoordigt.

Wie toch zal in deze treffende schilderij van alle de heldendeugden der Romeinsche vorsten niet zekere vooringenomenheid voor hen bespeuren? of zoudt Gij mijne toehoorders, die de geschiedenis der oudere wereld en der Romeinen hebt beoefend, aan den eersten koning ROMULUS dat staatkundig beleid durven toekennen, hetwelk CICERO zoo sterk in hem prijst, zelfs bij de keuze van het vestigen der stad aan de oevers der *Tiber*? Was het niet eene geestige gedachte van PLATO, die CICERO's verbeelding had getroffen, en die hij nu, bij de vermelding van ROMULUS's heldendaden, wilde te pas brengen, of verwezenlijken?

En het vermoeden toch kon niet bij hem opkomen, dat hij hier zijn lof welligt te verre kon drijven, en zekeren strijd met zich zelven doen ontstaan: immers hij had steeds het oog op den tweeden TARQUINIUS, die alleen al het goede schein afgebroken te hebben, dat zes koningen hadden opgericht, en die alleen tevens alle de gevaren had bewezen, waaraan koninklijke magt een Staat bloot geeft!

Bevlekt met het bloed van den edelen SERVIVS, gejaagd door de angst van een knagend geweten,
op-

opgeblazen door hoogmoed op behaalde overwinningen, kon TARQUINIUS bij al zijne bekwaamheid noch zich zelven beheerschen, noch de uitspattende weelde en zedeloosheid in zijn geslacht beteugelen. Zoo ontstond uit een koning een dwingeland, van wien het beleid van BRUTUS alleen *Rome* bevrijdde.

En het is dus uit het gedrag van dezen laatsten koning, dat SCIPIO het besluit opmaakt, dat het koninklijke bestuur niet het beste is, omdat het slechts van één beginsel uitgaat, namelijk macht in één persoon ondeelbaar vereenigd, zonder tempering en tegenwigt, dat haar beletten kan, om te verre over te hellen, en het verderf des Staats te veroorzaken.

Wij zullen ons niet vermeten, deze gevolgtrekking des geschiedverhaals aan wijsbegeerte en Staatskunde te toetsen; doch waarom zouden wij het verzwijgen, dat CICERO ons hier voorkomt aan den verdelger van *Carthago* een taal in den mond te leggen, die meer Romeinsche fierheid, dan eenvoudige waarheid ademt?

Het moge waar zijn, dat het monarchaal bestuur zaden van verderf in zich bevat; maar is dan vergankelijkheid niet het beginsel van alle ondermaansche dingen? Wat bloeit er zoo luisterrijk, dat niet bij het eerste ontkiemen zijn toekomstigen ondergang aanduidt? Of was het dan zulk een snel werkend vergif, hetwelk van ROMULUS af tot op TARQUINIUS, gedurende bijna derdehalve eeuw, zóó onbemerkt verborgen bleef, dat geheel het volk de weldaden, die uit zulk eene schadelijke bron

toe-

toestroomden, met dankbaarheid genoot, en nooit een zucht of wensch verried naar een anderen regeringsvorm?

Het moge waar zijn, dat het koninklijk bestuur kan plaats grijpen, zonder eenig tegenwicht van macht: doch was dan de regering der Romeinsche koningen zoodanig? Wien kunnen wij hier eerder tot getuige oproepen, dan CICERO zelven? Ziet ROMULUS met de opperheerschappij bekleed van dien Staat, die aan hem zelven zijn oorsprong had te danken. Hoe oefent hij ze uit? Zoo, gelijk ieder regtgeaard vorst zijne macht behoort te gebruiken. Hij regeerde, zegt CICERO zelf, met het gezag en de raadgevingen van den Senaat. Als begane misdaad moest beteugeld worden, bestrafte ROMULUS niet met strenge band en pijnen, maar met het beboeten in zeker getal van schapen of runderen; en toch was het beroep van gevelde vonnissen op het geheele volk reeds onder de koningen in volle kracht en gewoonte. Geen der koningen aanvaardde vervolgens de opperheerschappij, dan bij wettige opdracht. Het aanzien van den Senaat verkreeg telkens meerder luister, en de regten des volks leden nimmer eenig aanstoot, volgens CICERO's eigen bekentenis.

Welken regeringsvorm zullen wij gematigd en getemperd mogen noemen, indien het deze niet was? Doch, wij bekennen het: CICERO hecht een geheel ander denkbeeld aan een getemperd Staatsbestuur.

Dat koninklijke beginsel, dat hij vordert, wil hij
niet,

niet, gelijk wij naar onze zeden, door een koning zien vertegenwoordigd, maar door eenen ambtenaar met hooge macht, die niet door zich zelven alleen, maar door bijstand en medewerking der *Aristocratie* en *Democratie* geholpen en ondersteund wordt.

Het was gewis in de macht der Consuls, die alle belangrijke zaken voordroegen; in het gezag van den Senaat, die beraadslaagde; en in het regt des volks, dat de voorstellen hielp bekrachtigen: in dat drievoudig beginsel, en zijne gelukkige ineensmelting scheen het dan, dat de voortreffelijkheid van het Romeinsche Staatsbestuur gelegen was.

Het koninklijk bestuur zij dus verworpen, omdat uit de zeven vorsten één zijne magt overschreden hebbe. Maar hoe velen staken niet dikwijls daarna te gelijk het hoofd op, toen er geen koning meer was! Hoe woedden meermalen die geprezen beginselen tegen elkander, en deden burgers tegen burgers te wapen grijpen! Elke bladzijde van *Rome's* geschiedenis getuigt er van! Ik beken het echter, CICERO schetst ons die gelukkige dagen der Republiek, toen zekere eenparige werking het evenwigt van magt ophield: toen het Consulaat werd bekleed door SCIPIO's en MARCELLUSSEN, toen de Senaat door de tevredenheid over zijn kalmen moed in de hagchelijkste gevaren eerbiedwaardig was, en het volk, met ontzag vervuld voor de verdiensten van zoo vele groote mannen, geen klachte durfde uiten. Dan deze gelukkige toestand was niet de bestendige vrucht van het Staatsbestuur zelf, maar de verrassende uitkomst van roemrijke gebeurtenissen; want

want kon het bestuur door zich zelven zoo veel schoons te weeg brengen, waarom was het dan zoo kort van duur, waarom strooide het zoo spoedig onkruid en bederf, en bragt grooter rampen voort, dan het ooit weldaden had geschonken?

Maar keeren wij tot het gezelschap der redetwistende staatsmannen terug, en hooren wij SCIPIO verhalen, wat er van den Staat werd na de verbanning van TARQUINIUS.

„Zoo lang een koning heerscht,” vervolgt SCIPIO, „is het lot des volks steeds wisselvallig, omdat alles afhangt van den wil en de denkwijze van een' eenigen. Hij schenke het volk eenige vrijheid, gelijk ROMULUS deed, doch hoe meer hij hun de voorsmaak geeft van dat genot, hoe meer hij de dorst zal prikkelen, en het des te bevreesder maken, dat de koning zijn overheerscher en geweldenaar worde.

Nu is dan TARQUIJN, en zelfs de onschuldige COLLATINUS verjaagd, en het volk is vrij! wat gebeurde er nu?

„De *Senaat* bestuurde in dien toestand van zaken het gemeenebest. Door het vrije volk werd weinig, door het gezag van den Senaat bijna alles verrigt. Duurde de magt der Consuls slechts één jaar, zij grensde hiervoor zeer nabij aan de koninklijke, en, om niets aan den invloed der aanzienlijken te doen ontbreken, zoo kon zelfs geene volksbijeenkomst plaats grijpen zonder bekrachtiging van den achtbaren Raad der Patriciërs. Zware geldleeningen, waarvan zij noch rente noch hoofdsom konden

vol-

voldoen, dompelde het volk in armoede, of deed hen smachten in den kerker hunner schuldeischers, van waar alleen de straf der slavernij hen bevrijdde.

Zoo ontstonden die wanhopige verwijderingen naar de nabijgelegen gebergten; zoo die staatsverscheurende onlusten, die zelfs het verkiezen van gemeensmannen niet dempen kon. De nood bedacht wel hulpmiddelen; doch wat bateden deze? „Nieuwe wetten,” was de leus, „gelijkheid van rechten voor allen, zonder onderscheid van rang of stand!”

Nu werd een nieuwe reëgeringsvorm ontworpen; en weldra waren alle de voorname wetten, die godsdienst en staat en burgermacht zouden bestietten, in tien tafelen tot stand gebragt. Het volk juichte. Kort was zijne vreugd. Hoort, M. T! aan welk een bedrog de hooge overheid, die slechts uit tien mannen bestond, zich bij eene tweede benoeming schuldig maakte! Wij wisten dit niet; zoolang dit geschrift van CICERO ons onbekend was.

Heimelijk zamen spannende, om spoedig een einde te maken aan die vermeten aanmatiging des volks, en die algemeene gelijkheid van recht, droegen zij, onder den schijn van de leemten der tien tafelen aan te vullen, nog twee andere voor, die op eene arglistige wijze die voorrechten en gunsten introkken, welke in de tien eerste tafelen waren gewaarborgd; zoo dat zelfs de huwelijken tusschen Patriciers en Plebejers verboden werden

„ een verbod, zegt SCIPIO, dat een' barbaarschen geest ademt.”

De overmaat der misdaden hief wel het kwaad op; men schafte de hatelijke dwingelandij der tienmannen af: maar uit het bloed der onschuldige VIRGINIA, dat door 's vaders eigen hand gestort werd, om haar te behoeden tegen den wellustigen blik des tienmans, uit haar bloed zou geen bestendige rust en vrede ontkiemen; maar veeleer nieuwe twist en verscheuring der goede gemeente. Dit is de ruwe omtrek van een tijdvak van bijna eene geheele eeuw: en waarin heeft dan nu die gulden vrijheid bestaan, die het goede volk thans in hoogere mate genoot, dan ten tijde der Koningen?

Het zweefde als een droombeeld voor CICERO's geest: het was de vrome wensch van zijn warm hart: om volk, om senaat, om de Ambtenaren, als uitvoerders der macht, gelijkelijk te doen werken, zonder dat de een dier gezaghebbenden meer invloed uitoefende dan de andere, en zij te zamen dat schoone en onafscheidbare geheel opleverden, dat door geen tweespalt kon verbroken worden.

Edelaartige vaderlandsliefde kenmerkt deze begeerte; en wat kwam er ooit anders bij CICERO op? doch hoe hij zich ook wilde begoochelen, zijn wensch kwam nooit ter vervulling, en die harmonische ineen-smelting, die PLATO dacht, en CICERO meende te zien, is een wanklank in het werkdagige leven der onvolkomen menschelijke Maatschappijen.

Het

Het is een noodwendig kwaad, dat nu het een, dan het ander dier hoofdbeginfelen boven drijft, en dat de fchaal, waarin drie zulke onderscheiden machten worden gewogen, in evenwicht blijft hangen, dat is, helaas! eene onmogelijkheid!

Van daar, dat wij in den Romeinschen staat, nu eens Consuls aantreffen, die naar de opperheerschappij schijnen te staan; dan weder den Senaat, met de onbeperkte willekeur, oorlog en vrede zien besluiten; of beide machten zien buigen voor de verleiders van het dwaas gemeen, dat geene andere wet kent, dan de hartstochtelijke indruk van het oogenblik.

Onherstelbaar zijn de gapingen, die zich hier in het handschrift bevinden. Want nadat een der aanwezigen scipio had onder het oog gebragt, dat hij niet rechtstreeks aan hun verlangen voldeed, en niet zoo zeer den besten regeringsvorm had aangewezen, als de voortreffelijkheid van den Romeinschen staat had betoogd, toen vatte scipio zijne rede weder op, en antwoordde; dat hij bereid was om ook, zonder het luisterrijk voorbeeld van *Rome*, dat hij als ten spiegel had voorgesteld, uit de natuurlijke geaardheid van den mensch zelven aan te wijzen, welke de voortreffelijkste toestand eener welgeordende Maatschappij moest wezen. Maar hoe scipio zich van de taak kweet, die hij hier op zich nam, weten wij niet; want het handschrift faalt, en geene gissing schijnt het ontbrekende te kunnen aanvullen.

Het lijdt echter, naar ons inzien, geen twijfel, of dit geheele betoog is eene schoone en bevallige navorling geweest van de wijsgeerige denkbeelden van PLATO, over de gelijkheid tusschen het redelijk wezen van een eenig mensch, en van geheel eene Maatschappij.

„Zagen wij niet,” zegt SCIPIO, „in een der losse fragmenten, die hier opgezameld zijn, zagen wij niet in *Afrika* den inlander zich plaats en op den rug van het logge en ontzettende gevaarte des olifants? Hij regeert het, hij beteugelt, hij bestuurt het, en keert en wendt het, zonder aan te raken, op het zachtste geluid van zijn stem:” „O ja!” hervat LAELIUS, „ik zag dit meermalen, toen ik als Legaat bij u in *Afrika* was.” „Welnu,” hervat SCIPIO, „de Indiaan of Numidier moge dat logge dier gezeggelijk maken, en aan zijne bevelen gewennen, maar alle die woeste tochten, die zich in het menschelijk hart onder elkander bewegen, en woelen, en in eeuwigen strijd zijn; die zijn niet één, maar zoo vele gevaarten, die de rede aan haar bestuur moet onderwerpen.” En dit voorbeeld is mischien als inleiding gebezigd, om te betoogen, dat die volkomen Maatschappij of die volkomen mensch gelijk moet zijn aan den Indiaan, die rustig rijdt op den olifant, wiens voetsool hem zou verpletten, indien hij niet al de kracht van zijn geest op hem uitoefende.

Alle de ondeugden der hartstochten, met hare verderfelijke sleep en verleidelijken tooi, moeten in het

het gareel worden geslagen van die kalme zielesterkte, die overlaagder is, dan de heldenarm des krijgsmans.

Dan bij het aanprijzen der *rechtvaardigheid*, als de onmisbaarste van alle deugden in den werkda-
digen mensch, en in elke maatschappelijke ver-
eeniging van menschen, was bij sommigen der toe-
hoorders de herinnering opgewekt aan de gewaagde
stelling van zekere wijsgeeren, die stoutmoedig in
twijfel durfden trekken, of wel de rechtvaardigheid
voor een geheelen staat eene zoo groote behoefte
was? Het Platonisch begrip van overeenstemming
en gelijkheid tusschen een volkomen mensch en
volkomen staat werd door dezen twijfel op eene
arglistige wijze ondermijnd: maar PLATO zelf had
reeds deze drogredenen op geestigen toon bestre-
den, en een geheel boek van zijne *Politica* aan het
onderzoek toegewijd van het staatkundig nuttige der
onrechtvaardigheid.

Het bevreemde ons dus niet, dat CICERO hier,
door eenen der toehoorders, SCIPIO in de reden
laat vallen, die hem, misschien met een glimlach,
afvraagt: „of dan de rechtvaardigheid, hoe groot
ook hare kracht diende te wezen, niet somwijlen
voor het nuttige en belangrijke van den staat be-
hoorde achter te staan?”

Het was PHILUS, die dit vroeg; een man, wiens
regtschapen karakter verheven was boven de ver-
denking, als of zijn hart hier meende, hetgeen zijn
mond zeide, om, of meerdere levendigheid aan het
gesprek bij te zetten, of door zijne bedenkingen

zelve 'de redenen van den Platonischen *scipio* nieuwe klem te geven.

Althans de geopperde zwaarigheid behaagde het gezelschap, en nu werd het, bij algemeene toestemming, de beurt van den braven *philus*, om de zaak der onrechtvaardigheid te bepleiten.

Behoef ik u te vragen, *M. T.!* of in eene wijsgeerige twistrede over het beste staatsbestuur zulk eene vraag te pas kwam? Leert ons de geschiedenis niet, welke valsche begrippen de Maatschappijen ten allen tijde van recht en onrecht gekoesterd hebben?

Wat behoef ik de oudheid op te halen? Leest, ja hoort en ziet, welke kostelijke offers de heilige Rechtvaardigheid dagelijks brengen moet aan het verslindende monster, dat Staatsbelang heet!

Het is in het *Derde* boek dat *philus* het vraagstuk behandelt.

Cicero schijnt dit boek, even als het eerste, te hebben aangevangen met eene inleiding aan zijn broeder *quintus*, om met nieuwe bewijzen zijn gevoelens te staven over de voortreffelijkheid van den mensch en zijne ontwikkeling in de Maatschappij, alwaar hij een wijd oefenschool voor zich geopend ziet, om, door kunsten en wetenschap en letteren en ervarenheid in het behandelen van zaken, eenmaal zoo groot en roemwaardig te worden, als de helden der gesprekken, die hij hier laat houden.

Hoe

Hoe betreuren wij het gemis van de bladeren des handschrifts, waarin de rede van PHILUS is vervat geweest! Wat hij heeft betoogd, is moeilijk te gissen, ten zij wij aannemen, dat de bewijsredenen bij PLATO hier geheel ten grondslag zijn genomen, en ook de leerstellingen van CARNEADES, en andere wijsgeeren van dien stempel, geschiedkundig zijn medegedeeld.

Uit de onzamenhangende fragmenten kunnen wij echter dezen gang der gedachten opmaken:

„Het recht, dat wij hier zoeken, zegt PHILUS, is geen bepaald recht der natuur, dat geenen wetgever onder de menschen zou hebben gehad, maar is het recht, gelijk het in de maatschappijen is vastgesteld. Bij de onderscheiden volken is dit recht onderscheiden, en insgelijks ook het begrip van rechtvaardigheid. Immers, was het denkbeeld van recht en gerechtigheid overal één, gelijk het oordeel over zoet en zuur, over warmte en koude, hoe zoude er dan verschil over zijn wezen en geaardheid onder de volken en menschen ontstaan?

„Welaan, vervolgt hij, terwijl zijn stijl eene hoogere vlucht heeft genomen; welaan, bestijg den wagen door draken getrokken, gelijk hij ons wordt vertoond in het Treurspel van PACUVIUS, rijd door het uitspanfel heen, en werp een aandachtigen blik op de volken en staten, die daar beneden verstrooid liggen. Zie, welk een hemelsbreed onderscheid in hunne handwijze en bedrijven doorstraalt met opzicht tot recht en rechtvaardigheid.

jegens goden en menschen. Zie, aan den *Nijl-
stroom* goddelijke eere bewezen aan een stier, dien
men u den god APIS noemt! Zie *Hella's* prachtige
tempelgebouwen, waarin standbeelden met mensche-
lijke gedaante den onzichtbaren God vertegenwoor-
digen! Hoe grieft dit den Persiaan, die, om zijn
onrechtvaardigen tocht naar *Griekenland* te bewim-
pelen, zich den wreker noemt der vrije goden, die
door den waanzin der Grieken in tempelmuren
werden opgesloten! Zie, daar ginds stijgt van de
altaren de bloedige rookdamp op der menschenoffers,
die de Carthager, de Taurier en de Gallier in gods-
dienstige dweepzucht den hemel aanbiedt! En niet
alleen in godsdienstige instellingen, maar ook in die
des overigen maatschappelijken levens straalt dit-
zelfde verschil van weifelende meeningen over recht
en billijkheid allerwege door."

„Cretenser en Aetolier houden het zeefchuimen
voor eerlijk werk. De Spartaan durft ieder bunder-
lands de zijne noemen, die hij met zijn werpspies
kan beschieten. De Athener bezwoer de Goden in
plechtigen eede, dat elke akker, die olijven en
koorn teelde, zijn eigendom was. De Gallier bloost
om met handenarbeid den grond te bebouwen, en
daarom maait hij liever met zijn zwaard de veld-
vruchten zijner naburen af. Maar *wij* Romeinen,
welke fraaije denkbeelden hebben *wij* van recht!
Wij, die aan de volken aan geene zijde der *Alpen*
verbieden om olijf en wijnstok te poten, ten einde
onze olie en wijn zijn prijs behoude; wij noemen

de-

dezen onzen staatkundigen maatregel voorzichtig; ... ja! hij moge *voorzichtig* zijn, maar *rechtvaardig* is hij niet! Dan verder; waarin moet de kracht der rechtvaardigheid sterker doorblinken dan in de burgerwetten, die elke vrije staat zich heeft verordend? doch noem mij het volk, dat hierin zich zelve gelijk blijft! Hoe ontelbare malen hebben wij zelve niet in onzen staat op den dag van heden voor recht verklaard, hetgeen gisteren nog onrecht heette! Waaraan zal zich de rechtvaardige houden als hem zijn gevoel van plicht en deugd gebiedt, om de wetten te gehoorzamen?

„Neen! er is geen duidelijk bezef van recht en onrecht door de natuur en rede in het menschelijk hart geplant. Ieder mensch, ieder staat, ja alle de volken onderling, bewijzen dit en stemmen het elkander stilzwijgende toe. Vraag het, welk volk gij wilt, wat het liever kiest: heerschen of gehoorzamen, onrecht lijden of onrecht aandoen! En waartoe zou hunne keus weifelen? Wat is het loon, dat de deugd der rechtvaardigheid aanbiedt? hangt niet alles af van de openbare volksmeening? Deze straft of beloont naar willekeur. De deugd is haar ten speelbal. — Verbeeld u een braaf en rechtvaardig man, dien de wereld voor slecht houdt, wat kan hij doen om tegen den stroom op te varen? Het nut, dat hij wil stichten, moet zelfbelang, de goede raad, dien hij wil geven, moet heerschzucht heeten. Verachting, vervolging, ja mishandeling en doodstraf, wordt zijn deel, en lijden en smart is de belooning zijner deugd.

„Stel daartegen over een', die den spot drijft met alle die deugd, doch bij de wereld voor braaf en rechtgeaart doorgaat. Eer, rijkdom, aanzien en verheffing worden hem als om strijd opgedrongen, en terwijl de onnoozele rechtvaardige man uit den weg gestoten wordt, schittert hij in vollen glans en oogst toejuiching en handgeklap."

Ziedaar de ruwe omtrek van het betoog van PHILUS. Hij schijnt, gelijk wij uit de verspreide fragmenten meenen te kunnen gissen, langer te hebben gesproken dan de andere. Doch de stof was zoo rijk, en de voorbeelden zoo menigvuldig, dat het gemakkelijker voor hem was te beginnen dan te eindigen.

Het blijkt dat LAELIUS, als de wijste en oudste in jaren, gekozen werd om hem te weerleggen, en de verslagen Rechtvaardigheid in hare eer te herstellen. Deze taak was voor hem gewis niet moeilijk; en, offchoon ook van dit gedeelte bijna niets dan verspreide woorden en uitdrukkingen in het handschrift staan te lezen, kunnen wij toch niet zonder grond gissen, wat de hoofdsom zij geweest van deze zijne weerleggende rede.

Het geheele pleitgeding van PHILUS voor de wanhopige zaak des onrechts was slechts een fijngeponnen weeffel uit de drogredenen van sommige Grieksche wijsgeeren, die zich dagelijks in het stof hunner wandelplaatsen vermaakten, om uit zucht voor redetwisten de hechtste beginselen los te wrikken, en onbedachtzaam eene zedeloosheid te prediken, die de afschuwlijkste onheilen stichtte.

Een

Een ervaren man met opgeklaard hoofd en deugdelievend hart ziet, door de nevelen dier drogredenen, het licht der waarheid heen. Hij gevoelt het verschil tusschen de dwaalmeeningen der menschen en de eeuwige beginselen des rechts. Hij behoeft dus geen breed betoog, om te overtuigen, dat de gebiedende stem der goddelijke Rechtvaardigheid bij alle volken, in alle tijden, en overal, dezelfde verstaanbare bevelen geeft, en dezelfde duidelijke taal spreekt.

Zij is dus de uitnemendste der deugden en de grondvest voor elke welgeordende maatschappij. Zij moet het bovenal zijn van een volmaakt staat, gelijk hier wordt voorgesteld.

Eenparig werkende door alle de deelen des bestuurs, zal zij volk en senaat, en koninklijke ambtenaren, door onverbreekbare banden verbinden, het evenwicht tusschen hunne macht ophouden, en hen met vereenden zin doen streven naar welvaart en volksgeluk.

Intusschen wordt er veel moeite en tijd en staatszorg vereischt, om dit grootsche doel te bereiken, en de zedigheid der deugd steeds te beschermen tegen de aanvallen der baldadige hartstochten.

Het zijn deze middelen, waaraan het *vierde* boek schijnt toegewijd te zijn geweest. — Het schijnt, — zeggen wij, want de samenhang der losse fragmenten is al te gering, om iets met zekerheid te bepalen.

Het gemis dezer boeken is te meer te betreuren,

om-

omdat er waarschijnlijk de denkbeelden van CICERO *over de opvoeding der jeugd*, als de hope des vaderlands, breedvoerig in ontwikkeld zijn.

Met Romeinschen ernst wordt de Grieksche lichtzinnigheid gegispt, en zelfs LYCURGUS niet gespaard: en het doet ons goed, CICERO's halve, dat hij hier geheel van PLATO durfde afwijken.

Zijne ondervinding en kennis, verkregen midden in de behandeling der grootste zaken, in den grootsten staat der oudheid, moest wel, ondanks haar zelve, zijne gedachten van denkbeeldige bespiegelingen aftrekken tot de wezenlijke wereld en hem voorschriften doen geven, die werkdadig nut konden stichten.

Ook bood de oudere geschiedenis van *Rome* zelve hem de schoonste voorbeelden aan van gewoonten en instellingen, die zedelijkheid en ingetogenheid handhaafden; die den zoon tot eerbied voor zijne ouders, de vrouw tot liefde en trouw voor haren man en kinderen, den vader en echtgenoot tot behartiging van huisfelijke tucht en welvaart aanspoorden, en bovenal den Romeinschen burger leerden, om niets liever en dierbaarder te schatten, dan zijn vaderland.

In zulke leeringen opgevoed, zal de jongeling een staatsburger worden, gelijk hij behoort te zijn. Hij zal, naar het voorbeeld van *Rome's* oude koningen, de wetten en rechten leeren verstaan, om ze te handhaven. Hij zal de eischen van het bestuur doorgronden, gelijk een landbouwer de aarde, die
hij

hij bewerkt, en inzonderheid de misdaden voorkomen, niet door vrees voor straf, maar uit schaamte voor het kwaad, en uit liefde voor de goden, wier eerdienst hij zuiver zal bewaren, gelijk weleer NUMA deed. En wat zal het loon zijn voor deze zware en onvermoeide plichtbetrachting? — De hope der onsterfelijkheid! — Onsterfelijkheid! zielverheffend en zielbeangstigend woord, dat nu eens de borst der oude Philosophen deed blaken van hemelsche geestdrift, en dan weder door de pijn der onzekerheid deed vervallen in de groffte dwalingen!

Er deed zich hier voor CICERO eene te schoone gelegenheid op, om zijne geliefkoosde gedachten den vrijen teugel te vieren, dan dat hij konde zwijgen.

Had ook niet PLATO zijne gesprekken over het staatsbestuur geëindigd met eene beschrijving van het verblijf der ziel na de dood des ligchaams, en mocht CICERO dat voorbeeld onnagevolgd laten?

De vereerders van PLATO vergeven het ons, dat wij hier verre de voorkeur geven aan SCIPIO's droom boven het verhaal van ERIS, die in het leven waste ruggekeerd.

Dat verhaal moge dieper en bovennatuurkundiger zijn: SCIPIO's droom is eenvoudiger en zedelijker en, indien ik het zeggen durf, meer overeenkomstig met onze godsdienst.

Welk eene vinding, welk een rijkdom van gedachten, welke zuiverheid van geloof, welke kiesch-

kieschheid van behandeling heerscht in dit laatste boek, dat onder den naam van *Somnium Scipionis*, of „droom van SCIPIO,” reeds onder de oudere fragmenten bewaard was, en voorzeker door ieder, die smaak heeft voor de oude letterkunde, gelezen en herlezen is (*).

Bij het einde mijner taak moet ik u, M. T., verchooning vragen voor het gebrekkige in den Zusammenhang. Doch wijt het voor een groot deel aan de onkundige hand, die deze schriften bedierf.

Dit echter, vertrouw ik, zal u gebleken zijn, dat wij thans gemeenzamer zijn geworden met het plan der behandeling van het geschrift, waarop CICERO een bijzonderen prijs stelde, en het oordeel van CICERO hebben leeren kennen over de onderscheiden regeringsvormen en over het staatsbestuur van *Rome* ten tijde der SCIPIO's.

Wij zien ook hier weder, hoe moeilijk het is, om op beslissenden toon te zeggen: „deze staatsregeling is volkomen, gene deugt niet.” — Strekt niet CICERO zelf ons ten bewijze, hoe wij bij zulk een onderzoek veelal ons zelve misleiden, en uitgaan van meeningen en denkbeelden, die wij reeds vooraf hadden omhelsd, offchoon onze ijdelheid zich verbeeldt, dat ze de vrucht zijn van onze onpartijdige en diepe nasporingen.

Wor-

(*) Zie over den *droom van SCIPIO*, in het vorige Stuk van dit *Magazijn*, de Verhandeling van Prof. v. D. HOEVEN.

Worde slechts het hooge doel der Maatschappijen, die de Voorzienigheid heeft verordend als oefenscholen ter ontwikkeling der menschelijke voortreffelijkheid, worde slechts dit doel nooit uit het oog verlooren, en zijn de middelen ter bereiking eerlijk en rechtvaardig!

Elke afzonderlijke natie wijst door de eigenaartige kenmerken, waarmede zij zich onderscheidt, de vormen en de wegen aan, die zij de beste en doelmatigste vindt. Gelukkig kan het eene volk leven onder den vaderlijken sceptor eens alleenheerschers; gelukkig leeft het ander in vrije republieken, waar de oppermacht een onverdeeld eigendom is. Eerbied en ontzag voor geboorte, rijkdom en verdiensten, is onder een ander volk, ten waarborg eener weldadige regering.

Ik zal toch de volken, die ik op het oog heb, hier niet bij name behoeven aan te wijzen.

Slaan wij liever een dankbaren blik op het land onzer vaderen, dat wij in vrede bewonen. Er is bijna geene regeringsvorm, die niet somtijds zijn deel werd; doch er was steeds in het nationaal karakter een gevoel van waardigheid, dat het verhief boven alle die vormen.

Noch de heerschappij der graven, noch de knellende dwang der aanzienlijken, noch de dwinglandij der vreemde overheersching, konden, hoe verleidelijk ook soms die regeringsvormen schenen, zijne vaste en ingeschapene beginselen doen ontaarden, tot dat eindelijk zijne zuchten en wenschen werden verhoord,

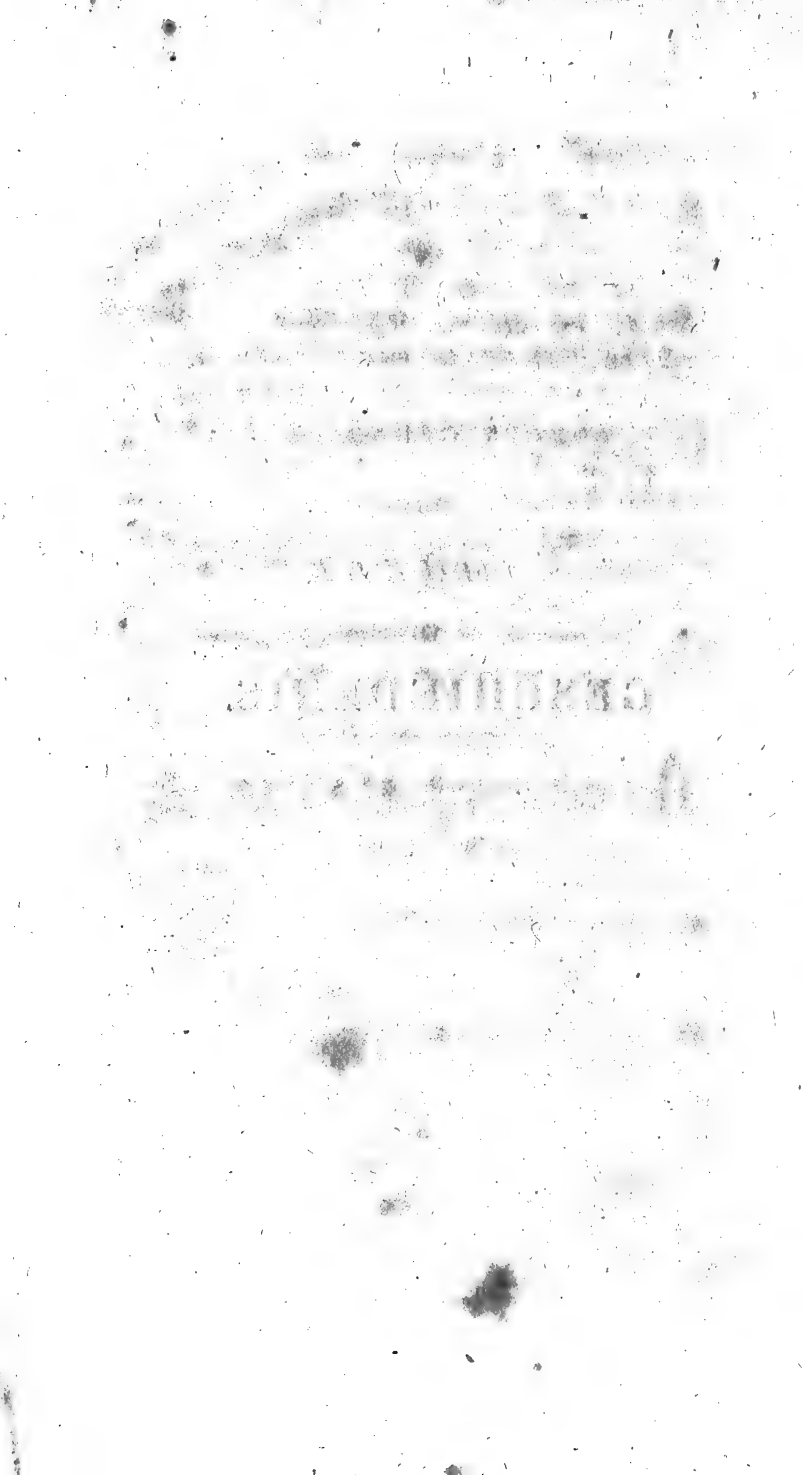
en

en een getemperd staatsbestuur zijn deel werd. Maar al waren er ook nu geene ruime vormen, waardoor de vorstelijke macht zich zelve heeft gewijzigd, het hatelijk juk van het Despotismus zou nooit voor langen tijd den vrijen nek der Nederlanders doen buigen.

Ja! moge de oudheid zeevaart en koophandel gevaarlijk rekenen: zij is de zegen van een volk, dat uit de winst van vreemde koopwaren koninklijke weldaden uitstort over den nood der lijdenden! (*)

(*) Februarij 1825.

GESCHIEDENIS.



VERHANDELING

OVER

DEN INVLOED, WELKEN DE VAL
VAN KONSTANTINOPEL OP DEN
STAAT DER LETTEREN IN
EUROPA GEHAD HEEFT;

DOOR

S. M U L L E R,

Predikant bij de Vereenigde Doopsgezinde
Gemeente te Amsterdam.

Het behoort ongetwijfeld tot de belangrijke vorderingen van onzen tijd op het gebied der wetenschappen, dat men de geschiedenis van eene zijde heeft beginnen te beschouwen, en op eene wijze te behandelen, die aan derzelver bestemming als tolk van een hooger wereldbestuur, en als leermeesteresfe van ons geslacht, meer beantwoordt. In plaats van zich met eene dorre kronijk, en het opfommen van jaartallen te vergenoegen, heeft men tot de oorzaken, het verband en de gevolgen der gebeurtenissen dieper leeren doordringen, en de pragmatifche Gefchiedfchrijver, door de fakkel der wijsbegeerte voorgelicht, is nu in staat, een tafereel der lotgevallen van landen en volken te fchet-

fen, waarin wij de werkingen van den mensch als zedelijk wezen, met vrijheid begiftigd, en den gang van een' hooger en geest door de wentelingen en wisselingen van het tijdelijke aanschouwen. Dan, gelijk zelfs het goede binnen zekere grenzen besloten is, en in de overdrijving nadeelige gevolgen hebben kan, zoo is het ook hier gelegen. De pragmatifche beoefenaar der gefchiedenis kan wel eens verleid worden, om in de befchouwing, de beoordeeling en voorftelling der gebeurteniften aan zijne denkbeelden te veel gehoor te geven, en daár zamenhang en zelfs bedoeling te vinden, waar deze of niet bestaat, of althans voor het menfchelijk oog verborgen is. Als op eene hoogte fttaande, vanwaar hij de woelingen op aarde van achteren kan overzien, beredeneert hij dikwijls van voren, dat de gang der lotgevallen van een afzonderlijk volk, of van het geheele menfchdom, gedurende een zeker tijdvak, de eenige natuurlijke was, langs welken het tot zijne beftemming moest worden opgeleid. Willekeurig kiest hij uit den grooten voorraad, niet wat op zich zelve het belangrijkste is, maar wat met zijne vooraf opgevatte begrippen meest overeenftemt, en loopt hij derhalve gevaar, om gebeurteniften niet volkomen naar waarheid voor te ftellen, maar deze te wijzigen, te verwringen, ja zelfs te verminken, ten einde het bewijs voor zijn gevoelen te verfterken. Overal meent hij de oogmerken als met den vinger te kunnen aanwijzen, waartoe het onzichtbaar wereldbeftuur voorvallen van een' zegenrij-

rijken of verderfelijken aard toeliet, of beschikte, en de geheele geschiedenis vertoont in zijn oog het uitgebreid tafereel van eene leiding des menschedoms tot een bepaald oogmerk, dat veelal van zijne bijzondere begrippen afhangt. De opkomst van den Leugenprofeet in het Oosten, en de invallen der Barbaren in het Westen moeten, naar zijne beschouwing, kracht en leven storten in de ontzenuwde bevolking van die gewesten; de kruistogten verschijnen hem als vooraf vastgestelde middelen om het leenstelsel te knakken, ja het geheele donker en treurig tijdvak der middeleeuwen kan, volgens zijn gevoelen, uit het groote tafereel der geschiedenis van ons geslacht niet worden gemist, maar is veeleer noodzakelijk, om eene betere orde van dingen voor te bereiden, welke, naar gelang van zijne eigene denkbeelden, in eene constitutioneele, of volstrekte Alleenheersching bestaat.

Men zou mijne bedoeling miskennen, zoo men het gezegde als eene verwerping van het pragmatisch behandelen der geschiedenis wilde beschouwen; ik waardeer dit integendeel als eene schoone vrucht van de eeuw, waarin wij leven, maar ik wenschte alleen op het gevaarlijke te wijzen, om, bij de voorstelling van geschiedkundige waarheden, aan zijne eigene denkbeelden en redeneringen te veel invloed te vergunnen. Het is ons menschen toch niet gegeven, de bedoelingen der groote gebeurtenissen, welke de geschiedenis der volken uitmaken, altoos naauwkeurig op te sporen en aan te wijzen, en eene voldoende regtvaardiging van het goddelijk

wereldbestuur, uit den gang van ons geslacht afgeleid, zal steeds een onoplosfelijk raadsel blijven, omdat wij, bij onzen beperkten gezigtskring, het geheel in de afzonderlijke deelen niet kunnen overzien. Maar, hoewel wij ons hiertoe buiten staat gevoelen, zoo hebben wij nogtans onze oogen slechts te openen, om de gevolgen op te merken, welke de eene of andere gebeurtenis gehad heeft, en loopen wij hier geen gevaar, ons aan losse vooronderstellingen en vermoedens over te geven. De redenen, waarom eene hoogere magt verderfelijke voorvallen gehengde, moge dan al voor ons verborgen blijven: de uitwerkselen, hetzij dezelve bedoeld, of door een' samenloop van schijnbaar toevallige omstandigheden voortgebracht zijn, liggen doorgaans bloot voor ons gezigt, en het beschouwen van deze gevolgen is dikwijls in staat, om troost in onze harten te gieten, welke door het staren op het bloedkleurig tafereel der geschiedenis pijnlijk zijn aangedaan. En zoo ontwaart de welgezinde en geloovige beschouwer in de wentelingen van het aardsehe, en zelfs in de tooneelen van verwoesting, de sporen van eene onzichtbare magt, die aan de volkeren een' afwisselenden loopkring aangewezen heeft, die het kwade in het goede herschept, en uit de duisternis, welke hier geboren wordt, elders het schoonste licht doet opgaan.

Ik heb, als een bewijs voor het gezegde, bij mijne laatste spreekbeurt (*) een tafereel van de

voortgebragt zijn, liggen doorgaans bloot voor ons gezigt, en het beschouwen van deze gevolgen is dikwijls in staat, om troost in onze harten te gieten, welke door het staren op het bloedkleurig tafereel der geschiedenis pijnlijk zijn aangedaan. En zoo ontwaart de welgezinde en geloovige beschouwer in de wentelingen van het aardsehe, en zelfs in de tooneelen van verwoesting, de sporen van eene onzichtbare magt, die aan de volkeren een' afwisselenden loopkring aangewezen heeft, die het kwade in het goede herschept, en uit de duisternis, welke hier geboren wordt, elders het schoonste licht doet opgaan.

(*) In de Maatschappij *Felix Meritis*.

oorzaken en de gevolgen der verovering van *Konstantinopel* door de *Turken* voor u opgehangen, M. T. Wij verplaatsten ons toen met weemoed op dat belangrijk tooneel, wij vroegen te vergeefs, waarom de Voorzienigheid gedoogde, dat dit laatste bolwerk der Christenheid in het Oosten instortte, en dat een gewest, waarin het kruis van den Heiland der wereld geplant was, en kunst en wetenschap bloeide, in de handen van woeste Barbaren geraakte, wier Godsdienst een weeffel is van dweepzucht en bijgeloof; maar wij schepten eenigen troost uit de beschouwing der weldadige gebeurtenissen, welke wij als onmiddellijke, of zijdelingsche gevolgen van dat gewigtig voorval konden aanmerken. Wij hebben die gevolgen ten aanzien van den staatkundigen, godsdienstigen, zedelijken en letterkundigen toestand der wereld trachten na te gaan, doch wij konden uit den overrijken schat, die ons aangeboden werd, slechts eenige hoofdbijzonderheden uitkiezen, waarvan de ontwikkeling den kundigen onvolledig en oppervlakkig toeschijnen moest, terwijl zij voor den minder geoefenden welligt eenigzins onduidelijk was.

Het is mij daarom voorgekomen, dat het U niet onaangenaam zijn zoude, zoo ik uwe aandacht te dezer gelegenheid meer bepaald op een van die gevolgen, en wel op het laatstgenoemde, vestigde.

Volgt mij dan met uwe belangstellende oplettendheid, terwijl ik spreken zal *over de gevolgen, welke de val van Konstantinopel op den staat der letteren in Europa gehad heeft.*

Eer ik tot de behandeling van dit onderwerp overga, acht ik het noodig, twee aanmerkingen te laten voorafgaan, ter nadere bepaling van de zaak, welke ik wenschte in het licht te stellen. De eerste komt hierop neder.

Wanneer wij over den staat der letteren in het Oosten en het Westen van ons werelddeel spreken, zoo bedoelen wij daarmede in de eerste en voornaamste plaats den staat der zoogenoemde klasieke Letterkunde van *Grieken* en *Romeinen*. Men schrijve dit niet toe aan eene buitensporige vooringenomenheid met de letterkundige voortbrengselen van die natiën, waardoor men dezelve tot de eenige bron van alle beschaving verheft, en in het gevoelen verkeert, dat niemand in eenig vak van kunst iets goeds zou kunnen voortbrengen, die niet gevoed en doortrokken ware met den geest der Ouden, maar wij worden door de {geschiedenis zelve tot deze bepaling geleid. Deze toch getuigt, dat de Letterkunde van de twee genoemde uitgebloeide volken, wier talen of met hen uitgestorven, of in derzelver verbastering bijkans onkenbaar geworden zijn, zich niet alleen door vele eeuwen heenen staande gehouden, maar ook op de beschaving van vele latere natiën zulk eenen invloed verkregen heeft, dat zij in zekeren zin als de grondslag daarvan moet beschouwd worden. Buiten twijfel was het in de eerste plaats de hooge inwendige voortreffelijkheid van deze gewrochten, die dezelve tot dien rang verhief, doch hoe veel waarde wij daaraan ook hechten, er was tevens een zamenloop

van

van uiterlijke omstandigheden noodig, die de meesterstukken der Oudheid tot op onze tijden bewaarde en ze datgene voor ons deed worden, wat zij nu voor ons zijn. En nu deze werken in de geschiedenis der beschaving zulk eene gewigtige plaats bekleeden, nu wij zien, dat ware verlichting als gelijken tred met derzelver beoefening gehouden, en deze laatste zelfs den weg tot het regt gebruik van het boek aller boeken gebaad heeft, nu worden wij, bij de behandeling van ons onderwerp, van zelf bij de klasieke Letterkunde bepaald.

En niet alleen bij de klasieke, maar met name bij de *Grieksche* Letterkunde. Gelijk de *Grieksche* kunst, als de oudste, aan de ontwikkeling, beschaving en uitbreiding der *Latijnsche* zeer bevorderlijk geweest is, zoo heeft zij ook in lateren tijd dezen hoogen rang behouden. Uit hoofde van de meerdere voortreffelijkheid der eerste boven de laatste, en van het veel grooter aantal meesterstukken, waarop zij kan roemen, is zij ook altoos een krachtiger middel gebleven, om de letteren in het algemeen uit derzelver diep verval weder op te heffen. De grootste Geschiedkundige van onzen tijd, HEEREN, wien ik in dit onderzoek als op den voet gevolgd heb (*), is van oordeel, dat de *Latijnsche* Letterkunde, bij hare diepe verbastering, in het Westen, zich bezwaarlijk door eigen kracht, en zonder den invloed der *Grieksche*, zou hebben kunnen opbeuren,

(*) Zie deszelfs *Geschichte der classischen Litteratur im Mittelalter*.

58 INVLOED VAN DEN VAL VAN KONSTANTINOPEL

ren, en wij mogen dus het licht, dat er na den val van *Konstantinopel* in het Westen doorbrak, veilig aan de herleving van *Grieksche* kunst en wetenschap toeschrijven.

Na deze aanmerkingen hoop ik U in eenige bijzonderheden aan te toonen, vooreerst, *dat de klasieke, en met name de Grieksche Letterkunde, bij den val Konstantinopel, zich in het Oosten in eenen bloeiender' staat bevond, dan in het Westen, en ten tweede, dat, en hoe de val der Hoofdstad van het Oostersch Keizerrijk belangrijke gevolgen voor den staat der letteren in het Westen gehad heeft.*

Onderscheidene redenen werkten, na de verplaatsing van den zetel des rijks, mede, om het Oosten, en inzonderheid *Konstantinopel*, meer tot de verblijfplaats en kweekschool der klasieke Letterkunde te maken, dan het Westen, en bepaaldelijk *Rome*, waartoe men vooreerst moet rekenen, *dat de Keizers van het Oosten de beoefening van kunsten en wetenschappen doorgaans meer begunstigten, dan de Opperhoofden van het Westen.*

Al was liefde tot de letteren geen hoofdtrek in het karakter van *KONSTANTIJN den Grooten*, het oogmerk, dat hij zich, bij het sichten der nieuwe hoofdstad, voorstelde, bragt het van zelf mede, dat hij zich als voorstander en beschermmer van kunst en wetenschap vertoonde. De eeuw van *PERIKLES* was voor *Griekenland* wel vervlogen, en kon door geen menschelijk vermogen terug geroepen worden, maar derzelver schatten waren niet verloren gegaan, en
wie

wie kon meer daarover beschikken, dan hij, aan wien het Oosten en het Westen onderworpen was. De Keizer aarzelde dan ook niet, om zich daarvan te bedienen, en den overgebleven luister van geleerdheid rondom zich te verspreiden, door het oprigten van scholen voor kunsten en wetenschappen, opdat het nieuwe *Rome* het evenbeeld van het oude worden zou. Het is waar, dat de echte Letterkunde, bij den dollen ijver der twistende Godgeleerden, onder zijne onmiddellijke opvolgers, begon te kwijnen, doch zij hief het hoofd met nieuwe levenskracht omhoog onder den milden invloed der regering van JULIANUS. Weinigen onder de volgende Keizers waren van dezen geest beziel, en de lange reeks van dwaas- en flechthoofden op den troon der *Cezars*, wordt hier en daar alleen afgewisseld door eenen beminnaar en begunstiger van wetenschap en kunst, doch het was in allen gevalle hier nog beter gesteld, dan in het Westen, en een THEODOSIUS en JUSTINIANUS te *Konstantinopel* deden aan ware geleerdheid niet zoo veel afbreuk, als een GREGORIUS *de Grootte* te *Rome*, en de meeste der barbaarsche Opperhoofden. De negende eeuw verheft met BASILIUS I een geslacht op den *Griekschen* Keizerstoel, dat van warmen ijver voor de bewaring en beoefening der oude Schrijvers beziel, scholen verbeterde, boekerijen vergrootte en Geleerden ondersteunde, een geslacht, dat den troon slechts scheen te verlaten, om plaats te maken voor de kunst- en letterminnende *Comnenen*, die den glans der geleerdheid nog hooger deden rijzen, ja,

terwijl, onder het bewind der geleerde Vorsten en Vorstinnen uit dat doorluchtig stamhuis, eene waarlijk gouden eeuw voor de letteren in het Oosten aanbrak, kwijnden deze in het Westen, onder het bestuur van losbandige Kerkvoogden, of door de onverschilligheid en woestheid der wereldlijke magthebbers, de stem der Zanggodinnen werd te *Konstantinopel* niet geheel verdoofd onder het gedruisch der wapenen, tot eigen verdediging opgevat, en zij wierpen nog een' schoonen glans over de zinkende muren van die stad, waar zij zoo veel eeuwen lang zulk een gunstig onthaal genoten hadden.

Hierbij kwam in de tweede plaats, *dat het Oosten, en inzonderheid de Hoofdstad, minder aan omwentelingen, door de invallen van woeste volken veroorzaakt, blootgesteld was, dan het Westen, en vooral Rome.*

Ik ben er verre af van te beweren, dat de letteren te *Konstantinopel*, onder den weldadigen invloed van rust en vrede, altoos gebloeid hebben; neen, ik erken, dat de geestdrijverij der Christenen, en de overwinnende krijgstogten der *Perzen*, dat geweldige aardbevingen en binnenlandsche onlusten, vruchtbaar in brandstichtingen, dat de onzalige twisten der beeldstormers, de Godsdiensthaat der medestanders van MAHOMET, en de nog bitterder vijandschap der *Latijnen* in die oorden vaak stormen deden opkomen, die de edelste bloemen der Letterkunde knakten, maar de geschiedenis leert ons, dat de sporen van die verwoestingen spoediger uitgewischt werden, dan wij zouden denken, en dat

dat de invallen der belijders van den *Arabischen* Profeet althans niet zulke nadeelige gevolgen voor de letteren hadden, als wij wel zouden vreezen, terwijl eene gezonde oordeelkunde ons in het berrigt omtrent het verbranden der boekerij van *Alexandrië* door den Khalif OMAR, niet meer dan een vertelsel doet zien.

Doch al nemen wij deze verwoestingen in den uitgebreidsten zin als waarheid aan — wat zijn dezelve dan nog, in vergelijking met de veel vreesfelijker tooneelen, welke het Westen in dit opzigt aanbiedt! Daar toch zien wij onbekende volken, uit het Noorden opgestoken, de landen met verderf en woestheid overstroomden, daar zien wij ALARIK, aan het hoofd van zijne *Gothen*, Rome stormenderhand innemen, en aan plundering overgeven, daar zien wij GENSERIK, den Koning der *Vandalen*, de wereldstad van onwaardeerbare kunststukken berooven, en ATILA met zijne *Hunnen* het noordelijk *Italië* en *Gallië* zoodanig der verwoesting ten prooije geven, dat het tegenwoordig *Milaan*, toenmaals beroemd als de verblijfplaats van geleerdheid, tot op zijne grondvesten geschokt werd, en dat de oudheidkenner in onze dagen vruchteloos naar de plaatse zoekt, waar het even vermaard *Aquileja* gestaan heeft. Maar hoe treurig deze tijd voor kunsten en wetenschappen ook was, duurzamer was de nadeelige invloed van de oorlogen en de heerschappij der *Longobarden*. De schatten van geleerdheid in steden en kloosters werden door hunne woestheid vernield, de lust en ijver tot letteroefeningen door hunne

onderdrukking uitgebluscht, en zelfs *Rome* onder-
vond dermate de heillooze gevolgen van hunne
dwingelandij, dat de openbare gebouwen aldaar in-
stortten, en kunst en wetenschap onder hunne pui-
nen begroeven. Maar de volgende eeuwen?....
Helaas! ook zij vertoonen niet veel meer dan voort-
durende oorlogen met binnen- en buitenlandsche
vijanden, diep verval van kloosterlijke tucht, en
toenemende ruwheid en onwetendheid van de Gees-
telijken, alle verschijnselen, welke van de staatkun-
dige gebeurtenissen dier dagen onaffcheidelijk waren.
De kruistogten bereidden het Westen wel voor tot
het ontvangen der Letterkunde, maar hoe gunstig
de romantische geest, die hierdoor werd opgewekt,
voor de nationale poëzij ook was, hij werkte zelfs
ten nadeele der klasieke Litteratuur, en in de der-
tiende eeuw vertoonen de meeste landen van *Eu-
ropa* niet dan barbaarschheid, terwijl het Oosten,
en met name *Konstantinopel*, hoezeer van de al-
oude *Grieksche* beschaving vervallen, nogtans, in
vergelijking met het Westen, door een helder licht
bestraald wordt.

Wij moeten in de derde plaats hierbij voegen,
*dat de oude Letterkunde zich in het Oosten meer
staande hield, dan in het Westen, omdat zij er
door en aan het Hof gekweekt werd.*

Keizers als THEODOSIUS en JUSTINIANUS, die zich
door eene vijandige gezindheid tegen de klasieke
Litteratuur onderscheidden, waren op den *Griek-
schen* troon eene zeldzaamheid, bij het zedenbederf,
dat zoo velen schandvlekte, en verre de meesten

stel-

ftelden prijs daarop, al werden zij niet door de edelfte beginselen gedreven. Vanhier, dat de geleerdheid haren zetel vond in eene Hoofdstad, waar een fchitterend Hof zijn verblijf hield, en waar letterkundige beschaving altoos in zekere mate, en dikwijls in een' hoogen graad gewaardeerd werd. Nooit ftierf deze edele geestdrift geheel, en de regeringen der opvolgers van BASILIUS I, van de *Comnenen* en *Paleologen* kunnen tijdperken aanwijzen, waarin de eerfte Staatsdienaars zich door de beoefening der oude Schrijvers voordeelig onderscheidden. In de fcholen, door CONSTANTINUS PORPHYROGENITUS geflicht, of verbeterd, werden jongelingen uit de aanzienlijkfte ftanden tot het bekleeden van bedieningen in de regtbanken, in den Senaat en in het bestuur der wingewesten gevormd. Ik wil hiermede niet beweeran, dat deze ftudie der Ouden ook den echt verheven geest ademde, die in derzelve onfterfelijke gewrochten leeft, maar, bij het verval van den goeden fmaak, bleef nogtans de lust voor het bewaren en beoefenen van dezelve heerfchen, en fchoon het niet te ontkennen valt, dat modezucht en ijdelheid dikwijls de roerfels van die ftudie waren, men moet daarom het goede niet voorbijzien, dat daardoor bevorderd werd. De klasfieke Letterkunde bleef tot op de verovering van *Konftantinopel* door de *Turken*, aldaar mode-ftudie onder de hoogere ftanden. Men was altoos van gevoelen, dat de kundigheden, door die ftudie verkregen, tot de vorming van den mensch voor het gezellige leven zoowel, als voor het bekleeden

van

van ambten onmisbaar waren, men meende de kunst, om goed te spreken en te schrijven, niet beter, dan in de school van die Auteurs te kunnen leeren, weshalve het lezen van dezelve steeds een belangrijk deel van het onderwijs der jeugd bleef uitmaken, waarvan elk geschrift uit die tijden, hoe smakeloos in vele opzigten, de kennelijkste blijken draagt.

Anders was het lot der klasieke Letterkunde in het Westen. Dezelve had aldaar geene andere zetels, dan de kloosters en de scholen, en zoo zij in den kerkelijken eerdienst geen steunfel gevonden had, zou zij waarschijnlijk geheel vergeten zijn, daar zij om haar zelfs wille weinig beoefend werd. De Kluizenaars der woestijnen van *Syrië* en *Thebaïs* beschouwden alle wetenschappen met verachting, maar de Monniken, aan het kloosterleven toegewijd, aan strenge regelen onderworpen, en onder de onbepaalde heerschappij van hunne Hoofden staande, begonnen hunnen tijd weder aan geleerde navor- schingen te besteden, en de Stichter van de orde der *Benedictijnen* droeg, zonder het opzettelijk te willen, veel bij, dat de Kloosterlingen zich met het affchrijven van de werken der Ouden bezig hielden, waardoor zij *Monte Casfno* en andere in- rigtingen tot de bewaarplaatsen maakten van groote letterkundige schatten. Doch wat was deze kloos- terlijke beoefening der oude Litteratuur anders, dan het bewaren van de letter, zonder dat men tot den geest derzelve doordrong. Het was, ja, een ver- dienstelijk werk op zich zelve, maar de geleerdheid, hier-

hierdoor bevorderd, was zonder geest en leven, en de talrijke handschriften uit alle eeuwen, en met name uit de twaalfde, welke men in de kloosters van *Italië*, *Frankrijk*, *Brittanje* en *Duitschland* ontdekt heeft, bewijzen, dat deze kweeking der oude Letteren, van het leven afgescheiden, geenen invloed op de beschaving van het geheele volk hebben kon.

Eindelijk moeten wij hierbij nog in aanmerking nemen, *dat de landtaal in het Oosten veel minder ontaardde, dan in het Westen.*

Het behoeft geen betoog, dat eene Letterkunde noodwendig kwijnen moet, zoodra de taal van de zelve ophoudt, de levende taal des volks te zijn, of in hare zuiverheid verbastert. Dit nu gebeurde in het Westen met het *Latijn*. In de zesde eeuw was het geheele westelijke *Romeinsche* rijk door vreemde volken bemagtigd, en deze nieuwe inwoners, die, als de beheerschers, in het geheele maatschappelijke en gezellige leven den toon gaven, bragten, zoo al geene volslagene verandering, althans eene groote verbastering in de taal te weeg; het *Latijn*, dat door het volk gesproken werd, week hoe langer zoo meer van de taal der boeken af, zoodat deze weldra als eene vreemde spraak moest worden geleerd, terwijl geheel nieuwe en afzonderlijke talen uit de vermenging van de Noordsche tongvallen met het oud *Romeinsch* ontstonden, en de flauwe sporen van dit laatste alleen bewaard bleven in de taal der regtbanken en de spreekwijzen van het Hof.

Gunstiger was het lot van de *Grieksche* taal in het Oosten. Hier waren geene uitheemsche veroveraars, die de gewone landspraak verdrongen, maar bleef de taal der klasieke Schrijvers in den mond des volks leven, en zag men eene weldadige werking van de eene op de andere. De beoefening der taal was in de twaalfde eeuw te *Konstantinopel* zoo algemeen, dat het onderwijs daarin, zelfs op de lagere scholen, ingevoerd werd, en er in een weeshuis, door Keizer ALEXIUS gesticht, niet alleen inwoners der Hoofdstad en des Rijks, maar ook vreemdelingen, zoo als *Latijnen* en *Scythen*, in de *Grieksche* letteren geoefend werden. Wij moeten ons wel niet verbeelden, dat dit *Grieksch* de welluidende en hoogst-beschaafde taal was, welke de bewoners van *Athene* in de luisterrijkste tijden spraken, en welke wij in de geschriften uit die gouden eeuw wedervinden. De gewone tongval van de lagere volksklassen te *Konstantinopel* was integendeel ruw en onbeschaafd, maar een gekuischter stijl onderscheidde de taal der samenleving in de hoogere standen, en de stukken, welke van het staatkundig of kerkelijk bestuur uitgevaardigd werden, waarin men dikwijls de zuiverheid der *Attische* modellen trachtte na te volgen. De Italiaan FRANCISCUS PHILELPHUS, die zich te dier tijd, gedurende zeven jaren, te *Konstantinopel* onthield, geeft in zijne brieven het navolgend getuigenis van den staat der *Grieksche* taal in de hoofdstad. „De Grieken,” zegt hij, „wier taal „niet verbasterd is, spreken ook nu nog, even „als

„ als de Blijfpeldichter ARISTOPHANES, als de Treut-
 „ speldichter EURIPIDES, en als alle Redenaars en
 „ Geschiedschrijvers, ja even als de Wijsgeeren
 „ PLATO en ARISTOTELES. De taal van het volk
 „ is door den grooten toevloed van vreemdelingen
 „ en kooplieden, die zich daarmede vermengd heb-
 „ ben, deerlijk verbasterd, maar allen, die aan
 „ het Hof verkeerden, hebben de aloude deftigheid
 „ en sierlijkheid der taal behouden, en inzonderheid
 „ is dezelve in hare zuiverheid bewaard gebleven
 „ bij de vrouwen, die met de vreemdelingen, ja
 „ zelfs met hare medeburgers naarwelijs eenigen
 „ omgang hebben (*).” In een’ anderen brief schrijft
 hij aan eenen vriend, die naar den *Peloponesus* reizen
 wilde, het navolgende: „ Dit gewest was oudtijds
 „ beroemd en magtig en beschaafd, maar het is
 „ nu, door de gedurige invallen van barbaarsche
 „ volken, diep gezonken; de taal is derwijze ver-
 „ basterd, dat zij geenen zweem van den ouden
 „ welluidenden tongval behouden heeft. Ga dan
 „ niet naar den *Peloponesus*, maar begeef u naar
 „ het nieuwe *Rome*, alwaar gij nog geletterde man-
 „ nen,

(*) Ditzelfde getuigt CICERO van zijnen leeftijd (*de Orat. Lib. III. cap. 12*, alwaar CRASSUS zegt): *Equidem quum audio socrum meam Laeliam, facilius enim mulieres incorruptam antiquitatem conservant, quod mul- torum sermonis expertes, ea tenent semper, quae prima didicerunt, sed eam sic audio, ut Plautum mihi, aut Naevium videam audire.*

„nen, beschaafde zeden en eene zuivere taal „ aantreft.”

Wanneer wij nu deze vier punten tot een bewijs zamen voegen, zal de waarheid der stelling aan geenen twijfel meer onderhevig zijn, dat de klassieke Letterkunde zich, bij den val van *Konstantinopel*, in het Oosten in eenen bloeiender' staat bevond, dan in het Westen, en dat de ondergang van die Hoofdstad des *Griekschen* Keizerrijks belangrijke gevolgen voor den staat der letteren in *Europa* hebben moest. En zoo ben ik tot het tweede deel van mijne verhandeling gekomen, waarin ik die gevolgen wat meer wenschte in het licht te stellen.

De val van eene stad, als *Konstantinopel*, waarbij de veroveraars aan dolle woestheid, aan langgetergde wraaklust en blinden Godsdiensthaat den tusschenpoel vierden, moest in het eerst de noodlottigste gevolgen hebben voor den staat der letteren. Onder de voorwerpen toch, welke in de algemeene verwoesting deelden, behoorden inzonderheid de boeken en kunstwerken, in de Hoofdstad ten grooten getale aanwezig. Geloofwaardige Geschiedschrijvers berigten ons, dat honderd en twintig duizend, meestal kostbare handschriften, bij die katastrofe zijn verloren gegaan, en dat de meesterstukken des beitels van eenen PHIDIAS en LYSIPPUS eene prooi geworden zijn van de vernielende woede der *Aziatische* Barbaren. En deze onheilen, wel verre van slechts toevallig te zijn, waren de

na-

natuurlijke uitwerkselen van de geaardheid der veroveraars. Te regt beweert GIBBON, „ dat *Konstantinopel* toen ter tijd meer boeken en geleerdheid „ bevatte, dan er o'er de uitgestrekte landen van „ het Westen verspreid waren, „ doch alle deze overblijfselen van *Grieksche* kunst en letteren, welke hier en elders nog bestonden, zouden, buiten twijfel, hoe langer zoo meer verdwenen zijn, en dikke duisternis zou het licht weldra hebben vervangen, dat eertijds zulke heldere stralen schoot.

De geleerde AENEAS SYLVIVS, naderhand meer bekend onder den naam van Paus PIUS II, beschrijft in eene redevoering, weinige maanden na die gebeurtenis, voor de *Duitsche* Vorsten te *Regensburg* gehouden, om deze tot eenen nieuwen kruistogt op te wekken, die gevolgen met de navolgende woorden: „ *Konstantinopel* is tot op onze tijden „ het gedenkteeken der oude wijsheid geweest, en „ de zetel der letteren. Niemand uit het Westen „ kon op eenigen roem van geleerdheid aanspraak „ maken, die niet in de Hoofdstad des *Griekschen* „ Rijks eenigen tijd de letteren beoefend had, en „ de luister, die ten tijde van *Rome's* bloei, *Athene* „ verheerlijkte, omstraalde nu *Konstantinopel*, van „ waar wij ook vele geschriften der oude Wijzen „ ontvangen hebben, en nog verder hopen te ontvangen. Maar nu de *Turken* de magt der *Grieken* geknot, en derzelver schatten geroofd hebben, nu veeze ik, dat het met de *Helleensche*

„ letteren gedaan zal zijn. De *Turk* haat alle ge-
 „ leerdheid, en is alle letteroefeningen vijandig. Wie
 „ kan dan het droevig lot der *Grieksche* geleerdheid
 „ en welsprekendheid naar eisch beschrijven! En
 „ hoe groot een verlies de letteren in het alge-
 „ meen door den ondergang van *Griekenland* lij-
 „ den, dit zal een ieder gevoelen, die weet, dat
 „ alle wetenschap der *Latijnen* van de *Grieken* is
 „ afgeleid!” In eenen brief, ten zelfden jare ge-
 schreven, drukt hij zijn smartelijk gevoel hierover
 in dezer voege uit: „ Wie beschreit het lot der
 „ *Grieksche* Letterkunde niet! Waar zullen nu nog
 „ welsprekende mannen opstaan! De stroom van
 „ alle geleerdheid is gestopt, en de bron der Zang-
 „ godinnen opgedroogd. Alle poëzij en welspre-
 „ kendheid schijnt onder het puin begraven te zijn.
 „ Er zijn, wel is waar, ook bij de *Latijnen* ver-
 „ maarde zetels van geleerdheid, zoo als *Rome*,
 „ *Parijs*, *Bologna*, *Padua*, *Siena*, *Keulen*, *Wei-*
 „ *mar*, *Salamanca*, *Oxford*, *Leipzig* en *Erfurt*,
 „ maar het zijn niet meer dan beekjes, uit de
 „ *Grieksche* bronnen afgeleid. Nu zullen de *Tur-*
 „ *ken*, die de *Grieksche* letteren even vijandig zijn,
 „ als de *Latijnsche*, na de verovering van *Kon-*
 „ *stantinopel*, de gedenkstukken van smaak en ge-
 „ leerdheid den vlammen ter prooije geven. Nu
 „ zullen HOMERUS, PINDARUS, MENANDER en alle
 „ doorluchtige Dichters andermaal den ondergang
 „ moeten duchten, en de Wijsgeeren van het oude
 „ *Hellas* verloren gaan. Er zal bij de *Latijnen*
 „ wel

„wel eenig licht blijven schemeren, maar ook dit „zal niet duurzaam wezen, zoo God het *Romein-* „*sche* rijk en den Apostolischen stoel uit den hoo- „gen niet met bijzondere genade aanziet.” Een ander Geleerde schrijft over den val van *Konstantinopel* aan Paus NIKOLAAS V het navolgende: „Zoo „zal dan nu de *Grieksche* Taal en Letterkunde, „door zoo veel eeuwen, en zoo veel arbeid en „vlijt opgebouwd, vermeerderd en volmaakt, he- „laas te gronde gaan! Wie, die hier zijne tranen „weerhouden kan! Die letteren zullen onder- „gaan, welke de geheele wereld verlicht, welke „heilzame wetten gegeven, welke de edele wijs- „begeerte, en alle andere kunsten en wetenschap- „pen, de bronnen der ware beschaving, hebben „doen ontstaan.”

Men moge deze schilderingen, door het eerste gevoel der droefheid wat donker gekleurd, eenigzins als overdreven beschouwen: de onmiddellijke gevolgen, welke de val van *Konstantinopel* voor ware geleerdheid had, waren in het *Grieksche* Rijk, buiten twijfel, ongunstig. Dan, M. H., alle deze onheilen werden door de heilzame uitwerkselen opgewogen, welke die noodlottige gebeurtenis voor den staat der letteren in het Westen voortbragt, en het is deze beschouwing, waartoe ik u thans uitnoodig.

Gedurende de onweersbuijen, welke met steeds vermeerderend geweld boven de landen van het Oostersch Keizerrijk zamen trokken, hadden vele Ge-

leerden reeds van tijd tot tijd dat onstuimig oord verlaten, en toen het *Grieksche* Hof, bij den klimmenden nood, in het Westen ondersteuning zocht tegen den indringenden vijand, zond het vele be-roemde mannen derwaarts, om die hulp te vragen. Onder dezen muntten vooral uit LEONTIUS PILATUS, de Leermeester van BOCCACCIO, MANUEL CHRYSOLORAS, die, na de meeste *Europeesche* hoven bezocht te hebben, onderscheidene leerstoelen in *Italië* bekleedde, THEODORUS GAZA, voor wiens huis te *Ferrara* de Geleerden, nog na deszelfs dood, uit eerbied het hoofd ontblootten, JOHANNES ARGYROPYLUS, de kundige en deugdzame onderwijzer van den zoon en kleinzoon van COSMUS DE MEDICIS, GEORGIUS van *Trebisonde*, Kardinaal Bessarion en anderen. Alle deze mannen, door geleerdheid, en dikwijls ook door afkomst en rang uitmuntende, genoten in *Italië* een gunstig onthaal, zij werden door de Vorsten en Grooten geëerd, en vestigden zich in onderscheidene steden, alwaar zij hunne lesfen hielden voor eene groote schare van toehoorders, die de Wijzen der Oudheid in hen waanden te zien herleven. Toen echter *Konstantinopel* voor het geweld der *Turken* bezweek, en de donkere tegenwoordigheid eene nog akeliger toekomst voorspelde, brak de laatste band, die andere Letterkundigen tot dusver aan hun Vaderland hechtte; zij ontvlugten den schrik der *Ottomannische* wapenen, om onder den zachten hemel van *Italië* een nieuw Vaderland te zoeken, en weldra ver-
heer-

heerlijken de namen van DEMETRIUS CHALCONDYLES, CONSTANTINUS en JOHANNES LASCARIS en ANDRONICUS CALLISTUS den lettertoem van het Westen. De verdiensten van deze geleerde vlugtelingen bepaalden zich voornamelijk tot de twee volgende bijzonderheden, het onderwijs namelijk in de *Grieksche* taal en letteren, en het bezorgen van handschriften der oude klassieke Schrijvers.

De kennis der *Grieksche* taal en letteren was in het Westen, en met name in *Italië*, nagenoeg uitgestorven, daar, volgens het getuigenis van PETRARCA, de kring zijner Landgenooten, die in staat waren, HOMERUS en PLATO in het oorspronkelijke te lezen, in het midden der veertiende eeuw, niet meer dan tien leden telde. In den zuidelijken uithoek van dat gewest, oudtijds onder den naam van *Groot-Griekenland* beroemd, bleef de taal van *Hellas* zich nog in den mond des volks, en in den kerkendienst handhaven, en was de Monnik BARLÄAM welligt de eerste, die den naam en de liederen van den *Meoonschen* Zanger in het geheugen terugriep, doch dit licht was te flauw, dan dat het zich door eigen kracht over geheel *Italië* zou hebben verspreid. Gelukkig derhalve, dat de vlugtelingen uit *Konstantinopel* de taal der geleerdheid en beschaving, welke hunne moedertaal was, aan de vergetelheid ontrukten, en ze in derzelfver oorspronkelijke waardigheid herstelden. Mondeling onderwijs was hiertoe het eerste en gereedste middel,

74 INVLOED VAN DEN VAL VAN KONSTANTINOPEL

en de grootste mannen van dien tijd schaamden zich niet, in gevorderde jaren daarvan gebruik te maken, en aan de voeten van Meesters te zitten, wier roem zij welhaast zouden overtreffen. Hierbij voegden zij geschriften over den aard, de regelen en zamenstelling der *Grieksche* taal, die, bij al het onvolledige en gebrekkige, dat daarin heerschte, weldadig werkten, en welker verdiensten zelfs de hedendaagsche beoefenaar der spraak van HOMERUS en PLATO dankbaar erkent.

Doch deze kennis der *Grieksche* taal zou op zich zelve van weinig nut geweest zijn, zoo zij niet gevoed en gekweekt geworden ware door de handschriften der oude klasieke Schrijvers, waarvan niet veel meer dan de titels, en ten hoogste de algemeene inhoud in het geheugen bewaard gebleven was. Men behoeft den letterkundigen staat van *Italië* in de veertiende eeuw slechts oppervlakkig te beschouwen, om zich te overtuigen, dat het gebrek aan de werken der oude Schrijvers algemeen was. Wilde men dezelve hebben, zoo was men genoodzaakt, ze uit *Konstantinopel*, of uit *Griekenland* te ontbieden, hetgeen natuurlijk met groote bezwaren en kosten verbonden was, eene bijzonderheid, waaruit men met grond kan besluiten, dat het eertijds zoo geleetterde *Latium*, waar de taal, de kunst en wetenschap der *Grieken* zoo ijverig beoefend werden, in het voorste gedeelte der middeleeuwen van die kennis bijkans geheel verstoken was. Trouwens, wanneer wij hooren, dat er in

geheel *Italië* geen enkel volledig handschrift van den Vorst der dichters te vinden was, en men zich met een onvolledig *Latijnsch* uittreksel moest behelpen, wanneer wij den brief van PETRARCA lezen, waarin deze zijne blijdschap en dankbaarheid door de levendigste bewoordingen uitdrukt, toen hij een volledig handschrift van HOMERUS uit *Konstantinopel* ten geschenk ontving, en wij hem, op den toon der vurigste geestdrift, zijn verlangen hooren betuigen naar de oorspronkelijke liederen van HESIODUS, en de toneelspelen van EURIPIDES, dan gevoelen wij eenigzins zoowel de letterkundige armoede van het Westen, als de hooge waarde der schatten, door de *Grieken* aangebragt. Deze toch kwamen in hun nieuw Vaderland, wel beroofd van tijdelijke middelen, maar beladen met de kostbaarste overblijffelen der Oudheid, welke zij van onder de puinen hunner zinkende of ingestorte Hoofdstad gered hadden; zij ontvonkten door leer en voorbeeld den ijver, om naar andere handschriften te zoeken, en weldra zag men zich in het bezit gesteld van een grooter aantal werken uit de beste tijden van *Griekenland* en *Rome*, dan waarop zelfs onze eeuw kan roemen.

Geen onpartijdige zal deze verdiensten miskennen of verkleinen; dezelve waren buiten twijfel groot, en zekerlijk grooter, dan wij in onze, zoo veel gelukkiger dagen, kunnen beseffen, maar wij moeten ons aan den anderen kant ook voor overdrijving wachten. Men heeft aan den invloed der gevlugte

Grie-

Grieken uit het gevallen *Konstantinopel* wel eens te veel gewigt gehecht, en de geheele herleving der letteren in het Westen van derzelver komst en pogingen doen afhangen. De letterkundige geschiedenis van *Italië*, en van andere oorden onzes werelddeels, bewijst het overdrevene van dit gevoelen, en wel door de volgende redenen:

Vooreerst waren er in *Italië* vóór de vlugt der *Grieksche* Geleerden, enkele mannen opgestaan, die met eene buitengewone geestdrift de beoefening van de Ouden, van de *Grieken* zoowel, als van de *Romeinen* aanprezen, en door uitwendige betrekkingen begunstigd, eene zoo algemeene deelneming, voornamelijk onder de hoogere standen opwekten, dat men zich tot de schoonste verwachtingen voor de toekomst gerechtigd hield. Hoewel DANTE reeds in de veertiende eeuw zijn goddelijk lied gezongen had: hij was geen eigenlijke Geleerde, en had geen invloed op de beoefening der klasieke Litteratuur. De roem, van dezelve hersteld te hebben, komt inzonderheid toe aan PETRARCA, BOCCACCIO en den Discipel van den eersten, JOAN VAN RAVENNA. PETRARCA hing met gloeiende geestdrift aan de aloude wereldstad; alles, wat haren roem betrof, was hem heilig, en de hoop, om haren luister weder herbooren te zien, deed hem zelfs onberaden juichen over de beroeringen, door den woesten Volkstribuun RIENZI aangerigt; de Vader der *Romeinsche* wijsbegeerte en welsprekendheid was zijn model, en hierdoor zoowel, als door zijnen ijver voor het verza-

melen van oude Schrijvers, werkte hij weldadig mede, om de zon der klasfieke geleerdheid uit de duisternis weder te doen opgaan. Naast hem staat zijn vriend BOCCACIO, de Schepper der nationale Letterkunde van *Italië*, die zich omtrent de verspreiding van oude geleerdheid, voornamelijk door het opsporen en bijeenbrengen van handschriften, nog grooter verdienste verwierf. En wat PETRARCA door zijnen omgang en zijne geschriften bewerkte, dat bevorderde JOAN VAN RAVENNA op den openbaren leerstoel, welken hij met zoo veel roem bekleedde, dat hij onderscheidene groote mannen der volgende vijftiende eeuw vormde. Door den invloed van zulke schitterende voorbeelden ontwaakte eene algemeene geestdrift voor de oude Letteren, inzonderheid onder de hoogere standen; het verzamelen van handschriften werd weldra eene geliefkoosde bezigheid, en ging tot eene zekere modezucht over, waardoor men de vertrekken met boeken, als waren het de grootste kostbaarheden, versierde, ja Koningen en Hertogen verhoogden den luister van hunnen vorsteliijken hoed door den schoonen krans van *Grieksche* wetenschap en kunst.

De overige landen van *Europa* staan in dit tafereel wel eenigzins in het donker, maar er glimden toch hier en elders vonken, die eens een heerlijk licht zouden verspreiden. De *Grieksche* vlugtelingen vestigden zich bepaaldelijk in *Italië*, daar de weinigen, die zich naar gene zijde der *Alpen* begaven, als uitzonderingen kunnen beschouwd worden; de

78 INVLOED VAN DEN VAL VAN KONSTANTINOPEL

de andere gewesten van ons werelddeel waren dus aan zich zelve overgelaten, en de eenige vrucht, welke zij van de verhuizing der geletterde *Grieken* trokken, werd hun door dezulken hunner bewoners aangebragt, die, door edelen weetlust geprikkeld, naar *Italië* reisden, om aan de voeten der hoogge-roemde Meesters te zitten. Enkele *Grieken*, aan de *Fransche* Koningen aanbevolen, bekleedden leerfloelen aan de beroemde Akademie te *Parijs*, waar zij de eerste morgenchemering der klasieke geleerdheid deden opgaan. In *Spanje*, *Portugal* en *Engeland* was het echter in dit opzigt nog geheel nacht, maar geene natie onderscheidde zich zoo voordeelig, als de *Duitschers* en de *Nederlanders*. *Duitschland* telde reeds in de veertiende eeuw de Akademiën van *Praag*, *Weenen*, *Heidelberg*, *Keulen* en *Erfurt*, en ons Vaderland kon in GEERT GROOTE, of GERARDUS MAGNUS, eenen tijdgenoot van PETRARCA en BOCCACCIO aanwijzen, die in zijne beroemde stichting te *Deventer* het licht der klasieke geleerdheid deed opgaan, dat zelfs eenen ERASMUS in zijne jeugd bestraalde, terwijl RUDOLPH AGRICOLA, in de omstreken van *Groningen* geboren, te *Leuven* en te *Zwol* bij THOMAS à KEMPIS gekweekt, en naderhand door de eerste *Grieksche* vluchtelingen in *Italië* gevormd, met GEERT GROOTE, en op deszelfs voetspoor, met HEGIUS en andere nooit volprezen mannen, het geheele schoolwezen in ons land hervormde, gelijk RUDOLPH LANGE in *Duitschland*.

Men moet hierbij in de tweede plaats bedenken, dat

dat de *Griekſche* vlugtelingen de vereiſchte beſchaafdheid en den regten ſmaak miſten, om alléén zulk eene groote verandering, als het herleven der oude Letteren was, te doen ontſtaan. Het waren meer Spraakkundigen, dan ſmaakvolle beoefenaars der Ouden, en hunne voornaamſte verdienſte beſtond in hunne gemeenzaamheid met eene taal, die in het Westen bijkans uitgeſtorven was, en die zij naar vaste regelen onderwezen, doch van welker wel-luidendheid en kracht zij geen begrip hadden, en er werd meer genie vereiſcht, om aan den dooden letterschat, welken zij met zich omdroegen, geest en leven in te blazen. Daarenboven ſtonden zij, met uitzondering van JOHANNES LASCARIS, die zich even zeer door zijne welſprekendheid en beſchaafdheid, als door zijne Keizerlijke afkomst onderscheidde, door ruwheid van zeden gekenmerkt, en de beſchrijvingen, welke ons PETRARCA en deſzelfs tijdgenooten van hen hebben nagelaten, bewijzen genoegzaam, dat deze van de perſonen hunner Leermeesters walgden, wier geleerdheid zij bewonderden.

Eindelijk moeten wij nog hierbij voegen, dat het eigenlijk tijdperk van den bloei der letteren in *Italië* en de overige landen van *Europa*, later aanbrak, en wel voornamelijk door toedoen van die mannen, welke reeds vroeger, onafhankelijk van de *Grieken*, hunne vorming verkregen hadden. MANUEL CHRYSOLORAS en zijne verdere Land- en Lotgenooten wierpen het zaad in den bodem, door

80 INVLOED VAN DEN VAL VAN KONSTANTINOPEL

PETRARCA, BOCCACCIO en JOAN VAN RAVENNA toebereid, doch zij waren onbewust van hetgeen zij voor het nakroost verrigttten, en het bleef aan de groote vernuften van lateren tijd voorbehouden, om uit dit zaad, meer door den loop der omftandigheden, dan met een bepaald oogmerk gestrooid, eens zulk een' heerlijken oogst te doen opgaan. Dit fchitterend tijdperk brak voor *Italië* aan, toen de Vorften der kleinere Staten van dat gewest in liefde voor letteren en wetenschappen wedijverden, toen de MEDICISSEN eerst den handelftaf en naderhand den hertoglijken fchepter met de lauweren des vredes en der kunften omslingerden, toen LORENZO, *de Vorftelijke* bijgenaamd, de grootfte mannen van zijnen tijd, eenen POLITIANUS, VALLA, LANDINUS, POGGIUS en zoo vele andere door onbekrompen mildheid en eigen geletterde befchaving aan zich hechtte, toen hij en zijne opvolgers de kostbaarfte overblijffels der Oudheid in alle oorden lieten opzoeken, en *Florence* tot den zetel der Zanggodinnen maakten, waar het genie van HOMERUS en DEMOSTHENES, van CICERO en HORATIUS dankbaar gehuldigd werd, en de onfterfelijke gewrochten van PHIDIAS mededingers vonden in de beelden, door den beitel van MICHEL ANGELO met leven bezielde; toen PAUS NIKOLAAS V. *Rome* door het nieuwe licht der klasfieke letteren verheerlijkte, door zijne Afgevaardigden in alle deelen van *Azië* en *Europa* nieuwe handschriften liet opzoeken, en door het aanleggen der *Vatikaanfche* boekerij zijne

let-

letterkundige verdiensten op onvergankelijke grondvesten stichtte, en toen inzonderheid LEO X den stoel van den heiligen PETRUS met alle de bevalligheden der Zanggodinnen omringde; die schoone dag ging voor *Duitschland* en de *Nederlanden* op, toen een REUCHLIN, MELANCHTON en anderen het licht van geleerdheid en beschaving verspreidden, terwijl ERASMUS, dat wonder der wereld, ons Vaderland boven alle landen des aardbodems verhief.

Ik acht het bijgebragte voldoende, om aan te toonen, dat de val van *Konstantinopel* niet als de eerste en uitsluitende oorzaak van de herleving der letteren in *Italië* en andere landen van het Westen moet worden aangemerkt, daar dezelve reeds vroeger waren ontwaakt; doch men behoort daarom den invloed der gebeurtenissen in het Oosten, die ongetwijfeld groot was, niet te ontkennen, en ik weet de zaak niet beter naar waarheid voor te stellen, dan door de navolgende treffende woorden van HEEREN over te nemen: „ Wanneer men „ de geschiedenis der veertiende en vijftiende eeuw „ met opmerkzaamheid heeft beoefend, wordt men „ overtuigd, dat de *Grieksche* Letterkunde, ook „ zonder den val van *Konstantinopel*, naar *Italië* „ zou zijn verhuisd, alleen met dit onderscheid, „ dat haar togt langzamer zou geweest zijn. Zoo „ de *Grieksche* Zanggodinnen niet naar *Italië* ge- „ vlugt waren, zou men ze gehaald hebben, en „ mischien zou hare intrede in hare nieuwe woon-

82 INVLOED VAN DEN VAL VAN KONSTANTINOPEL

„plaatsen nog schooner en roemrijker geweest
„zijn, dan dezelve was, nu men ze als ban-
„nelingen — hoewel met open armen — ont-
„ving.”

Zoo hebben wij dan gezien, M. H. H. dat, en op welk eene wijze het licht der klasieke geleerdheid in het Westen van *Europa* weder ontstoken werd, maar nog blijft ons de belangrijke vraag over, of dit licht in de daad bijgedragen hebbe tot de veredeling en verheffing van den menschelijken geest, en tot de bevordering van echte verstandelijke en godsdienstige vrijheid?

Hoewel men in de vijftiende eeuw de klasieke Letterkunde, niet zoo zeer om andere redenen, als wel om haar zelve beoefende, zij bleef daarom toch niet zonder vrucht voor de overige wetenschappen. En werd deze invloed vooral in later tijden van eenig belang, zoo kon het niet misfen, of dezelve moest zich ook in den gang van den menschelijken geest openbaren. Men bespeurde ook dien invloed, niet regtstreeks, maar slechts middellijk. De studie der oude Letterkunde, onder lieden van de hoogste standen, niet om de taal zelve, maar ter eigener onderrigting gekweekt, wekte den geest van vrijer onderzoek en zelfdenken op; de strijd, welke tusschen de wijsbegeerte van PLATO EN ARISTOTELES ontstond, verbrak de kluisters der scholen, en deze wijsgeerige vrijheid van denken grensde zeer nabij aan de godgeleerde, zoodat de overgang van de
eene

eene tot de andere niet meer verre was. Het zij zoo, dat de toepassing, welke men van de herlevende oude letteren op de verklaring van onderscheidene gedeelten der Heilige Schrift maakte, in de vijftiende eeuw nog van weinig belang was: buiten tegenspraak werd de weg daartoe gebaad, en zelfs de studie der Oosterfche talen daardoor bevorderd, gelijk de geschiedenis van REUCHLIN en anderen leert. En werd de geheele hervorming, welke kort daarna voorviel, door de bewerkers van dezelve, op de verklaring en overzetting des Bijbels in de landtaal gegrond. — Wie kan dan twijfelen, dat die groote gebeurtenis door de herlevende oude letteren niet slechts mogelijk, maar alleen door dezelve mogelijk werd!

Wij vragen hier intusfchen met regt, vanwaar het dan kwam, dat die gewigtige omwenteling in wijsgeerige en godsdienstige begrippen, de hervorming genoemd, in een ander gewest ontstond, terwijl dezelve in *Italië*, waar het licht der herlevende letteren het eerst was opgegaan, niet dan tegenstand ontmoette? Het antwoord op deze bedenking berust op het eigenaardig karakter der bewoners van het Zuidelijk *Europa*, en van de staatkundige en kerkelijke gesteldheid dier landen. De geest der natie was in geheel *Italië* altoos meer op de verfijning van den smaak en het kunstgevoel, dan wel op de ontwikkeling en vorming van het verstand gerigt, en dit was de reden, dat de herlevende oude letteren aldaar meer aan

kunst, dan aan eigenlijke wetenschap dienstbaar gemaakt werden. Blijft men nu alleen bij de kunsten staan, dan zeker was het voordeel groot, dat het Westen van de herleving der oude Letterkunde trok; het schitterend tijdperk der MEDICISSEN werd geboren, en de eeuw van Paus LEO X zal altoos in de nieuwere geschiedenis der kunst met onvergankelijken luister pralen, maar vraagt men, of het rijk van waarheid en deugd, of het Christendom door deze uitwerkselen iets gewonnen hebbe, zoo voelt men zich, helaas! tot een ontkennend antwoord gedrongen. Wel verre zelfs, dat het Christendom eenige voordeelen hiervan trok, zoo ontwaakte er veeleer een Heidensche geest, die de klasieke letteren en alle kunsten, gelijk ook in latere tijden, afgodisch vereerde, die alle verstandelijke oefening tot de hoogere standen beperkte, zonder om het onderwijs en de verlichting des volks te denken, ja, zoo diep verzonden zelfs de Opperhoofden der Kerk in het Heidendom, dat LEO, die doorluchtige afstamming der MEDICISSEN, zich niet ontzag, om met de vergeving der zonden een' verfoeijelijken handel te drijven, en denzelven tot eene goudmijn te maken, waaruit de ontzaggelijke geldsommen, tot de verheerlijking der kunsten vereischt, getrokken werden; en er is eenige waarheid, (ik zeg met nadruk *eenige*) in het gezegde van BILDERDIJK (*)

ge-

(*) *Aan de Roomsche Katholijken dezer dagen.*

gelegen, dat „ de ontallijke vluchtelingen van het „ van God verlaten, en ter rechtmatige straffe „ aan de *Turksche* overweldiging ter prooi gege- „ ven *Griekenland*, het middelpunt van de Chris- „ tenheid met Heidensche letterkunde, verwonde- „ ring voor Heidensche deugden en Heidensche „ wijsgeerte, en hunne afgrijslijke ondeugden, „ lichtzinnigheid en Godslasterende spotternijen „ overstroomd hebben.”

Geheel anders was het in de landen aan gene zijde der *Alpen* gesteld, geheel anders vooral in *Duitschland* en ons Vaderland. Hier had men met de zwarigheden niet te worstelen, welke de staatkundige en kerkelijke betrekkingen den menschelijken geest in den weg legden, terwijl de geest des volks de herlevende letteren meer op de ontwikkeling van het verstand en het zoeken der waarheid, dan op de bevordering en verhef- fing der kunsten toepaste. Die geest, meer op het ware en goede, dan op het schoone gerigt, had hier reeds vroeger de verbetering van het schoolwezen tot stand gebragt, welke in geheel *Italië* nog langen tijd daarna een onbekend ver- schijnsel bleef; die geest drong ook nu, met een nieuw licht bestraald, dieper door tot de kennisfe der waarheid, in de onderscheidene vakken van wetenschap, en zoo werd hier allengskens de weg gebaad tot die groote omwenteling in wijs- geerige en godsdienstige begrippen, welke, hoe men ook over de regtmatigheid van dezelve moge

oordeelen, in het oog van ieder' onpartijdigen, veelzins weldadige gevolgen heeft voortgebragt.

Na deze beschouwing, mogen wij de taal van HEEREN ten flotte tot de onze maken, wanneer hij zegt: „ Wij zien ook hier de waarheid be-
 „ vestigd, dat de groote veranderingen in de ge-
 „ schiedenis der wereld door middelen voorbereid
 „ en veroorzaakt werden, welker gevolgen de be-
 „ rekeningen niet slechts van de groote menigte,
 „ maar zelfs van de schranderste vernuften te
 „ boven gaan, en de lotgevallen der klasfieke
 „ Letterkunde roepen de gewigtige waarheid in
 „ ons geheugen, dat de wegen der Voorzienig-
 „ heid, langs welke zij ons geslacht tot ware ver-
 „ lichting en veredeling opleiden wil, niet onze
 „ wegen zijn.”



IV.

FRAAIJE LETTEREN

EN

MENGELWERK.

IV.

THE VALUE OF LETTERS

AND

THEir USE IN THE

DE KUNST,

GESCHETST ALS DIE HEERLIJKE BAND,
WELKE DE ZINNELIJKE EN BOVENZINNELIJKE
WERELD IN DEN MENSCH VEREENIGT.

REDEVOERING (*),

DOOR

HENDRIK HARMEN KLYN.

Een der luimige Schrijvers dezer eeuw zegt in eene zijner geestige schilderijen, nadat hij vooraf het oordeelend Publiek had geschetst, en de mannen van verdiensten op de zonderlingste wijze ten reijde gevoerd, het volgende :

„ Met den dichter is het nog ellendiger gele-
„ gen, hij is niets, noch wordt iets in den
„ Staat. — Meestal bedient hij zich van zoodanige
„ uitdrukkingen, die, noch in den hemel, noch
„ op aarde, noch in synodale stukken, noch in
„ besluiten der regering, noch in vonnissen van
„ gerechtshoven, noch in de geneeskundige be-
„ rig-

(*) Voorgedragen in de vierde Klasse van het Koninklijk Nederlandsche Instituut. 1825.

„ rigten, gangbarer munt zijn; — terwijl hij met
 „ zijne gedachten en uitdrukkingen op stelten
 „ loopt (*).

Zonderling klinkt ongetwijfeld voor u, M. H.!
 éven als voor mij, deze uitboezeming der luim.
 Moet dit eigenlijk verstaan worden, dan is de
 Poëzij, en met haar de geheele wereld der kunst,
 een onbruikbaar spel der verbeelding; een tuschen-
 toestand, wier uitwerkselen geene beteekenis, geen
 doel, geene nuttige zedelijke strekking hebben.

Maar zoo eens in deze woorden eene hoogere
 zin verborgen lag? Indien eens die geschetste tus-
 schentoeestand, het onverklaarbaarste in den mensch,
 zin en wezen gaf? Als dichter, behoort hij noch
 tot den hemel, noch tot de aarde: maar, indien juist
 dit het vereenigingspunt van beiden in den mensch
 uitmaakte? Wij gevoelen, wij gelooven, wij we-
 ten, dat het zonderlinge wezen, hetwelk wij mensch
 noemen, niet alleen eene schakel uitmaakt in de
 keten der zichtbare schepselen, maar dat wij nog iets
 hoogers, in zijnen geest, in zijn hart, ja in zijne
 gewaarwordingen ontdekken.

Is dit schijn of waarheid? en, in het laatste ge-
 val: Wie verklaart mij die? *Hoe* huisvest dit in den
 mensch? Wáár is de heerlijke band welke dit alles
 in zijn hart en geest vereenigd? Indien echter dit
 geschikt en ongeschikt zijn voor dit leven, ons dit
 raadfel eens oploste? Indien dit niet behooren tot
 den hemel, of tot de aarde ons deze band eens
 deed

(*) *Gedachten van* JEAN PAUL, I D. bl. 131.

deed zien ?... En zietdaar, M. H. ! het door mij verkoren gezigtspunt. — Ik wil namelijk pogen een kort tafereel op te hangen, waarvan de inhoud zijn zal:

„ *De kunst, beschouwt als die heerlijke band, welke de zinnelijke en bovenzinnelijke wereld in den mensch vereenigt.* ”

Wat toch dringt den mensch om nimmer bij hetgeen hij rondom zich ziet, stil te staan, maar altoos naar den grond en oorzaak te vorschen? Waarom wil hij van alles, ook van zich zelve, *meer* weten? Is het niet een ingeschapen gevoel dat achter alles iets hoogers schuilt? Gewis, dit donker befeel geleidt hem bij de beschouwing van alles wat hem omringt, en vooral bij de bepeinzing van zich zelve. Zijne verwachtingen, wenschen en uitzigten, niets vindt *hier* voldoening. Zijn geest denkt, zijn hart jaagt naar iets edelers, en dat edelere moet zijne bestemming zijn. Dit gevoel werkt op zijnen geest, en hij denkt eene reeks van verstandswetten, en dwingt de natuur aan deze te gehoorzamen. Of zijn niet alle die toestanden, in dewelke hij zich beweegt, *zijn* werk? Der natuur die hem omringt geeft hij eene rigting overeenkomstig zijn smaak en gevoel. De maatschappij waarin hij leeft, de stroomen welken hij geleidt, de velden die hij beploegt, de steden waarin hij huisvest, de wetten waaronder hij leeft, de smart die hem drukt, het genot dat hem verheft: alles, alles, is de wereld *zijner* gedachten. Zijne rede wordt opgewekt en het

heer-

heerlijk doel van het geschapene, het verhevene van zijne eigene bestemming, en de oneindigheid zijner voortdoring, rijst voor zijnen geest. — Zijne gewaarwordingen worden getroffen; ziel en lichaam worden aangedaan; het gewoon genot voldoet hem niet; edeler aandoeningen stroomen door zijn hart, en de onmiddellijke bewustheid van een hooger bestaan treft en schokt zijn geheele wezen.

Wat wilt gij dat hij naar bewijzen rondtast? — Een onuitroeibaar gevoel, een onmiddelijk gewaarworden, schenkt hem de levendige en onomstootelijke bewijzen, dat eene bovenzinnelijke wereld ook zijn vaderland is. Die te beschrijven, dit te verklaren, kan hij niet; maar kan hij *deze* wereld verklaren? Op welk eene wijze hij burger is van eenen hooger kring kan de mensch ons niet duidelijk maken: — maar kan hij het ons aanwijzen, hoe en waardoor zijn bestaan en betrekking, in en tot den kring waarin hij thans leeft, volkomen duidelijk is?

Stoffelijk en geestelijk is de mensch. Beiden toestanden zijn verre van elkander verwijderd: beiden echter naderen elkander dikwerf onmiddelijk. Treffen ons nu deze uiteenloopende toestanden van den mensch meer regtstreeks; dan zien wij dat zijne zinnelijke behoeften; en al wat hij denkt, wil en gelooft, zich dikwerf onderling ten hoogste hinderlijk zijn. Wanneer hij over zijne bestemming op aarde en zijne pligten nadenkt, en, volgens deze handelen wil, dan hinderen hem zijne wenschen, begeerten en neigingen, en het kost hem veel

moeite om deze laatste aan de wetten der eersten te onderwerpen. Als zijn hoop en geloof zich verheffen: wanneer hij in zich zelve keert, en op het zekerst meent te moeten verwachten, dat zijn aanleg, zielskrachten en verheven uitzigten niet enkel tot dit leven kunnen bepaald zijn, dan hindert hem het kortzigtige van zijn verstand, hetwelk hem hier niets leert: hij zoekt rondom zich naar tastbare bewijzen, maar vindt die nergens; en levendig bezeit hij het, dat hij zich meer of minder van die banden moet losmaken, en geheel in zich zelve keeren, om zoo *in* en *uit* zich zelve die volgreeds van besluiten te trekken, welke de dierbaarste belangen van zijn hart boven allen twijfel verheffen kunnen.

Er zoude dus eene altoosduurende botfing in den mensch plaats hebben; altoos zoude hij nog donker twijfelen, — in zwakke oogenblikken zijne verwachtingen loslaten; en het geloof aan zijne geestelijke en eeuwige bestemming, voor eenen vromen wensch, eenen aangename droom houden, indien hem geene enkele belangrijke verschijning, van de zekerheid zijns geloofs overtuigen konde.

Bestaat er nu zulk eene verschijning? Ja, M. H.! niet alleen den nadenkenden wijzen, maar ieder, welke slechts hooren en aanschouwen wil, wordt die van alle kanten aangeboden. Vraagt gij, waar? en hoe? Ziet op den mensch! — Wat ontdekken wij, behalve zijnen hooger aanleg, ten aanzien zijner vermogens, in hem? Een fijn, als instinkt werkend gevoel. Inwendig brengt dit gevoel

94 DE KUNST, ALS VEREENIGSTER DER ZINNELIJKE

voel zijne geheele ziel in beweging; inwendig treft en schokt het zijne spieren en zenuwen, en doet hem in eenen stroom van aangename gewaarwordingen baden. Dit gevoel, hetwelk zinnelijke gewaarwordingen met bovenzinnelijke denkbeelden vereenigt; dit gevoel is het dat den mensch reeds de vereeniging van stof en hetgeen wij het onstoffelijke noemen, ontwaren doet.

Maar dit gevoel wil hij (even als zijne denkbeelden, welke hij door woorden, klanken en uiterlijke teekenen aan anderen overbrengt) naar buiten uitzetten en aan anderen mededeelen: — hij poogt, herhaalt die poging, hij zoekt naar middelen, hij vindt die, — en het is dat pogen en vinden, hetwelk zich voor onzen weetlust openbaart in *de kunst*.

Het woord zelve schildert ons iets te zamengefelds; iets dat in de medewerking van verschillende krachten bestaat en verschillende zaken en voorwerpen opneemt. Wanneer wij gelooven dat er tot de vinding en samenstelling van iets vele pogingen van ligchaam en geest moeten vereenigd worden, dan noemen wij zoo iets gewoonlijk *kunstig*. Hoe meer nu zoo iets onze verwondering gaande maakt, en er meer de vrije werking van den geest in doorstraalt, wordt het ons belangrijker, ja doet het ons somtijds verbaasd en opgetogen staan. Van daar dat wij meer gevoelen dan verklaren kunnen, wat kunst is: terwijl onze eigen vrije zelfsbewustheid ons levendig doet bezeffen, dat er tot de kunst, meer dan natuur, meer dan eene naauwkeu-

keurige navolging, meer dan het spel der verbeelding, vereischt wordt; ja dat zij het gewrocht is van de verhevenste krachten onzer ziel, en de zinnelijke wereld slechts als noodzakelijk, maar ook onvermijdbaar middel gebruikt. Want waar in de natuur vindt de mensch ergens eenig spoor, hetwelk hem de kunst, *als kunst*, zoude kunnen onderwijzen? En welk wezen, dan hij, welke zoo heerlijk is te zamengesteld, welk wezen, buiten den mensch, kan in den eigelijken zin, kunstenaar zijn?

Dit zamengestelde in den mensch openbaart zich (zoo als wij gezegd hebben) in een fijn gevoel, hetwelk *iets* aan de voorwerpen, en tevens *iets* in onze ziel ontdekt, dat deze verheft en aangename aandoeningen verschaft; met een woord, het is dat gevoel, hetwelk de bron wordt van het schoone en van het verhevene.

Het valt ons moeilijk om de denkbeelden van schoonheid en verhevenheid ons eenigzins duidelijk voor te stellen. Of men ons al zegt dat beide het heerlijk spel onzer gewaarwordingen zijn: en de eerste hier eene streelende harmonie doet geboren worden, terwijl de laatste, door deze gewaarwordingen in eenen zekeren strijd te brengen, ons gevoel onwederstaanbaar treft: — er blijft voor onzen weetlust nog te veel over om deze verklaring volkomen te kunnen noemen. Het schoone en verhevene op zich zelve schijnt ons te ontvlugten als eene ligchaamlooze schaduw: maar datgene toch, hetwelk ons levensgevoel sterk treft, wat door

gedaante, houding, licht, kleur, of toon, ons tot zich trekt, en ons met een innig genoege vervult: (een schoone lentemorgen, een goed geschakeerd bloemenbed, rijke weiden, bloeiende graanvelden, vrolijke natuurtooneelen:) of omgekeerd, wat ons, bij het gewaarworden van het zelve, als terug doet deinzen, en toch weder naderen: (het gezigt van den oneindigen starrenhemel, den peilloozen afgrond, den donderenden oceaen,) doet ons dit alles niet dikwerf met verrukking uitroepen: wat is dat schoon! wat is dat heerlijk en vol majestéit! — En is dan deze uitroep niet mischien de beste verklaring van datgene, wat, in zoo vele opzigten, voor ons onverklaarbaar blijven zal?

In alles nu, hetwelk ons gevoel sterk treft en wegsleept, pogen wij altoos anderen onzer natuurgenooten te doen deelen: wij zoeken daartoe woorden, gedaanten, kleuren, licht en donker, toonen en geluiden. Deze nu tot dat oogmerk te gebruiken, en in dat gewaad onze gedachten en gewaarwordingen te kleeden, *dit* doet ons dingen voortbrengen, welke nimmer zóó bestonden, en in deze dingen de afbeeldfels zien van het hoogere waartoe zij behoren. — Dan wordt de natuur die verhevene beeldspraak, waarin 's menschen kunstgevoel verwezenlijking van zich zelve zoekt: ja, dan wordt de wereld die ons omringt, de schaduw dier edeler wereld, waar wij eenmaal onze hoogste bestemming vinden zullen.

Dwaal ik hier? Voert mij een dweepend gevoel buiten de grenzen van het gezonde oordeel? Of

hou-

houden de kunsten zelve ons den spiegel vóór, waarin wij het terug gekaatste beeld van het oneindige in mindere of meerdere mate ontdekken? Dat ook *bij* en *in* haar wezen, graden van afstand moeten aanwezig zijn, naar die evenredigheid zij meer datgene naderen, hetwelk wij gewaarworden, of hetgeen wij denken, naderen laat zich reeds vooraf vermoeden.

Wat zoekt de mensch het eerst? Zijne behoeften, wenschen en begeerten aan anderen mede te deelen. Nu maakt hij de lucht tot geluid; die tot klanken, woorden en volzinnen; zijn lichaam brengt hij in beweging, en met die beweging poogt hij voor te stellen wat er in zijn binnenste werkt. Tot deze kunst der gebaarden leggen reeds de onstoffelijke denkbeelden den grond. De zucht tot mededeeling en duidelijke voorstelling van dezelve wordt wel door de behoeften als behoeften veroorzaakt, doch het licht, naar hetwelk wij uitzien, schemert reeds zacht en helder uit zijne verborgen straalpunt.

Wanneer deze begeerte om zich zelve, als handelend wezen, in zich zelve te aanschouwen, met kracht in den mensch ontwaakt: dan denkt hij daden, gebeurtenissen, driften, hartstogten; vereenigd die in een of meer personen; doet dezen gevoelen, denken, handelen: wij worden weggesleept door eene voorstelling, welke nergens hare weergade heeft; en de tooneelspelkunst voert ons in die wereld onzer eigen gedachten, welke ons reeds treffend zien doet, *wat* de mensch kan, en *waartoe*

hij behoort. Indien wij dit niet op het innigst erkenden, hoe zou ons dan iets met zoo veel kracht tot zich kunnen trekken, dat, in eenen eigenlijken zin, niet bestaat?

Die flanden, die buigingen, die wendingen, die gebogen houdingen, welke, hoewel zich niet latende bepalen, toch in lijnen bepaald zijn, en in den zwierigen dans ons oog zoo kluisteren; waarom schenken zij ons een innig genoegen? waarom volgen wij haar met onze deelneming, en bewonderen iets, waarvan wij ons zelve zoo moeilijk rekenschap geven kunnen? Is het niet dat denkbeeldige iets, hetwelk wij schoon noemen, doch niet verder verklaren kunnen; dat geheimzinnig vereenigen van het wezenlijke, met datgene, wat wij denken, en hetwelk ons gevoel in beweging brengt; is het dit niet, dat ons aangename gewaarwordingen schenkt?

Wij verlaten het gewoel der wereld; wij ontrukken ons aan den maalfroom der zorgen en moeilijkheden, welke ons aan het dagelijksche leven binden; het land, de schoone natuur trekt ons tot zich, en meer dan één heerlijk tooneel der natuur treft en verrukt ons. Wij beklagen ons, dat hetgeen wij nu genieten, zoo kort duurt.... Ziet, gindsche werkzame handen zijn onledig, om dat genot duurzaam te doen zijn, en u, hetgeen voorbij ging, op paneel of doek weder te geven. — Wij treden nader; maar welk een onderscheid! *dese* geeft ons op het doek alles weder, wat onze oogen zagen, doch het schijnt een dood ligchaam; wij gevoelen niets, en onwillekeurig wenden wij ons tot den vol-

gen-

genden. Ja, wat deze ons aanbiedt, voldoet meer aan onze behoeften: en toch, wij kunnen het niet verklaren, er schijnt iets te ontbreken; alles is de getrouwe terugkaatsing der natuur, en echter het spreekt niet, zoo als wij wenschten, dat het tot ons gevoel sprak. Nu naderen wij den laatsten!... Ja, zóó, zóó is het! zóó moet het zijn! heerlijke kunst! hoe treft gij ons gevoel! en toch is alles de natuur; — de natuur, zoo als wij haar zien, niet enkel met ligchamelijke oogen, maar met de oogen onzer ziel. Die ziel, dat leven, dat hoogere, dat onstoffelijke, hetwelk in zijn hart gloeide, dit alles bragt de kunstenaar op het paneel; met *dit* bezielde hij de natuur, welke hij navolgde; en deze navelgving treft ons, en sleept ons in verrukking weg.

Bedrieg ik mij niet, dan zien wij reeds de mogelijkheid, dat de kunst de band zijn kan, welke de zinnelijke en bovenzinnelijke wereld in den mensch vereenigt. Het is waar, de eerste staat hier meer op den voor-, de laatste meer op den verwijderden achtergrond; maar wij zien toch, als door eenen verlichten nevel, dat onstoffelijke, dat in ons woont, blinken; — dat onstoffelijke, dat ons geene woorden, wij mogen er met alle denkbare spitsvindigheid namen voor zoeken, verklaren kunnen; maar dat onze inwendige vrije zelfbewustheid onwederlegbaar bevestigd.

Wat wij daar ginds op dit paneel of dat doek zien afgemaald, treft ons oog. — Wat zien wij? menschelijke gedaanten, schoon van vorm, majestueus

van houding en stand, en als handelende vereenigd. Het zijn menschen; maar zoo zagen wij den mensch zeldzaam: zulk een ligchaam! zoodanig een gelaat! zulk een voorhoofd! zoodanige oogen! het is, als of zij tot ons spreken en gebeurtenissen voor onzen geest terug roepen, of ons in eene wereld verplaatsen, welke de onze niet is. Hier, daden der oudheid, wonderen onzer voorvaderen, welke wij nimmer zagen, ja hij, aan wiens talent wij deze voorstelling danken, zelve nimmer zag; verder, het verschrikkelijk oogenblik, dat de ontzettende worstelstrijd om dood of leven, tusschen de veredeling of de verdelging der volken, op de vlakte van *Waterloo*, besliste; dáár verheerlijking van den Heiland der wereld op den hoogen *Tabor*; ginds die roerende afneming van het kruis, door Hem gedacht, wiens tegenwoordigheid mij verbiedt zijne lofredenaar te zijn. (*) Opvaart van heiligen, ja van den Allerheiligsten, ten eeuwigen hemel; — waar zag de kunst dit alles? waar ontdekte zij die verheerlijking? waar zag zij dat lijden? waar vond zij dat opwaarts stijgen? waar aanschouwde zij dien hemel, en volgde, hetgeen zij zag, zoo meesterlijk?

Hetgeen wij met zoo veel bewondering aanhoorden, en ons voortreffelijk medelid HUMBERT, in zijne denkbeelden over de lijnen, en de toepassing van dezen op het zichtbare schoone, ons zoo meesterlijk in den *Apollo* afmaalde: zeg mij, welk eene *theorie* gaf hem die gewaarwordingen in, of

(*) De Heer L. MORITZ.

naar welk eene *theorie* kwam het ons voor, dat de *Apollo* gevormd was? of dachten wij aan geene eigenlijke *theorien*, maar voerde de kunstvoorsteller en kunstenaar ons onmerkbaar in die hooge wereld, van welke ons de afteekening en affchaduwning zoo innig trof?

Wat men ons van RAPHAEL verhaalt, bewijst, dat hij uitstekend, mischien eenig moet geweest zijn. Hetgeen wij in VAN DIJK, LAIRESSE, REMBRAND en anderen bewonderen, wat is dit? wat hebben zij gewrocht? — zij vormden in hunne zielen tafereelen van denkbeeldige wezens; zij wilden die eene gedaante geven, en de mensch, als het verhevenste wezen, moest hun dit begeerten schenken.

Dat wij ons bij het bewonderen van hunne tafereelen in eene edeler wereld als verplaatst gevoelen, bewijst de wellust, (ik ken geen beter woord) waarmede wij somtijds halve lichamen, gewiekte gedaanten, ja de lichamelooze, maar be vleugelde kinderhoofdjes van DE WIT bewonderen. (*)

Schijnt

(*) Te regt roepen wij daarom, met den voortreffelijken zanger van dit tafereel, den Nederlandschen dichter C. LOOTS, de bitter schreiende moeder toe;

Sla 't oog, van wee hier uitgeschreit,

Naar 't hoog gebied der zaligheid,

De Godsdienst zal uw blik een vaste leidstar geven;

Zie daar, in 't altoos lagchend oord,

Waar nooit een storm de kalmte stoort,

Uw liev'ling in den rei der hemelgeesten zweven,

102 DE KUNST, ALS VEREENIGSTER DER ZINNELIJKE

Schijnt het ons nu reeds niet geheel ontwijfelbaar, dat de kunstenaar, juist daardoor dat hij zich als zoodanig aankondigt, ons het regt geeft, om iets hoogers van hem te verwachten, dan het gewone leven schenken kan? Er is niets, dat hem verplicht kunstenaar te zijn; geene staatswet, geen burgerplicht, geene maatschappelijke verbindtenis kan hem hiertoe noodzaken. Het verhevene, dat in zijn hart woelt, prikkelt hem, om de wereld zijner gedachten te zoeken, en hetgeen er in zijne ziel huisvest, ons mede te deelen. Wordt hij door andere prikkels, door belang, eerezucht, of waanwijsheid gedreven, helaas! zijne voortbrengfelen doen ons spoedig zien, welke geestes-kinderen zij zijn.

Zien wij nu echter het verhevene reeds dáár zoo merkbaar uit de voortbrengfelen der kunst blinken, waar zij nog zoo veel van hetgeen haar van buiten wordt aangebragt, ontleenen moet; hoe veel te meer moet ons dan dat bovenzinnelijke in de kunst treffen, waar zij het grootste gedeelte van haar wezen en middelen uit zich zelve ontleent, ja ons somtijds iets aanbiedt, waarvan geen voorbeeld in, of op, of boven de aarde te vinden is; iets, dat in het oneindige van onzen eigenen geest huisvest,

en

Ja, zie die wichtjes, wier gelaat

Steeds lagchend, frisch, als 't roosje staat,

En voor verwelking, noch vernieling heeft te vreezen:

Uw telgje zweeft hun reijen door,

Ween niet, het juicht in 't englenkoor;

Hier is 't ons naauw vergund, om mensch te mogen wezen.

en waardoor het onwederlegbaar blijkt, dat wij van goddelijk geslacht zijn.

De ontevredenheid van den echten kunstenaar met zich zelve en zijne kunstvoortbrengfelen is een, mischien te weinig opgemerkt, blijkt, dat hij tot dit edele en verhevene genaderd is. Hij beschouwt, wat hij voortbragt: maar hoe weinig spreekt dit nog uit, wat in zijn hart gloeit! Al wat hem omringt eerbiedigt, ja bewondert, wat hij mededeelde; hij, de kunstenaar, alleen, in zich zelve of in zijne eenzaamheid gekeerd, is niet voldaan; somwijlen ontevreden; ja dikwijls glinsteren tranen van wrevel in zijne oogen; want *hij*, *hij* beseft het duidelijk, hoe zijn toegejuicht voortbrengfel verre beneden het gevoel van zijn hart gebleven is. Waar de middelmatige zich zelve overal op den voorgrond poogt te plaatsen, en op eene kunstige wijze zijne eigene voortbrengfelen den wierook van den lof toezwaait, treedt hij schroomvallig terug; bloost dikwerf, als men hem bewondert; ja ontvlugt vaak de plaats zelve, waar de uitbundigste toejuichingen hem volgen zouden.

Is het nu niet een treffend verschijnsel, dat de mensch zijne denkbeelden, welke niemand kan gewaar worden, in zichtbare teekenen of hoorbare klanken hult, en deze zoo in het verstand, in het hart, of in het gevoel van anderen overstort? maar nog treffender is het, dat hij door deze teekenen of klanken, waarin hij zijne denkbeelden hulde, onze gewaarwordingen in beweging brengt, ja ons in eene stemming verplaatst, waarin het ons omrin-

gende ons niet meer treft, en onze ziel door aandoeningen geschokt wordt, welke wij niet beschrijven kunnen. Heerlijk wonder! voor elke onstoffelijke gedachte heeft hij hoorbare klanken in gereedheid: die klanken verbindt hij; wij volgen, wat ons gehoor treft; de juistheid dezer rangschikking, de volheid der denkbeelden, de fijnheid der voorstelling, het harmonische der toonvallen, alles, alles sleept ons mede; het ware, het schoone, het goede treft ons van alle kanten; bovenzinnelijk en stoffelijk tevens, zijn tijd en eeuwigheid voor ons gevoel vereenigt: „en wij zien in den echten Redenaar, en „Dichter (om thans de woorden van Neêrlands grootsten redenaar de mijne te maken,) de onbe- „twistbare grootheid van des menschen aanleg, den „hoogen adel van dat verzinnelijkt denkvermogen, „hetwelk, als het onbegrijpelijkste van alle won- „deren, in menschelijke gedaante op deze aarde „omwandelt (*).”

De Redenaar nu, M. H., kondigt ons als van zelve, doch ook niets meer aan, dan dat hij *wel* zal spreken, en het verstand nader tot het gebied der waarheid voeren; maar de heerlijkheid zijner taal, de juistheid zijner denkbeelden, het treffende zijner vergelijkingen werkt onwederstaanbaar op ons hart; en, eer wij het zelve weten, staan wij reeds op die redelijk zedelijke hoogte, waarop het scherpzinnigst betoog, de afgetrokkenste redekavelingen ons zeldzaam brengen kunnen.!

De

(*) J. H. V. D. PALM, Redevoeringen, I. D. bl. 22.

De Dichter zegt het onbewimpeld, (en, indien hij het niet zeide, zijne taal zou hem dadelijk ver-
raden,) dat hij treffen of vermaken, dat is, met
ons gevoel en onze verbeeldingskracht spelen zal.
Maar — treffend oogenblik! hij heeft gesproken!
Ja, zóó onwederlegbaar is *die* waarheid! zóó grootsch
of verheven is *die* daad of gebeurtenis! zóó heilig
en onwrikbaar de deugd! zóó verheven de mensch!
zóó groot de Onëindige!... Als in een toover-
spiegel deed de dichter ons de waarheid met de
oogen onzer ziel tastbaar zien: wij weten het voor-
gestelde zóó onómstootelijk, dat ons elk nader be-
toog walgt. De beide uitersten in den mensch,
het tijdelijke en eeuwige, greep de dichter aan, ver-
bond deze inniger, en roerde en trof ons diep.
Zelfs in zijne lagchende schilderingen van natuur-
tooneelen, zijne scherts, zijne kout, zijne minne-
zangen, spelen die roerende gewaarwordingen, welke
ons wegslepen. Maar daagt hij op in zijnen majes-
tueusen helden, of verheven lierzang, of alles in
zich vereenigend treurspel; dan gevoelen wij het in
deszelfs volheid, wat de kunst vermag. In het
treurspel vooral is alles dichtstuk. De dichter brengt
ons dáár geheel over in de wereld zijner gedachten.
Het is ons bewust, er bestaat niets wezenlijk van
alles, wat wij zien of hooren; — en toch, wij
leven, denken, gevoelen in *die* wereld; wij verge-
ten ons zelve zóó geheel, dat het ons dikwerf vele
moeite kost, om ons weder in de dagelijksche we-
reld, welke ons omringt, te verplaatsen.

Het koude, alles wikkend en wegende verstand,

moge hier vragen: „Indien de treurpeldichter zijne „gewaarwordingen aan eene geschiedkundige gebeurtenis knoopt, in hoe verre mag hij alsdan de „geschiedenis aanvullen, of ons die anders doen „zien, dan zij werkelijk gebeurde?” De getroffen aanschouwer wendt zich wrevelmoedig van den spitsvindigen vrager af. Is hier niet alles eene denkbeeldige wereld? Zijn immer of ooit de handelende personen zóó vereenigd geweest, als de dichter dit wilde? Maar is de daad in de hoofdzaak waar? Zouden de handelende personen zich zóó hebben kunnen vereenigen? Zijn tijden, omstandigheden, karakters, (voor zoo verre zij bekend zijn,) regeringsvorm, taal en zeden, naar waarheid voorgesteld, en daarbij eene ware, heilige, dichterlijke, eenheid in de handeling bewaard? Welnu! dan volge de dichter den stroom zijner gewaarwordingen: hij wachte zich slechts, dat wij hem niet moeten toeroepen, gelijk de Fransche dichter dit den Engelschen deed:

Sur votre théâtre infecté

D'horreurs, de gibets, de carnage,

Mettez donc plus de vérité,

Avec de plus nobles images.

Indien hij dit zorgvuldig blijft ontwijken, en ons niet dan waarheid en eenvoudigheid verzinnelijkt: gewis, hij zal ons hart met zich voeren, ons treffen en verrukken. Ja, zoo immer, het is dan als de redenaar of dichter ons verheft, dat wij de bovenzinnelijke wereld, het oneindige, dat in ons woont, als

als in eenen verlichten nevel voor ons zielsoog zien voorbijzweven; ons verstand zegt, onze rede bevest, ons hart bevestigt het: „hooger, dan dit „nietige bestaan, dan dit vlugtige genot van het „oogenblik, ligt onze bestemming! wij zijn van „Gods geslacht!”

Ik gevoel het levendig, M. H., dat gij allen, wanneer ik zoo over klank en maat spreek; geluiden en toonvallen ten reije voer; en daarbij ons de kunst voorstel, als die heerlijke band, welke de stoffelijke en onstoffelijke wereld in den mensch vereenigt; reeds van zelve bevest, dat ik het oog niet geheel van haar, aan wie een belangrijk gedeelte onzer werkzaamheden gewijd is; van de toonkunst kan afwenden. Doch waarom zou ik ook het oog afwenden? of is het, omdat het volle licht van haren glans mij te sterk treft? Helaas! ja; over haar kan ik niets dan, en nog wel hoogst onvolkomen, stamelen; maar dit besef, dit gevoel ik levendig, dat *zij* vooral het menschelijke en het goddelijke, dat in ons woont, tegelijk aangrijpt, en als in de taal der hoogere geesten tot ons spreekt. Deze uitspraak is zoo algemeen en beslissend, dat slechts hij, wiens oor stiefmoederlijk door de natuur voor haar gesloten is, hier kan afwijken. Misschien ligt dan ook in deze algemeene erkentenis de grond, dat het getroffen godsdienstige gevoel in zijne verrukking, van *juichende geesten, jubelende zaligen, van engelenzangen, van een eeuwig ongestoord halleluja* spreekt. Brengt niet de eerste toonklank van een op ons gevoel sterk werkend in-

instrument onze gewaarwordingen reeds in beweging? en wat worden wij, wanneer het ons in de golving van deszelfs klankstroom onwederstaanbaar met zich voert? De lucht, die ons omringt, brengt zij door trillingen in beweging!... Welk een gering, naauwelijks noemenswaardig middel! en welke uitwerkselen! Het hart, de bloedstroom, de fijnste draden van ons zenuwgestel, alles, waardoor wij begeeren, denken en gelooven, brengt zij in beweging; zij grondt hare toonvallen op de werking onzer hartstogten, en is onwederstaanbaar. Het leven en alles wat ons omringt, vervliegt in eenen nevel; wij gevoelen ons tot de verhevenste aandoeeningen gestemd, en tot het reinste denken, tot de grootste opofferingen in staat. Het geluk wordt voor ons tienvoudig verdubbeld, het ongeluk zonder bitterheid, en lost zich op in eene, zelfs aangename, weemoedigheid.

Indien gij niet van den hemel daaldet, en ons den hemel nader bragt, hoe zoudt gij zoo op ons verstand en hart, ziel, zin, en onstoffelijk denken kunnen werken, onbeschrijf bare toonkunst! ja, gij zijt het, die ons in uwe toonen, (welke op zich zelve reeds louter gedachten-beelden zijn) de ware harmonie der zichtbare en onzichtbare wereld tastbaar gevoelen doet. O, wie bij de uitdrukking: *quando, corpus, moriëtur!* in het *Stabat Mater* van FERGOLESE; of bij de woorden: *daar zij licht, en er was licht!* in HAYDENS schepping; of bij de uitdrukking: *Hij is niet dood, hij slaapt!* bezield door hem, wiens mogelijke aanwezigheid alhier mij

ver.

verbiedt zelfs zijnen naam te noemen; (*) wie, herzeg ik, bij het hooren van dit alles, niet zijn zenuwweeffel trillen voelt, en niet met den Heiland der wereld lijdt; niet Gods almacht tastbaar ziet; niet de eeuwigheid voelt en smaakt!... Beklagen wij hem, en danken wij Gods oneindige liefde, welke ons deze heerlijke gewaarwordingen schonk, en ons *in* en *met* deze, de vreugde van dien hemel welke ons verwacht, reeds in dit dal der smarte genieten doet.

Zoo, M. H., is het de kunst, welke ons doet gevoelen hoe verheven onze aanleg is, en ons in haren wonder Spiegel de schaduw van datgene zien doet, naar hetwelk ons godsdienstig geloof zich zoo verlangend uitstrekt. Zelfs dan reeds, als het streven naar echte verdiensten de prikkel onzer daden blijft, vergeten wij het tegenwoordige, en het aardfche en nietige van al dat genot, hetwelk de menigte betoovert: wij smaken dan reeds een meer geestelijk bestaan, en leven gedeeltelijk reeds met en onder hun, wier stof reeds tot stof keerde, doch wier geesten zich baden in het licht der onsterfelijkheid. Maar als verstand, rede en gevoel ons tot het gebied der kunst verheffen, dan ontwaren wij meer onmiddelijk het verband tusschen *dit* en een *hooger* bestaan.

Al wat tot ons verstand spreekt, blijft meer bepaald

(*) De Heer J. W. WILMS, in de *Koorzangen*, door de Maatschappij: *Felix Meritis*, aan de nagedachtenis van den voortreffelijken J. M. KEMPER gewijd.

paalt bij het verstand. Al wat onze rede geleidt, bestuurt ook haar alleen. De kunsten daarentegen werken op den ganschen mensch; vooral dan, en wel in de edelste beteekenis, wanneer zij elkander zusterlijk de hand bieden. Als zij zich vereenigen, hoe betooverend werken zij alsdan op ons gevoel! wanneer de gebaardenkunst de hartstogten en daden der menschen, in treffende verzen geschilderd, ons handelende *zien* doet! wanneer de toonkunst de taal der muziek met de taal van den dichter verbindt, en ons, vooral in het hooge *oratorium*, de verhevenste gedachten, door treffende woorden uitgedrukt, in wegslepende toonvallen afmaakt! dan worden ziel en ligchaam geschokt; de geest zweeft in hooger sfeer; het hart klopt sneller; en dikwerf barst ons gevoel in eenen stroom van luide toejuichingen los. Indien de kunst niet meer deed, dan enkel op ons zinnelijk gevoel te werken, hoe zou dan de ziel zoo diep getroffen kunnen worden? Zoo zij enkel den geest trof, wat zou ons dan zoo kunnen wegslepen? wat ons tranen van aandoening kunnen ontwringen? op beide werkt zij, beide treft zij, beide brengt zij in eene der verhevenste betrekkingen.

Ja, als de geest zich geheel in zijne eigene werkzaamheid verdiept, dan zondert hij zich onwillekeurig af, en hoort en ziet dikwerf niet van alles, wat er rondom hem gebeurd; dan gevoelt hij zijn afzonderlijk, persoonlijk bestaan, en te midden van dat gevoel zich tot gewaarwordingen gestemd, welke somtijds den kouden denker zelfs tot geestdrift vervoert.

voert. Ik beroep mij op u, voortreffelijke wijze! die, nadat gij den ganschen mensch tot het voorwerp uwer diepzinnige bepeinzigen had gesteld, en u aan den eindpaal uwer loopbaan geloofde, zoodanig dat alles, wat u omringde, ja u zelve vergat, dat gij, gij, wien nimmer eenige geestvervoering trof, al sin verrukking uitriep: „ Twee dingen zijn er, welke „ het menschelijk gemoed met eene klimmende be- „ wondering en eerbied vervullen: de starrenhemel „ *boven* mij, en de zedewet *in* mij.... De eerste „ verruimt mijne betrekking, waarin ik sta, met „ alles, wat mij omringt, tot in het onafmeetbare; „ de laatste verbindt mij aan eene wereld, die ein- „ deloos is (*).”

En nu, M. H., wanneer de kunst het hart ontvlamt, zijn de uitwerkselen nog oneindig treffender. Ik beroep mij op u, schilders! dichters! redenaars! toonkunstenars! op u, die in eene hooge beteekenis dien eernaam waardig zijt! schetst ons dat ongeduld! die slingering uwer ziel! die spanning van uw gevoel! — Schetst ons.... doch wat vorder ik! hoe zoudt gij ons iets kunnen schetsen, waarvoor de menschelijke taal te arm, en elke beeldspraak te levenloos is!

Zoo zijt gij het dan, edele kunsten! welke de aarde in het heerlijk gewaad van vrede en vreugde tooit! zoo zijt gij het, welke den slagboom, die volken van volken scheidt, wegrukt! die met uwen bloemenband allen vereenigt, en dat groote geestelijke ver-

(*) Zie KANTS *Kritik der Pract. Vernunft*.

verbond sticht, dat ons aan al wat edel en voortreffelijk is, ja aan de geslachten, welke reeds in hunne graven rusten, en de geslachten, die komen zullen, hecht! een verbond, hetwelk door geene wereldlijke of geestelijke dwingelanden kan vernietigd worden! — Ja, zoo zijt gij, voortreffelijke kunsten! de bron van een schoon en rijk levensgenot! de heerlijke prikkels tot edele werkzaamheden! en die onontknoopbare band, welke ons, reeds hier, aan onze hoogste bestemming, aan ons eeuwig vaderland, aan de wereld der geesten verbindt!

Zijt en blijft dan het doel van het loffelijk streven ook in deze voortreffelijke instelling! zijt en blijft de bron van een veredeld genoegen! verhoogt onze vreugde! lenigt onze smarte! balzemt elke wond der ziele! droogt onze tranen! leert ons het leven naar waarde schatten! met een kalm gemoed het smartelijke torschen, en het goede hartelijk genieten! tot dat éénmaal het heerlijk oogenblik aanbreekt, waarin wij, met dank en aanbidding, onmiddellijk zullen aanschouwen het schoone, het grootsche, het goede, het heilige.

VERHANDELING

OVER

HET BELANGRIJKE VAN HOLLANDS
GROND EN OUDHEDEN VOOR GEVOEL
EN VERBEELDING;

DOOR

D. J. VAN LENNEP.



Wenige schrijvers hebben zich, in onzen tijd, door hunne Werken, eenen meer algemeenen roem verworven, dan WALTER SCOTT, wiens historische Romans gretig gelezen zijn niet slechts door allen, die, bij het lezen, alleen vermaak en uitspanning zoeken, maar ook door hen, die lezen om kennis op te doen, ja door zulken, die, te voren, in deze soort van Romans geen behagen schepten. Niet nieuw, toch, is deze soort; veeleer oud, en wel zeer oud, indien het waar is, zoo als sommigen willen, dat reeds de *Cyropédie* van XENOPHON een historische Roman is. In de onderstelling, dat dezen regt hebben, en de *Cyropédie* uit dit oogpunt te beschouwen zij, zoo is daarop, en op al de Romans van dien aard, niet ten onregte, door velen aangemerkt, dat het opfieren van de helden der geschiedenis met de kleuren der verbeelding, en het verzinnen van om-

standigheden , om hen in een nieuw en vreemd daglicht te plaatsen , verwarring en bastaardij brengt in het veld der geschiedkunde. Misschien is deze aanmerking ook op sommige Romans van WALTER SCOTT eenigzins toepasselijk. In het algemeen , echter , zijn de voortbrengselen van dezen schrijver meer eene aanvulling , dan eene opfiering of verdraaijing der bekende geschiedenis. Zij geven ons , wat wij doorgaans te vergeefs in de geschiedenis zoeken , en echter noodig hebben tot regte kennis van den geest der tijden , dien de geschiedenis ons voorstelt. Zij geven , met betrekking tot onderscheidene tijdvakken der Historie van *Engeland* , *Schotland* , *Frankrijk* , datzelfde , wat ons BARTHELEMY in zijne Reizen van den jongen ANACHARSIS , met betrekking tot *Griekenland* , heeft willen geven , eene getrouwe beschrijving der , toen heerschende , volkszedes , denkbeelden en gewoonten , in dien vorm gegoten , en zóó voorgedragen , dat de lezing belangwekkend en onderhoudend zij. Naar mate van den vorm , en wijze van voordragt , kan , natuurlijk , het belang verschillen. Zeker , moet het er steeds bij winnen , als wij die zeden en gewoonten niet bloot beschreven , maar in dadelijken gang en werking gebragt , en met handelende personen verbonden zien. Vele geschiedschrijvers hebben , op het slot hunner jaarboeken of geschiedverhalen , ook wel een tafereel geplaatst der zeden en levenswijze van het , door hen beschreven , tijdperk. Maar , hoe getrouw dit ook zij , het voldoet minder , omdat het op zich zelf staat. Het is , toch , geheel iets anders , of men den man de klee-

deren en wapenen ziet dragen , dan of men die afzonderlijk in eene kas ziet opgehangen. **WALTER SCOTT** heeft, in zijne Romans, meest, personen ingevoerd, die nimmer bestaan hebben, maar aan wie de kleederen en wapenen , die hij hun aandoet, in dier voege passen, dat zij ons, allezins, de eeuw vertegenwoordigen, in welke des schrijvers verbeelding hen deed werkzaam zijn. Waar deze zelfde verbeelding ook, nu en dan, bekende, en waarlijk bestaan hebbende, personen heeft in 't spel gebragt, verzuimde zij niet, om dezen, overeenkomstig hun bekend karakter, te doen handelen, en men kan zeggen, dat ook hier, doorgaans, de afbeelding getrouw is, getrouwer in sommige opzigten, dan die des geschiedschrijvers, omdat dezen kleinigheden veronachtzaamden, die echter tot het eigenaardige des karakters behoorden, en daarom ook, te regt, door **WALTER SCOTT** opgemerkt, en in de afbeelding behouden zijn.

Maar, hetgeen ons vermaak en gevoel, bij het lezen der Romans van dezen schrijver, nog verhoogt, is de gaaf, die hij bezit om, behalve dit getrouw afdrukzel van den geest der tijden, zichtbaar in houding, handel en levenswijze van de, door hem opgevoerde, personen, ons ook van het tooneel der gebeurtenissen, in welke zij handelend vertoond worden, eene juiste en heldere voorstelling te geven. En, ongetwijfeld, moet het dichterlijk tooneel der natuur in *Schotland*, met al die bergen en meeren, en nog overeindstaande, of half gesloopte kasteelen en kerkgestichten levendig op het gevoel van den Schotschen

Dichter en Romanschrijver gewerkt hebben, daar hij, wél vooral in het schilderen dezer tafereelen van zijn vaderland, bij uitnemenheid, geslaagd is; maar echter ook in het algemeen, de gaaf verkregen schijnt te hebben om altijd de schilderij der landstreek, waarin zijne personen zich bevinden, met fiksche trekken en gloeiende kleuren daartestellen.

Bij den opgang, dien de Romans van WALTER SCOTT gemaakt hebben, is het niet te verwonderen, dat velen, zoo bij vreemden, als onder zijne landgenooten, op zijn voetspoor, naar hetzelfde doel streefden; sommigen, met geen' ongelukkigen uitslag. Men zoude, eer, zich moeten verwonderen, dat het aantal der navolgers niet nog grooter is geweest, ware het niet, dat de aandachtige beoefening zijner Werken ons al ras overtuigde van de moeite, die de schrijver heeft moeten nemen, om zich tot het opstellen derzelven voortebereiden door het nasporen en onderzoeken van tallooze oude kronijken, charters, kloosterbrieven, volksliedjes, verhalen en Legendes. Er wordt, in de daad, tot deze soort van lettervruchten, gelijk tot alle dichterlijke of dramatische voorstellingen van vroegere tijden, behalve gevoel en verbeelding, oneindige kunde en geleerdheid vereischt, om, op den duur, lof te behalen. De minste onnaauwkeurigheid, de minste zonde tegen het kostuum, (opdat ik mij dus uitdruk) is als een wanklank in de muziek, die meestal door ongeoeffenden, zoowel als geoefenden, dadelijk gemerkt wordt, en voor hen de waarheid van het gansche tafereel bederft. De misslag behoeft daartoe niet zóó

groot te zijn als die, welken, bij voorbeeld, WALTER SCOTT zelf beging, toen hij, in een' zijner Romans, *Luikenaren* als hunne landtaal Vlaamsch deed spreken, en in een ander *Vlamtingen* gebroken Hoogduitsch.

Zulke mislagen begaat WALTER SCOTT niet, wanneer hij, in zijne Romans, op eigen' bodem staat. Ook zij, die hem zochten na te volgen, hebben het doorgaans veiliger gekeurd, zich elk tot vaderlandschen bodem te bepalen. Zóó heeft, onder anderen, de Zwitser ZSCHOKKE, uit de geschiedenis van zijn vaderland, bij den aanvang der vijf tiende eeuw, en uit de zoo treffende Zwitserfche natuurtooneelen, een tafereel ontworpen, dat zich, even als de Romans van WALTER SCOTT, door waarheid van kleuren en belangrijkheid van voorstelling, aanbeveelt.

In ons land, heeft zich, tot hiertoe, nog niemand op het spoor der schrijvers van *Ivanhoe* gewaagd, offchoon, vroeger reeds, de verdienstelijke LOOSJES eenen, bijna gelijken, weg had ingeslagen, en althans, de *Maurits Lijnslager* van dezen, als eene, waarlijk geestige, voorstelling van de zeden der Hollandsche stedelingen, uit de zeventiende eeuw, algemeenen bijval had gevonden. Mischien heeft het anderen, even als mij, bevreemd, dat men, niet ook bij ons, tafereelen heeft zoeken daartestellen uit vroegere vaderlandsche tijden, en getracht, daarin ook de eigenaardige schoonheden van Hollands natuur aftebeelden. Ook bij ons, voorzeker, zoude zich hier letter- en geschiedkundige bedrevenheid aan geest

en vinding moeten paren. Men zoude met het *Charterboek* van MIERIS, en met alles wat ons van onze Oudheden nog overig is, ten volle bekend moeten zijn; doch het zoude, voorts, een' schrijver, bij ons, zoo min als ergens, voor zijn werk aan bouwstoffen uit de geschiedenis, aan optooifels uit de natuur ontbreken. Wij, die deze natuur kennen, deelen immers niet in den waan van vreemden, die zich *Holland* slechts als een oord van water en waterdampen voorstellen? zoo als die waan, zeker, huisvestte bij NAPOLEON, toen hij, bij gelegenheid, dat hem hier, te *Amsterdam*, de Prins van *Plaisance* iemand aanbood als een' ijverigen beoefenaar der *Hollandsche Muzen*, ten onzen aanhooren, uitriep: „Hollandsche Muzen, Hollandsche Muzen! dat moeten wel zeer koude Muzen zijn.” — NAPOLEONS gezegde verried, in meer dan één opzigt, onkunde, die men echter aan den Franschen Keizer eenigzins vergeven kan. Maar aan ons ware het gewisfelijk niet te vergeven, indien wij, immer, of onze rijkdommen niet genoegzaam kenden, of ze niet wisten op regten prijs te schatten. Misschien, kan het nuttig, waarschijnlijk zal het niet onaangenaam zijn, wanneer wij ons hier, eenige oogenblikken, bezig houden met het vlugtig overzicht der hulpmiddelen, die onze eigene vaderlandsche bodem aan vinding en geestverheffing aanbiedt, en alzoo onze aandacht vestigen op *het belangrijke van Hollands grond en Oudheden voor gevoel en verbeelding*.

Stellen wij ons den Zwitser voor op zijne Alpen, den Hollander op den top zijner Duinen, zoo kan het, ja, bij den eersten opslag, schijnen, dat, ook in betrekking tot gevoel en verbeelding, het standpunt van den Zwitser oneindig boven dat van den Hollander verheven is: bij verder nadenken, echter, vindt men, dat ook hier de schijn bedriegt. Eén gevoel is aan beiden gemeen. Beider oogen staren op een land van vrijheid, en beider boezem zwelt bij de gedachte, dat die vrijheid het loon was van vaderlandsche deugd en moed. Niets geeft hier de Hollander aan den Zwitser toe. Doch, ook waar minder overeenkomst is, gaat het evenwigt daarom niet verloren. — Het is zoo — nietig zijn de Hollandsche Duinen in vergelijking van de hemelhooge Alpen. Maar, tegen dezen stelt de Hollander het gezigt der zee, onmetelijk in ruimte, ontzettend in krachten, doch wier uitgestrektheid, sedert eeuwen, in alle rigtingen, *Hollands* vlaggen voerde, wier krachten, van ouds, met *Holland* in strijd, meer zich aan hetzelfde zagen dienstbaar gemaakt, dan zij het voor haar woest geweld deden buigen. De Zwitser aanschouwt, van zijne Alpen, slechts kleine binnenwateren en meeren: en bij dezen een land, dat hij, meestal, verlaten moet, om elders zijne nooddrift te zoeken, even als ten tijde van JULIUS CEZAR zijne voorvaderen. De Hollander, als hij van zijne Duinen landwaarts nederziet, vindt, met vreugd, in de Hollandsche beemd, een onafgebroken schouwtooneel van welvaart, rijk in voortbrengselen van vee- en tuin- en akkerbouw, die, in overvloed, naar elders

uitgevoerd, de vlijt der landzaten met ruime winsten loonen: en de vreugd, met welke hem dit aanschouwen streelt, groeit en klimt nog bij het denkbeeld, dat die beemd, die Hollandsche tuin, niet door de natuur zoo geschonken, maar, bijna in weerwil der natuur, door beleid en moed en volharding der inwoners, zoo gevormd is.

Grond en geschiedenissen staan bij ons in naauwe betrekking. Er is, schier, geen plek in Holland, wier beschouwing ons niet in vroegere tijden terugvoert, aan welke niet of edele krijgsdeugd, of dappere vrijheidsliefde, of wakkere nijverheid, en onvermoeid geduld eene grootsche herinnering verbonden hebben. Smalend zie dan de vreemdeling, aan eene wilde en woeste, en geheel Romantische, natuur gewoon, op het eenvormig tooneel onzer vlakliggende, in kampen afgedeelde, weilanden en polders neder. Weinig weet hij, dat, zelfs in die eentoonige opvolging van weilanden en polders, de Hollander een gedenkteeken van vaderlandschen roem, een prikkel tot blijde geestverheffing vindt.

Doch, heeft Holland dan alleen weilanden en polders en meeren en moerasen, zoo als de vreemdeling, die het nooit beschouwde, zich verbeeldt? — Welligt, zijn wij rijker, dan hij, zoo al niet in ontzettende, en ijzingwekkende, immers in aanlokkende en bevallige landtooneelen. Welligt is hier de natuur overvloediger in alles, wat hart en gevoel op eene aangename wijze streelt. Of, zoude het oord misdeeld zijn, waar de rivier tusschen bloemhoven en lustwaranden kronkelt, waar de duinbeek onder
het

het eiken loof ruischt, en de nachtegaal uit de bloei-
 jende meldoren zingt? — Vaak begaf zich de
 Hollander, door reislust aangedaan, naar het een
 of ander vreemd gewest, en reisde lang en veel,
 zonder landschappen aan te treffen, die hem alles
 wedergaven, wat de omstreken van *den Haag* en
Haarlem en 's *Graveland*, in zoo ruime mate op-
 leveren. Dan, ik gevoel het, deze algemeene en
 oppervlakkige lofspraak is voor mijn oogmerk niet
 genoegzaam. Ik moet hier in bijzonderheden treden.

Wat thans *Holland* heet, doch in oude oorkonden
Holtland gespeld wordt (*), ontleende dezen naam
 van de boschen, met welke het land oudtijds over-
 dekt was. Ten tijde nog van *FLORIS den vijfden*,
 strekte zich de zoogenaamde *Haarlemmerhout* tot bij
Noordwijk uit, en in het Werk, dat *MERULA* op
 het einde der zestiende eeuw *over de Wildernissen*
 schreef, meldt hij, hoe nog zijn vader de streek tus-
 schen *den Haag* en *Haarlem*, als een gedurig bosch
 gekend had. Uit het, alzoo samenhangend, woud der
 vroegere dagen, bleef het *Haagsche Bosch*, als een
 achtbaar gedenkteeken, overig, prijkende met stam-
 men, die van eeuwen heugen, en die, mischien,
 reeds een steun verleenden aan *Hollands Graven*,
 als zij, van de jagt vermoeid, zich onder het loof
 nederlegden. Maar elders werd de boschrijke wa-
 rande, in ouden tijd, der Graven eigendom, of
 vroeg reeds door hen zelven, zoo als bij en om den

Vo-

(*) Zie *KLUIT, Hist. Crit. Comit. Hollandiae T. I.*
p. 133 en Excurs. III. p. 48—53.

Vogelenzang, of later door andere grondbezitters, hier in weilanden, dáár in bloem- of boomgaarden herfschapen, en, alzoo, in het landschap overal de heerlijkste afwisseling geboren. Deze zelfde verscheidenheid ontdekt zich langs geheel den duinkant van *Schoorl* en *Bergen* af, tot bij 's *Gravesande* en den hoek van *Holland*; en — hoe belangrijk zij voor het dichterlijk gevoel is, kan ons niemand beter zeggen, dan *VONDEL*, die de kleuren voor zijn beroemden reizang in den *Palamedes* juist ontleende van deze verscheidenheid, zoo als hij die aanschouwd had van de hoogte des buitenverblijfs van zijnen vriend *REAAL*, bij *Velzen*. Dáár ontgloeiden hem deze schoone dichtregelen:

De goude Titan rijst alree

Met blauwe paerden uit de zee,

En schittert over bosch en duinen,

En Idaes bladerrijcke kruinen.

O wellekoomme morgenstont,

Gij voert hem speelen in den mont

Van eindelooze zaligheden,

Die, lustigh, rustigh, wel te vreden,

Beschouwt al wat natuur ons geeft. —

Dáár riep hij met warm gevoel uit:

Die in een liefelijcke streek,

Bij 't ruischen van een klaere beek,

Zijn lanthuis sticht, en ackerwoningh,

Wat is dat een gezeghent koningh!

Die

Die nimmer vlamt op ijden lof,
 En zijne lusten met zijn hof
 Bepaalt, en indrinkt met zijne ooren
 De voglenzang, die zich laat hooren,
 Daar morgendau als perlen leit
 Bij druppels, hier en daar gespreit,
 Op roozebladen, versch ontloken.

Dáár ook, ontleende hij, uit eigene ondervinding
 en gewaarwording, deze beschrijving der genoegens
 van den landbouwer:

Hij plant, hij poot, of hij verzet,
 Belaecht de voghen met zijn net;
 Of overleenende met ijver,
 Treckt spartelvischen uit den vijver,
 Met zijn geboghen hangelroé:
 Of is hij zulcke speelen moé,
 Hij spant zijn paerden in, voor 't daeghen,
 En gaet met honden 't knijn belaeghen:
 Of rijdt, bij klaeren zonneschijn,
 Door wegghen, die gestrengelt zijn
 Als voormaels der Kretenzen doolhof;
 Hier bloeit een afghetuinde koolhof.
 Daar lacht een beemt, een klaverweij,
 Omcingelt met een bomenreij.
 Men melckt der koeien uiers wakker:
 Hier zwoeght en ploegt men op den akker,
 En ginder hoopt men op 't gewas:
 Daar zaait men boeckweit; ginder vlas:

Hier

Hier groeit en bloeit het weeligh koren,
 Omheint met steeckelighe doren:
 Daar spoeit een speeljacht over 't meer:
 Hier rookt een dorrep: ginder veer
 Wil in 't verschiet een slot verslaeuwen,
 En hoogher op 't geberghte blaeuwen.

Met deze melding van het gebergte komt de Dichter weder op Trojaanschen bodem. In al het vorige schetste hij het Hollandsche buitenleven: en geen wonder. De *goude Titan* was, voor VONDEL, van over het *Wijkmeer* opgegaan, en de hoogte bij het landhuis van REAAL had, voor hem, den berg *Ida* vertegenwoordigd.

Eene, niet min treffende, beschrijving van de Hollandsche landsdouw gaf dezelfde Dichter in den aanvang van zijn landspel *Leeuwendalers*, waar de oude VROUW KOMMERIJN met deze woorden optreedt:

Ter goeder ure toont de klare morgenstraël,
 Een veurbô van de zon, mij 't oude Leeuwendaël,
 Het vleck van mijn geboorte, en zijn beplante wallen;
 Waar langhs de versche beek zachtzinnigh komt gevallen,
 De zandige oevers schaeft, en Zuid- en Noordzij deelt:
 Terwijl een morghenlucht in't boomloof ruischt en speelt.
 Hier rijst de Leeuwenbrugh, en ginder breit de linden,
 Waar onder mij ter sluik mijn vrijer wist te vinden,
 Zijn bevende armen uit, en is alreede krom
 En gemelijck, als ik, van hoogen ouderdom. —
 Aan deze zijde plagh de koe van room te zwellen,
 Aan d'andre 't weeligh ooft, en pruimen, en moerellen.
 Ick zie de landkapel des Veegods in 't verschiet.

Geheel het stuk is vol van beelden uit de Hollandsche natuur ontleend. Die natuur is nog steeds dezelfde sedert VONDEL, en nog breidt menige linde bij een Hollandsch dorp zich uit, om schaduw te verleenen aan gelieven. Schaduw en lommer is, ook na den val der oude boschen, nog immer in *Holland* overvloedig onder boomen van allerhande soort: want, ook hier, vertoont zich de bevallige verscheidenheid, en onze herfst pronkt even zeer met het late groen der eiken, als onze lente met het vroege loof van olmen, beuken, linden. Waait ons van deze laatste, in den zomer, eene welriekende bloesemgeur toe; niet minder streelt ons, in het voorjaar, de balsamgeur der, voor den dauw zich openende, berkenknoppen. — Naast de hooggetopte boomen onzer dreven, tiert weelderig het lager houtgewas met veelvuldige schakering van elzen- en eschen- en berken- en eikenloof, in boschen, die voor den bijl der houthakkers niet vallen, dan om blijder telkens weder uitteschieten. Tusschen deze boschen loopen rij- en wandelwegen in bogten en kronkelingen, zoo verscheiden, dat VONDEL ze eigenaardig bij die van den Cretenzer doolhof vergelijken kon. Op deze rondgevoerd, zien wij nu digte houtwallen, dan een open: hier het geboomte schilderachtig tegen de duinen opklimmen, daar met abeelen- en berkenstammen aardig in het waterylak zich spiegelen, ginds met donker loof bevallig tegen het goud der akkervelden of het malsche klavergroen der weiden affteken.

Ik zal noch van de bloemtuinen rondom *Haarlem*,
noch

nocht van de rozengarden bij *Noordwijk* (hoe aanlokkend het onderwerp zij) melding maken, dan alleen, om, ook daarin, te doen opmerken, dat gebloemte (en heeft natuur iets schooneers dan gebloemte?) bij uitnemenheid, op *Hollands* bodem aardt. Voor gevoel en verbeelding, toch, zijn de tulpen en hiacinthen, en, op bedden, met zorg gekweekte, rozen min belangrijk misfchien, dan de madelief der weiden, de duinroos, die in de heggen bloeit, of de kamperfoelie, die in 't wilde door het kreupelhout zich slingert. Zóó groeijen hier, (en dit moest ik niet verzwijgen) zóó groeijen hier op *Hollands* bodem duizenderlei bloemen in het wilde op, en vormen onze weiden tot een veldtapijt, en onze bosschen en dreven, ja ook onze wildernissen en duinen, tot geurige lusthoven. Op klei en veen, op geest- en duinzanden, op land en water, wasfen hier, in een kort bestek, de kruiden en heesters van, ver uit een liggende, landstreken, de plant der Alpen, en het zeewier, de boterbloem der moerassen, en het varenkruid. Geen dier planten, hoe gering in schijn, welke niet aan de opmerkzaamheid der landlieden eenen eigenen vaderlandschen naam te danken had, geestiger dikwijls, dan haar vreemde kunstnaam, door gepaste aanwijzing hetzij van den tijd en de plaats harer groeiing, hetzij van eene of andere eigenschap, somtijds ook wel van een verouderd bijgeloof, dat hij dus ons weder voor den geest brengt, gelijk, bij voorbeeld, de benaming van *elfrank*, door ons landvolk aan eene plant (*)

ge-

(*) *Solanum Dulcamara* LINNAEUS.

gegeven, bewijst, dat, ook bij ons, oudtijds, het geloof aan *elven* of witte vrouwen in zwang was.

Over de kelken dezer, in het wild verspreide, bloemen zweven tallooze bontgewiepte vlinders, en dartelen en glanzen in de zomerzon. — Op deze menigte van, in soort en groeitijd zoo verschillende, kruiden en heesters vinden millioenen gekorvene diertjes hun voedsel, en strekken weder, op hunne beurt, tot aas aan allerlei soort van zangerig pluimgediert, terwijl de zaden der planten met den overvloed van velerhande beziën en boomvruchten ook andere vogelsoorten in ruime mate voeden. Zóó leeft en tiert, dan, ook bij ons, het bosch, en de naam van *vogelenzang*, aan een bestemde plek van *Hollands* woud geschonken, kan, met volkomen regt, op deszelfs geheele uitgestrektheid worden toegepast. — Stil en doodsch is voor den Hollander in vreemde gewesten de natuur. Hij vindt er noch de zangrijke bosfchen, noch de veerrijke beemden, noch de visch- en scheeprijke wateren van zijn geboorteland. Grootsch en schilderachtig breide zich dáár het landschap voor hem uit. Aan dat landschap ontbreekt ziel en leven. Slechts ten deele vindt hij zijn gevoel bevredigd, en heimelijk zegt hem zijn hart, dat het vatbaar was voor meer genot. Maar, als in de Hollandsche, door ons afgemaalde, streken, op een' schoonen lentemorgen, de leeuwrik, klapwiekend en zingend, stijgt van uit de weide; waar het jonge lam bij de moeder dartelt, het rund-dier wellustig de klaver afscheert; als de liefelijke waasfem van het jeugdig groen en van duizend lentebloemen ons verkwikkend tegenwaait; als in vaart
of

of vliet, tusſchen waterliſch en geurigen calmus de viſſchen ſpartelen; als uit elzen- en iepenloveren het gekir van woud- en tortelduiven, het geſluit der meerels, en de zang der nachtegaleu zich onderling afwiſfelt, dan gebeurt het niet zelden, dat, bij zoo veel genot, ons gevoel als overſtelpt wordt, en ons hart te eng ſchijnt, om tevens al dien welluſt te bevatten.

Voor dezen welluſt is ieder vatbaar, in wiens boezem een gevoelig hart ſtaat. Maar verbeelding kan aan dien eigen welluſt nog toevoegen, als zij het genot van het tegenwoordige door herinneringen uit het voorledene verhoogt. Of zoude, bij voorbeeld, op die plek, waar ik zelf meermalen de, zoo even vermelde, genoegens ſmaken mogt, aan dezelve niet, als 't ware, een nieuwe prikkel worden gegeven door het denkbeeld, dat de, vóór ons liggende, weide haar eerſte aanzijn verſchuldigd was aan Graaf FLORIS, en nog, naar hem, *'s Graven made*(*) heet? Zoude, bij het hooren van den vogelenzang, op of nabij de plaats, die dezen naam voert, de herinnering ons niet ſtreelen, dat dezelfde FLORIS (in wiens boezem mede een gevoelig hart ſloeg) haar het eerſt met dezen naam noemde? dat hij daar met ridders en heeren en dien jufferenſtoet, aan welken hij zoo gaarne zijn hof maakte, dikwijls het blijde landgenoegen zocht; daar zóó gul met landlieden omging, en zich zóó van dezen deed beminnen, dat de trotsche adel hem, ſmalend, *der keerlen God* noemde; daar den landbouw zelf

(*) *Made* is weide; van daar *madelief*.

bevorderd , door wilde bosfchen tot weilanden en tuinen aanteleggen ; dáár met dit zijn voorbeeld ook anderen tot navolging ontfak , zoodat gelijktijdig fchier met de dreven van de *Vogelenzang* ook die van *Berkenrode* werden aangelegd (*).

Soortgelijke herinneringen biedt ons de Hollandfche bodem , fchier bij elken voetftap , aan , die te levendiger op onze verbeelding werken , daar zij en meest verbonden zijn met een bevallig oord , gelijk het *Haagsche Bosch* , *Teilingen* , *Heemftede* , de *Spanjaardslaan* , *Brederode* , *Velzen* , en altijd , eenigzins , aan het verhevene en dichterlijke grenzen.

De oudfte gefchiedenis van *Holland* , vastgehecht aan het beroemde tijdperk der Romeinen , ontleent hiervan , reeds dadelijk , iets groots en belangrijks. *Leydens Rhijn* en *Burg en Vliet* , het *Katwijkfche strand* en *Voorburg* doen ons aan AGRIPPINA en GERMANICUS , aan HADRIANUS en ANTONINUS denken. Maar , nog liever herdenken wij , hoe de vrije rondheid onzer oudfte duinbewoners zich vermaakte , en den spot dreef met CALIGULAAS *Huis te Britten* , in hetwelk hij , zoo gemakkelijk , met *fehelf en kinkhoorn op Britanje triomfeerde* (†) , en , hoe , een geflacht later , de Duinheer BRINIO , door diezelfde Caninefaten op een fchild verheven , en tot aanvoerder gehuldigd , met hen aftoog , om , nevens CIVILIS , den Duitfchen bodem van Romeinfchen overmoed te helpen vrijen.

Be-

(*) Zie VAN MIERIS , *Charterboek* , I. D. bl. 446.

(†) VAN MERKEN , *Brieven*.

Belangrijk ook, van de vroegste tijden af, is de geschiedenis onzer *Graven*. Door de Frank-duitsche Keizers geplaatst op een' uithoek des rijks, in een klein gebied, dat zij, evenzeer tegen zee en stroo-
men, als tegen de aanvallen van krijgsvruchtige na-
buren, moesten beschutten, wist zich hun beleid,
geholpen door de wakkerheid en moed der landza-
ten, zóó roemrijk, in deze Leengift, te handhaven,
dat hun aanzien spoedig rees tot eene hoogte, die,
bij den kleinen omtrek van hun graaflijk grondgebied,
indedaad, zonderling en opmerkelijk moet schijnen.
Niet genoeg waardeert men, in het algemeen, de
verdiensten der Graven van het eerste stamhuis,
onder welken *Dordrecht*, *Haarlem*, *Alkmaar*, ja
schier al de Hollandsche steden gebouwd werden. —
Een der eerste Graven, *DIRK de derde*, wist zich,
in het, even door hem gebouwde, *Dordrecht* en het
bezit der tollén op de *Merwede*, tegen Utrechtsche
en Lotharingsche en Keizerlijke magt staande te hou-
den, en zijn zoon en opvolger, *DIRK de vierde*,
reddede zich, niet min gelukkig, uit een' oorlog,
tegen hem te land en te water gevoerd door den
Duitschen Keizer zelven, die, bij *Vlaardingen*, zijne
geheele scheepsmagt door de Hollanders vernielen
zag. — De Utrechtsche Bisschoppen, veelal onzen
Graven vijandig, hadden, meermalen, hun behoud
alleen aan derzelver gematigdheid of ontzag voor
het heilige te danken. De Westfriezen werden
krachtig in hunne stroop- en plondertogten gestuit,
ja welhaast op eigenen bodem vervolgd, en allengs
be-

bedwongen. — Uit de lange en vreedzame regering van FLORIS *den tweeden*, en hetgeen de geschiedenis meldt van zijne rijkdommen, blijkt genoegzaam, hoe groot en gevestigd, toen reeds, de mogenschap van onze Graven was. Even helder blijkt hun aanzien uit de huwelijken, die zij aangingen. Wij willen ons op dat van AARNOUT, met de dochter des Keizers van *Konstantinopel*, niet beroepen, wijl dit aan twijfel onderhevig is. Doch, het hertogelijk huis van *Saxen*, toen reeds een der vermogendste van *Duitschland*, trouwde, bij herhaling, dochters uit aan het huis van *Holland*. BERTHA, dochter van FLORIS *den eersten*, huwde met PHILIPS, Koning van *Frankrijk*; en ADA, kleindochter des Konings van *Schotland*, verbond zich aan FLORIS *den derden*, en werd, met eene talrijke vloot schepen, uit *Holland* van *Edenburg* afgehaald. Zóó deed, schoon ter kwader uur, FLORIS *de vijfde* zijnen zoon en erfgenaam huwen aan de *Teems* (*) met ELISABETH van *Engeland*, en, nog geene halve eeuw later, bij den aanvang van het tweede stamhuis onzer Graven, zag men WILLEM *den derden*, die, benevens *Holland* en *Zeeland*, niet dan *Henegouwen* bezat, schoonvader des Konings van *Engeland*, van dien van *Frankrijk*, en van den *Duitschen* Keizer LODEWIJK. Minder moge dit verwondering baren, als men zich herinnert, dat een der laatste Vorsten van

(*) VONDEL, *Gijsbrecht van Aemstel*, 1ste Bedrijf, 1ste Tooneel.

het vroegere stamhuis, zelf reeds tot den rang van Duitsch Keizer bestemd, en werkelijk als Roomsche Koning te *Aken* is gekroond geworden.

Dan, het is niet slechts deze luister van mogeheid en glansrijke huwelijken, die de geschiedenis onzer Graven belangrijk maakt. Meer en krachtiger nog werkt zij op onze verbeelding, door den glans, dien het tijdvak der riddereeuwen, tot welke zij behoort, ook van haar alom, in helderen schijn, doet afstralen. Wie herinnert zich niet dien wakkeren *FLORIS den vierden*, moedig in het steekspel te *Corbië* rondravende, en de oogen der jonge en schoone Gravinne VAN CLERMONT onophoudelijk op Hollands Graaf gevestigd, en de bitse taal van haren, in minnenijd ontfokenen, echtgenoot: „zij zoude zich voor het laatst verlustigen in het aanstaren van dien Ridder, met den *Rooden Leeuw* op het gouden schild,” en het krijtperk verraderlijk met *FLORIS* bloed geverwd. Ook *DIRK de vierde* en *FLORIS de zwarte*, maakten zich in het steekspel beroemd. Nog behoudt in 's *Hage* het *tournooiveld* zijnen naam van deze oude verlustigingen onzer Graven, gelijk de ridderzaal op het *Binnenhof* aldaar, en die op het stadhuis te *Haarlem* (welke stad, onder het eerste stamhuis, meest de vorstelijke hofplaats en zetel was) ons nog van de feestelijke pracht hunner hofhouding eenig geheugen bewaren. Te *Haarlem* was het, dat *WILLEM de derde*, in 't begin zijner regeering, een tournooispel uitschreef, op hetwelk, buiten een ontelbaar getal van klei-

kleinen adel, tien Graven, honderd Baanderheeren, en duizend Ridders verscheenen (*).

Tot ditzelfde tijdperk behoorden de kruistogten, het heerlijkst veld voor de verbeelding, om in uitte- weiden, waar Oostersche en Westersche geestdrift, met elkander handgemeen, bij *Jordaan* of *Nyl*, de Europische wapenpraal, afstekende tegen Asiatischen krijgssos, en beide schitterende in den gloed van Syrische en Egyptische landsdouwen, eene reeks opleveren van tooneelen, evenzeer belangwekkend, als verscheiden. Ook op die tooneelen, ziet men onze Graven met luister optreden. Reeds *DIRK de derde* toog, als Pelgrim, naar het *Heilig Land*; en, op het einde der twaalfde eeuw, namen *FLORIS de derde* en zijn zoon *WILLEM* het kruis aan, om, onder aanvoering van *FREDERIK BARBAROSSA*, door hunnen moed de magt der kruisvaan, in *Azie*, te helpen schragen, op welken togt de vader, door ziekte, binnen *Antiochië* bezweek, doch niet, dan nadat hij *FREDERIK* het magtig *Iconië* had helpen winnen; de zoon 's Keizers zoon trouwen bijstand bood tot het vermeesteren van *Acre* in *Palestina*; en zich het gevolg der Hollandsche Vorsten, de Haarlemmers inzonderheid, zóó moedig kweten, dat, waarschijnlijk, in dezen veldtogt, en niet in den lateren tegen *Damiata*, bij welken geen Keizer tegenwoordig was, de Haarlemmers, door keizerlijke gunst,

(*) Zie de schrijvers, aangehaald bij VAN OOSTEN DE BRUIN, *Geschiedenis der stad Haarlem*, bl. 193.

gunst, met zwaard en kruis in hun wapenschild begiftigd werden. Aan den lateren togt ontbreekt geen luister, al laat men ook de verdichtfelen wegvallen, met welke eene latere eeuw haar, onhandig, heeft willen opfieren. Niet aan de zaagschepen, die de ketens in den *Nyl* voor *Damiate* zouden verbroken hebben, hangt of *Hollands* of *Haarlems* eer. Zeker toch is het, dat Hollandfche en Friefche moed zeer veel tot het innemen van *Damiate* toebragt, en dat de roem, die, daardoor, aan Graaf **WILLEM** en de zijnen te beurt viel, niet de eenige was, welken hij op dezen togt inoogftede. Vereerd met het opperbevel over de gansche vloot van Kruisvaarders uit de noordelijke deelen van *Duitschland*, en met die vloot naar *Egypte* ftevenende, had hij, in het voorbijzeilen, *Portugal* bezocht, juist van pas nog, om dat rijk te redden van 't geweld der Mooren, die reeds *Alcazar* en andere plaatsen bemagtigd hadden, welke hun door de Hollanders en Friefen weder ontweldigd werden.

Naast deze ridderglorie der Hollandfche Graven, fchittert die der huizen van **BREDERODE**, **ARKEL**, **WASSENAAR**, **EGMOND**, **AMSTEL**, en een aantal andere geflachten, in 's lands Kronijken met roem vermeld. Van vele dier ftamhuizen zijn ook bijzondere Kronijken voorhanden, welke verdienden meer algemeen bekend te zijn, niet, om in al hare bijzonderheden, met blind geloof te worden aangenomen, maar, om vlijtig onderzocht en geproefd te worden door allen, die wenfchen den geest van *Hollands*

Riddereeuw te leeren kennen, en begripen moeten dat hun daartoe ook de vertelzels en Legendes uit dezelve kunnen te stude komen.

Het spreekt wel van zelf, dat de Godsdienstige oudheden van *Holland* mede hier inzonderheid opmerking verdienen, daar zij niet alleen met de geschiedenis van het land en zijne bewoners in verband staan, maar ook, op zich zelve beschouwd, levendig onze verbeelding treffen. Geene moordtooneelen hebben in *Holland* de vestiging van het Christendom bezoedeld. Immers, geen spoor daarvan is in de geschiedenis of overlevering te vinden. Deze vermeldt alleen, hoe de prediking der eerste Kristendeleeraars, hier te lande, bevestigd werd door weldadige wonderen, aan welke ook, zoo men wil, *Heilo*, en, bij *Velzen*, de *Engelmondsche* beek hunnen naam verschuldigd zijn. Weldadig, zeker, was, vervolgens, nevens die prediking, de invloed der vroegste Geestelijkheid. Voor haar toch alleen betoonde zich nu en dan de ruwe krigsdeugd der Landzaten gedwee; voor haar en op haar voorbeeld gewenden zij zich aan landbouw en beschaving. Hare stichtingen waren, hier te lande, de eerste scholen van onderwijs, de eerste bewaarplaatsen van den, nog overigen, alouden letterschat, de eerste schrijfkameren, in welke 'slands historie werd te boek gesteld. Eerwaardig staat voor onzen geest de Abtdij van *Egmond*, gedurende eeuwen een gerust verblijf van wakkere kloosterlingen, een herbergzaam gasthuis voor armen en vreemden, een huis van gebed en

raad en troost voor den adel en het volk der omstreken, een achtbare en gewijde rustplaats hunner dooden. Bloeiend en vreedzaam lag de streek, om deze, voor haar zegenrijke, woning, die, van de vroegste tijden af, door 's lands Graven gesticht, gehandhaafd, uitgebreid, met rijke gaven beschonken, schier bij al de Vorsten van het eerste stamhuis dezelfde gunst en eerbied genoot. Dáár was het, dat PETRONELLA *van Saxen* met haren zoon DIEDERYK zich, bij voorkeur, nederbogen voor den Allerhoogsten, en, tot duurzaam gedenkteeken dezer Godsvereering, boven den ingang der kerk, eenen steen en opschrift deden plaatsen, thans alleen nog uit de puinhoopen der abtdij in wezen (*). Dáár, ook, wilden bijna al de Vorsten van het eerste stamhuis begraven zijn, in het vast vertrouwen, dat, op deze plaats, althans, hun stoflijk overblijfsel met eer en in veiligheid rusten zoude. Dan, die gewijde plaats boezemde geen ontzag in aan de teugellooze krijgsknechten van *Sonoy*, die, na het verjagen der kloosterlingen, de abtdij, uit wrevel en Godsdiensthaat, in brand staken. Van het gansch gebouw bleef niets overig, dan twee torens, lang nog een schilderachtig fieraad van het landschap, en een dierbaar overschot van het oudtijds heilige. Voor gevoel en verbeelding was het behoud dier torens van de hoogste waarde. Maar de drang der omstandigheden, die wij beleven moesten, noopte he-

(*) Overgebracht en bewaard in den tuin van het Hôtel des Instituuts te *Amsterdam*.

tot berekening der geldswaarde, aan het afbreken dezer oudheden verbonden, en de torens, voor afbraak verkocht, werden ten grond toe geslecht. Een gelijk lot trof de bouwvallen der abtdij van *Rijnsburg*, het slot te *Heemstede*, en andere overblijffels der oudheid in ons vaderland.

Doch, hoe ongaarne wij ook het aanschouwen dier overblijffels derven, dat aanschouwen is niet volstrekt noodig, om ons vroegere tijden te herinneren. Verbeelding, door geschiedkunde geholpen, kan genoegzaam het ontbrekende vergoeden, en, wat van de oudheid verging of verdween, weder in helderen luister voor zich oproepen, indien slechts de oudheid eenmaal werkelijk in luister blonk, en hare gedachtenis levendig tot verbeelding spreekt. Noch het Karthuizer-, noch het Klarisfen-klooster waren meer in wezen, toen VONDEL beide zoo heerlijk voorstelde in zijnen *Gijsbrecht*. Waarlijk, ik had bijna al het vorige ongezegd kunnen laten, en blootelijk dit treurspel aanwijzen, om te doen zien, hoe geschikt onze oudheden zijn, om aan verbeelding eene hooge vlugt te geven, en, in ruime mate, het belang te wekken. Immers, bij uitstek dichterlijk is, in dit stuk, de voorstelling van Geestelijken en Ridders. Het zijn niet alleen maar Ridders en Geestelijken. Het zijn, inderdaad, Hollandsche Ridders en Geestelijken, van het begin der veertiende eeuw. WILLEM van Egmond, DIEDERYK van Haarlem, de Heer VAN VOORNE, GIJSBRECHT en AREND VAN AMSTEL, hebben, zoo- wel als WILLEBRORD, Heer PETER, GOZEWIJN en

KLARISSE, volkomen de kleur van dien tijd, en elke, hem bijzonder eigene, kleur. Ook de SpievosMEER behoort zoo geheel en al aan den Hollandfchen bodem, zoowel als aan de eeuw van GIJSBRECHT, dat men vruchteloos op een ander tooneel of in een ander treurspel naar zijns gelijken zoeken zal. En, hoe treffend is niet dit Gooijerskind geteekend? Doch, er zijn twee zaken vooral, die aan het stuk dichtertlijken gloed en warmte bijzetten, de voorftelling namentlijk der oude kerkzeden, met het, daaraan eigen, Godsdienftig gevoel; en het tijdstip zelf der handeling, misfchien van die eeuwen het belangrijkste. De feestviering en ftoornis van den kersnacht, de droom van BADELOCH, het hemelfch licht van GIJSBRECHT gezien, de verfchijning eindelijk van den Engel, fieren het stuk even zeer, als zij eigenaartig in hetzelfde voegen; ja, zij fieren het juist daarom, wijl zij, indedaad, behóóren tot de eeuw, wier helden in dit treurspel worden opgevoerd; wijl zij ons, als naar het leven, hun kerkpraal, hun geestdrift, hun geloof aan wonderen en verfchijningen, ook te midden van krijg en wapenklank, voorftellen. Het wonderdadige is, in dit stuk, op zijne plaats, en, wie eenigzins dichtertlijk gevoelt, wordt voor hetzelfde, bij de vertooning, mede als gestedmd, zoodat ons, bij het verhaal der kerkfchennis, door HAAMSTEDÉ aan het graf eens heiligen gepleegd, het zeggen van den bode niet bevreemdt:

Terftond kwam hem een geur en iet wat lieflijks tegen,

maar

maar wij eer geneigd zijn met hem uitteroepen :

't Is wonder in zulk woën , dat dooden niet en spreken !

Dan , ook het tijdstip zelf der handeling is , bij uitnemenheid , dichterlijk , daar het ons *Holland* voorstelt ten prooi aan alle de hartstogten , die ontsproten uit VELZENS ongelijk en wraak , uit den moord van FLORIS , en den haat , die zijne moordenaars vervolgde . Wij misprijzen het geenszins in VONDEL , dat hij de overlevering , omtrent het schenden van VELZENS vrouw , door FLORIS , voor waar heeft aangenomen , schoon die overlevering mischien niet op waarheid steunt . Voor den Dichter was die overlevering genoegzaam , en VONDEL ontleende van dezelve vele treffende en roerende trekken voor zijn' *Gijsbrecht* . Dan , dit moeten wij bejammeren , dat eene , al te slijpe , navolging van VIRGILIUS , wiens ondergang van *Troja* VONDEL , in zijnen ondergang van *Amsterdam* , heeft willen nabootsen , hem verleid heeft , om , in strijd met alles , wat geschiedenis en overlevering meldt , den onmenschelijken PYRRHUS , in zijn stuk , te doen vertegenwoordigen door WITTE VAN HAAMSTEDÉ , wiens naam bij Hollanders nimmer dan met eerbied en dankbaarheid had moeten genoemd worden , daar hij , in den aanvang der veertiende eeuw , *Hollands* steun en redder was , en , geheel zijne ridderlijke loopbaan , zich door edelen moed en zelfverloochening onderscheidde , zoodat in hem geen vlek te vinden was , uitgezonderd die , welke hem uit zijne geboorte

aan-

aankleefde: offchoon sommigen ook van deze vlek hem vrijfchouwen en hem achten niet den bastaardzoon van FLORIS, maar gefproten te zijn uit een ongelijk huwelijk, door den Graaf in zijne jeugd aangegaan, en naderhand, op pausfelijk gezag, verbroken. Zeker, voerde WITTE den Hollandschen Leeuw in zijne banier, en, het was deze banier, die, met hem, in eene boot van *Zierixee* gevoerd naar *Zandvoort*, en toen door hem ontrold en geplant op de duinen van den *Blinkert*, aan de landzaten als toeriep, dat er nog iemand van het Hollandsche bloed overbleef, om *Haarlem* en *Holland* uit de hand der Vlamingen te redden.

VONDELS *Gijsbrecht* heeft de stof, welke dit belangrijk tijdvak aan Werken van gevoel en verbeelding kan opleveren, in geen en deele, uitgeput. Geheel het leven van FLORIS *den vijfden* is belangwekkend. Hij zelf staat nog altijd voor ons in een raadfelachtig licht, maar dat juist de nieuwsgierigheid prikkelt, om meer van hem te ontwaren, om hem nader te leeren kennen in zijnen omgang met adel- en burger- en boerenftand, in zijne betrekkingen als mensch en als Vorst; als minnaar, en gemaal en vader; als minnezanger, en geletterde en krijgsheld. Wat, in weerwil van het naauwkeurigst onderzoek, hier altijd duister blijven zal, kan door de verbeelding van den Dichter of Romanschrijver worden aangevuld. Ook het leven van den Roomschkoning WILLEM, FLORIS vader, ook de regeeringen der vroegere Vorsten, van DIRK

den

den zeyenden en *ALBID*, van *ADA* en *WILLEM den eersten*, leveren rijke stof voor dichterlijke bearbeiding, van welke, ten deele, ook reeds is gebruik gemaakt. Dit, in waarheid, dichterlijke van *Hollands* geschiedenis blijft ook nog onder de Vorsten van het tweede en derde stamhuis voortduren. Het roemrijk bestuur van *WILLEM den derden*, de ongelukken van *MARGARETHA*, de krankzinnigheid van haren zoon, de twist der *Hoekschen* en *Kabeljauwschen*, de oorlogen met *Vriesland* en *Arkel*, de minnarijen van *AELBRECHT* en van *JACOBA*, houden even zeer aandacht en gevoel bezig. Onder de laatste stamhuizen verwijderd zich het tooneel der handeling allengs meer uit *Holland*, en *KAREL* en *MARIA van Bourgondië* te *Gent* raken ons reeds minder, dan *AELBRECHT* in *'s Hage*, of *JACOBA* op *Teylingen*. Echter, was de voorstelling dier Bourgondische Vorsten in *Hollands* treurspeldicht, sinds lang, ons welkom; en, mischien zoude het voor een vaderlandsch vernuft niet moeilijk zijn, om als held van het een of ander werk van vinding *KAREL den stouten* in een zoo juist en treffend daglicht te stellen, dat men daarbij, niet slechts den *Solitaire* van *D'ARLAINCOURT*, maar zelfs de voorstelling van *WALTER SCOTT*, in den *Quintyn Durward*, geheel vergeten zoude.

Ik kan hier mijne voordragt eindigen, met welke ik minder heb willen betogen, wat, indedaad, voor *Hollanders* geen betoog vereischt, dan wel eenige denkbeelden en gewaarwordingen opwekken, wier her-

herhaling altijd even nuttig als aangenaam is, omdat, gelijk alle liefde, zoo ook de liefde tot het vaderland, meest bij gevoel en verbeelding bestaat, en, dus, elke herinnering, die het vaderlandsch gevoel verheft, en den geest bij het vaderlandsche schoon bepaalt, altijd ook de vaderlandsliefde voedt, verlevendigt, en tot blijdere werkzaamheid aanzet.

HOLLANDSCHE

D U I N Z A N G.

Kan het zijn, dat een sprank van den vorigen gloed,
Die in jeugdige stonden mij blaakte,
Dat een vonk, in 't geheim nog bewaard en gevoed,
Nu zoo snel weêr tot Dichtvuur ontwaakte? —

Ja! gewekt van een' adem, een lieflijke lucht,
Op uw Duinen, zoet Holland, gerezen,
Werd de geest mij weêr vaardig tot hoogere vlugt,
En in zanglust ontvlamd als voor dezen.

't Was een adem des levens, zoo koel en zoo blij!
'k Mogt op thijm en in bloemengeur treden:
'k Had het woud met zijn toppen en wildzang nabij,
En zoet Holland lag voor mij beneden.

Lief tooneel van genoeg, van welvaart en vlijt,
Bij den vreemdling met eerbied te naadren,
Uit het braambosch en lisch van den vroegeren tijd,
Dus gewrocht door de deugd onzer Vaadren!

Hoe bekoorlijk en bloeiend vertoont gij U thans,
Hoe zoo anders gesteld dan te voren,
Toen de zwierende lok met den goudgelen glans,
Uwen Duinheer van 't hoofd werd geschoren!

Want ook hij hield getrouw met CIVILIS den eed,
Als de jagtpriet, ten krijg nu geheven,
Als de pijl, voor konijnen en hinden gesmeed,
Romes keurling in 't hart werd gedreven:

Dies weërgalmden zijn lof door het hellige bosch,
Dat met vreugd hem de schuld zag betalen,
En de jagt ging weër blij over 't krakende mos,
En door 't wilde van duinen en dalen.

Nog is jacht hier genoeglijk en 't weispel in eer,
Bij wie rustig de leden wil reppen,
En met ijver geklouterd duin op en duin neer,
Zich uit moeite vermaak weet te scheppen:

Als de haas, hoe ook snel, door het snellere lood,
Wordt gestuit in zijn vaardige sprongen,
Of het veldhoen, verrast van een haastigen dood,
In zijn snorrende vlucht is bedwongen.

Nog is lust en vermaak hier bij 's vogelaars net,
Aan den houtrijken heuvel, te zoeken;
Als de baan is gespreid, en de roerslok gezet,
En hij vink weêr met vink gaat verkloeken;

Als bij 't wanken en 't wenken van 't jaar, dat verschiët,
Alles leeft en zich spoedt aan den hemel,
Als in heg en in struik, en bij beek en bij vliet,
Alles tiert van gekwink en gewemel;

Als in toppen, nu prijkend met rood en met goud,
Elke twijg van 't gewoel wordt bewogen,
En, niet min dan in bloeitijd, het Hollandsche wond,
Mag op vrolijke wildzangen bogen.

Maar wie thans aan den duinweg bij 't vinkgetouw wacht,
Of den lijsterhoog hangt in 't gebladert,
Of heromdoolt met weitasch en vuurroer bevracht,
Tot hij wildbuit en zweet zich vergadert.

Hem verkwikt van omlaag het zoo streefend gezigt,
Van die weiden, en hoeven, en dreven,
Die de kunst voor natuur tot een hof hier geficht,
En aan vrijheid ter woon heeft gegeven.

Beur dan blijder, o Haarlem, uw torens omhoog,
En roep uit over beemden en velden,
Wat al heils, toen het land voor uw zetel zich boog,
Werd gekweekt door uw Vorsten en Helden.

Prijs den roem uwer Graven van 't Hollandsche Huis;
Niet, hoe braaf ze in het steekspel zich droegen,
Niet, hoe vroom ze aanden Nijlvloed zich weerden voor 't kruis,
Of den Moor van bij Lisbon verjoegen:

Maar, hoe talrijk in 't oord aan hun heirstaf betrouwd,
Zich verhieven de Dorpen en Steden,
Hoe de klei werd bedijkt en de heigrond bebouwd,
En 't moeras van den kouter doorsneden;

Hoe, in schut van hun heirbijl zeeghaftig gezwaaid,
Tot ontzag voor wie Holland wou moeijen,
Steeds de nijverheid juichte om het loon hier gemaaid,
En het volk zijn vermogen zag groeijen!

Was het vreemd, zoo na 't zinken van 't achtbaar geslacht,
(Toen, vervallen aan 't Henegouwsch Wapen,
't Land met Vlaand'ren in strijd nu verloren zich dacht,
En der Landzaten deugd scheen te slapen;)

Was het vreemd, zoo, bij 't zien van den Hollandschen Leeuw,
Dien de Blinkert verhief van zijn kruinen,
Jong en oud met triomfen en jubelgeschreeuw,
Kwam uit Haarlem gestroomd naar de duinen?

Waar hun witte verscheen als een gift van omhoog;
Hij, de Zoon van dien FLORIS zoo goedig,
Hij, het beeld van dien Vader in houding en bog,
En niet min dan zijn Vader kloekmoedig.

Toen riep alles „te wapen bij de oude banier!
„Fluks te wapen, gij dapp'ren en vromen!
„Ziet, uw helper, uw heirvoogd, uw redder is hier.
„Ziet, het Hollandsche bloed is gekomen.”

En om HAAMSTEDÉ drong zich de Landzaat bij een,
 En de bloedige strijd werd gestreden,
 En der Vlamingen hoogmoed verging en verdween,
 Bij het Manpadt met voeten getreden. —

Is 't gehengen van Vorsten, den voorzaat zoo waard,
 Ook nog steeds bij het nageslacht heilig?
 Bleef de plek, die hun lijkbuis en aschen bewaard,
 Nog in eer en voor smaadheden veilig?

Vraagt, o vraagt het aan Egmonds verlatene steê,
 Waar hun asch nu ten prooi is der winden,
 Waar, van 't huis, daar eens DIEDERIK stortte zijn beê,
 Zelfs geen bouwvallen meer zijn te vinden.

Acht de praal dier gewelven verzonk in den brand
 Van de toortsen, door moedwil geheven,
 En de baatzucht vernielde met schenzieke hand
 Het geringe nog overgebleven.

Sprak voor oudheids bescherming noch stem, noch gevoel?
 Zweeg en Overheid hier en Gemeente?
 Zat men stil bij des mokers onstuimig gewoel,
 Op der voorzaten heiligst gebeente?

O! verzoend zij de misdaad, geboet zij de schuld;
Dus te lang door verzuim nog aan 't groeijen;
Zij de plicht weér van achting aan 't Stadhuis vervuld,
Dat den grond heeft gelegd tot ons bloeijen!

Zij de grafplaats dier Vorsten van oneer bevrjld,
Voor verguizing en schennis beveiligd,
En door Vorst en door Volk haar een hulde gewijld,
Die 't ontzag van de dooden weér heiligt!

Zoo winn' Holland in luister en mogendheid aan;
Niet door schaamte gedrukt en veroordeeld,
Maar gerust bij het staren, in nijverheids baan,
Op der Ouderen voetstap en voorbeeld.

Ja, geluk zij u, Holland, bij vroomheid en trouw!
Voere deugd u ten top van vermogen!
Dat de vreemdling verbaasd uwen voetspoor aanschouw,
En den zegen verknocht aan uw pogen.

Breng alom, als van ouds, dan hier wondren tot stand;
Doe de stroomen hun landroof vergoeden;
Sprei den groei van uw' tuin over zeeduin en zand,
Over zeemat en dreigende vlooden.

Wreek oud Holland op Biesbosch en Haarlemmermeer,
 Nu verplicht weder dorpen te dragen,
 En nog 't jongste geslacht moog' van WILLEMS beheer,
 En den Nasfauschen Scepter gewagen!

D. J. VAN LENNEP.



A A N

DE NAGEDACHTENIS

VAN MIJNEN ONVERGETELIJKEN VRIEND,

WILLEM SUNDORFF;

BIJ GELEGENHEID VAN HET LIJKFEEST,

ter zijner eere op den eersten October 1826 gevierd,

IN

HARMONICA.

'k Wil den droeven pligt volbrengen ,

Pligt , waartoe mij 't harte dringt.

'k Moet den stroom van tranen plengen ,

Die mij thans uit de oogen springt.

In dit oogenblik te zwijgen ,

Waar te pijnlijk voor 't gemoed ;

Schoon de smart ten top mogt stijgen ,

Stroomt toch , heeten tranenvloed !

Zou die treurtoon u mishagen?

O! vergeeft het aan den vrind,
Die in onbelemmerd klagen,

Leeniging der smarten vindt.

Die van uit het blij verleden,

Zoo veel aardfche vreugd herdenkt;

En aan wien het smartlijk heden,

Niet dan rouw en tranen fchenkt.

Neen! gij zult mijn' zang niet wraken,

Daar hij dof en fomber klinkt.

Zou de toorts der vreugde blaken,

Waar de hoop in 't graf verzinkt?

Neen! wat ons hier is ontvallen

Perst ons rouw en treurtoon af.

Diep getroffen staan wij allen,

SUNDORFF! bij uw fomber graf.

Dáár, dáár kunnen wij genieten,

't Geen de wereld ons niet rooft.

Troost zal in den boezem vlieten,

Als het hart oprecht gelooft.

Dáár, aan 't eindperk van het leven,

Voelt de ziel zich eindloos groot.

Hooger licht blijft om ons zweven,

Zelfs in 't aanzien van den dood.

Zonder zulk een licht, mijn vrienden!

Greep de wanhoop ons in 't hart.

Wat zou meer aan 't leven binden,

Leven, vol van rouw en smart,

Voorbestemd tot leed en treuren,

Zonder uitzigt, zonder hoop.

Wie wenscht niet naar 't snel verscheuren

Van des levens hechtste knoop?

In deez' plegtige oogenblikken,

Door een' hoogren geest geleid,

Zult ge ons scheemrend oog verkwikken,

Lichtstraal der onsterfelijkheid!

Tot in 't diep der duistre groeven

Dringt die troostenrijken gloed.

Slaat het oog ten hemel, droeven!

Vliet dan, heete tranenvloed!

De blijde lente kwam. — Het nieuw herboren leven,

Gaf schooner glans en gloed aan beemden, veld en hof.

't Gevederd boschkoor, had zijn zangtoon aangeheven,

En zong, in 't jeugdig lied, des Allerhoogsten lof.

Natuur stond als een bruid, met bloem en krans te prijken;

Zij dartelde van vreugd, op 't heerlijk lentefeest:

De zuider luchtsroom, die langs bloem en loof kwam strijken,

Gaf aan het ligchaam kracht, en blijdschap aan den geest.

De teedre filomeel liet d'eersten zang reeds hooren,

Hij perste aan ons gevoel een' dankbren juichtoon af;
 Maar, ach! wat schriklijk wee kwam onze vreugde storen,
 De lentezanger zong, maar, SUNDORFF! op uw graf.
 Gij had zijn lied gehoord, toen 't nauwlijks was begonnen;
 't Ontvlände uw edel hart, en greep uw zangdrift aan;
 Maar midden in 't genot, heeft u de dood verwonnen,
 En filomeel zal hier, voor u geen toon meer slaan.

Ach! kon mijn zwakke taal in woorden zamenvoegen,

Wat thans mijn hart gevoelt, wat thans mijn ziel ontroert.
 Kon ik het zeggen, wat mij nu de borst doet zwoegen,
 En mijn verbeelding door het vlugtig leven voert. —
 Kon ik het schetsen, hoe uw droeve dood mij schokte;
 Hoe mij de felle schrik het bloed door de aadren joeg;
 Hoe uw verlies mijn' mond de wreevle vraag ontlokte,
 Mijn God! waartoe die slag? Mijn God! waarom zoo vroeg?

Een leven, vol genot een leven zonder vlekken,

Vol werkzaamheid en kracht, vol menschelijke vreugd,
 Een leven, dat aan elk ten voorbeeld kon verstrekken,
 Van heiligen Godsdienstmin, en echten Christendeugd.
 Dit leven weggemaaid, door 't gulzig graf verflonden.
 Ja! onherroeplijk weg, voor eeuwig hier vernield.
 De dood heeft dit bestaan, met éenen slag ontbonden,
 En, wat ons dierbaar was, ligt op de baar ontzield.

Maar,

Maar, ach! wat baat het, zoo bij 't vriendengraf te weenen;

In radeloosze smart te jamren om zijn' dood.

Geen klagen, geen gemor kan ons met hem hereenen,

Men schreit de zerk niet weg, die eens zijn graf kuil sloot.

De smart dooft in 't gemoed, 't geloovige vertrouwen.

De hoop wordt krachtloos, door het snerpnd zielsverdriet.

Het kalm herdenken, doet ons weér den vriend aanschouwen;

't Is of zijn zorgend oog nog op ons nederziet. —

De bloeitijd is voorbij. — De boschkoralen zwijgen.

De lente praalt niet meer. — De bladren vallen af;

Maar 't graan, bij vollen schuur, de boomvrucht aan de twijgen,

Herinneren den mensch, wat hem de lente gaf.

De vriend zonk in het graf; hij is ons oog ontweken;

Wij zoeken zijn gebeente, en vinden niets dan asch;

Maar, hoe hij dacht en deed, moet uit zijn daden spreken:

Zij, zij getuigen, wat eens SUNDORFF voor ons was.

Herinnert u den vriend. — Zijn vaste wezenstrekken.

Zijn mannelijk gelaat. Zijn oog, zoo vol gevoel.

Zijn aandrift, om een elk tot handlen op te wekken.

Zijn wil, altijd gerigt naar hooger zeedlijk doel.

Zijn zucht, om in de kunst naar 't ware schoon te streven,

Versmadende elk gewrocht, wat met die waarheid streed.

Zijn opgeruimden geest, die werkzaamheid, dat leven,

't Welk voor zichzelf het minst, voor andren alles deed.

Zoo 't waar is, dat de ziel zich op 't gelaat doet lezen,
 Dat goedheid, als van zelf, de harten tot zich trekt;
 Dat in den mensch geen drift, geen deugd is opgerezen,
 Die niet, bij d'eersten blik, tot liefde en eerbied wekt,
 Zoo 't waar is, dat de mensch, door uiterlijk vermogen,
 Den aanleg kennen doet, die in zijn binnenst woont;
 Dat zielenadel spreekt en schittert uit zijne oogen,
 Ja! dan heeft SUNDORFF, dit in volle kracht getoond.

Ik schets zijn beeldnis niet. — Gij kendet hem, dien braven;
 Gij allen zaagt hem hier, en wat hij voor ons deed;
 Geen onzer, denkende aan zijne onwaardeerbare gaven,
 Die op deez' dierbren grond den eedlen man vergeet.
 Ik schets zijn beeld niet, neen! mijn krachten zouden falen.
 Ik vormde een zwak geheel, ontdaan van geest en gloed.
 Verbeelding zal, voor u een eedler omtrek malen,
 Die meer dan woordenpraal, aan 't dankbaar hart voeldoet.

't Is in den geest alleen, dat wij u hier herzoeken.
 Waarheen wij de oogen slaan, staat gij voor ons gezigt.
 't Is of ge op elken plek, 't is of ge uit alle hoeken,
 't Welmeenend vriendennoog, nog op uw vrienden rigt,
 Gij zijt weér bij ons, en wij zien uw ijvrig pogen,
 Als kunst en wetenschap, ons hier te zamen voert;
 Wij zien uw geestdrift, die met nooit verflaauwd vermogen
 De harten zamenbindt, de zielen treft en roert.

Gij bondt de harten zaam, toen ramp en onheil woedden.

Toen 't dierbaar vaderland in keetnen lag vernield.

Toen 't afgepijnd gevoel, geen hoop op uitkomst voedden,

Toen heeft uw vriendentrouw den lijdenden beziel.

Gij roerdet toen de ziel, met dat gevoelvol zingen,

't Welk, uit uw hart gewelt, door tooverende kracht

Het uur der smarte, door een blijdschap kon verdringen,

Die, 't morrende gemoed, tot onderwerping bragt.

De kreet der wanhoop klonk langs platgetreden velden;

De jamren rezen tot het nooit gekende peil.

Der vaders schat en roem, die eens hun grootheid meldden;

Zij waren ons ontroofd, en aan den dwingland veil.

Maar als dan 't droef gemoed, verpozing zocht in 't lijden,

Dan was dit heiligdom de vrijplaats onzer smart;

Dan kregen wij hier moed, om tegen 't leed te strijden;

Dan vonden wij hier troost, aan 't eerlijk vriendenhart.

Hij is voorbij die tijd, zoo vol van leed en plagen;

Maar toch zoo rijk aan vreugd aan zeedlijk zielsgenot.

Zij zijn voorbijgegaan, die kommerlijke dagen,

Zoo leerzaam voor 't geloof aan een regtvaardig God.

Hij is voorbij die tijd; — maar, wat ook zij vervlogen,

Wat ook de ontbinding, in de grafkuil nederstiet,

Uw beeld, mijn SUNDORFF! staat hier schitterend voor onze oogen,

Het dankbaar vriendenhart vergeet uw liefde niet.

Wij u vergeten? hier in 't heiligdom der kunsten,
 Waar 't lieflijke uwer stem nog ruifchende om ons zweeft;
 Waar ons de vriendschap overschaduwde met haar gunsten,
 Waar ons uw voorbeeld wenkt, en kracht tot handlen geeft.
 Wij u vergeten? hoe! zijn dan deze oogenblikken
 Niet tot herdenken aan den zaligen gewijdt?
 't Herinren van uw trouw kan ons de ziel verkwikken;
 Ja 't is of ge, in deez' stond, nog bij en om ons zijt.

Het klinkt nog om ons heen, het ruischt nog in deez' koren,
 Als of gij 's minnaars klagt, om zijn *Cremona* zongt; (a)
 Als of gij 't teêr gevoel in al zijn kracht liet hooren,
 En met *ADÉLAÏDE* in aller harten drongt. (b)
 Maar hooger steeg 't genot, wanneer ge in grootfcher klanken
 't Gevoel van d' eersten mensch. deed galmen nit uw lied; (c)
 Of als ge uw vrienden voor des levens vreugd mogt danken,
 En roerend tot hun zongt: *vaartwel, vergeet mij niet!* (d)

Waar gij uw stem verhief, bij godgewijde altaren,
 Waar 't heilig kerkgezag, in volle accoorden zweeft; (e)
 Of daar, waar blijder lied mogt ruifchen van de snaren, (f)
 Gij zocht en vond den toon, die hoop en blijdschap geeft.
 Het was uw hoogst genot, het was uw eenigst trachten,
 Door kunst te treffen, die geen valsche tooifel droeg;
 Waar andren naar 't gejuich, naar luiden lofspraak fmachtten,
 Daar was voor u, één traan in 't vriendenooch genoeg.

Wij

(a) Uit *Babylons Pyramide* van VAN WINTER. (b) VAN BEETHOVEN. (c) *Schepping* van HAYDN. (d) VAN BRÄNDL. (e) In de Roomsche-Catholieke kerk, op de Joden-Breefstraat. (f) In *Felix Meritis*, *Harmonica* en vooral in zijnen huisfelijken kring.

Wij staan thans bij uw graf, in diepen rouw verzonken;
 Maar brengen 't offer, van de opregtste erkenenis.
 Geen onzer voor wien hier uw toonval heeft geklonken,
 Die niet nog diep geroerd, bij dat herdenken is.
 Gij hebt hier ons niet slechts, door uwe kunst, betooverd;
 Of, door uw klanken, naar een hooger spheer gevoerd.
 Gij hebt de zielen, voor het echte schoon veroverd,
 Door, ware eenvoudigheid, het menschlijk hart geroerd. —

Hij, die in kalm gevoel, langs wisselende jaren,
 Naar hooger ouderdom, de loopbaan in mag slaan;
 Blijft eens, met zwakke kracht, en grijs geworden haren,
 Op 't afgelegde pad, verlaten, eenzaam staan.
 Wij zien den weg naar 't graf zich, meer en meer versmallen,
 De zwakken voet vertrapt, de laatste bloemenspruit,
 De vrienden onzer jeugd zijn onzer zijde ontvallen,
 En vruchtloos, rekt de hand zich weér naar andren uit.

Wat waar dit aanzijn dan, zoo niet het zoet herdenken
 Den vriend, die ons ontviel, terug riep uit het graf?
 Zoo niet herinring, ons den besten troost kon schenken,
 En 't lang verleden, met zijn vreugde, wedergaf? —
 Het kost ons tranen, ja, als wij 't vervlogen leven,
 Weér in den geest herzien, met wat ons hart verbond;
 Maar 't is toch zaligheid, het pad weér langs te zweven,
 Waarop zoo menig bloem, van menschenvreugde stond.

Gij! aan het stof ontruk, wij! nog aan 't stof gekluisterd.

Is dan deze aard de kloof, die ziel van zielen scheidt?

Is dan de roepstem, die hier in ons binnenst fluistert,

Geen hemelpropheetzij van onze onsterfelijkheid?

Gij! op den weg des lights, wij! nog op duistre paden.

Is u de vriend daar vreemd? zijn liefde niet dan schijn?

Zou u de broeder, hier met 's levens zorg beladen,

Dáár bij den God van liefde, ooit onverschillig zijn?

Neen, eedle! 't lijf vergaat, het hart houd op te kloppen;

Het vurig oog verdooft, de nijvre hand verstijft;

De vlugge bloedstroom, moet eens in zijn' vloed verstoppn;

Maar 't eeuwige in den mensch, het zielsgevoelen, blijft.

Vermaagschapt boven 't stof, ziet gij uit hooger kringen

Thans op uw aanverwant, op al uw dierbren neêr.

Gij blijft, als engel Gods, hen met uw' geest omringen,

En deelt in hun gevoel, en mint hen als weleer.

O zaligend geloof! als ons de zorgen drukken.

O wellekome hulp! bij dudelooze smart.

O steunfel voor het hoofd! 't welk, naar het graf gaat bukken;

O balsemende troost! voor een verbrijzeld hart!

O denkbeeld! englen waard': „De vriend zweeft om ons henen;

„Zijn geest verlaat ons niet op 't moeilijk levenspad.”

Wie dit geloof hier derft, moet raadloos om hem weenen;

Hij voelt niet, dat deze aard den hemel reeds bevat.

Gezegend dan die troost. — Uit deez' gewijde koren,
Met wien zijn eedle ziel zoo naauw vereenigd was,
Zal hij, aan 't stof ontruikt, den dankbren lofzang hooren,
En zien de tranen, die wij plengen bij zijn asch.
Wat aandrang voor den wil, om op dien weg te treden;
Om 't spoor te volgen, die zijn liefde ons achterliet;
Om aan de hand der kunst, in zuivre eenstemmigheden,
Te woekren voor den geest, met wat de vriendschap biedt.

Komt, droeven! die den man, den echtgenoot moet derven;
Die om den vader schreit, of om den broeder treurt.
Komt! door dat rein befeft kunt gij ook troost verwerven,
De band, die u hier bondt, is niet bij 't graf verscheurd.
Als gij, in eenzaamheid. voor de Almagt neêrgebogen,
In 't Christelijk gebed den zaligen gedenkt,
Slaat dan, in 't vast geloof, den aanblik naar den hoogen,
Als of zijn oog u ziet, en uit den hemel wenkt.

Dit denkbeeld zij uw steun, bedroefde weduwvrouwe.
Dit, kindren! doe uw' voet den weg der braafheid gaan.
Zorgt, dat ge in 't feestgewaad, gelijk in 't kleed der rouwe
Bij 't graf uws vaders, met een kalme ziel kunt staan.
Al derft gij dan zijn raad, op 't pad door u gekozen,
Zijn voorbeeld blijf het wit, waarnaar ge uw schreden rigt.
Dan treffe u hier de smart, of geef de voorspoed rozen,
Gij blijft gelukkig, in het volgen van den pligt.

De herfst ontkleedt het veld, de hof en akkers kwijnen;
't Verwelkte loof wordt, door den stormwind afgescheurd.
Het licht der zon begint met matten glans te schijnen,
't Is of natuur in rouw, om 't snel verflerven treurt,
Maar, hoe de orkaan ook loei', het zonlicht zwak moog gloren,
Hoe ook de sneeuwjagt langs de ontbloote vlakke giert,
De lentezanger zal, hier weêr zijn' zang doen hooren,
Wanneer natuur het feest van haar herleving viert.

Zoo staan wij aan het graf, en zien de doodkist zinken,
En hooren 't dof geluid der nederploffende aard;
Geen straal, van hooger licht, mag ons in de oogen blinken,
't Is of de wanhoop langs de doodsche graf kuil waart.
Maar als wij, weêrgekeert, het somber huis betreden,
Waar eens de vreugde ons wachte, en thans de smart verbeidt,
Dan zweef' de ziel omhoog, in heilige gebeden,
En voelt den zaalgen troost in hare onsterfelijkheid.

In dat geloof met u, mijn zaalgen vriend! te leven;
Te juichen bij 't genot, te worstlen in den strijd;
In dat geloof, hier reeds naar heiligheid te streven,
Voor 't goede pal te staan, te worden, wat gij zijt.
In dat geloof, het oog ten hemel opgeslagen,
Den dierbren vriend herdacht, en bij zijn graf geweest,
Dan zal voor 't oog der ziel, de blijde morgen dagen,
Die ons weêr tot hem voert, en eeuwiglijk vereent.

O zaligend gevoel! bij 't graf eens vriends te beiden,
Gij hebt, in dezen stond, het droef gemoed vertroost.
Gij hebt aan de oogen, die om zijn versterven schreidden,
Een straal van 't licht doen zien, 't welk aan de kinnen bloost.
Dat licht zij onze hoop, dat licht blijf' ons verkwikken,
Of dan de vreugde freel', de smart ter neder sla;
Nooit! nooit vergeten wij deez heilige oogenblikken!
Neem, SUNDORFF! 't offer aan van uw *Harmonica*.

B. KLYN Bz.

I.

WIJSBEGEERTE DES LEVENS.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

OVER DE
BEGRIPPEN
VAN
KIESCHHEID
BIJ DE OUDEN;

DOOR
Mr. C. J. VAN ASSEN.

Kindsche leeftijd, kinderlijke spelen en opvoeding, drie, zoo het schijnt, onderscheiden zaken, worden in de Grieksche taal bijna door één en hetzelfde woord uitgedrukt.

Bij de Romeinen is het begrip van mensch zoo onaffcheidelijk van beschaafdheid, dat menschelijkheid en beschaafdheid bij hen hetzelfde beteekenen.

Ik verbeeld mij hierin den maatstaf te vinden, naar welken wij de waarde moeten beoordeelen, waarop deze beide volken der oudheid opvoeding en beschaving stelden.

Een volk, dat zich het kind in zijne kindsche jaren en bij zijne kindsche spelen in zijne gedachten niet kan voorstellen, of het verbindt er het denkbeeld mede van opvoeding en zedelijke vorming, zulk een volk heeft voorzeker verheven begrippen

gehad van de eigenlijke bestemming, waartoe het kind al spelende moet worden opgeleid; en de beoefening van kunsten en fraaije letteren in het woord van menschelijkheid te bevatten, gelijk de Romeinen deden, kenteekent de vastheid van hun gevoelen, dat zulk eene beoefening den mensch tot mensch vormt en het meest onderscheidt van het redelooze dier.

Maar hoedanig was nu bij de Ouden de strekking van opvoeding en beschaving? Had zij alleen ten doel om de jeugd te vormen tot helden in den oorlog, tot redenaars in de vergadering, tot rechtsgeleerden voor den vierfchaar, tot wijsgeeren in de scholen? of trachtten zij tevens den burger van zijne vroege jongelingschap af zuivere beginselen in te boezemen van zedelijkheid en betamelijkheid in alle de onderscheiden betrekkingen des maatschappelijken levens?

Wij behoeven slechts tot de taal terug te keeren, die zij spraken; en in de beteekenis der woorden vinden wij onze vraag beantwoord: want de meeste fouten en verkeerdheden, die inzonderheid onteerende worden gehouden, zijn door woorden uitgedrukt, die gebrek aan opvoeding en beschaving beteekenen; zoodat wij somtijds de Romeinsche en Grieksche Redenaars in hunne geestdrift de *opvoeding* als eene Godheid hooren aanroepen, die het goede van het kwade leert onderscheiden. Maar wat zinspelen wij hier op woorden, die toch deze plaats ons niet toelaat ten bewijze aan te voeren?

Er is in den mensch eene edele eigenschap, die
ge.

geheel de menschheid vereert en verfiert. Onze schoone moedertaal stempelt ze met eene juiste benaming, en noemt ze kieschheid, welvoegelijkheid, betamelijkheid, of, in één woord: rechtheid van gevoel. Het was aan deze voortreffelijke hoedanigheid, dat de Grieken en Romeinen de eerste en aanzienlijkste plaats aanwezen onder de werkdadige deugden van het maatschappelijke leven; en hierin ligt gewis het overtuigendste bewijs opgesloten, dat men kan bijbrengen, hoezeer veredeling van hart en ontwikkeling van der menschen zedelijken aanleg het doel was, dat ook zij in het opvoeden der jeugd naauwkeurig beoogden.

Ik oordeelde het uwer aandacht niet onwaardig, om met mij te onderzoeken, in welk een licht zich die zedelijke hoedanigheid bij de Ouden vertoonde, die wij door kieschheid en welvoegelijkheid uitdrukken, en bij hen in zoo onafscheidelijk een verband stond met opvoeding en beschaving.

Wilt mij voor eenige oogenblikken uwe vereerende aandacht schenken!

Het vordert voorzeker onvermoeide waakzaamheid en zorg, de kiemen eener deugd te helpen ontwikkelen, die het echte merk moet dragen, waaraan men het edele in den mensch herkent: waardoor hij zich verheft boven alles, wat hem op aarde omringt, en opwast tot een zelfstandig wezen, dat in elk afzonderlijk deel het geheel uitdrukt: dat in alle zijne betrekkingen onderling overeenstemt, en zich met eene opene ziel in iedere wezenstrek vertoont als

het schoone beeld, dat onder den beitel des kunstenaars uit het ruwe marmer te voorschijn treedt.

Wij weten allen, door de ondervinding geleerd, dat geene voortreffelijke hoedanigheid, van welken aard zij ook moge wezen, in den volwasfen mensch tot rijpheid kan zijn gebragt, of kleur en warmte aan zijne daden kan geven, ten zij de man reeds als kind er aan gewend zij, en de krachtige vonken in zijn boezem heeft opgevangen op een' leeftijd, als de brandstof van het goede, dat in hem ligt, nog niet verteerd is.

Het heeft dus noch bewijs, noch zelfs melding noodig, dat hij, wien het onder de Grieken of Romeinen te doen mogt wezen, om de jeugd zóó op te leiden, als de wetten van den staat en de voorschriften eener gezonde wijsbegeerte vorderden, het kind reeds van zijne geboorte af als het belangrijkste voorwerp beschouwde van zijne teederhartige bezorgdheid.

De korthed des tijds, dien ik mij durf toestaan, veroorlooft mij echter niet, mij hier op te houden, of u zelfs van verre aan te toonen, waarin deze bezorgdheid bij hen bestond, en welke voortreffelijke middelen zij aanwendden, om aan den eisch der wetten, en aan de behoeften van hun eigen zuiver gevoel te voldoen.

Hoe gaarne zoude ik u geleiden naar het stille vrouwenvertrek, alwaar het kind, onder het opzicht van moeder en voedster, zedekundige fabelen en vertellingen leerde, en de eerste ontwikkeling ontving van die zedige schroomvalligheid, die hem

eer.

eerbied en onderwerping inboezemt voor de wetten des lieven vaderlands. Of hield dezelve verplichting mij niet terug, ik trad met u de badplaatsen en worstelperken binnen, waar niet alleen de strengste verordeningen van tucht en betamelijkheid werden in acht genomen, maar ook het ligchaam door gezonde oefeningen als tot eene schoone werkplaats werd bereid, om de ziel, die er in woont, vrijer te doen adem halen.

Door dezelfde redenen genoopt, mag ik evenmin uw' wensch verhooren, om met mij de scholen te bezoeken, waar de poëzij van HOMERUS en de spreuken der Wijsgeeren, waar de toonen van zang en muziek het harte der jeugd in warme beweging bragten en van liefde deden ontgloeijen voor schoonheid en overeenstemming.

Voeren wij liever den rijpen jongeling terstond uit het stof der worstelperken en der scholen naar buiten in het licht der maatschappij.

Voortreffelijk zijn de lessen, die ARISTOTELES in zijne zedekundige verzoogen, of, na hem, CICERO in het eerste boek over de Plichten voorschrijft, omtrent de ware vereering dier deugd, die wij willen schetsen. — CICERO geeft ze den bevalligen naam van het *Decorum*, en leert ons duidelijk door onderscheiden treffende voorbeelden, hoe in deze deugd alle levensplichten liggen opgesloten, die den burger tot een achtingswaardig en beminnelijk mensch moeten maken.

Wij zullen dus inzonderheid naar deze voorschriften den jongeling en man door de verschillende levensbetrekkingen henen leiden.

De wélopgevoede jongeling gevoelt , bij zijne eerste intrede in de maatschappij , eerbied en ontzag voor de jaren en ondervinding des bedaagden mans. Hij hoort met zedigheid zijn raad , vangt met gretigheid zijne lessen op en vormt zich naar zijn voorbeeld. Zoo zien wij te *Athene* en te *Rome* de wijsgeerige Rechtsgeleerden en Staatsmannen omstuwd van eene schare leergierige jongelingen , die hen begeleiden , aan hunne zijde kleven , en de treffendste bewijzen eener hooge achtinge geven , die thans te weinig wordt betoond , nu wij veelal de levenswijsheid uit boeken , en de kennis van volken en staten uit oppervlakkige dagbladen willen halen.

Bijna alle vertoogen over Wijsbegeerte , of Welsprekendheid en Staatskunde , die er een deel van zijn , worden ook daarom door de oude schrijvers in het bevallige kleed der zamenpraak gewikkeld. Het zijn meestentijds bijeenkomsten van mannen , grijs door jaren en ondervinding , met jongelingen van groote verwachting in de eerste vaag hunnes levens , wanneer het harte behoefte gevoelt , om uit het vuur van wijze gesprekken vonken op te vangen , die hunne nog sluimerende begaafdheden in vollen gloed moeten ontsteken.

Ziet , hoe bij *PLATO* en *CICERO* in hunne schoone gesprekken nooit uit het oog wordt verloren , wat met den stand en de waardigheid en jaren van elken spreker overeenkomt en betamelijk is.

Op zulk eene wijze gevormd en onderricht , roept de Staat hem op , om mede de ervarene hand aan het bestuur te slaan. Glibberig is hier de baan ; verlei-

de-

delijk zijn de bijwegen! Doch hij toone nu, in geheel zijn gedrag, die innige gevoelens van kieschheid en betamelijkheid, die zoo zorgvuldig in zijn boezem zijn aangekweekt; hij geve nu den hellen weërklank op de schoone lessen, die, van zijne kindschheid af, als doordringende toonen eener zuivere muziek, de stem der hartstochten hebben be-daard en gelouterd; zonder te willen pralen in den Raad, zonder roem te willen bejagen bij de menigte, zoo ijdel als het geklap harer handen, is hij een ambtenaar van den Staat, gelijk hij behoort te zijn. — Hij verliest nu, gelijk CICERO zegt, niet uit het oog, dat hij den Staat mede in zijn persoon vertegenwoordigt; dat hij er de waardigheid en eere van moet ophouden; dat hij wetten en recht naauwkeurig moet handhaven en steeds gedachtig zijn, dat ze aan zijne trouw zijn verpand, en hij hun wachter en beschermer moet wezen.

De ambtenaar legt zijn wél waargenomen post neder, en keert onder zijne medeburgereu terug. Maar hier vleit hij nu niet, om weder gunst en stemmen te verwerven: want zijn kiesch gevoel van eigen waarde dult geene laaghartigheid; noch verheft hij zich hoogborstig op vroeger eere en aanzien, of trekt den neus voor zijns gelijken op. De hoogmoed zou den band verscheuren, die alles in overeenstemming vasthoudt.

Wij zeiden in den beginne, dat de eigenschappen dier deugd, wier uitwendige gedaante wij wilden schetsen, in elke daad behoort door te stralen; doch wij drukten nog in geenen deele onze meening

uit, zoo als wij moesten. Want niet alleen in daden en bedrijven, zelfs in gang en beweging, in houding en kleeding, in gebaarden, in uitdrukkingen en spraak, nergens mag zij, op hare eigenaartige wijze, ontbreken, als de echte vrucht van de waarachtige deugd der betamelijkheid. Trachten wij onze meening door eenig betoog en voorbeelden duidelijk te maken!

Geen deel van den mensch, noch naar ziel, noch naar ligchaam, staat op zich zelve; het een hangt in een onverbreekbaren schakel aan het andere vast. Niet alleen in oog en voorhoofd, maar zelfs in beweging en houding is de geaardheid der ziel gekenteekend; geene daad mag afzonderlijk worden beschouwd; maar is, of het uitvloeisel, of een deel van vele andere daden, die het oog des scherpzinnigen kenners niet ontsnappen. Vordert nu de ware betamelijkheid overeenstemming en volkomenheid, dan mag ook geen deel, hoe gering in schijn, worden veronachtzaamd; want deze zorgeloosheid zoude het schoone geheel verbreken.

Wanneer wij nu van dit beginfel uitgaan, kan het niemand bevreemden, dat, vooreerst, reinheid van ligchaam zulk een streng bevel was in de wetten der betamelijkheid.

Als THEOPHRASTUS ons, in zijne karakterbeschrijvingen, het kenmerk wil opgeven van een onaangenaam mensch, dan rekent hij het geenszins ongepast, om ter voltooiing der karakterschets er bij te voegen: „En zulk een man heeft lange nagels aan zijne vingers en ongewaschen handen.”

De zorg voor gezondheid in het algemeen is hiervan onafscheidelijk. SOCRATES ontmoet EPIGENES op straat, en zegt hem vriendelijk groetende: „Wat ziet gij er slecht uit; foei, gij verwaarloost uwe gezondheid: het is onbetamelijk door haveloosheid op zijn ligchaam oud te worden, voor dat gij gezien hebt, hoe schoon en hoe sterk gij nog hadt kunnen worden.”

POLYBIUS schetst ons zijnen boezemvriend SCIPIO AEMILIANUS, met wien hij diende in den laatsten oorlog tegen *Carthago*, bijna als een ideaal van zedelijke hoedanigheden. Hij verhaalt ons, hoe SCIPIO zich harnaste tegen alle begeerlijkheden, en hoe geheel zijn leven, in alle opzichten, eenparig en overeenstemmend met zich zelve was. Hij toont ons vervolgens de treffendste en aandoenlijkste bewijzen van SCIPIO's kinderlijke liefde jegens zijne moeder, van zijne kiesche weldadigheid jegens zijne zusters, en van zijne welwillende hartelijkheid jegens alle de zijnen, en dan voltooit hij zijne karakterteekening met deze merkwaardige woorden: Door dit alles maakte SCIPIO zich de deugd der ingetogenheid (het echte *decorum*) ten eigendom. Door zich te onthouden van al die vluchtige vermaken, won hij daarenboven gezondheid van ligchaam en bevaligheid van voorkomen, die hem zijn leven door vergezelde, en hem het tevreden genot van wezenlijke genoegens ter belooning gaf.

Als wij in elken brief bijna van den teederhartigen CICERO de welmeenendste raadgevingen aan zijne vrienden lezen, om toch hunne gezondheid

wél

wél te behartigen, en te zorgen, dat zij welvarende blijven; dan ligt hierin meer opgesloten, dan men ons doorgaans doet opmerken. Ook in het boven aangehaalde werk over de Plichten geeft CICERO zijnen zoon den raad, (en dit lag in de begrippen van het *decorum*) om toch vooral door lichaams oefeningen eene gezonde kleur en een aangenaam voorkomen te behouden, zoo als het betamelijk is, gelijk hij er bijvoegt.

Met deze zorg voor het ligchaam, uit een zedelijk oogpunt beschouwd, stond die der *kleeding* in een onmiddelijk verband. Ook hier moet de betamelijkheid zelve de plooiën van den tabbaard schikken, en hem noch met te lange zoomen doen slepen, noch te hoog ophalen. In dit opzicht vergat de behaagzuchtige ALCIBIADES steeds de betamelijkheid, en werd dan door SOCRATES berispt, die uit deze uiterlijke font van ijdelheid wel gissen kon, hoe ijdel het hart van zulk een man moest zijn, en hoe zwak zijn karakter. Daarom namen de Redenaars voor het beschaafde volk van *Rome* en *Athene* steeds gretig de gelegenheid waar, om den persoon des beschuldigers of des beschuldigten zwart te maken bij de Rechters, wanneer ongepaste gebaarden of wilde gelaatstrekken, of onwelveogelijke kleeding inzonderheid het verwijt kon wettigen van hunne slechte zeden.

Gelijk aan de kleeding, zoo is ook aan houding en gang de man kenbaar, die zijn innig gevoel van betamelijkheid door het uiterlijke kenmerkt. Hij treedt niet naar buiten trotsch als een paauw, en sta-

stvig als een triumfwagen; maar hij huppelt ook niet, noch vliegt of hijgt naar zijn adem. Die lichaamswendingen zouden de tochten verraden, die de ziel buiten hare effenheid en stemming brengen. „Wat spreekt gij mij van NIKOBULUS,” zegt DEMOSTHENES in een zijner pleitredenen; „het is immers een mensch, dien niemand lijden kan; hij loopt met groote stappen, hij schreeuwt zoo hard, en draagt een geweldige knods in zijne handen!” — „Langzaam,” zegt ARISTOTELES, „zij de gang, deftig de spraak, en bedaard de rede van den man, die zich zelf geheel bezit.”

Wij geleiden hem in den bonten cirkel der gezelschappen, waar vreemden en bekenden bijeen zijn. Hij gaat in hun midden rond; maar de betamelijkheid vergezelt hem op zijne schreden. Hij groet beleefdelyk en vriendelyk; doch wacht zich wel, om zich aan iemand op te dringen. Hij roept niet met luider stemme, om zich boven anderen te laten hooren, noch opent met plechtstatige deftigheid zijn mond, als ware hij hier in den Raad of Volksvergadering, om de belangen van den Staat te betogen. Hij vertoont in *Rome* den reiziger niet, die *Athene* en de Grieksche Wijsgeeren heeft bezocht. In *Athene* bootst hij geene uitheemsche zeden na van Persische hovelingen. Hij vleit den vreemdeling niet ten koste zijner landgenooten. Hij spreekt met zuiverheid en bevalligheid zijne moedertaal, en bezigt geene dan kiesche uitdrukkingen, die ieder het aangenaam bewijs geven, hoe hij wel denkt en wel gevoelt.

De Grieken hadden een benijdenswaardigen rijkdom en naauwkeurigheid van taal, om zelfs elke afzonderlijke eigenschap, die tot het wezen der betamelijkheid in het algemeen behoort, met gepaste afzonderlijke woorden uit te drukken. Zoo omschreven zij het denkbeeld van juiste inachtneming van tijd en gelegenheid, en de kennis van orde en zaken met een enkel woord, derwijze, dat het ons den geheelen omvang van plichten voorstelt. Ook deze beide deugdzame hoedanigheden, die wij voor een oogenblik *ordelijkheid* en *tijdigheid* durven noemen, zal de waarlijk kiefche man niet uit het oog verliezen. Neen! hij kan dat niet, en waar wij hem reeds zagen, heeft hij ze getrouw betracht.

Aan de gezellige vriendenmalen, die geliefkoosde uitspanning der Grieken en Romeinen, en die de Wijsgeer ARISTOTELES de rustplaats noemt voor den vermoeiden geest, ook dáár vindt hij zijne rechte plaats. Hij zit hier niet met een gefronsd voorhoofd, noch met een peinzend gelaat in gedachten verzonken. Hij werpt hier geene staatsgeschillen op, noch geleerde twisten: want hij kent de plaats en gelegenheid, die hem zegt, dat dit *hier* niet past; maar hij tracht alle zijne redenen te besprengen met zout, en smakelijk te maken als den best toebereiden schotel.

Hoezeer beminden de Ouden boert en schertfende gezegden, mits zij de vrucht waren van een beschaafden geest, verwijderd van alle lafheid en snakerij, en niet ontijdig werden bijgebracht! Wij treffen geheele boekdeelen aan met zulke geestige uit-

uitdrukkingen vervuld; ook worden de namen van hen, die ze het meest bezigden, met lof bij de nakomelingschap vermeld. Doch terwijl hij anderen doet lagchen, zal de rechtbeschaafde man zelf niet vooraf uitschateren, om aan te kondigen, dat hij iets aardigs wil zeggen, noch zijn zeggen met een uitnoodigend lagchen achtervolgen. Hij zal zich geen meester maken van de gesprekken, of zich een woord veroorloven, waarmede hij in de eere van afwezenden bijt, die zich niet verdedigen kunnen. En als *hij* gastheer is, dan erkennen de genoodigden zijne kieschheid en smaak in het algemeen, en die even genoemde voortreffelijke eigenschap van inachtneming van orde en plaats in het bijzonder.

Toen P. AEMILIUS den Koning van *Macedoniën* overwonnen had, gaf hij dagelijks prachtige feestmalen, waar hij vreemden en bekenden van onderscheiden rang en stand noodigen moest. Zijne vrienden gaven hem eens hunne bewondering te kennen, over de volmaakte orde, waarmede hij alles aan tafel schikte; doch hij antwoordde hun: „wat vreemds is daaraan? is dan het schikken van een leger en het aanrichten van eene tafel niet hetzelfde? daar toch alles afhangt van de kennis van orde en plaats.” En deze P. AEMILIUS was een der edelste mannen van het oude *Rome*.

Die uit het ware beginsel blijgeestig is aan den vrolijken vriendendisch, treurt in de woning des bedroefden, en geeft raad aan twijfelmoedigen:

want

want dat hij overal en plaats en orde en tijd in acht neemt, komt niet uit aangenomen vormen van beleefdheid voort; maar uit de rechtheid van zijn gevoel door opvoeding ontwikkeld, en daarom tast hij nimmer mis.

Bevindt hij zich somtijds in het bijzijn van vrouwen; hoe minder gemeenzaam de omgang tusfchen de beide fexen was in het gezellige leven, des te uitgelezenener is nu zijn onderhoud. Die onëerbare woorden durft uiten in tegenwoordigheid eener vrouw, zeide de Romeinfche Wet, is fchuldig aan de misdaad van belediging. Doch ontmoet hij op ftraat eene welopgevoede vrouw, hij wijkt uit verfchuldigde achting uit den weg; maar al zeide zijn kiesch gevoel het hem niet, ook de wet zoude het hem gebieden.

Maar volgen wij hem en zien hem zijn huis binnentreden. Die hem mogt ontmoeten, kan zich dat huis reeds van binnen en van buiten voorftellen. Het verheft zich niet prachtig als een tempel, noch is te nederig voor zijn rang en middelen; maar allerwege heerscht de zuivere fmaak en het juiste gevoel des kiefchen bewoners: zoo werd de be-gaafdheid van ATTICUS geroemd, een man van ftreng Romeinfche zeden, getemperd door Griekfche manieren. „Niet gij moet van uw huis, maar uw huis moet van uzelfen zijne waarde ontleenen,” fchrijft CICERO aan zijn' zoon, „en heeft weleer een beroemd man het bewoond, laat ons dan op onze hoede wezen, dat wij het geen onëer aandoen,
noch

noch den voorbijganger recht geven, om te zeggen: ach! oud eerwaardig gebouw, ach! welk een ander Heer beheert u thans!"

Hoe gaarne volgden wij den beminnelijken man, dien wij schetsen, tot in de binnenvertrekken zijner woning, waar hem eene echtgenoot, edel als CORNELIA bij PROPERTIUS, met hare kinderen aan de hand, te gemoet snelt; doch de onschuldige wellust van dit huisfelijk tooneel zoude ons misschien te veel bekoren, en ons weêrhouden, om onzen weg te vervolgen.

Glimlacht echter niet, M. T., noch waant, dat geen huisfelijk geluk aan Griek of Romein ten deele viel. De man, dien wij bedoelen, is in de schaduw van zijn dak dezelfde, als in den glans der groote wereld. De effenheid van zijn gemoed straalt op zijne vrouw en kinderen terug. Zijn gevoelig hart klopt van weemoedige tevredenheid, als hij de gezangen van HOMERUS opzegt, en zijne kinderen op den edelen HEKTOR wijst, (want ook de deugd des vijands verdient zijne bewondering) op HEKTOR, den heldhaftigen verdediger van zijn vaderland, van zijne gade en eenig kind; of ontroeren de weklachten der wanhopende ANDROMACHE de jeugdige harten, dan haalt hij de liederen op ter eere der getrouwe PENELOPÉ, die, in moedige onderwerping, zoo vele jaren met telkens teleurgestelde hope zucht, en uitziet naar de wederkomst van den nooit vergeten echtgenoot. De gadelooze trouw van PENELOPÉ en de standvastige liefde van ULYSSES

zijn geene bevallige droomen voor zijne verbeelding, in het genie van HOMERUS verwekt. Neen! zijn gevoel leidt hem tot betere gissing. Hij ziet er de schoone schilderij in van die voorvaderlijke deugden, waarvan de Goddelijke Dichter somtijds getuige moet zijn geweest, en daarom de zachtere toonen van echte huwelijksliefde uit zijne snaren deden klinken. De held dezer gezangen vermaadt de onsterfelijkheid, die eene Godinne hem aanbiedt; omdat hij liever sterveling wil blijven, mag hij slechts naar zijn gezin terugkeeren, en de rook zien opstijgen uit de nederige daken van het rotsachtige *Ithaka*, zijn vaderland. In al zijn omzwerven is de vervulling dezer uitzichten het toppunt zijner wenschen, en de lachenis-drink in zijne rampen. Wanneer hij als schiphrenkeling op het onbekende strand van *Phaaciën* is geworpen, en de koninklijke maagd hem nadert, en hij haar biddende te voet valt en smeekt om hare hulp; dan tracht hij haar te bewegen door deze ootmoedige wenschen, (waarbij PENELOPÉ voor zijn geest stond) „dat de Goden haar eenmaal een waardigen gade mochten schenken, en eigen huis en eendrachtige liefde. — Want,” roept hij bewogen uit, „niets is beter, niets is schooner, dan waar twee ééns van hart en zin te zamen wonen, een man en eene vrouw; het smart, die hen benijden, maar het is wellust voor het weldenkend gemoed; echter beseft het niemand beter, dan zij beiden.”

Doch ik moet u verschooning vragen, mijne

geëerde toehoorders, voor deze afdwaling, waaraan ik mij, ondanks mijzelven schuldig maakte (*), Ik wilde u in het voorbijgaan slechts geruststellen over uwe vermoedelijke bevreesdheid, als of de zachtere deugden van betamelijkheid, en hare onmisbare gezellinnen, fijnheid van gevoel en teederheid van hart, uit den kring des huisfelijken levens zouden uitgesloten zijn geweest. Ik had u tot de Treurspeldichters kunnen verwijzen, tot ALCESTIS of EURYDICE, of liever nog tot de schriften van ARISTOTELES, die, in zijn wijsgeerig vertoog over het wél inrichten van een ordelijk huishouden, aan

(*) Ik laschte deze geheele plaats over het huisfelijke leven hierin, na de eerste voorlezing in *Diligentia* in 's Hage. Glimlagchend zeide mij de geestige en schrandere KEMPER, wien ik alles, wat mij ter harte ging, en dus ook den inhoud mijner voorlezing mededeelde, dat ik, bij al mijne vooringenomenheid met de Ouden, nooit zou kunnen bewijzen, dat zij die hooggeprezen *kieschheid* ook in het huisfelijke leven in acht namen, en de deugd kenden, die wij *huisfelijk geluk* noemen, en eene der schoone vruchten van het Christendom is. Den edelen man ten gevalle, dien ik zoo gaarne mijn ontzag toonde voor zijne aanmerkingen, rangschikte ik de aangehaalde plaatsen, waarbij ik nog het voorbeeld van PERIKLES en CICERO had kunnen voegen. Toch overtuigde ik KEMPER niet; — en geen wonder: want dat hij nog hogere begrippen had van huisfelijkheid en tevredenheid, dan de onchristelijke Oudheid kon gevoelen, heeft mij zijn eigen onnavolgbaar levensgedrag getoond.

man en vrouw plichten voorschrijft, die ook naar onze zeden elk huwelijk gelukkig kunnen maken. Doch welk gezag kon u aangenamer en gemakkelijker overtuigen, dan dat van HOMERUS, die, door zijne onsterfelijke zangen grooter invloed op de wereld heeft gehad, dan ooit aan eenig dichter te beurt viel, en die ons tevens, naar het oordeel der Ouden zelve, beter dan iemand hunner wijsgeeren in de scholen, door de waarheid zijner gedichten heeft geleerd, wat schoon en betamelijk is. En zoo worden wij dan teruggevoerd tot de aanschouwing van den kieschen en weldenkenden man, dien wij ons voorstellen; want geheel zijn leven, zoo in als buiten zijne woning, moet schoon en betamelijk zijn, als het volkomen lied des dichters, of als het zuiver snarenspeel der Dorische muziek. Dit was de eisch der Sokratische school; en treffend zijn inderdaad de voorbeelden, die zich allerwege opdoen van getrouwe betrachtting dezer leer in het werkdadige leven. Brengen wij slechts één ten bewijze bij. Mijne schets kan toch niet anders, dan ruw, en onvolledig en onzamenhangend zijn.

„De ware kieschheid duldt niet, dat iemand met ophef van zich zelve spreke of schrijve.” Met hoe groot eene zorgvuldigheid vinden wij dit voorschrift der zedelijkheid in acht genomen! Doorbladert, om maar, uit duizend voorbeelden, slechts één ten bewijze te noemen, de geschiedboeken van THUCYDIDES. Hij beschrijft den Peloponnesischen oorlog, waarin hij zelf een voornaam deel had, en het

het slagtoffer werd van de onbestendigheid der volksgunst. Echter roert hij deze treurige geschiedenis, die hem twintig jaren lang van zijn vaderland verbandde, naauwelijks aan; veel min ontvalt hem eene enkele uitdrukking van beleedigd gevoel. — XENOPHON leidt als veldoverste de tienduizend Grieken, die den jongeren CYRUS te hulp getogen waren, midden uit *Perzië*, door vijanden, door sneeuwen wildernissen, en brengt hen behouden in hunne haardsteden terug. Bij het blijde herdenken aan zoo vele doorgeworfelde gevaren beschrijft hij met zijn betooverenden stijl, vloeiende als de honig van *Attica*, de groote gebeurtenissen van den veldtogt. Wie vermoedt nu, bij het lezen, dat de schrijver zelf het hoofd der stoutmoedige onderneming was?

Men bespeurt het duidelijk aan den toon, waarin HERODOTUS zijne verhalen stemt, dat eene diepe somberheid zijn' geest had bemeesterd; doch vruchteloos gissen wij naar de oorzaak. De waarheidlievende reiziger maakt ons nergens met zijn eigen toestand bekend.

Het was meer toevallig, dan met voorbedachtzaamheid, dat ik de proeve voor mijn bewijs juist ontleende van de drie groote historieschrijvers; doch waar zoude ik eindigen, wilde ik alle de dichters en schrijvers zelfs met name noemen, wien ik met hetzelfde recht denzelfden lof van kieschheid konde geven; eene kieschheid, die des te grooter waardij aan hunne onsterfelijke geschriften bijzet, omdat

zij niet jegens anderen uit het oog verloren, wat zij aan zich zelven uit zedigheid verschuldigd rekenden; vandaar die keurige behandeling hunner onderwerpen, waarbij zij steeds eerbied hebben voor den hoorder en lezer, en hem niet door afgetrokken bespiegelingen, noch door vertoon van geleerdheid veronachtzamen, om hunne eigene ijdelheid te wieroken.

Er is echter eene hoogmoed, door verdiensten verkregen, die even zoo min de welvoegelijkheid kwetst, als er eene zekere nederigheid is, die haar geenszins eere aandoet. Uit dit oogpunt moeten wij de te dikwijls gelasterde roemzucht van CICERO beschouwen. Want heeft ooit eenig schrijver zijne leer en lesfen met de daad beleefd, dan is het voorzeker CICERO geweest. Hem onbedachtzaam te veroordeelen of te miskennen, zou de groffte onbetamelijkheid zijn. Wie hem wil leeren hoogschatten, leze zijne brieven, en wie niet, op elke bladzijde, den beschaafden man, den kieschen vriend, den hartelijken broeder, den teederlievenden vader, den plichtmatigen echtgenoot in hem erkent, en lief gekregen heeft, dien zouden wij bijna durven raden, om ze nog eens te lezen.

Ja! wij bewonderen te veel in de Ouden de grootheid van karakter en talenten, gelijk zij voor onze verbeelding schittert op het tooneel van staat en oorlog; te weinig slaan wij hen gade in hunne bijzondere betrekkingen, waar minder eer hunne moeilijker daden beloont. Misschien dwale ik;

maar

maar voor mijn gevoel zijn er van CICERO enkele brieven, waarom ik den grooten Consul liever heb, dan om eene der schoone redevoeringen, uitgesproken voor *Rome's* opgetogen burgerschaar.

Dáár kon misfchien ook de prikkel der eere en de hope der toejuiching zijn geest verheffen, en zijn gevoel opwinden; maar de brieven, die ik bedoel, zijn geschreven in de eenzaamheid, in die heilige oogenblikken, waarin het hart met niets anders raadpleegt, dan met zich zelve, en op een tijd, toen de schrijver niet kon gissen, dat ooit een enkele letter van dat alles het licht zoude zien.

Deze uitboezeming waren wij verschuldigd, als een hulde-bewijs aan den grooten Romein, wiens nooit volprezen schriften, waarin hij steeds zijne eigene zuivere denkbeelden, en tevens die der Grieken mededeelt, ons, om in één woord onze meening uit te drukken, het overtuigendst bewijs moeten geven, dat, hoe men ook redetwiste over den aard van de voortreffelijkheid der Ouden, het *Decorum* bovenal de stempel was, waarmede zij het kenmerk van hun oppergezag in hunne grootsche werken hebben ingedrukt.

Ziet dien Griekschen tempel, het statige dak op zijne kolommen, als op vleugelen verheffende; ziet dat beeld, in wiens gelaat de ziel der Godheid speelt, die het vertegenwoordigt! Wat doet u zoo opgetogen staan? — Is het de kolossale grootheid van dat gevaarte, of van dit Godenbeeld? — Maar *Egypte* vertoont u in zijne woestenijen gedenkstuk-

ken van bouw- en beeldhouwkunst, die dezen tempel tot eene stulp, die dit beeld tot een dwerg maken, en echter verbazen zij u wel; maar zij roeren u niet! Of is het mischien de verblindende pracht van schitterende edelgesteenten, van goud en purper, die u zoo betoovert? doch gij ziet bijna niets, dan marmer en ivoor. — Wat is het dan, dat u zoo treft en zoo beweegt en roert; en niet u, niet ons; maar geheel de beschaafde wereld met luider stemme doet uitroepen, dat in die oude modellen de ware kunst gezeteld is? — Het is, mijne toehoorders! de juistheid en gepastheid en evenredigheid, die hier overal heerscht; — het is de harmonie, die het geheel met zijne deelen verbindt; — het is in één woord het *Decorum*, dat met geurigen wazem over alles henenzweeft, en ieder voorwerp voor de onsterfelijkheid inwijdt. Met deze rechtheid van gevoel, door opvoeding en staatsinrigtingen wijselijk geleid, en in de geringste kleinigheid in acht genomen, sloeg de dichter de hand aan de lier, beklom de redenaar het spreekgestoelte, en beitelde de beeldhouwer tempelzuilen en godengedaanten.

Wat vragen wij dan nog, of dezelfde kiescheïd, die door alle hunne werken als een levende stroom henenvloeit, ook in hunne maatschappelijke betrekkingen gebloeid, en er zwier en bevalligheid aan hebbe bijgezet?

Is niet de ziel dier kunstvoortbrengselen, indien ik dus spreken durf, de ziel van hen, die ze schiepen

pen en te voorschijn bragten? Is al de lof, dien wij deze schoone werken toezwaaijen, niet louter eerbewijs aan de meesters zelve, aan de Grieken en Romeinen in het algemeen?

Of zou dat fijne gevoel, zou die behoefte naar volkomenheid zich in het burgerlijke leven hebben kunnen verloochenen?

Om niet stil te staan bij deze ongerijmde vooronderstelling, indien het eene vooronderstelling mag heeten; wij hebben door onze verspreide voorbeelden het tegendeel trachten aan te toonen, en vinden tevens bij elken dichter en wijsgeer en wetgever der oudheid de kieschheid in alle levensbetrekkingen aangeprezen en behartigd, als een der teederste voorwerpen onzer bezorgdheid. Wanneer de Wijsgeer PLATO, om hier mijne rede te besluiten, ons onder het beeld van een volmaakten staat den *mensch* en *burger* tracht te schetsen, *zoo als hij behoort te zijn*, dan is het *Decorum* de hoofdeugd, en, als het ware, de hoeksteen, waarop zijn staatsgebouw moet rusten, en waardoor zijn Gode gelijkvormige mensch tot een in alle deelen overeenstemmend geheel moet worden zamengesteld, om de Goddelijke kalmte der ziel op het menschelijk gelaat te dragen; en gelijk de kunstenaar, door de rechte leiding zijns gevoels bestuurd, de schoonheid van zijn beeld niet volkomen rekent, zoo ze niet tot de uiterste toppen der vingers en tot in de geringste plooï des kleeds is uitgedrukt, zoo volgen wetgever en wijsgeer, door dezelfde leiding bestuurd, denzelfden aangewezen weg.

Helaas! dat zij het doel niet zoo gelukkig bereiken, en voor den kunstenaar moesten bezwijken! — doch hunne verontschuldiging biedt zich van zelve aan, in het verschil der bewerkte stof. — Het marmer laat zich beitelen, het ijzer laat zich smeden, en neemt de vormen aan, die de ervaren hand er indrukt. Maar het menschelijk hart verliest door de woede der tochten telkens die schoone vormen, en blijft in altoos hernieuwden strijd met de deugd.

II.

GESCHIEDENIS.

214408110249

OVER DE
OPVOEDING DER JEUGD

BIJ DE GRIEKEN; (*)

DOOR

N. G. VAN KAMPEN.



Bij het nadenken over een onderwerp, geschikt voor eene leesbeurt, in het departement *Leyden*, der Maatschappij: *tot Nut van 't Algemeen*, kwam mij niets gepaster, noch doelmatiger voor, dan u te onderhouden over *de opvoeding der jeugd bij de Grieken*. De opvoeding toch is een der groote onderwerpen onzer hedendaagsche beschaving, en de werkzaamheden dezer Maatschappij; en zouden wij dan niet begeerig zijn te weten, hoe omtrent deze hoogstbelangrijke zaak de beroemdste, de verlichtste, de beschaafdsten volken der Oudheid, zij, die ons in het vak van wetenschap en kunst en smaak

(*) Voorgelezen in het departement *Leyden*, der Maatschappij: *tot Nut van 't Algemeen*, in Febr. 1826.

smaak en *genie* steeds als modellen worden voor-
gehouden, hebben gedacht en gehandeld? Zou het
groote verschil in plaats en tijd en zeden en Gods-
dienst ons niet nieuwsgierig maken, om te weten,
hoe menschen onder zulke geheel onderscheidene
betrekkingen gedacht hebben, omtrent eene der
grootste en gewigtigste zaken van alle tijden en
plaatsen, de vorming van den jeugdigen mensch,
naar ligchaam en geest? Welaan! M. H., daar deze
stofte zoo rijk, en onze tijd zoo bepaald is, zal ik,
zondere nadere voorafpraak, tot het aangekondigde
onderwerp overgaan.

Omtrent de opvoeding in het algemeen zijn ons
weinig geschriften door de Ouden nagelaten. Wij
bezitten er, zoo ver ik weet, slechts één, hetwelk
opzettelijk deze stofte in het algemeen behandelt,
het boek: *over de opvoeding der kinderen*, voorheen
aan PLUTARCHUS toegeschreven; doch hetwelk
door den grooten WYTTENBACH bewezen is in dien
zin geheel onecht te zijn, hoewel het verscheidene
nuttige lessen bevat, en ook uit een tijdperk, on-
middelijk na den grooten zedemeester afkomstig
moet zijn, van wien het den naam draagt; mischien
van een' zijner leerlingen. De oude Wijsgeeren
hebben nogtans eene menigte voorschriften en be-
langrijke wenken te dien aanzien gegeven, zoo als
PLATO in zijne werken over den *staat* en over de
wetten, vooral in het VII^{de} Boek, ARISTOTELES en
op eene enkele plaats CICERO. Omtrent de Ro-
meinen neemt voornamelijk de redekunstige QUIN-

TILIANUS tot zijn bepaalde doel, de vorming van eenen Redenaar, het kind bijkans van de geboorte af bij de hand, en geeft de heilzaamste lessen ter ontwikkeling van den aanstaanden letterkundigen. Doch deze lessen zouden ons eerst te stade komen, wanneer wij, na eerst de opvoeding bij de Grieken te hebben beschouwd, ons tot de Romeinen moesten wenden, hetwelk echter in dit uur bezwaarlijk zal kunnen geschieden, zoodat ik mij alleen tot de Grieken zal moeten bepalen. De oude Grieken, wier leven veel minder huisfelijk was, dan het onze, en die een veel grooter gedeelte van hunnen tijd op de openbare marktplaats doorbragten, lieten ook hunne kinderen, over het algemeen, meer in het openbaar opvoeden. Doch hier was aanmerkelijk verschil tusſchen ſtaten en ſtaten. In het forſche *Sparta*, waar men de menſchelijke aandoeeningen geheel geene plaats gaf, en iedereen ſlechts tot geharde krijgſlieden wilde vormen — in *Sparta* had de huisfelijke opvoeding geheel geene plaats; de kinderen werden reeds van het vijfde jaar af geheel aan de ouders ontnomen, en in openbare plaatſen opgevoed, echter niet dan in ligchaams-oefeningen, lezen, ſchrijven en een weinig muziek. Alle andere wetenſchappen en kunſten werden, als ſlechts dienende, om den ſoldaat te verſlappen, geheel en al uit *Sparta* verbannen. Het was te *Sparta* bovenal, dat de onmenſchelijke gewoonte, van de kinderen te vondeling te leggen, die men niet konde, of niet wilde opvoeden, (welke meer of min in geheel *Griekenland* heerschte,) ſtellig

door

door de wetten bepaald was, omdat *Sparta* minder menschen, dan wel goede soldaten begeerde. Elk kind, hetwelk slechts eenigermate mismaakt ter wereld kwam, werd dadelijk in een hol geworpen, om te versmoren. Men kan wel verwachten, dat bij zulke menschen geene natuurlijke teederheid kon heerschen; dat de kinderen slechts tot hardvochtigheid, tot wreedheid omtrent hunne slaven, en tot ligchaamsoefeningen werden opgeleid. Het stelen was hun niet verboden, mits het behendig geschiedde. Zij moesten zich, zonder te klagen, in den tempel van *DIANA* ter dood toe laten geeselen, en hadden vrijheid, jagt te maken op de ongelukkige Heloten, de slaven hunner ouderen, als of het wilde dieren geweest waren. Nuttige beroepen en handwerken te leeren, kwam geheel niet te pas, daar zulks in *Sparta* voor schandelijk, en den vrijen man onwaardig gehouden werd. Dezen schoot namelijk, buiten den oorlog, niets over, dan een jager of een lediglooper te zijn. Het land bouwden zijne slaven. Doch wenden wij onze oogen van dit treurige tooneel af, hetwelk zoo ten onregte zelfs door Wijsgeeren geprezen is, en begeven wij ons naar *Athene*.

In dit beroemde gemeenebest ontmoeten wij reeds terstond een' anderen geest. De groote Wetgever *SOLON*, veel menschelijker, dan *LYCURGUS*, stelde eene straf op de werkeloosheid, zoodat alle kinderen van der jeugd af tot wetenschappen werden opgeleid. Volgens *PLATO*, die in zijne wetten een geheel boek aan de opvoeding heeft toegewijd,

was

was het doel der opvoeding, *de ligchamen en zielen op de schoonste en beste wijze te ontwikkelen*. Hij verlangt, dat de opvoeding het midden houde tusschen alle groote toegevendheid en gestrengheid. „De eerste, (zegt hij) maakt de kinderen ongemakkelijk, driftig, en wegens kleinigheden gevoelig; de tweede kruipend en slaafsch, en boezemt hun menschenhaat in. Men moet de kinderen door onmatige straf niet verbitteren; maar ook niet ongestraft tot euvelmoed laten vervallen. De schommelring van zeer jonge kinderen, en het zingen van wiegezangen is zelfs voor de gezondheid bevorderlijk, verschaft een' gezonden slaap, en bewaart het kind voor schrikbeelden.” Tot het zesde jaar wil hij, dat jongens en meisjes bij elkander opgevoed, maar dat zij alsdan gescheiden worden. Voor de jongens begint alsdan de eigenlijke opvoeding, die hij in twee hoofddeelen, *ligchaamsoefening* en *zielsbeschaving*, doch elders in drieën verdeelt: *de beginselen der letterkunde*, (Grammatica) *kunstmatige ligchaamsoefening*, (Gymnastica) en *de kunsten der zanggodinnen* (Muziek). Deze laatste verdeeling zullen wij hier volgen.

Het was een groot voordeel voor den Griekschcn knaap, dat hij slechts ééne taal behoefde te leeren, zijne *eigene* namelijk, hetwelk hem al den tijd uitwon, dien onze kinderen aan de beoefening van vijf of zes oude en hedendaagsche vreemde talen, gedeeltelijk zeer moeilijk, moeten toewijden. De jonge Atheners werd onder de zorg van eenen *Pedagoog* of knapengeleider geplaatst, een vertrouw-

de slaaf, die hem bij de hand des morgens vroeg naar school bragt, en daaruit bij zonnenondergang terughaalde. Deze schijnbaar zoo geringe taak gaf nogtans aan den knecht, die haar waarnam, een bijzonder vertrouwen, en een *Pedagoog* was altijd, vooral, wanneer hij bij het kind naderhand zelf in dienst kwam, iemand, die veel vertrouwen en achting genoot.

Men had, zoo het schijnt, tweederlei leermeesters voor het lagere onderwijs, de *Grammatisten*, die enkel werktuigelijk lezen en schrijven leerden, en de *Grammatici*, of ook wel *Critici* genaamd, die ook den stijl vormden, en aan de jonge lieden uitgelezene stukken uit dichters lieten lezen. Deze laatste waren somtijds bekwame en zeer kundige lieden, bij voorbeeld, de *Musici* DAMON, die mannen als PERIKLES en SOKRATES had onderrigt, en bij wien de eerste zelfs lessen in de staatkunde had genoten. Onder de dichters, die men op deze scholen las, behoorden vooreerst de Fabelen van ESOPUS, alsdan stukken uit HOMERUS, HESIODUS, en de lierdichters. HOMERUS was op deze scholen dus volstrekt onmisbaar; en geen wonder! dezen aldaar te misfen, zou eveneens geweest zijn, als wanneer een onzer schoolonderwijzers geenen Bijbel in huis had, daar HOMERUS zoowel voor hun godsdienstig geloof, en voor de oudste echte bescheiden van hun volk, als voor dichterlijke schoonheden de vraagbaak en het handboek aller Grieken was. Men verhaalt daaromtrent de volgende *Anecdote* van den jongen en balddadigen ALCIBIADES, dat hij, iets in

in HOMERUS willende nazien, tot den eersten den besten schoolonderwijzer in huis liep, en hem denzelven voor een oogenblik ter leen verzocht. „Ik heb er geen,” was het antwoord. „Wat,” zeide de jongeling, „geenen HOMERUS?” en met een gaf hij hem een’ slag om de ooren.

Deze trek doet ons zien, dat de onderwijzers nog minder achting te *Athene* genoten, dan in vroegere jaren bij ons, toen men het woord *schoolmeester* bijkans als eene term van verachting gebruikte. Maar er zijn ook plaats en in de Ouden, die ons blijken geven, dat het onderwijs aldaar even hard en met bovenmatige gestrengheid plaats had, als bij ons vóór de verbeterde leermethode. Men hoore den Wijsgeer TELES, waarvan ons eene plaats bij STOBEUS bewaard is. „Zoodra het kind de voedster ont-
„ wasfen is, neemt de *Pedagoog*, de drillmeester, de
„ lees- en schrijfmeester, de muzijkmeester, de tee-
„ kenmeester het onder hun opzigt. Het kind wordt
„ ouder, dan komt de rekenmeester, de meester
„ der wiskunde, de rijmeester. Door deze allen
„ wordt hij met de roede geslagen, vóór den dag
„ opgewekt en heeft geen oogenblik rust. Hij wordt
„ een aankomende knaap; dan heeft hij weder
„ andere opzieners en drillmeesters te vreezen, den
„ schermmeester en den opziener zijner lichaams-
„ oefeningen. Ook van deze allen wordt hij met de
„ roede geteisterd en op allerlei wijze gadegeslagen
„ en gepijnigd. Nu is hij twintig jaren: hij heeft
„ nog den opziener der lichaamsoefeningen te vree-
„ zen, en bezit, daar hij nu als soldaat den krijgs-

„dienst moet leeren, in niets zijn' vrijen wil.” Een ander Wijsgeer klaagt op denzelfden toon over de harde wijze van opvoeding, in het gesprek *Axtochus*, hetwelk de beroemde WYTTENBACH aan PLATO zoowel, als aan AESCHINES, den *Sokratiker*, ontzegt, hoewel STOBÆUS het ons, op naam van eerstgemelden, bewaard had. „Welk gedeelte van „den jeugdigen leeftijd,” zegt hij, „is toch vrij „van ellende?... Nadat het kind den ouderdom „van zeven jaren bereikt heeft, en dus de rampen „der eerste kindsheid is doorgeworsteld, dan komt „de *Pedagoog*, de lees- en schrijfmeester, de drill- „meester, en spelen voor tirannen. Wordt hij „grooter, zoo komen er *Criticusfen*, en meesters „in de wiskunde en krijgskunde; kortom, een „geheele troep van *despoten*. Nadat hij nu onder „de aankomende jongelingen (*Ephebi*) is opgeschreven, zoo verschijnt de *Gouverneur*, en met hem „de vrees voor nog erger. Dan komt het *Lyceum* „en de *Akademie*, en het worstelperk en de „roede; — eene oneindige menigte rampen: den „geheelen tijd des jongelings moet hij doorbrengen „onder opzieners, door den raad van den *Areopagus* „aangesteld.”

Uit deze beide plaatsen blijkt, behalven hetgeen wij voornamelijk zochten aan te toonen, ook, dat de jonge Griek althans meesters in overvloed had. Al trekken wij nu van dit somber gekleurde tafereel ook veel af, daar de schrijver blijkbaar het oogmerk had, de ellende des levens op het zwartst voor te stellen; zoo blijkt toch zoo veel onbetwistbaar daar-

uit, dat het geene zeldzaamheid was, de vernederendste lichaamsstraffen bij het onderwijs te gebruiken, en wel tot de jongelingsjaren toe. Doch misschien was dit zoo niet in de tijden der vrijheid; misschien werden onder de Macedonische tirannij, waaronder TELES leefde, de straffen ook zwaarder en slaaffcher te *Athene*. Wij zien daaruit tevens, dat de ligchaamsoefeningen een veel grooter gedeelte der opvoeding bij den jongen Athener besloegen, dan bij ons het geval is. Dit nu was het tweede der drie hoofdvakken, waarin wij zagen, dat de opvoeding verdeeld was, en men kende haar onder den naam der *Gymnastiek*, of der *naakte oefening*, daar het worstelen en andere ligchaamsoefeningen, in de opzettelijk daartoe ingerigte plaatsen, onder naakte jongelingen plaats hadden. Te *Sparta* had men de schaamte zoo zeer uitgeschud, dat zelfs naakte meisjes tusfchen zwaarden dansten. Wijsgeeren en Oudheidkundigen hebben dit zeer fraai gevonden; doch het natuurlijk gevoel is onbedriegelijker, dan de stem van een' Wijsgeer.

De *Gymnastiek* en de muzyk werden gelijktijdig beoefend. De eerste diende, om de beweging des lichaams te regelen; de tweede, die der ziel. De *Gymnastiek* was weder tweeledig: de dans en het worstelen. De eerste, die altijd zekere deftigheid moest bewaren, zoo als vrije menschen paste, (want wulpsche dansen liet men aan slaven en slavinnen over,) diende voornamelijk, om vlugheid, behendigheid en schoonheid des lichaams *harmonisch* te ontwikkelen. De worsteling bevorderde gezond-

heid en kracht. De jongelingen, naakt uitgeklee-
 werden alsdan van het hoofd tot de voeten met olij
 ingewreven, ten einde hunner partij minder vat op
 zich te geven; daarop moesten zij elkander trachten
 op te ligten en op den grond te werpen. In het
 worstelen was het verboden te slaan; in den *Cestus*
 of het vuistgevecht mogt men elkander niet aan-
 raken, dan met slagen. Dit laatste had eene treffende
 overeenkomst met het Engelsche *boxen*. Men sloeg
 elkander mer vuisten, in zware lederen handschoe-
 nen gewikkeld; en in deze laatste oefening viel
 somtijds de eene partij ter aarde, terwijl het bloed
 haar bij stroomen uit de keel vloeide, en zij voor
 dood werd opgenomen. PLATO, die het worstelen
 zeer aanprees, keurde dan ook deze laatste wreede
 ligchaamsoefening af. Voorts leerde men kaatsen,
 lans- en schijfwerpen, springen, loopen, somtijds
 zwaar gewapend, en wagenmennen. Het schijf-
 werpen geschiedde op de volgende wijze: Men had
 ronde, bolle en zeer gladde metale schijven, met
 een' lederen riem doorboord, waaraan men de schijf
 moest opnemen, en uit al zijne magt, na die te
 hebben rondgedraaid, van zich werpen. Alle deze
 ligchaamsoefeningen beminden vele jonge Grieken
 hartstogtelijk, want dezelve gaven hun, meer dan
 iets anders, gelegenheid, om de zegepalmen in de
 Olympische of andere beroemde spelen te winnen;
 een voorregt, hetwelk hun geene belooning van
 geldswaarde, maar de hoogste eer schonk, die *Grie-
 kenland* kon verleenen. Buitendien oefende men
 zich

zich in het zwemmen, paardrijden, en somtijds in de jacht.

Wij gaan thans over tot het derde hoofdvak der opvoeding, namelijk de *muzijk*. Hiertoe behoorde echter niet enkel, hetgeen wij met dien naam bestempelen, de eigenlijk gezegde *toonkunst*. Bij een volk, zóó gevoelig voor het schoone, dat het *schoon*, *edel* en *braaf* met één en hetzelfde woord bestempelde, moest de kennis aan de wetten der *harmonie* en der *overeenstemming* eene der gewigtigste vakken van het onderwijs zijn. Ook is het woord *muzijk* oorspronkelijk geenszins enkel de toonkunst; het is de kunst der *Muzen*, dochters van MNEMOSYNE, de Godin der gedachtenis; en dus werden, in eenen ruimen zin, daaronder alle fraaije kunsten en wetenschappen begrepen. Dit is zóó waar, dat PLATO ergens zegt, dat de starrekunde en de muziek verwante kundigheden zijn, omdat de eerste de harmonie der hemelbollen aan het oog vertoont, gelijk de tweede de harmonie der klanken aan het oor. „Wij zullen, zegt hij elders, de ware „muziek niet beoefenen, voor dat wij de ware maat „en harmonie ook in het leven kennen, de denk- „beelden van *bezadigdheid*, en *moed*, en *onbekrompenheid*, en *grootmoedigheid*.” Doch er is eene nog sterkere plaats in PLATO, die ons duidelijk doet zien, hoe veel men onder de muziek begreep, namelijk de geheele dichtkunst. Men vindt die in het begin van den *Phédon*. SOKRATES verhaalt, dat hij dikwerf een' droom had, die hem gedurig vermaande: SOKRATES, *leg u op de muziek toe, en*

beoefen dezelve! „Eerst,” zegt hij, „dacht ik, „dat dit slechts eene aansporing en bemoediging „was, om, gelijk ik tot hiertoe gedaan had, „mij op de wijsbegeerte toe te leggen, als zijnde „de verhevenste muziek. Doch naderhand beden- „kende, dat de Godspraak deze gewone muziek „bedoelde, wilde ik haar niet ongehoorzaam zijn. „Ik maakte dus eerst eenen lofzang voor het feest „van APOLLO; doch naderhand bedacht ik, dat een „dichter, wanneer hij waarlijk dichter wil zijn, „niet enkel woorden, maar verzierde verhalen moet „voortbrengen; en, daar ik dit uit mij zelve niet „kon, heb ik eenige fabelen uit het proza van „AESOPUS in verzen overgebragt.” — Wij hebben deze plaats te liever aangehaald, omdat zij ons niet alleen doet zien hoever de Ouden het denkbeeld van muziek uitstrekten, daar zij de poëzij onder de *gewone* muziek rangschikten; maar ook hoe PLATO over de dichtkunst dacht, die hij in *verdichte verhalen*, niet enkel in *schoone woorden* stelde. Vandaar ook, dat de hoogere klasse der *Grammatici*, die de uitlegging en aanwijzing van de schoonheden der dichters behelsde, meermalen tot de muziek werd gerekend; zoodat, hetgeen wij boven van den *Musicus* DAMON hebben gezegd, ons geenszins aan eenen blooten toonkunstenaar moet doen denken.

In eenen ruimeren zin behoorden dus tot de *muziek* allerlei bevallige kundigheden, en men zou dezelve *zielsbeschaving*, gelijk de *Gymnastiek lichaams oefening* kunnen noemen. Men kan daaronder dus ook zoowel de teekenkunst, die in de
 schoo-

schoone dagen van *Athene* aldaar bij fatsoenlijke jongelingen zeer algemeen beoefend werd, als andere fraaije kunsten betrekken. Nogtans speelde de eigenlijke muziek, zoowel van zang als van speeltuigen, bij de Grieksche opvoeding altijd eene hoofdrol, en het is zeer geestig, hetgeen PLATO daarvan zegt in het begin des tweeden Boeks zijner *Wetten*. „De jeugd kan, om zoo te spreken, nooit rusten, zoo min naar ligchaam, als met de stem. Altijd zoekt het kind beweging en geluid te maken. Het huppelt, het springt, het danst, het speelt, het maakt allerlei geluiden. Andere dieren nu hebben geen gevoel voor maat en orde in hunne bewegingen; maar over ons menschen hebben zich APOLLO en de door hem geleerde Muzen en BACCHUS (de beschermheer van het tooneel) ontfermd, en hun maat en harmonie geschonken, waardoor zang en dans is ontstaan: zoodat men wel zeggen mag, dat APOLLO en de Muzen ons de eerste opvoeding schonken.”

Maar het was ook, uit hoofde van dit hooge belang der muziek voor den jongen staatsburger, dat dezelve door den staat zelve geregeld en vastgesteld werd; althans te *Sparta*, waar het verboden was op de lier meer dan een bepaald getal snaren te spannen. De beroemde toonkunstenaar TIMOTHEUS werd dus genoodzaakt vier snaren van zijne elfsnarige lier weg te doen, omdat hij, zeide men, de oude deftigheid, zedigheid en eenvoudigheid door zijne verwijfde, wulfsche en al te kunstige toonen beleedigd had. Te *Athene* schijnt zulk eene orde

niet bestaan te hebben; maar nogtans ijverde PLATO ten sterkste voor het behoud der oude, deftige, statige, en aan Godsdienst of deugd geheiligde muziek. Inderdaad moet deze laatste wonderen gedaan en de gemoederen tot ijver voor de Goden en het vaderland hebben weggesleept, waartoe de latere, die geheel kunst werd, geheel buiten staat was. Wat zou een PLATO, wat zouden de Spartanen, aan zulke eenvoudige toonen gewend, wel van onze muziek gezegd hebben? BEETHOVEN zoo min, als ROSSINI, zouden ongetwijfeld in hun oog genade hebben gevonden. Ook had men onze kunstige zamengestelde speeltuigen niet. Eene *lier*, eene *citer*, eene *fluit*; ziedaar de speeltuigen der Ouden. Onze piano's, onze orgels, onze talrijke blaasinstrumenten zouden hen in de hoogste verwondering hebben gebracht. Het verdient opmerking, dat de uitwerkselen dier eenvoudige instrumenten en toonen, in vergelijking van onze meer kunstige en zamengestelde, zoo verbazend groot was. De oorzaken hiervan te ontwikkelen, behoort echter niet hier.

Wanneer nu de jongeling zich ook in het rekenen en andere noodige kundigheden, die gedeeltelijk reeds boven opgenoemd zijn, had geoefend, werd hij dikwijls tot onderrigting, bij eenen *Sophist*, en in latere tijden bij eenen *Wijsgeer* gebracht. De eerste namen geld, en veel geld, voor hun onderwijs in de hoogere wetenschappen, zoo als de *redekunst*, de *redeneerkunde* en de *welsprekendheid*, en vloeiden daartoe van alle kanten naar

Athe.

Athene te zamen. SOKRATES bespot en hekelt deze hebzucht op eene zeer scherpe, maar nogtans regtvaardige wijze. Zijn onderwijs werd, op de hem alleen eigene manier, *om niet* gegeven. Hij nam geenszins den toon van *gezag* aan; maar lokte door zijne geestige vragen van de jongelingen antwoorden uit. Ook PLATO volgde dat voorbeeld; en de edelste vernuften van *Griekenland* vormden zich in hunne scholen. Jammer, dat een ander onmiddelijk leerling van SOKRATES zich reeds weder, even als de Sophisten, voor zijn onderwijs liet betalen. Het was ARISTIPPUS. Een Athener wilde hem zijn' zoon ter leering toevertrouwen, en eischte daarvoor duizend *drachmen*, of driehonderd guldens. „Wel ontzettend! daarvoor kan „ik een' slaaf koopen!” sprak de Athener. — „Doe dat,” hernam ARISTIPPUS, „dan hebt gij „er twee.” — Dit voorbeeld werd spoedig gevolgd, en in spijt der schoone woorden der Wijsgeeren waren hunne daden meer dan eens met het merk der gemeenste hebzucht bestempeld. Indien men den lateren Wijsgeer LUCIANUS mag gelooven, die met zijne ambtsbroeders ongenadig den draak stak, en hen met onvergelykelijken luim aan de kaak stelde, moeten vooral de Stoïcynen, die hunne leerlingen tegen gereede betaling niets leerden, dan woorden, te *Athene*, in den tijd des lateren Romeinschen keizerrijks, zich door inhaligheid en schijnheiligheid hebben gekenmerkt. Ik zou u hiervan kluchtige staaltjes kunnen bijbrengen; doch ter eere der wijsbegeerte en der deftige

Stoïcynsche gezinte zal ik die liever verzwijgen, te meer, omdat ik niet weet, in hoe verre LUCIANUS volkomen geloof verdient. Op vroegere Wijsgeeren paste dit verwijt niet, althans geenszins op allen. Bekend is de onbegrijpelijke moeite, die SOKRATES zich gaf ter verbetering der edelste jongelingen; en het volgende geval is te aandoenlijk, om het u niet mede te deelen. — De Wijsgeer XENOKRATES, een deugdzaam leerling van PLATO, en deszelfs tweede opvolger, was eens in den vroegen morgen in zijne school (de *Akademie*) met zijn onderwijs bezig. Een dartel en weelderig jongeling, geheel in buitensporigheid en wellust verzonken, had tot aan den morgen toe onder zijne drinkbroeders den nacht doorgezweigd. Getooid in den opschik der ligtmissen van dien tijd, met een' bloemkrans in het haar, en eene *geparfumeerde* lucht wijd en zijd om zich heen verspreidende, gaat hij de woning van den nuchteren, zedigen Wijsgeer voorbij. Deze gelegenheid tot eene grap kan hij toch niet verzuimen. „Laten wij,” zegt hij, „dien schoolvos eens voor den gek houden!” Hij treedt binnen. Alle de leerlingen staan versfeld, verwonderd, en weldra verontwaardigd: POLEMON ziet met lagchende, onbeschaamde blikken in 't rond, vooral met een' honenden blik op den Wijsgeer. Deze schijnt niets te merken; maar wendt, gelijk PAULUS voor FELIX, de reden op *matigheid* en *zelfbeheersching*. Hij spreekt zóó innemend, zóó hartelijk, zóó krachtig! de jongeling begint te luisteren; hij zet zich neder. Lang-

zamerhand ontvloeit eene traan zijn oog; hij rukt zich den onteerenden bloemkrans van het hoofd, schikt zijne losse, woeste kleeding in eene eerbare plooi; hij wordt diep geroerd, en vat nu het heilige, onberouwelijke voornemen van *bekeering* op. Al snikkend wendt hij zich tot den Wijsgeer, en bidt hem om verder onderwijs. Deze neemt hem hartelijk op; hij wordt zijn beste leerling, zijn opvolger; en de naam van POLEMON wordt nog met roem onder de waardige hoofden der oude *Akademie* gespeld, die zich geenszins, gelijk de nieuwere, door twijfelzucht onderscheidde, maar op PLATO's voetspoor aan God, en deugd en onsterfelijkheid heilig geloofde.

Doch het waren niet alleen de scholen der Wijsgeeren, die den Atheenschen jongeling bezig hielden. Hoogere pligten riepen hem tot den strijd voor het vaderland; en wij hebben boven met een woord gezien, dat er ook meesters in de krijgskunde waren, om den jongeling reeds vroeg, zekerlijk hetgeen wij de *exercitie* noemen, te leeren. Doch zoodra de jonge Atheners de jaren bereikt had, die hem tot den krijgsdienst opriepen, was zijne opvoeding geëindigd, of moest zij geëindigd zijn. Hij was alsdan burger van den staat, dien hij diende; en van dit tijdstip af verlaten wij hem.

Het zal u geenszins verwonderen, dat wij hier van geen godsdienstig onderwijs gewag gemaakt zien. De Godsdienst der Grieken had met de zedelijkheid weinig gemeens, althans hoe meer hij zich beschaafde. In de vroegste tijden had de
schroom,

schroom, om de Goden door *meineed* te beleedigen, de bescherming, die zij aan vreemdelingen en armen verleenden, en hetgeen men dus op hun voorbeeld moest doen, de vrees, om openbare ongerechtigheden te plegen, nog al invloed op de daden der Grieken. Later verdween die invloed ten goede bijkans geheel, en er bleven niets over, dan doode plegtigheden, een eeredienst zonder lessen der zedelijkheid. Jongelingen en jonge dochters vonden in denzelfen wel aangename bezigheden; de veelvuldige optogten bij de vele feesten, waarin reijen van knapen en maagden koorgezangen aanhieven ter eere der onderscheidene Godheden; de offerdienst, de tooneelspelen (feesten ter eere van BACCHUS) dit alles maakte een aanzienlijk gedeelte van het leven en de werkzaamheden der jeugd uit. Maar in die spelen en die tooneelvertooningen zelve, gelijk in alle verhalen wegens de Goden, lag de kiem tot menige ondeugd verscholen. De onvergelykelijke PLATO, dien men altijd noemen moet, wanneer van zedelijkheid en Godsdienst bij de Ouden gesproken wordt, durfde dit misbruik in het hart aantasten, door de schromelijke gevolgen te doen zien, die het voor de jeugd moest hebben, wanneer zij steeds van zulke *wreede, nijldige, twistzieke, onkuifche*, en omtrent hunne naaste bloedverwanten *snoode en onbarmhartige* Goden hoorde, als in *Griekenland* het geval was. Hij gaf andere gronden van Godgeleerdheid op, ten gebruike bij het jeugdige onderwijs, namelijk: 1.) *God is goed, en bedoelt nooit het kwaad met de menschen. Hij is dus geene*

oorzaak van het kwade. 2.) God is onveranderlijk en waarachtig; hij misleidt dus niemand, en neemt niet allerlei gedaanten aan, om de menschen in verwarring te brengen. Er gaan niet, gelijk sommige moeders zeggen, om de kinderen stil te houden, des nachts Godheden rond, die de menschen kwaad doen. Neen! hij is geheel onwankelbaar en waarachtig in woorden en daden; hij zelf wordt niet verleid, noch verleidt niemand door woord of beeld of vertooning. — 3.) God heeft niets van ons noodig, maar geeft ons al het goede; hij wordt niet door geschenken omgezet, gelijk een ondeugend woekeraar: want dat zou verschrikkelijk zijn, indien de Goden op geschenken en offerhanden zagen, en niet op de ziel, of iemand heilig of regtvaardig is. Offergaven en gewijde optogten kan toch ook de snoodste en verachtelijkste mensch viëren. — Doch, helaas! deze schoone denkbelden bleven binnen den omtrek der *Akademie* besloten.

Anders ging het te *Athene* wel, gelijk te *Rome*, volgens het getuigenis van *CICERO*. „Zoodra wij het licht zien, verkeereren wij terstond in alle ondeugd, en in de hoogstmogelijke verkeerdheid van gevoelen, zoodat wij de dwaling als met de moedermelk schijnen te hebben ingezogen. Zoo wel bij ouders als leermeesters worden wij zoodanig met dwalingen doortrokken, dat waarheid voor waan, de Natuur voor het vooroordeel moet wijken. Hierbij komen de Dichters, die, uit hoofde van hunnen grooten naam van geleerdheid en wijsheid, gehoord, gelezen, van
„bui-

„ buiten geleerd en diep in de ziel geprént wor-
 „ den. Komt hierbij nog het algemeene voorbeeld
 „ en de menigte, die overal in ondeugden toe-
 „ stemt; hoe is het dan mogelijk, niet geheel door
 „ eene verkeerde denkwijze besmet te worden, en
 „ van de natuur af te wijken!”

En hiermede, Mijne Heeren! meen ik mijne taak te hebben afgeweven, in zoo verre de naauwe perken eener voorlezing zulks gedoogen. Heeft u deze vlugtige schets niet geheel mishaald; zoo kan ik misfchien bij eene andere gelegenheid eens met u de opvoeding der jeugdige Romeinen beschouwen.



IV.
FRAAIJE LETTEREN
EN
MENGELWERK.



OVER DEN STIJL
VAN
DEMOSTHENES;

(*Voorlezing.*)

Mijne Heeren!

Het wordt bijna vier eeuwen, sedert de studie der oude letteren in *Europa* is begonnen te herleven, en, ontslagen van den knellenden druk van domheid en bijgeloof, zich allengs te verbreiden, om welhaast de luisterrijkste vruchten van beschaving in kunsten en wetenschappen, ja in het geheele maatschappelijke leven voort te brengen. Men denke evenwel niet, dat velen zich steeds, te allen tijde, met die studiën hebben bezig gehouden. Het waren slechts weinigen, maar wier invloed en weldadige werking op het algemeen onberekenbaar groot en uitgestrekt was. Vandaar nogtans, dat men zich dikwijls beklagde over de weinige belangstelling, die der oude letteren bij het publiek te beurt viel; en al spoedig hield men geleerden,

en zoogenaamde lieden van smaak, voor twee op zich zelve staande partijen. Ongelukkige verwijdering! welligt of aan de verwaandheid van dezen, of aan de trotschheid van genen, te wijten, voorzeker niet met den aard der zake zelve verbonden, maar hare beste vruchten meestal, als in de geboorte, verstikkende. Gelukkig is deze onnatuurlijke afstand niet altijd dezelfde gebleven: en zoo er al eenige schuld bij de geleerden was, kan men niet ontkennen, dat zij federt een geruimen tijd, over het algemeen genomen, merkelyk zijn toegetreden, en dat opvoeding, bemoeijing in het burgerlijke leven, en werkzaamheid in de talen en wetenschappen, die tot den dag van heden behooren, hen zullen vrijpleiten van den blaam, die men, welligt met eenig regt, op hunne voorgangers heeft kunnen werpen. Heeft dezelfde toenaadering ook plaats van de andere zijde, en hebben de modellen van vernuft en smaak gewonnen in achting bij een publiek, dat zich beschaafd noemt, en al wat schoon is van het ras miskende zegel zijner goedkeuring waant af te hangen? Ik schroom hier te antwoorden. Maar waarschuwen mag ik ulieden, Mijne Heeren, tegen een geest van wuftheid en waan, die de wel langzame, maar tevens beraden keus en tred van onzen landaard dreigt voorbij te snellen, en aldus onzen alouden roem te ondermijnen.

Doch geene ellende voor den tijd! en trachten wij het naderend onheil, zoo lang mogelijk, van ons af te weren. De kennis, intusschen, en juiste

waar-

waardering van de meesterstukken in allerlei vakken van fraaije letteren, die ons van *Athene* en *Rome* zijn overgebleven, en waaraan wij oneindig meer verschuldigd zijn, dan aan de brokken van het *Parthenon*, of zelfs aan den *Apollo van Belvedere*; — deze waardering, zeg ik, kan een krachtig behoudmiddel zijn tegen de veldwinnende besmetting; en gij zult het mij vergeven, wanneer ik het wage u eenige oogenblikken bezig te houden met de beschouwing van den stijl van DEMOSTHENES, waarvan ik eene en andere proeve zal trachten te leveren, ontleend uit zijne *rede tegen MIDIAS*. Ik gevoel zelf, hoe moeilijk deze taak is, en dat zij weleens gevaarlijk kan worden. Is er dan voor iets te vreezen? Zeer zeker. Men zou, bij voorbeeld, in de grootste gerustheid, zoo als meermalen geschiedt, over dezen of genen min bekenden man kunnen spreken. Al wat gij dan hoort, is bijkans nieuw: en al wordt gij niet volkomen overtuigd, dat het onderwerp des sprekers verdient had meer bekend geweest te zijn; al staat gij hem dien uitstekenden rang niet toe, dien hem de redenaar met allerlei historische berigten, met de meest mogelijke waarschijnlijkheid van gevolgtrekkingen, uit onmerkbaar sporen afgeleid, en met de verspilling van alle uitgedachte en uit te denken *epitheta* opdringt; — de zaak heeft daarbij niets verloren, en geen aangenomen begrip is er door geschokt geworden. Maar denkt eens, DEMOSTHENES! Bevat die naam niet het ideaal van welsprekendheid? Hebt gij dien niet reeds op de scholen met eerbied leeren

nitspreken, alsof zijn talent eene hoogte bereikt had, naar welke te streven zelfs voor ijdelen waan behoorde gehouden te worden? En al kendet gij hem toen nog niet, wat gij hoordet of laast, zou wegzinken, dacht gij, wanneer het vergeleken werd bij DEMOSTHENES. Zulk eene *reputatie* onder de oogen te zien, is reeds stout, en moogt gij vermetel noemen. Maar wat heeft hij zich voor te stellen, die ze durft ontvouwen, en, als het ware, uit te pluizen, en toonen wil, waarin dan toch die verhevene kunst gelegen was, en waarop de bewondering van zoo vele eeuwen zich kon beroepen? Wanneer hij zijne toehoorders niet overtuigt, zal men het of hemzelven wijten, zijnen smaak of zijne bedrevenheid verdenken, alsof hij eene taak op zich had genomen, verre boven het bereik zijner krachten; of hij stelt de goede zaak in de waagschaal, doet alle vorige bewondering verflauwen, en het zoo hemelhoog geroemde tot het spokenrijk verwijzen, waarvan iedereen spreekt, zonder dat het bestaat.

Ik heb dit bedacht, M. H., en zal mijn best doen, om, zoo niet mijzelven, ten minste DEMOSTHENES, buiten gevaar te stellen. Vooreerst wil ik u niet leeren, dat hij welsprekend was, en heb dus het voornemen niet, om alle die voortreffelikheden, die te zamen het volmaaktst geheel uitmaken, bij hem op te sporen en met u te onderzoeken. Ten tweede heb ik tot mijne beschouwing alleen die hoedanigheid van zijnen stijl gekozen, die het minst schittert, en zoodanig eene

rede, waarin hij niet over groote belangen, over vrede of oorlog, over het bestuur en behoud van den staat, of dergelijke onderwerpen spreekt; maar over hetgeen wij eene *correctioneele zaak* zouden noemen. Wij laten dus de verplettende bliksems, die hij tegen PHILIPPUS uitschiet, en al het vuur en de pracht zijner taal tegen AESCHINES, *over de kroon*, onaangeroerd; en ik zal mij getroosten, wanneer gij, na mij gehoord te hebben, het voor de meesten zoo grievende: *is 't anders niet!* uitspreekt.

Van ons onbekende dingen gaat het zeker, dat wij ons geen juist denkbeeld kunnen vormen; en met dat al loopt onze verbeelding maar al te dikwijls onze kennis voorbij, en vast altijd vooruit. Niets is zoo verre van ons, hetzij door tijd, hetzij door afstand, verwijderd, of wij scheppen er ons een tafereel van; en deze droombeelden zijn zelden verkleinend, meestal uitgedoscht met al dien toefstel, dien wij zoo gaarne in de wezenlijkheid zeggen, zoo verheven, dat wij er zelfs geene woorden voor kunnen vinden, om ze bepaald uit te drukken, maar nimmer overeenkomstig met de zaak zelve; en hij, die zich daarin het meest heeft toegegeven, en wiens verwachting het hoogst gespannen is, vindt zich, helaas! wanneer hem eindelijk het voorwerp van zijne dweepende verbeelding voor de oogen geplaatst wordt, allermeeft beschaamd en teleurgesteld. Niet anders kan het DEMOSTHENES gaan. Maar aan wien behoort de schuld? Aan

hem? of aan uwe dwaze en verkeerde verbeelding? Gij meent verhevenheid te zullen vinden, en beroept u op LONGINUS, die ons DEMOSTHENES tot een voorbeeld aanwijst; maar gij hebt of een ander denkbeeld van verhevenheid, of gij bedenkt ten minste niet, dat dit geen grondtrek is van ware welsprekendheid; maar eene hoedanigheid aan ééne enkele gedachte verbonden, die op zeer enkele plaatsen tepas gebragt, in het geheele uitspanfel, als ik mij zoo mag uitdrukken, eener rede, als eene heldere star schittert. Neen, het grondkarakter van de Attische welsprekendheid, en van DEMOSTHENES in 't bijzonder, is hetgeen CICERO, en, op zijn voorbeeld, andere beroemde kunstkenners *gezondheid* genoemd hebben. Nergens meer, dan te *Athene*, bestond de beschaving van den geest, en de ontwikkeling der beste vermogens in het aanhooren van verhevene en fierlijke poëzij; en in de scholen der Sophisten werd de taal met zoo veel behendigheid behandeld en gekneed, en zoo veel vernuft aan haren opschik besteed, dat men daarin het toppunt van bekwaamheid meende te vinden. En evenwel kon bijna niets van dat alles den redenaar dienen, die in de volksvergadering of voor de regters sprak. Hetgeen men bij EURIPIDES bewonderde, en duizende aanschouwers in verrukking bragt, was voor hem als lekkerij en prikkelende spijs, die het bloed zijner eenvoudige taal ontreinigde en tot bederf bragt, ja zelfs het gelaat en geheel het voorkomen zou er de kenteekenen van dragen. Zijne rede moest gezond zijn, met een-

eenvoudige , maar tevens krachtige spijzen gevoed , en was zoodanig pas welkom dáár , waar wezenlijke en ernstige belangen te bepleiten waren ; en , om mij van een ander beeld te bedienen , zij zouden even min het vernuft van eenen GORGAS , of de verwijfde manier der Aziatfche fchool in de vergaderplaats geduld hebben , als eene opgefchikte hoer bij deftige en ingetogene vrouwen.

Een tweede hoofdtrek , die bijzonder eigen is aan den ftijl van DEMOSTHENES , in *levendigheid*. Ik bedoel hiermede het vermijden van die aaneenfchakeling van lange en kunftig beftudeerde , en net gefchikte perioden , die zeker het gehoor foms aangenaam bezig houden , maar op de overtuiging oneindig minder uitwerken. En wie heeft dit niet zelfs bij het lezen ondervonden ? Bij iedere *periode* is men voldaan , ja zelfs geftreeld. Maar die ftreeling zelve verlamt de belangftelling ; men kan eindelijk het gefchrift , waar men wil , toeslaan : en menig fpreker heeft dikwerf reeds , op de helft zijner rede gekomen , zijne toehoorders in zoeten flaap geftreeld. Wie weet hoe menigmaal hem onder het opftellen de oogleden zwaar werden ! Bij DEMOSTHENES is alles vuur en leven. Het is de ongerustheid van hem , die wil overreden ; het natuurlijke van zijne redenering , de eenvoudige keus , en het matig gebruik zijner uitdrukkingen , de menigvuldige korte vragen , die in het gemeene leven tufchen twistenden plaats hebben , de kort uitgedrukte verontwaardiging van den verongelijken : in één woord , hij dringt zijne toehoorders , hij laat

hun geen oogenblik rust; maar terwijl hij den toon van het ware leven zoo nabij mogelijk blijft, en allen schijn van kunst ontwijkt, zijn in ieder zin, ja bijkans in ieder woord, zoo veel prikkels, en zoo veel herhaalde aanvallen op het gemoed, dat men zelfs bij het lezen van het geschrift als gejaagd wordt, en, door zijne drift medegevoerd, schier geen adem kan halen, eer men het ten einde toe heeft uitgelezen. En die redevoeringen evenwel werden, gelijk men hem meermalen bits verweet, lang te voren bedacht, en bij de lamp opgesteld. Ziedaar zijne kunst, en zoo was hij doordrongen van hetgeen voor zulk een gehoor paste, en voor zulke zaken noodig was.

Maar het wordt tijd, dat ik er u eene proeve van levere, waartoe ik het *pleitgeding tegen MIDIAS* heb gekozen. Wie was die MIDIAS? en welke aanklagt had DEMOSTHENES tegen hem? Niet om u te leeren, maar om een aangenomen gebruik op te volgen, moet ik een en ander kortelijk opgeven. MIDIAS was een der rijkste en vermogendste burgers van *Athene*; maar die zijn goed en invloed niet gebruikte, om den staat van dienst, of zijnen medeburgeren tot steun te zijn: veeleer verliet hij zich op zijn aanzien en vermogen, om ongestraft zijn bijzonderen wrok tegen dezen of genen bot te vieren, zich aan het regt, en aan 's lands lasten en dienst te onttrekken, onvermogenen te mishandelen, en door schandelijk omkoopen van regters en getuigen, henzelven, die hij gruwelijk beleedigd had, in het ongelijk te doen stellen, een ieder,

die

die hem voor het regt wilde roepen, of door bedreigingen af te schrikken, of met geld den mond te stoppen; in één woord, hij was voor velen een geefsel, en niets was zoo heilig, dat hij niet ongewroken meende te mogen verkrachten. Waarlijk, een gevaarlijk soort van menschen in de maatschappij; en zoo het al geduld moet worden in rijken en staten, waar de eene klasse van burgers geheel andere regten bezit, dan de andere; het moest onverdragelijk zijn te *Athene*, waar burger te zijn alle regten in zich vereenigde, waar zelfs het minste onregt, aan een' slaaf gedaan, bij de wetten niet ongestraft bleef; zoodat hij, die moeds genoeg bezat, om zoodanigen overmoed en baldadigheid het hoofd te bieden, zich in de daad bij de gansche maatschappij, waarin hij leefde, oververdiensfelijk maakte. Onder MIDIAS vijanden nu behoorde ook DEMOSTHENES, die, gedurende verscheidene jaren, (hij was ten tijde van dit geding drie-en-dertig jaren oud) meer dan ééne grievende belediging van hem had ondervonden. In het proces, hetwelk DEMOSTHENES tegen zijne voogden voerde ter verkrijging van de vaderlijke nalatenschap, had MIDIAS schandelijk misbruik gemaakt van zijne jeugd en onervarenheid, en hem bijna met geweld een groot verlies doen ondergaan, waarvoor hij, schoon in regten veroordeeld, (zoo vermogend was zijn invloed, om alles te ontkomen) nimmer eenige vergoeding had voldaan. Meer dan éénmaal had hij DEMOSTHENES geheel valschelijk van misdaden, ja zelfs éénmaal van moord beticht, en, waar hij maar kon,

kon, stookte hij voor hem moeilijkheid, verdriet, teleurstelling en vijandschap.

Te *Athene* had eene gewoonte plaats, die in onze tegenwoordige wereld geheel ongehoord is. Onder de staats-uitgaven behoorden ook de kosten, die noodig waren tot het onderhoud, het onderwijs, de kleeding en den verderen opschik van de reijen dansers en muzikanten, die tot het vieren van de jaarlijkse *Dionysiën* of *Bacchus-feesten* vereischt werden. Maar deze uitgaven geschieden niet onmiddellijk uit 's lands schatkist: de rijkste burgers in ieder der tien stammen droegen, doorgaans om beurten, dien jaarlijkse last. Zulke uitgaven waren gewis zeer aanmerkelijk; maar hij, die op eene eerlijke wijze de afgunst wilde te keer gaan, waarmede het gemeen bijkans altijd de ongelijke verdeling van bezittingen aanziet, en zich daardoor tevens den weg tot eer en aanzien wilde banen, offerde daar gaarne een goed gedeelte van zijn vermogen aan op. Deze geheele inrigting nu der *Dionysiën* behoorde tot de Godsdienst van den staat; en voor de deftige en ongestoorde uitvoering en bezorging van alles, wat daartoe vereischt werd, was door strenge wetsbepalingen gezorgd. Geen wonder! het waren heilige plegtigheden; en bij de vertooning in den schouwburg was iedere *reïbezorger* zelf in plegtgewaad en bekranst op het tooneel tegenwoordig; en zijne reï of hem zelven te mishandelen, was eene hoogst strafwaardige belediging, stond met heiligchennis gelijk, en kon als eene publieke misdaad worden gewroken.

Zulk

Zulk eene beleediging was DEMOSTHENES overgekomen van MIDIAS. Niet alleen had deze, gedurende het gansche tijdverloop, van het oogenblik af, dat DEMOSTHENES dien lastpost op zich genomen had, tot op de *Dionysiën* toe, hem allerhande kwellingen veroorzaakt, zijn' eersten kunstenaar willen verleiden, zijn prachtgewaad geweladigerwijze getracht te vernielen in de werkplaats van den vergulder, en dergelijke baldadigheden meer; maar het ergste van alles was in den schouwburg gebeurd. Verbeeld u eene vergaderplaats, waar het gansche volk, en duizende vreemdelingen, uit alle oorden van *Griekenland* zamengevloed, getuigen moesten zijn van de overwinningen door dichter en reibezorger, met zijne tooneelspelen of reijen te behalen. Heilig en streng moest hier de uitspraak zijn tusschen de mededingers: door het lot bepaalde regters zaten vooraan, en in tegenwoordigheid van den eersten Magistraatspersoon van den staat. Maar niets kon de wanugst en vermetelheid bedwingen van MIDIAS, die het er nu op toegelegd had, om de eer der overwinning, die aan DEMOSTHENES scheen te beurt te zullen vallen, voor hem te doen verloren gaan; hij ruit zijne mededingers op, koopt de regters om, belet hem zelven zijne plaats op het tooneel in te nemen, mishandelt zijn gewaad, en slaat hem in het aangezicht.

Dit is de aanleiding van DEMOSTHENES beschuldiging tegen MIDIAS. Nemen wij nu eene en andere plaats daaruit over, of het mij gelukken mogt het oorspronkelijke zoo getrouw mogelijk te blijven, ten minste u niets meer, dan het oorspronkelijke te geven.

Na-

Nadat hij kortelijk het belang der zaak heeft aangetoond, en vervolgens de wetten vermeld, die zulke misdrijven, bijzonder gedurende de *Dionysfën*, wraken, verhaalt hij alle de wederregtelijke vervolgingen en baldadige mishandelingen, die hij van MIDIAS had ondergaan; verdeelt dan zijn onderwerp, en gaat daarna over tot het wederleggen van alle mogelijke uitvlugten en *exceptiën*, die hij wist, dat MIDIAS gebruiken zou, om de aanklagt te doen vallen. Meermalen komt hij terug op den tijd, de betrekking, en alles, wat de belediging als een doodschuldig wangedrag moest doen beschouwen: en nadat hij een paar toen bekende voorbeelden had vermeld van gelijken smaad, op staande voet met de dood gewroken, voegt hij er bij: (*)

„ want niet de klap verwekt zulk eene woede,
 „ maar de schande: en niet zoo zeer is gellagen te
 „ worden voor een vrij man ondragelijk, schoon 't
 „ zeker ondragelijk is; maar wanneer het is tot
 „ vernedering. Veel kan hij doen die staat, *Athe-*
 „ *ners*, hetgeen de beledigde niet in staat is aan
 „ een ander te verhalen, met zijne houding, met
 „ zijn blik, met zijne stem, wanneer hij tot spot,
 „ wanneer hij als vijand, wanneer hij met de vuist,
 „ wan-

(*) Deskundigen, die lust mogten hebben de volgende overgenomen stukken met het origineel te vergelijken, gelieven onder het oog te houden hoedanig mijn bepaald oogmerk alhier moest zijn, waardoor ten minste zoodanige vertaling, die tevens verklaring van iedere bijzondere uitdrukking is, werd uitgesloten.

„ wanneer hij in 't aangezigt staat. Dat tergt, dat
„ maakt iemand razend, die ongewoon is mishandeld
„ te worden. Niemand kan, al verhaalt hij 't,
„ al het ondragelijke er van aan zijne toehoorders
„ voorstellen zoo duidelijk, als bij het geval zelf
„ de hoon aan den beleedigden en den ooggetuigen
„ voorkomt. Ziet maar eens, om Godswil, en
„ bedenkt eens bij u zelve, met hoe veel meer
„ regt ik in woede moest geraken, terwijl mij dit
„ van MIDIAS wedervoer, dan EUAEON, die voor-
„ leden den *Bocotier* doodde. EUAEON was door een
„ goeden bekenden geslagen, in dronkenschap, in 't
„ bijzijn van zes of zeven bekende lieden, die den
„ één zouden verfoeid hebben om zijn bestaan, den
„ anderen geprezen, wanneer hij 't verdragen, en
„ zich ingehouden had; daarenboven was hij in
„ deszelfs huis, en tot aan deszelfs tafel door-
„ gedrongen. — Maar ik werd van een vijand
„ mishandeld, in nuchterheid, vroeg in den mor-
„ gen, uit verachting, niet uit wijn, ten aanzien
„ van duizenden, vreemdelingen en burgers, en
„ dat in den tempel, en waar ik volstrekt wezen
„ moest als reibezorger!”

Op eene andere plaats verhaalt hij hoe schandelijk
MIDIAS een zekeren STRATON vervolgte, dien hij
door zijne valsche beschuldigingen ongelukkig had
gemaakt. „ En zult gij zulk een wreeden en on-
„ menschelijken, en die zich zoo wreekt over het
„ onregt dat hij maar zegt geleden te hebben,
„ (want geleden heeft hij 't niet) zult gij dezen,
„ als gij hem zelve betrapt op mishandeling eens
„ bur-

„ burgers, loslaten? En zult gij hem, die zich
„ noch aan feest, noch aan Godsdienst, noch aan
„ wet, noch aan iets hoegenaamd bekreunt, niet
„ veroordeelen? hem niet tot voorbeeld stellen?
„ Wat zult gij dan zeggen, regters? Welk billijk
„ of redelijk voorwendfel zult gij om 's hemels wil
„ kunnen gebruiken? Dat hij ontuchtig en onbe-
„ schaamd is? Want dat is waar. Verfoeijen moest
„ gij zulk eenen liever dan sparen. — Of, dat
„ hij rijk is? Maar dit zult gij immers zien dat de
„ oorzaak van zijn moedwil is: zodat men hem die
„ aanleiding veeleer behoorde aftenemen, dan hem
„ er om te verschoonen. Want een baldadig en
„ liederlijk man meester te laten van veel geld, is
„ hem de wapenen tegen u zelven in handen la-
„ ten. — Wat blijft er dan over? Indedaad,
„ medelijden? Want hij zal zijne kinderen voor u
„ stellen, en staan schreijen, en daarmee zijn be-
„ houd affmeken. Dit is toch het eenige. Maar
„ weet dan, dat zij medelijden verdienen, die tegen
„ alle regt aan mishandeld worden, en het niet
„ kunnen verdragen, niet zij, die om bedreven
„ kwaad gestraft worden.”

„ Ik weet wel, (zegt hij elders) dat hij met zijne
„ kinderen misbaar zal komen maken, en zich met
„ woorden en tranen zal vernederen, om zoo veel
„ mogelijk beklag te verwekken. Maar zoo nederig
„ als hij zich nu mag aanstellen, zoo veel te hate-
„ lijker moet hij voor u zijn. Waarom? Omdat,
„ wanneer nederigheid hem volstrekt onmogelijk ge-
„ weest ware, en hij dáárom een buitensporig en

„ on-

„ ondeugend leven leidde, maar iets aan zijn na-
„ tuur, en aan 't fortuin, dat hem zoo gemaakt
„ had, kon toegeven: maar indien hij zich ingeto-
„ gen kan houden, wanneer hij wil, maar liever
„ anders verkiest te leven, dan is 't klaar, dat,
„ wanneer hij u nu zal bedrogen hebben, hij weer
„ dezelfde als te voren zal worden. Gij behoort
„ er niet op te letten, en het veinzen van een
„ oogenblik moet gij niet krachtiger of geloofwaar-
„ diger achten, dan al den verloopenen tijd, waar-
„ van gij getuigen waart. Ik heb geene kinderen,
„ en kan er dus geen meëbrengen, en staan
„ schreijen en snikken om den geleden smaad.
„ Moet daarom ik, die mishandeld ben, minder bij
„ u voor hebben, dan hij die mij mishandelde?
„ Vast niet. Maar als hij met zijne kinderen
„ komt, en van u vergt dat gij ten hunnen ge-
„ valle stemt, verbeeldt u dan, dat ik met de
„ wetten bij mij voor u sta, en met den eed, dien
„ gij gezworen hebt, en ik daarvoor uwe stem
„ vraag en affmeek: waaraan gij veel billijker ge-
„ hoor zult geven, dan aan hem. Want gij hebt
„ gezworen, *Atheners*, aan de wetten te gehoor-
„ zamen, gij zijt uwe gelijke regten aan de wetten
„ verschuldigd, en al wat gij goeds geniet hebt gij
„ door de wetten, niet door MIDIAS kinderen.”

Merkwaardig is de vergelijking tusfchen MIDIAS en ALCIBIADES. Nadat DEMOSTHENES beweerd had, dat men niet te vreden moest zijn, al had MIDIAS dezen met geld, genen met bedreigingen tot zwijgen gebragt; maar dat hij als een gemeen

vijand van den staat moest beschouwd worden ,
gaat hij dus voort. „ Eenmaal, zegt men, in die
„ oude gelukkige dagen van ons land, leefde ALCI-
„ BIADES. Bedenkt nu eens, na hoe veel goeds
„ door hem aan 't volk bewezen, hoedanig uwe
„ voorouders hem behandeld hebben, toen hij
„ meende ongebonden en baldadig te mogen wezen.
„ En dit zeg ik niet om MIDIAS met ALCIBIADES
„ te vergelijken: zoo dwaas en zinneloos ben ik
„ niet: maar opdat gij weet, *Atheners*, en erkent
„ dat er niets is noch zijn kan, noch geboorte,
„ noch rijkdom, noch vermogen, 't geen wij als
„ volk, wanneer het tot moedwil strekt, behooren
„ te dulden. ALCIBIADES immers sproot van va-
„ derszijde van de *Alcmeoniden* af, die, in eene
„ staatsomwenteling ten gevalle van de vrijheid
„ verbannen, met geld te *Delphi* geleend, den staat
„ weder bevrijd, en de zonen van PISISTRATUS
„ verjaagd hebben: van moederszijde uit HIPPO-
„ CUS, een huis waaraan het volk mede vele en
„ groote verplichtingen had. Dit was 't niet alleen
„ dat hij vóór had: maar, ook zelf meermalen voor
„ de vrijheid te wapen getrokken, had hij met zijn
„ eigen lijf, niet met geld of woorden, zijne va-
„ derlandsliefde getoond. Daarenboven schitterde
„ hij met overwinningen en kroonen uit de Olym-
„ pische wedstrijden, was een uitmuntend krijgs-
„ overste, en in welsprekendheid scheen hij een
„ ieder, zoo men zegt, te overtreffen. En
„ nogtans hebben toen onze voorouders zich om
„ niets van dat alles van hem laten mishandelen,
„ maar

„ maar hebben zij hem als balling uitgestooten; en
„ terwijl de Lacedemoniers toen ter tijd magtig
„ waren, ondergingen zij verlies van handel en
„ schepen, en achteden het verkieslijker, alles
„ hoegenaamd gedwongen te dragen, dan uit vrije
„ beweging zich te laten verguizen. En welk een
„ moedwil had hij dan zoo groot bedreven als met
„ MIDIAS misdrijf kan gelijk staan? — Hij had
„ TAUREAS, den reibezorger, in 't aangezicht ge-
„ slagen. — Goed: maar de eene reibezorger deed
„ het den anderen, en nog niet tegen onze wet,
„ die toen niet bestond. — Hij had den schilder
„ AGATHARCHUS gevangen gehouden, immers zoo
„ men zegt. — Nu ja, toen hij hem op eene fout
„ betrapt had; zoodat het niet verwijtenswaardig
„ was. — De *Mercurius*-beelden had hij ver-
„ minkt. — Alle heiligschennis, geloof ik, ver-
„ dient dezelfde verontwaardiging: maar het geheel
„ vernietigen van het heilige kleed is meer dan het
„ verminken der *Mercurius*-beelden. Welnu, dat
„ heeft MIDIAS, zoo als bewezen is, gedaan. Ver-
„ gelijken wij nu wie hij is, en waarmede hij zich
„ bekend maakte. Niet alleen ongepast, maar on-
„ geoorloofd moet gij het achten, regters, en
„ onheilig, wanneer gij, die van zulke mannen
„ afstamt, eenen booswicht, eenen geweldenaar en
„ baldadigen en die geene waarde ter wereld heeft,
„ betrappende, hem vergeving, of medelijden of ge-
„ nade bewijst. Want waarom toch? Om zijne dien-
„ sten als krijgsoverste? — Maar als bloot soldaat
„ beteekent hij niets, ik laat staan als bevelhebber

„ over anderen. Om zijne welsprekendheid? —
 „ In 't openbaar heeft hij nog nooit iets goeds
 „ gezegd, maar in 't bijzonder belastert hij een
 „ ieder. Om zijne geboorte, God betere 't! —
 „ En wie kent dan zijn geheimen oorsprong niet?
 „ waarbij twee tegenovergestelde omstandigheden
 „ hebben plaats gehad. Want zijne ware moeder
 „ was de slimste, en zijne gewaande moeder, die
 „ hem geëigend heeft, de dwaaste aller vrouwen.
 „ Ik bewijs het. Want de eerste verkocht hem
 „ dadelijk na de geboorte, de laatste, die zich voor
 „ denzelfden prijs een veel beteren had kunnen
 „ aanschaffen, kocht hem. En terwijl hij nu hier-
 „ door meester werd van goed dat hem niet toe-
 „ behoorde, en een vaderland verkreeg, dat meer
 „ dan alle andere staten naar wetten wordt bestuurd,
 „ kan hij ze volstrekt niet dulden noch betrachten;
 „ maar zijn echt barbaarsche en den Goden ongeval-
 „ lige inborst vervoert en overweldigt hem, en toont
 „ ons hoe hij, wat hij bij ons vindt, als vreemd
 „ behandelt, zoo als hij zelf een vreemdeling is.”

Maar MIDIAS had vermogen, en had zich, schoon
 te onregt, den naam verworven van het in die
 kostbare lastposten ten dienste van het land gebruikt
 te hebben. Ook dezen schijn bestrijdt DEMOSTHENES,
 en maakt hem voor een snoever en ondragelijken
 windmaker uit. „ Maar al had hij (dus vervolgt hij)
 „ alle die posten gedragen, en dat alles gedaan wat
 „ hij voorgeeft, en al was dit alles niet zoo, als
 „ ik het u aantoon; dan nog behoorde hij de straf
 „ voor den mij aangedanen smaad niet om zijne

„ be-

„bewezene diensten te ontkomen. Ik weet immers
 „dat er velen zijn, die zich meermalen en groot-
 „telijks bij u verdienstelijk hebben gemaakt, waar-
 „mee de posten van MIDIAS op verre na niet te
 „vergelijken zijn, deze door overwinningen ter
 „zee, genen door het innemen van steden, ande-
 „ren door menigvuldige op den vijand behaalde
 „voordeelen. Maar evenwel hebt gij nog nimmer
 „aan één van hun zulk eene beloning geschonken,
 „(en zoudt gij 't ook niet doen) dat het hem
 „geoorloofd was om hunne bijzondere vijanden,
 „wanneer, en hoe zij wilden, te mishandelen:
 „zelfs niet aan HARMODIUS en ARISTOGITON, die
 „toch de grootste belooningen van u ontvingen, en
 „om de schitterendste diensten: noch zoudt gij het
 „geduld hebben dat iemand dit nog bij het op-
 „schrift voegde, *zij vermogen ook te mishandelen*
 „*wie zij willen.* Want juist daarvoor hadden zij
 „de overige belooningen ontvangen, dat zij aan
 „den overmoed een einde gemaakt hadden.”

Reeds bij de eerste openlijke aanklagt van DEMOSTHENES, even na 't geleden ongelijk, had zich MIDIAS schandelijk aan het aldaar vergaderde volk vergrepen, en gezegd dat hij door tooneeldansers en huurlingen, niet door burgers, veroordeeld werd.

„Want zoo verre (zegt nu DEMOSTHENES) ging
 „zijn euvelmoed en onbeschaamdheid, regters, zo
 „als gij allen weet die er bij waart, dat hij met
 „schelden en dreigen, en met zijne oogen gedurig
 „op de woelende vergadering gevestigd, het
 „gansche volk dacht te verpletten. Waarom dan

„ ook nu zijne tranen, dunkt mij, belagchelijk
 „ moeten staan. Wat zegt gij, schandvlek? Zult
 „ gij vergen dat men met uwe kinderen, of met
 „ u medelijden hebbe? Of dat zij u genegen zijn,
 „ die gij in 't openbaar veracht en bespot hebt?
 „ Zoudt gij op alle stervelingen eene uitzondering
 „ maken, en in uw leven en wandel zoo vol
 „ van hoogmoed en laatdunkenheid omtrent iedereen
 „ zijn, dat zelfs die genen, met wie gij niets te
 „ maken hebt, geërgerd worden wanneer zij uwe
 „ onbeschaamdheid, en uwe stem en houding, en
 „ uwen aanhang en rijkdom en euvelmoed maar
 „ aanzien; en dan in 't geregt aanstonds beklaagd
 „ worden? Waarlijk, gij zoudt eene groote magt,
 „ of liever een wonderkunst hebben uitgevonden,
 „ wanneer gij twee zoo tegenstrijdige dingen in
 „ zoo korten tijd kondet verwekken, afkeer door
 „ uwe levenswijs, en medelijden door uw bedrog.
 „ Neen, van niemand komt u medelijden toe, in
 „ geen het minste opzigt, maar integendeel haat
 „ en verfoeiing en toorn! want dat verdient gij.”

Hetgeen DEMOSTHENES meermalen in zijne rede
 aandringt, is dit, dat MIDIAS vergriep van zulk een
 aard is, dat zich iedereen het behoorde aan te trek-
 ken, en dat er de vrijheid der burgers, ende wetten
 van den staat mede gemoeid waren; wanneer zulk
 een deugniet ongestraft bleef. Hij komt hierop
 terug, tegen het slot. „ Daarenboven (zegt hij)
 „ heeft hij toen niet mij alleen geslagen, *Atheners*,
 „ of met zijne gedachten beleedigd, maar een iegelijk
 „ die men maar begripen kan dat minder dan ik
 „ in

„ in staat zou wezen om zich regt te doen ver-
„ schaffen. Wanneer gij niet allen werdt geslagen,
„ of in dien post gehoond, bedenkt dan dat gij
„ niet allen tegelijk reibezorgers waart, en dat
„ niemand ooit in staat zou wezen om u allen
„ tegelijk met ééne hand te mishandelen. Maar
„ wanneer één enkele dit ondergaan heeft, zonder
„ gewroken te zijn, dan behoort een ieder te ver-
„ wachten dat hij daarna de eerste zal zijn om be-
„ leedigd te worden; en dat niet te verzuimen, noch
„ te wachten tot het aan hem toe kome, maar
„ zoo vroeg mogelijk op zijne hoede te zijn. MIDIAS
„ is mijn vijand! — Goed: maar ieder onder u
„ heeft er een ander. Zult gij dan, wie ook ieders
„ vijand mag zijn, hem meester laten om aan een
„ ieder van u dat te doen, wat deze mij deed?
„ Ik denk, neen. Wel nu, dan moet gij ook mij
„ niet, *Atheners*, aan hem prijs geven. Ziet maar
„ eens, aanstonds, wanneer de vergadering opstaat,
„ gaat een ieder van u, de een snel, de andere
„ langzaam, huiswaarts, zich om niets bekomme-
„ rende, zonder omzien, zonder vrees, 't zij een
„ vriend, 't zij hem een vijand mogt ontmoeten,
„ noch of hij groot of klein, sterk of zwak zij;
„ niets van dat alles. Waarom toch? Omdat hij
„ er innig van overtuigd is, en steunt en vertrouwt
„ op onze Constitutie, dat niemand hem zal lastig
„ vallen, of honen, of slaan. En zult gij dan die
„ zelfde veiligheid, die gij voor u zelve te gemoet
„ gaat, mij niet eerst verzekeren? Met welk eene
„ redenering zal ik zulk een geleden onregt te

„ boven komen, en blijven leven, wanneer gij mij
„ nu laat loopen? Houd goeden moed, mogt
„ iemand zeggen: want voortaan zal u geen smaad
„ meer worden aangedaan. — Maar wanneer dat
„ evenwel gebeurt, zult gij dan uwe gramschap
„ toonen, na hem nu ontslagen te hebben? Neen,
„ *Atheners*, gij moet noch mij, noch u zelve, noch
„ de wetten prijs geven. Want als gij dit eens
„ wildet nagaan en onderzoeken, waar toch uwe
„ regters sterk door zijn, en magt hebben over
„ alle burgers, of de Staat er tweehonderd, of dui-
„ zend, of hoe veel dan ook, toe aanstelt, zoudt
„ gij zulks noch daarin gelegen vinden, dat deze
„ alleen van alle burgers onder de wapenen zijn,
„ noch omdat zij groot en sterk van ligchaam,
„ noch omdat zij de jongsten zijn, noch om iets
„ dergelijks; maar dat zij door de wetten sterk zijn.
„ Wat is dan die kracht der wetten? Zullen ze
„ dan, wanneer iemand onder u schreeuwt mis-
„ handeld te worden, komen aanloopen en u hel-
„ pen? — Neen: want het zijn geschrevene letters,
„ en die zouden dat niet kunnen doen. Wat is
„ dan hun vermogen? — Wanneer gij ze bevestigt,
„ en laat gelden voor hem die er om vraagt. Dus
„ zijn de wetten door u sterk, en gij door de
„ wetten. Men behoort ze derhalven te bescher-
„ men, even als men zich zelve zou verdedigen, en
„ het onregt, den wetten aangedaan, gemeen te
„ achten, bij wien gij 't ook mogt vinden: en
„ noch lastposten, noch medelijden, noch eenig
„ mensch, noch eenigerlei kunst, noch iets hoe-
„ ge-

„ genaamd, uit te vinden, waarom hij, die de wetten
„ had overtreden, ongestraft kan blijven. Gij, die
„ in den schouwburg waart, hebt hem bij het in-
„ komen uitgefloten en uitgejouwd, en alles gedaan
„ wat haat te kennen geeft, toen gij nog niets
„ van mij gehoord hadt. Waart gij, vóór dat de
„ zaak bewezen was, zoo verstoord, en spoordet
„ gij mij aan tot wraak, en ontvingt gij mijne open-
„ lijke aanklagt met handgeklap; en nu, nadat het
„ bewezen is, en het volk, in den tempel gezeten
„ hem voóraf heeft veroordeeld, en al het overige
„ wat die schelm gedaan heeft, onderzocht is, en
„ gij door het lot tot regters gesteld zijt, en het
„ in uw vermogen is om alles met uwe stem uit
„ de wereld te maken, — zult gij nu aarzelen om
„ mij te helpen, om het volk genoeg te geven,
„ de overigen tot ingetogenheid te brengen, u
„ zelve voor het vervolg de meeste veiligheid te
„ bezorgen, door hem tot voorbeeld voor anderen
„ te stellen? Om alles dan wat ik gezegd heb,
„ en allermeeft om diens Gods wil, wiens eeredienst
„ hij ontheiligt heeft, moet gij, naar heiligheid en
„ regt stemmende, hem veroordeelen.”

Dit zij tot eene proeve genoeg, M. H., ook omdat ik welligt reeds te lang misbruik van uw geduld heb gemaakt. Want ik had, bij het overnemen van die stukken, moeten bedenken, hoe weinig zij mischien berekend waren, om, vooral door mij vertolkt en voorgedragen, eenigen indruk bij u te maken, die ten voordeele van DEMOSTHENES afliep. Gewis moet het veel verbeelding

kosten, zich naar *Athene* te verplaatsen, en zich in die tijden en zeden terug te denken: en eene rede, voor honderde regters op eene opene plaats uitgesproken, laat zich niet, zonder veel schade te lijden, in de engte eener kleine gehoorzaal dringen. Maar, wat ik er door mijn toedoen nog aan bedorven mogt hebben: vergezochte redeneringen, opgesmukte denkbeelden, lange perioden, gedwongene vergelijkingen, ja zelfs die tegenwoordig zoo hoog geroemde kinderlijke en flaperige eenvoudigheid, zult gij er niet in gevonden hebben. Hebt gij er wel één eenig spoor van kunst in ontdekt? of was het de levendige en gezonde natuur? En toch bekent hij in deze rede zelve, ze bestudeerd te hebben. Maar het is ook de krachtige en rijke natuur. En hoe spaarzaam zij zich hier ook moge vertoonen, wij erkennen den man met uitstekende talenten uitgerust, en wiens genie niet binnen de enge grenzen van een enkel beroep was beperkt, maar van wien CICERO met regt oordeelt, dat, zoo hij zijn stijl had willen besteden aan hetgeen hij van PLATO geleerd had, hij zijnen meester in keur en pracht van uitdrukking zou hebben geëvenaard.

B.

* * *

DE BESCHAVING VAN DEN GEEST,
DOOR HET BEOEFENEN VAN WETENSCHAPPEN
EN LETTEREN,

ALS DE

HECHTSTE GRONDSLAG VAN 'S MENSCHEN GELUK
EN VAN DEN DUURZAAMSTEN WELSTAND
DER BURGER-MAATSCHAPPIJEN,

BIJ TWEE SPREEKBEURTEN,

op den 3den en den 10den Maart des jaars 1808,

IN EENE LETTERMINNENDE MAATSCHAPPIJ

VOORGESTELD,

door

Mr. S. I. Z. WISELIUS.

*Ad summam, Sapiens uno minor est Jove, dives,
Liber, honoratus, pulcher, rex denique regum.*

HORATIUS.

EERSTE VERHANDELING.

INLEIDING.

„De wetenschappen zijn de bronnen des ge-
„luks.” — „Al ons waarachtig genoeg is gelegen
„in het gevoel van eenige volkomenheid in ons
„zelve ontwaar te worden. — Als kennis en
„wetenschappen te niet zijn gegaan, gaat ook alle
„regelmaat, ter goede rigting van ons gedrag en
„ter besturing van de algemeene belangen, tevens
„verloren.” — Ziet daar spreuken van XENO-
FON (1), CARTESIUS (2), en CICERO (3), niet
flechts in het afgetrokkene bewijsbaar en door de
ondervinding gestaafd, maar die daarenboven, te
regt begrepen zijnde, van het uitgestrektste nut zijn
kunnen; waarom ik de ontwikkeling en verklaring
van dezelve beschouwd hebbe als een onderwerp,
dezer Gehoorzaal, die aan wetenschappen en kunsten
geheiligd is, in alle opzichten volkomen waardig.

Het is mij niet onbekend, dat hetgeen tot deze
stofte behoort, meermalen is behandeld; doch heil-

22-

(1) *Cyropaed.* L. I. c. II.

(2) *Epist. ad Elisabetham. princ. Ep.* VI.

(3) *de Finib.* L. I. c. 19.

zame waarheden kunnen niet te dikwijls voorgedragen, nimmer altoos te veelmalen uit verschillende oogpunten beschouwd worden. Of ik nu daarin hebbe mogen slagen, om inderdaad hetgeen de aangevoerde spreuken in zich bevatten, onder geheel of ten deele nieuwe gezichtspunten voortestellen, zal uit den loop zelven van deze Verhandeling moeten blijken, terwijl ik, van stonde aan, met voorbijgang van uitlegkundige verklaring en redenkunstige ontleding van alle de bijzondere deelen, de gezamenlijke en onderling overeenstemmende bedoeling der voormelde uitspraken meen te mogen samenvatten en voorstellen volgender wijze: *de beschaving van den geest, door de beoefening van wetenschappen en letteren, is de hechtste grondslag van 's menschen geluk en van den duurzamen welstand der burger-maatschappijen.* — De waarheid dan van die stelling te betogen is dierhalve de taak, welke ik op mij neem en, van wege de rijkheid der stoffe, in twee Verhandelingen heb moeten splitsen, de eene voor dit uur, de andere voor eene volgende spreekbeurt bestemmende, met dien verstande, dat ik bij de laatste mij meer in het bijzonder denk bezig te houden met eene kortbondige aanwijzing der middelen, welke, ter beschaving van den geest, als de beste, en dus als boven andere in de eerste plaats verkieslijk, te regt beschouwd mogen worden. — Verleent mij dan bij dezen arbeid, G. H. uwe gunstige en hoogstvereerende aandacht! (1)

EERSTE AFDEELING.

De Natuur, waar men haar moge gadeslaan, toont, overal en op de voor ons overtuigendste wijze, dat zij, in haren gang en in alle hare werkingen, aan onwrikbare wetten is verbonden, en dat het schoone, het welk zij in zich bevat, geenszins afhangt van der menschen wuft en veeltijds loszinnig oordeel, maar op de onfaalbare uitspraak van die zelfde wetten berust, zoodanig, dat, welke verwarring van denkbeelden, welke verschillende gevoelens voor het overige onder ons stervelingen mogen plaats hebben, den onbevooroordeelden en aandachtigen beschouwer echter altijd eene zelfde schoonheid, eene steeds aan zich zelve gelijke orde in de oogen blinke. — Die éénheid van plan, welke wij in de zoo verscheidene werken der Natuur gewaar worden, hoezeer wij daarvan slechts het kleinste gedeelte kennen, kan ons ten teeken en zegel verstreken, dat zij alle van ééne oorzaak, die hoogst magtig en te gelijk hoogst wijs moet zijn, hun aanzijn ontleenen (4). Deze zelfde oorzaak heeft tevens, van den beginne af, aan,

(4) *Cic. de nat. Deor. L. II. c. 37. 38. Quaest. Tuc. L. I. c. 28. 29. De divinat. L. II. c. 27.* — Auch ist in der that jeder Begriff einer geistigen Schönheit ein Blick in das Wesen der Gottheit. M. MENDELSSOHN *Phäd. 1^{er}. Gesp.*

aan, voor het geen wezenlijk waar, wezenlijk schoon is, en voor deszelfs eeuwige onveranderlijkheid, zorg gedragen, door van beide een levendig gevoel, met den geest der boven bedoelde wetten overeenstemmende, onzen harten in te prenten, en waarheid en schoonheid, hoezeer wij die door woorden zoeken te onderscheiden, in onze ziel tot één begrip samen te smelten en metderdaad te vereenzelvigen: en dit gevoel is van een zoodanig vermogen, dat het zich bij den niet geheel bedorven mensch schier altijd, nu eens duidelijker, dan eens meer bedekt en omzwachteld, aan den dag legge, zoo wel in het oordeelen over zaken, van welke het verstand alleen zich begrippen kan vormen, als in de keuze tusfchen voorwerpen, die ons door de zintuigen kennelijk worden; zoo wel omtrent hetgeen ons als goed en betamelijk voorkomt, als omtrent datgene, wat zich ons als fraai en bekoorlijk vertoont.

Waarom toch willen ons de Wijsgeeren tweederlei Wetten opdringen: wetten der Natuur en Zedelijke wetten? Er is maar ééne Wet, zoo als er maar één Wetgever is: haar doel is schoonheid, orde, en samenstemming. Het zelfde gevoel, verschillend slechts gewijzigd, houdt mij opgetogen bij den APOLLO van Belvédère, bij de schilderstukken van RAPHAËL en VAN DIJK, bij de hemelsche toonmengelingen van MOZART en HAYDN, perst mij weemoedige tranen af, als ik mij SOKRATES voorstel, daar hij den gifbeker ledigt, of doet mij eerbiedig nederknielen voor het affchijsel van Gods heer-

heerlijkheid en het uitgedrukte beeld zijner zelfstandigheid. De deugd, dat is de liefde voor orde en samenstemming, trekt mij tot regelmaat mijns gedrags, zoo als de tweederlei middelpuntskrachten de zonnestelsels in stand en geregelde beweging houden; en zoo vast en onwankelbaar de orde is in de zienlijke wereld, even zoo onveranderlijk handhaaft de Godheid die in de zedelijke. Stormen en onweders, watervloeden en aardschuddingen mogen dezelve in de eene schijnbaar verstoren, verkeerde neigingen en spoorlooze driften haar in de andere met verwoesting bedreigen, die geweldige schokken zelve strekken in het einde tot wezenlijke bevordering van het oogmerk, dat zich de Wetgever heeft voorgesteld: dat is ter toemende bevestiging van het geluk zijner schepselen.

Wat is de schoonheid in de gewrochten der kunst? De samenstemming of ineensmelting van verschillende deelen tot een volmaakt geheel. En wat is de deugd anders, dan de overeenstemming onzer in- en uitwendige werkingen met het oogmerk onzes aanwezens? Wat dus anders, dan schoonheid? — Van hier ook die zelfbewustheid onzer bedrijven, welke, zoo wij weldoen, inwendige kalmte en tevredenheid, zoo niet, smart, schaamte, en berouw in ons te weeg brengt. Deze zelfsbewustheid, die niets anders is, dan het oorspronkelijke gevoel voor het schoone, geschraagd door de getuigenis van het voorledene, is een der onderscheidsmarken tusschen het redelijke, het rede-looze, of min redelijke, en het bloot-stoffelijke, of

geheel werktuiglijke fchepfel; maar het doel en de ftrekking der, uit de fchepping zelve voortvloeiende, wet blijven desniettemin één en voor allen gemeen: te weten orde en famenftemming, waaruit fchoonheid wordt voortgebragt.

Het is ondertusfchen niet te ontkennen, (en boven deden wij het reeds met een enkel woord verftaan,) dat het gevoel van het ware en fchoone niet in alle gemoederen met gelijke kracht en zuiverheid werkzaam is. Het is ook van zoodanigen aart, dat het door eene verftandige leiding en oefening verfterkt en gelouterd, of door traagheid en nalatigheid verzwakt, of door een averegtsch beftuur bedorven kunne worden, terwijl daarenboven verfcheiden andere omftandigheden op hetzelfde eenen zeer grooten invloed hebben: dagelijksche voorvallen ftrekken tot bewijzen van deze waarheid.

Ziet men niet door een aantal menfchen, zelfs in gewone zaken, zoo verkeerd oordeelen, dat zij aan het wanfchikkelijke boven het ordenlijke, aan het fchandelijke boven het betamelijke, aan het lage en verachtelijke boven het grootfche en verhevene eenen zichtbaren voorkeur geven? Hoe vele zijn er, bij welke het gevoel voor zedelijke fchoonheid dermate is ontaart, dat zij de nietigfte beuzelingen voor den kostbaarften parel inruilen, of, (om beter, om duidelijker te fpreken,) een vrij en onafhankelijk leven voor blinkende flavenkluisters ten prijs geven? — Verlangt gij den invloed van omftandigheden op dat gevoel bewezen

te zien, verplaatst u met uwe gedachten in en na de donkere dagen van het later keizerrijk: waar was toen het gevoel voor het ware en schoone te vinden? Meer nog misfchien bij de Barbaren, die op het gebied der Cezars roofgierige blikken vestigeden, of zich reeds uit deszelfs verscheurde deelen nieuwe heerschappijen hadden gevormd, dan bij de naneven van hen, die Rome van de prachtigste praalgestichten voorzagen en met de heerlijkste gewrochten van penseel en beitelkunst opfierden; die HORTENSIUSSEN en CICEROOS teelden; voor wier kiesche ooren de MAROOS, de TIBULLUSSEN, de HORATIUSSEN ter naauwernood zoetluidend genoeg zongen. En in dit sprekende voorbeeld treffen wij tevens een dadelijk bewijs aan voor de boven aangevoerde spreuk van den welsprekendsten wijsgeer: „dat, als kennis en wetenschappen te niet zijn „gegaan, ook alle regelmaat, ter goede rigting van „ons gedrag en ter besturing van de algemeene „belangen, tevens verloren gaat.” — Inderdaad, het is zoo! De deugd is aan het gevoel voor het ware en schoone onafscheidbaar verbonden. Het laatste, niet geleerd noch geoefend wordende, is, zoo als CICERO elders zegt (5), gelijk een land, dat, alhoewel van aart vruchtbaar zijnde, zonder bearbeiding geene goede vruchten voort kan brengen. Zoo dan gaat ook de deugd verloren; en is er geen regelmaat meer ter rigting van ons zedelijk gedrag, hoe dan zouden de algemeene belangen

(5) *Quaest. Tusc. L. II. C. 9.*

gen met wijsheid, ten nutte en tot behoudenisfe van allen, bestuurd kunnen worden?

Ik zal dan, zoo ik mag vertrouwen, de noodzakelijkheid eener verstandige leiding en oefening van het gevoel voor het ware en schoone, als onontbeerlijk voor het wezenlijke geluk, zoo der éénlingen, als van geheele burgerstaten, niet nader behoeven te betogen. — Maar in hoeverre is de mensch, zoo als hij dagelijks voorkomt, voor eene dusdanige leiding vatbaar, en waar treft men overvloedigst middelen aan, die allenthalve geschikt zijn, om zulk een heilrijk einde, in den uitgebreidsten zin, te doen bereiken? Zietdaar twee vragen, die zich, als van zelve, voor den geest opdoen en, overeenkomstig den aart der op mij genomene taak, door mij moeten beantwoord worden. De eerste derzelven aftehandelen is voor dezen avond, de beantwoording der tweede vraag voor eene volgende spreekbeurt bestemd.

TWEEDE AFDEELING.

Alle menschen hebben in zich eenen meer of min levendigen trek tot het leeren kennen van velerlei zaken. Zeer onderscheidendlijk laat de zelve zich opmerken bij jonge kinderen, als zich de natuurkrachten vrijelijk ontwikkelen en eenen onbelemmerden loop nemen. Beschouwt eens zulk een wicht, hoe het, brandend van verlan-

langen, met wankel schreden en bevende handjes, zich spoedt naar elk voorwerp, dat voor hetzelfde nieuw is. Let er op, met hoe groot eene drift het naar dingen, welke het bevorens nooit of slechts zelden zag, zijne begeerte, onder het uitstamelen van onverstaanbare klanken, te kennen geeft, hoe het er zich op werpt, zonder vuur, snijdend staal, of andere gevaarlijke werktuigen te ontzien. Merkt op, hoe het, in jaren en krachten en tevens in stoutmoedigheid, toenemende, om over alles, waarvan het omgeven is, te mogen heen zien, de hoogste plaatsen tracht te beklouteren. Het bekreunt zich hitte noch koude, acht bedreigingen noch slagen, mag het, ook slechts van verre, onbekende voorwerpen begluren. Hoort het iemand iets zonderlings, iets treffends verhalen, het gedenkt aan geen speelgoed, gevoelt honger, dorst, noch slaap, maar luistert met eene gespannen aandacht naar den eindelijken afloop der geschiedenis: en deze begeerte naar het nieuwe en onbekende is bij groote en edelaartige gemoederen zoo veel sterker, naar mate deze, in vlugheid en scherpte van verstand en oordeel, boven anderen uitmunten.

Maar zou deze drift naar hetgeen vreemd is, der kindschheid alleen eigen zijn en metdertijd bekoelen? — Verre van daar! Veeleer neemt zij toe in vermogen, naar gelange wij beginnen te bemerken, dat zij van alles, wat in de zedelijke wereld schoon en voortreffelijk mag genoemd worden, de vruchtbare moeder is, en naar gelang de dingen, naar wier kennis wij reikhalzen, verheve-

ner en uitmuntender van aart zijn. — Te regt zegt daarom zekere Geleerde (6): „er is geene „zaak, welke, gedurig genoten wordende, geene „walging baart: van kennis alleen wordt de ziel „niet verzadigd, maar ontbrandt, als de vlam in „het hout, daardoor meer en meer;” en zoo is het, dat ons die hooge trap van volmaking kenbaar wordt, welken te bereiken, offchoon het ons in dit leven niet gelukken moge, evenwel als het oogmerk onzes aanwezens moet worden beschouwd. — De wijsheid, het éénig middel, om dat oogmerk nader bij te komen, vertoont zich ons in haren geheelen omvang. Het gevoel, dat wij haar niet geheel ten eigendom kunnen verkrijgen, veroorzaakt ons eene grievende smart. Wij streven niettemin naar haar bezit gestadig en met toenemende inspanning onzer krachten. De tijd wordt ons het kostbaarste van alle dingen, zoodat elk oogenblik, nutteloos besteed, ons een gevoelig verlies is. Welverre van met den dwazen ALEXANDER te klagen, dat er niet nog meer werelden te veroveren zijn, hebben wij ons nauwelijks van eenen bol in het geheel-al der kennis meester gemaakt, of wij ontdekken van daar eene menigte andere, nog rijker en prachtiger, dan die, welken wij reeds bezitten, waardoor alzoo onze steeds onverzadigde begeerte altijd heviger wordt geprikkeld.

Ik schilder hier geen tafereel van uitstekende vernuften, van menschen, gelijk er schaars in den loop

(6) THRIVENUS in *Apophth.* 88.

loop eener eeuw geboren worden: Gij alle, die, met verstandelijke vermogens toegerust, de loopbaan der letteren bewandelt, herkent er in uw eigen gevoel, uwe dagelijksche gewaarwordingen, uwe eigen beeldtenis. En wat de algemeene vatbaarheid betreft, ook te dien opzichte heeft de algoede Schepper, als een liefderijke vader jegens het menschdom gehandeld; want zoo vele kinderen de straks beschrevene zucht naar hetgene vreemd is, aan den dag leggen, (en hoe luttel weinigen maken hierop uitzondering,) zoo vele ook hebben den aanleg, om, door leiding en oefening, in zedelijke volkomenheid gestadig toetenemen en de stichters te worden van hun eigen geluk en van dat der maatschappij.

Niemand zegge dan onbedachtelijk: „het is mijne „zaak niet, door het beoefenen van wetenschap- „pen en letteren, mijnen geest zoo zeer te be- „schaven: dit blijve voor dezulken, die zich van „der jeugd aan der geleerdheid hebben toegewijd; „mij is het genoeg de tijdelijke belangen van mij „en mijnen te behartigen en mij te onthouden „van ongeoorloofde bedrijven, welke mij schade „of berouw zouden kunnen veroorzaken.” Want is het voor de maatschappij al niet noodzakelijk, dat zich alle hare Leden met hoogere wetenschappen bezig houden, het is niettemin voor haar welzijn hoogstbevorderlijk, dat zij alle volledig onderrigt zijn van het geen behoort tot hunne bestemming, stand, en betrekkingen, dewijl daarin het éénig behoedmiddel is gelegen tegen bijgeloof,

geestdrijverij, zedeloosheid, en alle andere gebreken, die den burgerstaat beroeren.

Hoe de Leden der maatschappij meer nutte kundigheden bezitten, zoo veel te geruster zal zij zelve zich bevinden. Het is daarom eene valsche stelling, door de verfoeilijkste staatskunst uitgevonden, dat orde en ondergeschiktheid te beter worden gehandhaafd, naar mate de volken in diepere onwetendheid worden gehouden: veeleer is dit van eene algemeene, welbestuurde verlichting te wachten. Welke de stand eens burgers zijn moge, als zijn geest beschaafd, zijn verstand geoefend is, zal hij alle zijne pligten te beter, te gemakkelijker, met te minderen tegenzin vervullen, en met gewenschter gevolg arbeiden voor zijn bijzonder geluk, voor dat van zijn gezin, en ter instandhouding der maatschappij, tot welke hij behoort, terwijl die kundigheden hem tevens worden een onuitputtelijke bron van de wezenlijkste genoegens.

Een iegelijk dierhalve, die voor zich zelve het beoefenen van wetenschappen en letteren voor noodeloos verklaart, lastert de natuur, miskent de verhevenheid van zijnen aanleg, schendt de pligten, hem door de oorzaak zijns bestaans, in dat bestaan zelve, voorgeschreven, en sluit zich den weg toe tot het verkrijgen van goederen, die voor alle schokken en omwentelingen veilig en buiten het bereik zijn van de geweldigen der aarde. — Doch laat ons deze algemeene verpligting, van den kant des geluks, een weinig van naderbij beschouwen.

DERDE AFDEELING.

Als wij onzen geest verheffen tot buiten de grenzen van ons tijdelijk bestaan, als wij eenen blik werpen in de toekomst, welke ons aan gene zijde des grafs is geopend, hoe dringend moeten wij ons dan de vermeerdering en uitbreiding van onze kennis zien aanbevelen! Het is toch liet eigenaartig en onderscheidend kenmerk van den Oneindige, in eens alles te zijn wat Hij zijn kan, terwijl daartegen de natuur van den eindigen mensch denzelven niet veroorlooft, zich, met ééne enkele daad zijns verstand, een duidelijk begrip te vormen van een groot en zeer samengesteld geheel. Zijne aandacht kan zich niet gelijkelijk bepalen tot elk voorwerp in het bijzonder. De inwendige gesteldheid der wereld, het verband en den samenhang der deelen kan hij niet onderscheidenlijk, op één en hetzelfde tijdstip, beseffen, en bij gevolg de werkelijke gebeurtenissen, de uitwerksels der oorzaken, niet dan door ondervinding, dat is bij achtereenvolging van tijd, kennen leeren. Duidelijke kennis onderstelt dierhalve herhaalde werking van den geest, te menigvuldig, te veel verscheiden, dan dat een bepaald wezen die alle te gelijk en op eenmaal volbrengt. Naar mate dan het getal onzer wezenlijke kundigheden vermeerdert, zoo veel te meer naderen wij ook het oneindige of vol-

maakte; en vermits de bron van nieuwe denkbeelden en kennis onuitputtelijk is, kan men ter goeder trouwe er niet aan twifelen, of de voortgang in zedelijke volkomenheid moet in het oneindige voortduren. — Uit dat oogpunt gevolgtijk behooren wij ons leven te beschouwen als eene voorbereiding tot dien staat van steeds aanwasfend geluk, welken wij uit het oorspronkelijk vermogen onzer natuur, om door oefening van den geest en verfiering des verftands, van den eenen trap van volmaking tot den anderen te kunnen overgaan, met den besten grond als aanftaande verwachten mogen.

Is dan de drift der kinderen naar hetgeen hun vreemd is, als den grond uitmakende van onze zucht tot vermeerdering van onze kennis, niet de zekerfte waarborg voor de edelaartigheid van onzen oorsprong, zoo wel als van de verhevenheid onzer eindelijke beftemming? Kunnen wij wel eene meer ftellige verzekering van elders ontvangen, dat ons bestaan niet beperkt is tot dit leven? Maar kunnen wij tevens wel elders eene meer vermogende aanfporing vinden, om, verre van de voortreffelijke ftrekking onzer natuur door eenigerhande beletfelen, die van onzen wil afhankelijk zijn, te laten dwarsboomen, ons integendeel aan hare aandrift volkomen overtegeven, en ons langs dezen weg tot dien verheven en zoo zeer wenschelijken staat meer en meer voortebereiden?

Maar wat daarenboven is, ook reeds hier, de mensch, die zich met nuttige werkzaamheden bezig gehouden, noch met verhevene kundigheden verrijkt

rijkt heeft? Wat anders, dan een krachteloos schepsel, het welk het volle gewigt dier mate van ellende, die aan de stoffelijke natuur van den mensch onafscheidbaar verbonden is, gestadig moet torfchen, zonder van zijne zedelijke hoedanigheden ondersteuning of troost te mogen erlangen? Is zijne loopbaan met veelvuldige doornen bezaaid, niets heeft hij in zich, om de smart der hem toegebragte wonden in het minst te verzachten. Met eene ruwe en ondoordringbare schors omtogen, heeft zijne ziel geen gevoel voor het schoone, maar de gevoelloosheid is integendeel dikwerf de hoogste trap zijner gelukzaligheid. Door eenen ingeschapen trek, door eene blinde beweegkracht geleid en voortgestuwd, kan hij in zijn gedrag slechts ééne noodzakelijke streeklijn volgen. Op het einde zijner dagen, als de vermogens des ligchaams hem ontzinken, zich zelve en anderen tot een drukkende last, wordt hij in zijne ziel een verschrikkelijk ledig gewaar, en vindt hij zich overal vergezelschapt door het ontzettende spook der zelfsverveling en door het niet min verschrikkelijke beeld van eenen schielijk naderenden dood.

Hij daarintegen, die het oogmerk zijns bestaans overwogen en zich steeds overeenkomstig hetzelfde gedragen heeft, mag het tooneel zijns levens met eene waarachtige zelfsvoldoening beschouwen. Gaan zijne tijdelijke goederen, der dwazen éénige rijkdom, verloren, in kalmen gemoede zegt hij met den wijzen BRAS: „al wat het mijne is, voer ik met mij!” Zijne kinderen, het dierbaarste, wat hij

hij bezit, worden hem door den dood ontrukkt, of een afschuwelijke dwingeland doe hem de wreedste folteringen ondergaan, ongeschokt roept hij uit met ANAXAGORAS: „het was mij bekend, dat ik sterfelingen geteeld had;” of kloekmoedig met ANAXARCHUS: „vermorfel vrij het uitwendige omkleedsel van ANAXARCHUS, ANAXARCHUS zelf is buiten het bereik van uwe woede!” — Door eene gezette en aandachtige beschouwing heeft hij alle, hem omringende, voorwerpen en, (hetgeen van veel grootere waarde is,) ook zich zelve leeren kennen. Zijn hart heeft hem nu en dan kunnen misleiden; hij heeft gezondigd, omdat hij een mensch geboren was; maar zijn geest, aan opmerking gewoon, heeft hem weldra zijne misstappen aangewezen. Vond hij zich in eenen doolhof verdwaald, door bruischende draaiftoomen voor een oogenblik medegesleept, zijn geoesend oog deed hem, zonder den tooverdraad van ARIADNE te behoeven, eenen veiligen uitweg ontdekken; door zijne eigen sterkte brak hij den slag der tuimelende baren. De helderschiijnende fakkel van zijn beschaafd oordeel verlichtte hem steeds in het midden der nevelen, welke zijne hartstogten nu en dan rondom hem verspreidden. Hij heeft geleerd, de weldaad van te mogen bestaan, op haren geregten prijs te schatten, en met eene vertrouwelijke gelatenheid ziet hij den onvermijdbaren schok te gemoet, die aan zijne tijdelijke loopbaan een einde moet maken, terwijl hij CICERO (7) nazegt: „Hoe bekoorlijk, ô onsterfelijke, fe-

(7) *Tusc. Quaest. L. I. c. 40.*

„felijke Goden! is die weg, langs welken wij het „einde bereiken van alle verdrietelijkheden en kommer;” of vindt hij eenigen grond, om over de kortstondigheid des levens te klagen, hij doet het, als THEOPHRASTUS, alleen in zoo verre, omdat, zoo het leven van langeren duur ware, men, in alle kunsten en wetenschappen beter volleerd, uit hetzelfde zoude mogen scheiden.

Zoo groot, zoo onvernietigbaar is het geluk, dat zich de mensch, door de oefening en beschaving van zijnen geest, mag verwerven! Beschouwen wij verders het heil, dat voor de geheele maatschappij uit de ware verlichting, welke deugd en godsvrucht teelt, onmisbaar zeker voortvloeien moet!

VIERDE AFDEELING.

Alle rampen, welke de burger-maatschappijen treffen, voor zoo verre zij niet de uitwerksels of gevolgen zijn van eenen buitengewonen loop der natuurlijke dingen, of van geweldige schokken in de natuur, hebben, (wie zoude het durven ontkennen?) zonder uitzondering hunnen oorsprong in het zedelijk kwaad, welks bron te zoeken is in de onkunde, de dwalingen, en de vooroordeelen der bijzondere personen, die gezamenlijk de maatschappij uitmaken. — Ziet daar waarheden, waar aan niemand, die het verband en den samenhang der menschelijke lotgevallen ooit met

met een wijsgeerig oog heeft gadegeslagen , ter goeder trouwe een oogenblik zal kunnen twijfelen !

De heer ROUSSEAU heeft , niet zonder eenigen uiterlijken schijn van gegrondheid , beweerd , en andere schrijvers zijn hem hierin bijgevallen : „ dat „ de algemeene wil der maatschappij , dat is de verzameling van de willen der éénlingen , waaruit de „ maatschappij bestaat , het wezenlijke geluk des „ geheels , of van allen , onafgebroken zoude behartigen . ” — Maar kan zulk eene stelling de toets der rede en der redekunstige ontleding wel doorstaan ? Vloeit , althands uit hare algemeenheid , niet noodzakelijk dit algemeene gevolg voort : „ dat , offchoon „ de leden van eenen burgerstaat zich zelve en „ anderen door hunne gebreken ongelukkig maakten , „ zij niettemin gezamenlijk het geluk van allen „ zullen blijven voorstaan ? ” En is dit wel minder , dan te willen staande houden , dat het menschelijk ligchaam gezond en welvarend zijn kan , offchoon hetzelfde in- en uitwendig door ziektestoffen en smartelijke kwalen moge gefolterd worden ?

Het is wel , in het afgetrokkene , zeker , dat de algemeene wil het algemeene welzijn steeds zoekt te bevorderen , in zoo verre , namelijk , ieder éénling , achtervolgends de eerste natuurwet , of de wet van zelfsliefde , zijn bijzonder heil onafgebroken zoekt te vergrooten ; maar deze pogingen van den éénling strekken zich uit naar het geen hij zelf als geluk beschouwt en daaraan bevorderlijk meent te zijn . — Doch zoo nu zijn oordeel door valsche voorstellingen van geluk misleid , zoo hij zelf door de verlokfelen

der

der zinnelijkheid bedwelmd en zijne rede, door vooroordeelen en ongeregelde hartstogten, van het regte spoor gevoerd wordt; in één woord; zoo, bij gebrek van oefening en beschaving van den geest, het oorspronkelijke gevoel voor het schoone, dat is in het algemeen de liefde tot de deugd, bij hem is verstompt of weggestorven, dan stelt hij zich gemeenlijk het wezenlijke kwaad voor onder de gedaante des goeds en zietdaar de bron der ondeugden!

Maar is de bijzondere mensch aan zulke misleidingen blootgesteld; is hij, voor hetgeen hem afzonderlijk betreft, zoo vaak, gelijk de droevige ondervinding leert, een speelbal van zijne hartstogten en verkeerde voorstellingen, de burger-maatschappij en de daaraan verbondene vermeerdering van betrekkingen, vergrooten het getal der omstandigheden, die uit haren aart geschikt zijn, om der menschen driften in vlam te zetten en aan den breidel van rede en overleg geheel te onttrekken. Is nu de algemeene wil een geheel, dat samengesteld wordt uit de bijzondere willen der éénlingen, zoo is hiervan het gevolg: dat, als deze in de beschouwing des geluks dwalen, de algemeene wil ook dat gene voor geluk kan, en bij wijlen zal, houden, wat in waarheid ongeluk mag genoemd worden.

De hartstogten en de vooroordeelen hebben op elkander eenen wederkeerigen invloed. De eerste, die op zich zelve tot ons geluk noodzakelijk zijn, wijzigen onze aandoeningen veelzins en tot goede einden; maar het zijn de vooroordeelen, welke aan dezelfen eene verkeerde en verderfelijke strekking

geven, waarna zij, aldus van het regte spoor vervoerd, op hare beurt weder de vooroordeelen in sterkte en getal doen toenemen. Op deze wijze worden wij ijdel, trotsch, opvliegend, wraakgierig, dweepziek, avellustig, nijdig, wangunstig, wreedaartig en zoo voorts, naar mate van de strekking, de hevigheid en de kracht, welke de vooroordeelen en de harts-togten elkanderen wederkeerig hebben gegeven en medegedeeld. In dezen zin zoude men de maatschap-pelijke opvoeding kunnen beschouwen, als ware zij de PROMETHEUS, die aan het menschvormige stand-beeld, aan den dier-mensch, den adem des dierlijken levens inblaast. — Laat dan BRUTUS, laat TIMOLEON in het seraï eens Aziatischen Despoots het eerste licht aanschouwen, zij zullen, onder den hoop der hen omringende slaven, onbekend ten grave dalen. — Voer den nog jeugdigen zoon van den Sybariet, wien de plooi in een blaadje van zijn rozen-leger den slaap doet derven, naar het nog onverbasterde *Sparta*, ras zijn de zwarte brij en het baden in den *Eurotas* zijne geliefte genie-tingen, en, tot jaren van onderscheid gekomen zijnde, trekt hij blijmoedig op onder de vanen van LEONIDAS, om bij de *Thermopylen* voor de vrijheid van *Griekenland* zijn leven te laten. — Een kani-baal van de *Karaïben*, door FENELON opgevoed, zal zelf eenmaal een FENELON kunnen worden; en een FENELON, op een der Zuid-zee-eilanden van zijne vroegste jeugd opgekweekt, zal slechts een menschen-eter te meer zijn, wiens verslindende woestheid de natuur met ijzing vervult. — Hebben

wij Nederlanders, schoon in godsdienstige begrippen onderling wijd verschillende, niet doorgaands in vrede samen verkeerd? En beschouwt niet de Spanjaard, niet de Portugees, met inwendige zelfsvoldoening, het afgrijslijke tooneel van een *auto-da-fé*, waarbij zijne, van hem in Godsdienst verschillende, natuurgenooten aan de vlammen worden opgeofferd?

Zal men nu te dier oorzaken aan deze volken eenen oorspronkelijk wreden en bloeddorstigen aart mogen toeschrijven? Geenszins! De hoedanigheden hunner ziel zijn uit den aart niet slechter, dan de onze; maar, speelbal der vooroordeelen en in den dwaalstroom der geestdrijverij en des bijgeloofs opgetogen, hebben zij, van hunne geboorte afaan, de denkbeelden van Godsdienst, gewetensdwang, en geestelijke vervolging leeren aaneenkoppelen en onder elkanderen verwarren. Door deze gedrochtelijke vereeniging van ongelijkslachtige, of veeleer tegenstrijdige, begrippen is in hen het denkbeeld te weeg gebragt, dat het eene der hoogste verplichtingen is, den Schepper des heelals te wreken op den zoodanigen, die Hem zich anders voorstelt, of Hem op eene andere wijze meent te moeten dienen, dan zulks door eene Kerkvergadering, eene onfeilbare Kerk, of iets diergelijks, is geleerd, of voorgeschreven. De bloote naam van ketterij doet in hunne herfenen eene gisting ontstaan, die dezelve in verwarring brengt; die alle indrukken van regt, billijkheid, misdaad, en straffe uitwischt, en hen doof maakt voor de luide stem der menschlijkheid. In dezer voege wordt die zelfde starveling, die ge-

boren was, om zijne natuurgenooten te dienen en als zijne broeders te beminnen, nu door vooroordeelen misleid, ontaart, en bedorven, een verdelger zijner medemenschen, een bloedgierige vervolger, een gewijde moordenaar, een onderzoeker des geloofs.

Wil men dit alles op geheele maatschappijen hebben toegepast, men stelle zich dezelfde volken voor, in verschillende tijdvakken. Vestigt, bij voorbeeld, uw oog op de Romeinen, toen het getal hunner schitterende bedrijven en edelaartige zelfsofferingen het getal der dagen te boven ging; toen hunne wijze en mannelijke instellingen, toen hunne gestrengte en tevens verstandige opvoeding, toen de geestdrift voor het vaderland, welke zij met de moedermelk inzogen, uit elken jongeling eenen held, uit elken burger eenen vriend van deugd en redelijkheid vormden. Beschouwt vervolgens die zelfde Romeinen, toen hunne zeden bedorven waren, toen het veronachtzamen hunner staatkundige leefregelen, de grondslagen van hun staatsgebouw ondermijnd had. Ziet dan hen, wier aanblik alleen weleer genoeg was, om geheelen vijandelijken heirlegeren den moed te doen ontzinken, weekhartig, ontzenuwd, verwijfd, als laffe bloodaarts de vlucht nemen voor kleine horden van barbaren. Ziet alzoo dat zelfde volk, wiens moedige voorvaders de koningen verdreven, *Karthago* vernield, *BRUTUSSEN* geteeld, en *CEZARS* omgebracht hadden, zich, met eene menschonteerende laagheid, krommen voor den zetel van gekroonde mon-

monsters en, met eenen sidderenden eerbied den scepter kussen van de uitvaagsels des menschelijken geslachts.

Ware het hier te doen om veelvuldige voorbeelden, eene groote menigte biedt zich aan, niet alleen in de Oude, maar ook in de Hedendaagsche Geschiedenis; doch het bijgebragte is meer dan genoegzaam ter staving van mijne redekavelingen en besluiten.

Het is dan niet de goede en weldadige natuur, die den eenen mensch boven den anderen, of den menschen in het algemeen, eene grootere helling tot de ondeugd, dan tot de deugd heeft ingeplant. Hij is niet ondeugend of boosaartig, omdat zijn schedel op deze, niet op eene andere wijze, is gevormd, en evenmin omdat zijne vochten deze of wel gene getemperdheid hebben; maar alleenlijk, omdat hij geene opvoeding heeft genoten, ingerigt en gewijzigd naar den aart van zijn oorspronkelijk karakter; omdat men hem van zijn wezenlijk belang onkundig heeft gelaten; omdat hij, alzoo bedorven en den aanleg eens gevoeligen en gezelligen wezens miskennende, zich zelven en zijne natuurgenooten bedriegt, zoo omtrent de voorwerpen der hartstogten, als omtrent het waarachtige geluk, en de wegen, langs welke men hetzelfde opsporen en verkrijgen moet; omdat hij zich geene duidelijke begrippen vormt van het oogmerk der samenleving en de dadelijke voordeelen, welke zij aanbiedt, hem onbekend zijn; omdat het oorspronkelijke gevoel voor het schoone en goede

bij hem niet opgewekt, soms zelfs verdoofd is geworden. Op deze wijze het enge verband, dat tusfchen redelijke wezens plaats heeft, niet befefende, bemerkt hij ook niet, dat zijn eigen geluk met dat zijner natuurgenoeten op het naauwfte is verbonden. Zoo zoekt hij die onderlinge aantrekkingskracht, waardoor de orde, in de zedelijke, zoowel als in de natuurlijke wereld, moet worden in ftand gehouden, te verzwakken, of, door het vergrooten der afstanden, haar vermogen te ontwijken, ten einde, door zijne eigene zwaarte alleen voortgedreven, zich, in eene regte, middelpuntschuwende lijn, gefladig daarheen te bewegen. Nu pleegt hij, in de beraming en uitvoering zijner ontwerpen, alleenlijk raad met zijne driften. Hij bedient zich, ter bereiking van zijne oogmerken, onbekommerd van list of van geweld. In eene redelooze verblindheid kiest hij de middelen, om de voorwerpen zijner begeerten magtig te worden. Schaduwbeelden prikkelen zijne verlangens, en luttel bekreunt hij zich, of hij zijn ingebeeld geluk, ten verderve zijner medefchepfelen, moet bereiken, offchoon hij weten konde, dat derzelver toegenegenheid en hulp hem ieder oogenblik kunnen te ftade komen, ja zeer dikwijls noodzakelijk zijn. — En wie gevoelt niet, zonder dat het behoeve gezegd te worden, dat de bron en fpringveder van alle deze dwaze handelingen eeniglijk en alleen te zoeken zijn in eene fpoorlooze eigenliefde? Maar waar zal men de hulpmiddelen zoeken, om dezen eerften indruk der natuur binnen de hem

hem voorgeschrevene perken te bepalen? — Gewigtige vraag, doch niet moeilijk te beantwoorden: want, waar toch anders, dan in de verlevendiging van het gevoel voor het goede en schoone, door de beoefening van wetenschappen en letteren? Daardoor moeten wij een redelijk besef erlangen, hoe, door de wetten en voorschriften der deugdgetrouwelijk natevolgen, wij het meest ons wezenlijk zelfsbelang bevorderen, en ons den weg zien geopend, langs welken wij onze eigenliefde, hoe sterk deze zich ook doe gevoelen, het volkomenst kunnen bevredigen.

Wat toch, bij voorbeeld, kan streelender zijn voor dat gevoel, dan onzen naam met roem aan de nakomelingschap over te brengen? En is niet de beschaving van den geest, is niet de beoefening van letteren en geleerdheid hiertoe het meest verkieslijke middel? Het nageslacht bepaalt met wijsheid en billijkheid de vereerende beloningen, welke men den uitstekenden vernuften schuldig is, en duizenden van jaren, nadat zij het zienlijke tooneel der wereld hebben verlaten, wordt hun roem nog alomme verkondigd. Niemand wordt er gevonden, die den tempel der wijsheid binnentreedt, zonder een lieflijken wierook te ontsteken op het altaar van ware verdiensten.

Groot, zeer groot zelfs is het voordeel, dat te dezen opzichte de man van letteren heeft boven den zegepralenden veldheer, boven den veroveraar. De nagedachtenis van dezen biedt der verbeeldingskracht niets anders aan, dan de lijst van ettelijke

voorledene bedrijven, maar de gewrochten der geleerden doen het vernuft, den smaak en de kundigheden hunner werkmeesteren overgaan van geslachte tot geslachte. Eene reeks van eeuwen na hun verscheiden, ziet men hen, als 't ware, nog hunne gaven ten toon spreiden met dezelfde kracht, met dezelfde keurigheid; men bewondert nog evenzeer hunnen arbeid, men hangt nog met dezelfde aandacht aan hunne lippen, als toen zij het oog, de verwondering, den eerbied hunner tijdgenooten tot zich trokken. Hun geest blijft weldadig omzweven en deelt zich, tot aan het einde der tijden, mede aan allen, die wijsheid en kunsten ijverig ter harte nemen. — Zoo wekt **ACHILLES** onze verwondering, **HOMERUS** onzen eerbied, onze liefde. In **ALEXANDER** treft ons de held, maar tevens de geesfelroede van het menschedom; in **ARISTOTELES** den verlichter der wereld. Het standbeeld van **AUGUSTUS** herinnert ons wel den doorzichtigen staatsman, den alles vermogenden Keizer, maar tegelijk den wreedaartigen Drieman, den huichelenden dwingeland; **HORATIUS** en **VIRGILIUS** verlichten thands nog ons verstand, vormen nog heden onzen smaak, openen ons nog dagelijks den toegang tot de kennis van het echte schoone, en hunne namen zijn niet minder geëerd in onze dagen, dan zij gevierd werden aan het prachtige Hof van den Alleenbeheerscher der geheele bekende wereld. **SOKRATES** en **PLATO** worden door ons, niet minder dan door de oude Grieken, geëerbiedigd. Wij deelen van geheel harte in de droefheid van

ovidius, als wij zijne treurgezangen lezen. Aan de hand van LUKRETIUS doorwandelen wij al het geschapene.

Zietdaar, wat de beoefening van wetenschappen en letteren is voor den bijzonderen mensch en wat zij zijn kan voor de burgerstaten! — Ligtelijk gevoelt men, dat dit alles, inzonderheid het laatste gedeelte, voor eene veel grootere uitbreiding vatbaar is, als men het oog slaat op het bestuur en de huishoudelijke inrigting der maatschappijen en op eene ontelbare reeks van voordeelige kunsten en heilzame uitvindingen van vroegere en latere eeuwen. — Wel en te recht drukt zich dan de geleerde PETRUS RABUS in een zijner Brieven uit in dezer voege: „ Het is door de oefening van „ den geest, dat de wijsgeer wijzer, de oorlogsman „ onverschrokken er wordt. Het is door haar alleen, „ dat de Vorst kan leeren regeren met billijkheid; „ en er is niemand op de wereld, in welken stand „ of weg het lot hem geplaatst hebbe, wien de „ behartiging der wetenschappen geene nieuwe vol- „ maaktheden doet verwerven.” „ Zij dient,” zegt CICERO, „ ons overal. Zij vergezelt, zij vertroost „ ons, als wij ons eenzaam bevinden. Zij ontheft „ ons van de zware last eener verdrietelijke wer- „ keloosheid. Aan den tijd geeft zij vleugels, en „ laat eene inwendige voldoening in de ziel achter. „ Der jeugd verschaft zij nieuwe genoegens; den „ gevorderden leeftijd eene verrukkende bezigheid; „ den ouderdom een zoet en voordeelaanbrengend „ vermaak. Zij wendt onze oogen af van de boozen

„ en van de beroeringen onzer eeuw, om ons te
 „ verplaatsen in een vreedzaam heclal, in het mid-
 „ den der wijzen.”

Het is dierhalve zoo: „ als kennis en weten-
 „ schappen zijn verloren gegaan, gaat ook alle
 „ regelmaat, waar wij ons gedrag naar inrigten en
 „ de algemeene belangen besturen zullen, tevens
 „ verloren, en de wijsheid is de echte, de éénige
 „ bron des geluks.”

Zoo dan mogen wij volmondig de spreuk beamen
 van den wijzen van *Samos*, waar hij zegt: „ dat
 „ de mensch niet gelukkig zijn kan, ten zij gedekt
 „ door het schild der wijsheid.”

TWEEDE VERHANDELING.

INLEIDING.

Mag ik mij met eenigen grond vleien, bij mijne voorgaande Verhandeling, U eenigermate ten genoegen betoogd te hebben: „dat de beschaving „van den geest, door het beoefenen van weten- „schappen en letteren, den mensch voor zich zel- „ven gelukkig maakt, en van het hoogste belang „is voor het heil der burgermaatschappijen,” het is voor heden mijn taak „eenen blik te werpen „op eenigen der voornaamste middelen, welke „inzonderheid tot het bereiken van dat doel ge- „schikt zijn; voorts het bevorens betoogde door „toepassing en het aanvoeren van voorbeelden, „nader aan te dringen, en tevens, al ware het „slechts in het voorbijgaan, te doen opmerken, „hoezeer, waar het op verstandelijke volmaking „aankomt, de schriften van Grieken en Latijnen „boven andere den voorkeur verdienen, wegens „derzelver oorspronkelijke zuiverheid van denk- „beelden, volledigheid van bearbeiding, voortref- „felijkheid van stijl, kracht van uitdrukking, „wijsheid van lessen, en rijkheid van treffende „voorbeelden.” — Vereert mij bij die vlugtige

beschouwing, (want meer dan vlugtig zal zij, ter oorzaak van de kortheid der tijd, welke mij tot spreken vergund is, niet zijn kunnen;) met dezelfde aandacht, welke ik bevorens heb mogen ondervinden, en ontzegt mij vooral uwe toegevendheid niet.

Het zal niet noodig zijn breedvoerig te herhalen, wat wij gezegd hebben nopens de drift naar leering, zich in jonge kinderen reeds zoo zichtbaar vertoonende, en mitsdien aangemerkt moettende worden, als den sterfelingen in het gemeen van nature eigen: gij herinnert u dat alles M. H! — Ik zal evenmin behoeven te betogen, dat, in de werken der eerste vernuften en wijsgeren van latere tijd, een rijke voorraad tot het beoefenen van wetenschappen en letteren ligt opgesloten; want bij eenen zoo beschaafden kring, als deze, is dit zonder twijfel volkomen bekend. Maar wat zoude men denken van iemand, die, door eene brandende zucht naar leering geprikkeld en van verstandelijke vermogens rijkelijk voorzien, zich, ter bevrediging van die zucht, begeeft tot een aandachtig lezen en overwegen van de Geschriften der Ouden? — Wat zal, naar uw oordeel, voor hem daarvan het gevolg zijn? Zal zodoende alleenlijk zijn geheugen worden beladen met eene dragt van woorden? Zal hij de gebeurtenissen, welke hem te voren komen, slechts als bloote verhalen van voorledene zaken en zonder verdere belangstelling lezen? Zal hij de staats- en zedelessen, daarin, als door den mond der wijsheid zelve, gegeven, alleenlijk als fraaie spreuken beschouwen?

Zal

Zal hij bij hen niets anders opmerken, dan de dwalingen, welke hij aldaar, vooral in de wijsbegeerte en natuurkunde, ontmoet, en zich hierdoor van eene verdere beoefening afkeerig laten maken? — Verre van daar. — In de woorden zal hij de keuze en welluidendheid, in de volzinnen de sierlijke plaatfing en koppeling der woorden, in het geheel de wijsheid der lessen, de zinrijkheid der spreuken, het mergvolle der uitdrukking, de fchranderheid der redekaveling gevoelen en bewonderen. — In de Gefchiedenissen zal hij de fchitterende voorbeelden van allerlei deugden en de rampzalige gevolgen, of wel de verachtelijkheid van het misdrijf, met de levendigfte kleuren gemaald zien, en beide met gezette oplettendheid overwegen; ja zelfs de dwalingen, die zijne aandacht niet ontslippen, zullen zijne genoegens vergrooten, niet alleen omdat het zijne eigenliefde ftreelt, in die opzichten, zulke groote mannen te overtreffen, maar voornamelijk door te bevinden, dat zij, tot zelfs in hunne grootfte dwalingen toe, den verhevenften geest aan den dag leggen. Op die wijze zal zijn fmaak worden geprikkeld en gezuiverd, zijn oordeel opgefcherpt, en het gevoel voor het goede en fchoone eene grootere kracht bekomen; in één woord, hij zal van dag tot dag, van uur tot uur, al duidelijker beginnen te ontwaren, dat er geen vak van kennis en geleerdheid kan worden uitgedacht, waarover die Ouden niet met de hoogfte fcherpzinnigheid gehandeld, niet de voortreffelijkfte werken gefchreven hebben; dat zij in alles, wat den naam van men-

menschelijke deugd en adeldom verdient, hebben uitgeblonken, en zelfs in hunne misvattingen en faalgrepn, de onschatbaarste leefregels en den veiligsten weg tot de kennis der waarheid achtergelaten en gebaad hebben. Dit een en ander nader te ontwikkelen en met voorbeelden op te helderen, zal het verdere doel zijn van deze mijne Tweede Verhandeling.

EERSTE AFDEELING.

Is het de Wijsbegeerte, die ons trekt, terstond bieden zich de zelfdenkers der Oudheid aan, met hunne bespiegelingen over het Opperste Wezen, de zon, de maan, de starren, den aardbol, het heelal. Wij zien de Wijsbegeerte als in hare wieg, slaan haren groei gade, en volgen hare vorderingen, tot waar zij zich, in den voortreffelijken Leermeester en vriend van XENOFON en PLATO, als het sieraad van *Griekenland*, ja van de geheele wereld met den heerlijksten luister aan ons vertoont, en wij met dien grooten man een verbond van onverbreekbare vriendschap sluiten: met hem, van wien onze beroemde landgenoot, DESIDERIUS ERASMUS, getuigde: „als ik aan SOKRATES denk, kan ik mij „naauwlijks wederhouden van uit te roepen: „Heilige SOKRATES, bid voor ons!”

Of is mischien zulk eene verklaring van onzen uitmuntenden Rotterdammer overdreven, buitensporig?

Sporig? Neen waarlijk! Wie kan hem, die door de Delfische Godspraak te regt de wijsste der sterfelingen genoemd werd, leeren kennen, zonder hem aan te hangen, vurig te beminnen? — De Geneeskunst wordt, ten einde de kwalen des ligchaams weg te nemen of te verbeteren, met reden zorgvuldig geleerd en bearbeid; maar zoo verre de overgankelijkheid der ziel het kortstondige bestaan des ligchaams overtreft, zoo veel te meer, oordeelde hij, de vader der gezonde wijsbegeerte, behoorde men alle zijne vermogens in te spannen, om de ziekten en ongesteldheden van den geest te genezen en teregt te brengen, en den mensch, die van de lessen der ware wijsheid, niet opgetogen, maar getroffen, niet uitwendig aangeroerd, maar in bloed en gebeente doortrokken is, in alle omstandigheden des levens staande te doen blijven, als een stevige rots in het midden der beukende golven, zonder ooit, door verkeerde gezinningen of aanlokfelen der begeerlijkheid, van zijn verheven standpunt afgerukt te kunnen worden. — Hierom dan ook was het, dat, terwijl alle anderen, die zich den naam van wijsgeeren toeëigenden, met uitzondering alleen van PYTHAGORAS en deszelfs volgelingen, zich op niets anders toeleiden, dan op de beschouwing van den hemel en de daaraan lichtende bollen, SOKRATES integendeel zich bezig hield met over de zedekunde, de regeling der burgerstaten, en het bestuur van landen en volken, de voortreffelijkste lessen uit te deelen; met menschen, door gebreken en vooroordeelen van het redefspoor afgedwaald, daar-

daarop te rug te leiden; met op de gedragingen zijner natuurgenooten eene onvermoeide aandacht te vestigen; met de bespiegelende overpeinzingen, welke zich toen gemeenlijk bezig hielden met weinige betekenende dingen, tot meer verhevene voorwerpen te bepalen; eindelijk, met aan te too-
nen, dat alleen in de beoefening der deugd dat geluk gelegen is, waar wij stervelingen met eene zoo brandende begeerte naar reikhalzen. — Zoude het dan wel ten onregte van hem gezegd zijn, dat hij de wijsheid uit den hemel gelokt en haar eenen duurzamen zetel op aarde gesticht heeft?

Of zoude zulk een onder het getal der gelukkigen mogen gerangschikt worden, die, zich den dwang der zinnen overgevende, aan begeerlijkheden des vleeschs en aan onmatigheid den losfen teugel viert? Of wel hij, die, door een averegtsch begrip van roem vervoerd, naar de inblazing der heerschzucht het oor neigt en het bloed zijner natuurgenoten stroomen doet? Of de zoodanige, die naar weidsche tijtels, dat nietige klatergoud, hongerende, zich daarom aan de voeten werpt van de magtigen der aarde en derzelver grillige wenken met eene angstvallige oplettendheid gade slaat? Of hij, die, ijdele pracht en praal beminnde, of door den glans van rijkdommen betooverd, werkt, wroet, zweet, en de nachten slapeloos doorbrengt, alleenlijk om goederen te verkrijgen, welke door den krijg of de vlammen verflonden en door de roest verteerd worden? SOKRATES de Wijze leerde den mensch, om waarlijk gelukkig te worden.

de

de wellust beteugelen, de trotschheid vlieden, de gierigheid uitrooien, en wekte hem op, om, door het beoefenen der wijsheid en het betrachten der deugd, zich eenen schat te vergaderen, welke, als veilig voor de rampen der wereld en de nukken der Lotgodinne, hem op geenerhande wijze kan ontworpen worden. — En hoe velen zijn er na hem opgestaan, bij wier schriften wij ons ieder oogenblik als opgetogen gevoelen, als wij hunne denkbeelden over het Opperwezen, over de dienst, welke wij hetzelfde verschuldigd zijn, en over de onsterfelijkheid der ziel gade slaan en overwegen! — Wat al heerlijke lessen, wat onschatbare onder- rigtingen zijn ons van eenen PLATO, van eenen PLUTARCHUS, en van eene menigte anderen, nage- bleven! „God, één zijnde, vervult, met het ééne „*nu*, de geheele eeuwigheid. Hij is het éénige, dat „in die geheele eeuwigheid waarlijk *is*, niet ge- „weest is of zijn zal; dat noch aanwezen heeft „verkregen, noch ophouden zal te bestaan. (1)” — Hoe zoude men eene meer grootsche en tevens eene meer waarachtige beschrijving kunnen wen- schen? — En heeft niet CICERO op de voortref- felijkste wijze geredekaveld over het Noodlot, over de Goddelijke Voorzienigheid? Hoe schoon is zijne taal, waar wij hem over een toekomstig leven hooren spreken! „Dwaal ik” zegt hij, „daarin, dat ik de zielen der menschen onsterfelijk „geloove te zijn, zoo dwaal ik uit vrije keuze, „en

(1) PLUTARCH. *de ei ap. Delph.* T. VII. p. 534. ed. REISKI.

„ en ik wil niet, zoo lang ik leve, dat men mij „ deze dwaling, welke mij tot genoegen strekt, „ ontneme.” Heerlijke woorden! gulden spreuk! spreuk, door latere wijsgeeren te veel veronachtzaamd, schoon waardig, om eens iegelijks geheugen diep te worden ingeprent; spreuk, die ons kan leeren, dat ook zelfs de verhevene wijsbegeerte in zaken, welke op 's menschen geluk en het heil der maatschappijen eenen regtstreekschen invloed hebben, geenszins met de uiterste gestrengheid alles behoeft te verwerpen, waarvoor slechts geene stellige bewijzen kunnen worden bijgebracht.

Wenden wij ons tot de Dichtkunst, die, als hield zij zich voor edeler en voortreffelijker dan de Wijsbegeerte zelve, met een innemend gelaat en den bekoorlijksten glimlach, ons tot hare beoefening uitnoodigt, hoe zeer verlevendigen zich dan onze reinste gewaarwordingen! — Hoe verheft zich ons gevoel, hoe klaren zich onze denkbeelden op, hoe verfijnt zich onze smaak, als wij ons mengen in de woelige gevechten bij HOMERUS; als wij hem, met een hemelsch vuur, zien schilderen de geheiligde liefde voor het vaderland, den heldenmoed, welken zij teelt, den onverwelkbaren roem, die den dapperen, en de onuitwisschbare schande, die den bloodaart op de hielen volgt; als hij ons den gouden keten vertoont, welke, voor het alziend oog van den Vader der Goden, het heelal in deszelfs standpunt bewaart, of den tooverenden gordel van de Moeder der Bevalligheden; als hij den hemelschen *ichor*, het onster-

sterfelijke bloed der Godinne van *Cythera*, laat vloeien onder de felle slagen van den onstuimigen *DIOMEDES*; als hij ons *JUNO* vertoont, waar zij, op het gebergte *Ida*, den God, wiens alvermogende vuist de blikfemschichten slingert, van liefde en genot zwijmende, in hare armen ontwapent.

Doch waartoe ons met de bekoorlijkheden der Dichtkunst alleen bezig gehouden? Nemen wij liever, als tot ons oogmerk behoorende, de onschatbare weldaden in oogenschouw, door haar aan het menschdom bewezen; weldaden, waardoor zij van alle andere kunsten en wetenschappen den prijs schijnt te winnen. — Of zou niet het grootste gedeelte der aardbewoners nog in boschen rondwalen, of in holen nevens het wild gedierte een ellendig leven leiden; hadde zij niet ruwe, onwetende menschen samengelokt; hen niet de oude woestheid doen afleggen; hun niet den weg ter beschaving aangewezen en gebaad; hen niet, door den beminnelijken band der maatschappij, tegen den euvelmoed van bloedgierige roovers en de vraatzucht van verscheurend gedierte, beveiligd?

Getuigt ons niet de grijze Oudheid, hoe *LINUS*, hoe *AMFION*, hoe *ORFEUS*, door de zoetluidendheid hunner zangen, onhandelbare wilden getemd, derzelve woeste harten verteederd en hen zoetvoerig tot eene zachtere leefwijze geleid hebben? Of wil men andere voorbeelden van het weldadige vermogen der Dichtkunst, men gedenke aan dien wijdberoemden Dichter en *Cytherspeler*, die, door het

betooverende zijner zangen en de welluidendheid van zijn snarenspeel, de ontzettendste woelingen in *Sparta* tot bedaren bragt; men gedenke aan TERPANDER, den landgenoot van de beminnelijke SAPFO.

Brengt u wijders voor den geest de vermaarde TELESILLA, die, volgens de getuigenis van den achtbaren PAUSANIAS, toen de mannen van *Argos* reeds door de scherpte des zwaards gevallen waren, alle vrouwen, in staat om wapenen te voeren, door haar dichtvermogen tegen CLEOMENES, den zoon van ANAXANDRIDAS, deed ten strijde snellen, en alzoo, door de klanken harer luid, haar vaderland voor het juk van *Lacedemon* behoedde. — Ik zwijg van SOLON en TYRTEUS, die, door hunne verhevene liederen, hunne medeburgers de luisterrijkste overwinningen op derzelver hardnekkigste vijanden deden behalen.

Dringen ook de voorschriften der deugd, door dichterlijke sieraadjen opgeluisterd, niet dieper in 's menschen hart? En zoude dit niet te regt mogen gehouden worden voor de reden, waarom een THEOGNIS, een FOCYLIDES, een PYTHAGORAS, en zoo vele andere uitmuntende beschavers en verbeteraars hunner tijdgenooten, hunne lessen mededeelden in eene dichterlijke kleedij? Ja, (laat ons der waarheid hulde doen!) het is de ondervinding, welke het getuigt, dat de vermaningen der wijsgeeren, zijn zij niet in een sierlijken en behaaglijken vorm gegoten, voor de meesten droog en verdrietelijk zijn, en een stroef en terugstotend voorkomen vertoonen.

Door-

Doorbladert nu de latere schrijvers over zedekundige onderwerpen; hoort hen spreken over de regtvaardigheid, de trouw, de billijkheid, de standvastigheid: men luistert, ja! maar, zijns ondanks, gevoelt men zich dikwerf afgetrokken, en nogthands van het hooren of lezen afgemat. — Raadpleegt daartegen de beste wijsgeeren der Oudheid, XENOFON, PLATO, ANTISTHENES, ARISTOTELES, THEOPRASTUS en meer anderen, terstond smaakt gij bij hun onderwijs eene onbeschrijf bare wellust; gij gevoelt u tot het nastreven van de deugd, op eene verwonderlijke wijze, uitlokken en aansporen.

Maar van waar dit verschil? — Van waar deze voortreffelijkheid der vroegeren boven de lateren? — Omdat deze hunne leeringen ongetooid, niet zelden zelfs in een platten of gedrongen stijl voordragen, terwijl de anderen, ook bij het behandelen van de afgetrokkenste onderwerpen, ons in twijfel laten, of hunne geleerdheid en scherpszinnig oordeel door de sierlijkheid van den stijl en de keurigheid der voordragt, dan of omgekeerd deze door genen worden opgeluisterd.

Kan nu de meerdere voortreffelijkheid van die leerwijze wel iets anders ten grond hebben, dan dat zulke mannen, met een echt dichterlijk gevoel begaafd, en van dichterlijke gedachtenbeelden en voorstellingen als vervuld, overal de vonken van het hen bezielende vuur deden schitteren, en daardoor aan alles, wat hun verheven en vruchtbare geest wrocht en te voorschijn bragt, glans, kracht en leven wisten bij te zetten?

Zal ik nog noodig hebben in het breede te gewagen van de nuttigheid van het Treur-tooneel, van het Blijspel, het Hekel-dicht, de Fabel? Wie durf aan het eerste het vermogen ontzeggen, om de beminnelijkheid en de voordeelen der deugd, aan den eenen, en de afschuwelijkheid en de jammerlijke gevolgen van het misdrijf, aan den anderen kant, treffend voor te stellen en als voor onze oogen te verzinnelijken? Wie kent niet het Blijspel als een helderen spiegel, waarin wij onze eigene zedelijke mismaaktheid en die van anderen levend kunnen beschouwen? Gispt niet het Hekel-dicht de diepst verscholene gebreken en rukt het der huichelarij niet haar bedrieglijk mom van het schijnheilige gelaat? — En de Fabel.... hoe zoetvoerig strookt zij, met eene fluwelen hand, de oneffenheden des gemoeds, om alle verkeerde en verderfelijke uitwassen te keer te gaan en te doen verdwijnen! — Zal ik hier herinneren aan het hooggeschoeide Grieksche Driemanschap, aan MENANDER, HORATIUS, JUVENALIS, PERSIUS, EZOPUS, FEDRUS? — Zal ik de grootere verdiensten dezer mannen boven alle, die hen in latere dagen hebben zoeken na te streven, met de stukken aanwijzen? — Waar is de echte Geleerde te vinden, die hun deze uitstekendheid in ernst betwisten durf? — En daarboven; waar zoude men hedendaags het Treur- en Blijspel, het Schimpdicht en de Fabel te zoeken hebben, zoo niet de dichtader der latere vervaardigers van dergelijke kunstwerken uit de rijke bron der Oudheid gevuld, zoo niet derzelfer monden uit

mit die altijd vloeiende beek nog dagelijks bevochtigd wierden?

Alles wat de natuur nabootst, door hare voetstappen van nabij te drukken, heeft op ons een verrukkend, een betooverend vermogen. Hierom is het, dat wij voorwerpen, die, in wezenlijkheid en in leven, ons naauwelijks eenen aanblik waardig schijnen, met een waar genoegens beschouwen, als zij, door een bedreven kunstenaar op paneel of in marmer afgemaald, zich aan ons oog vertoonen; en toch, ook in dit opzicht, spant de Dichtkunst boven de Schilderkunst en hare tweelingzuster, de Beeldhouwkunst, verre de kroon. Zal, bij voorbeeld, een watervloed, door het penfeel, of het beklaglijk uiteinde van een teederminnend paar, door den beitel voorgesteld, ons even zoo diep roeren, als wanneer wij daarvan de taferelen bij OVIDIUS lezen? — Hoe natuurlijk zien wij de wederzijdsche liefde van PYRAMUS en THISBE wortel vatten, groeien, zich als voor de eeuwigheid vestigen! Hoe volgt hen ons hart naar de noodlottige plaats der samenkomst! Hoe deelen wij in hunne angsten en zielefmart! Welk eene weemoedige aandoening verspreidt zich over ons geheele aanwezen, als wij eindelijk de wanhoop der jonkvrouwe haar het staal door den maagdelijken boezem zien jagen, opdat zij op het lijk van haren geliefde, door dat zelfde staal gegriefd, den laatsten adem uitblaze! — Niet minder levendig doet de Dichter ons de alles verzwelgende meiren en stroomen, de geopende sluizen van hemel en van afgrond aanschouwen: wij wandelen aan zijne hand door de

akelige stilte van eenen aardbodem, die door de wateren verwoest en ontvolkt is; wij hooren den grijzen DEUKALION tot zijne getrouwe PYRRHA de hartroerendste taal voeren. — En waar is de APELLES, waar de FIDIAS, wiens verhevene kunst ons dat mededogen, die huiverende aandoeningen zal mededeelen, welke LUKRETIUS ons doet gewaar worden, als hij ons door de ledige straten van *Athenen*, over de eenzame velden van *Attika*, midden door lijken en stervenden, in de paleizen en hutten, zoo vele schouwplaatsen van de verwoestingen der pest, met zich rondvoert?

Ja, waarlijk! de Dichtkunst overtreft alle andere schoone kunsten in kracht en bekoorlijkheid. Zij heeft den sleutel tot de verborgenste schatkameren der natuur; hare hand is met een scheppend vermogen bedeeft; zij heerscht over de zienlijke wereld.

Onwaardelijke gave! Leerzame Godheid! Kunst boven alle kunsten verheven! Gij zijt de aardfche zaligheid van den gevoeligen mensch, wiens hart met warmte klopt voor deugd en godsvrucht, streelende den geest, zoozeer als het gevoel en de verbeeldingskracht! Het vuur van de edelste, van bovenzinnelijke, van hemelsche gewaarwordingen brandt in uwen reinen boezem! — En hoe zalig de sterveling, die zich door uwen invloed zoo voelt bestralen, verwarmen, opvoeren, om, terwijl zijne hand met het geoefendste kunstvermogen de snaren doet trillen, zijn eigen gevoel in de gemoederen zijner natuurgenooten over te mogen storten! Zijne stem doodt den tijd en klinkt door
de

de oneindigheid der eeuwen. Alle uitmuntende vermogens zijn in hem vereenigd.

Vrijmagtig schikt de Poëzij
Van mensch, en dier, en jaargetij,
Van vreugd en smart, en dood en leven;
Maar, ô hoe weinigen op aard,
Wier hand zoo stout het speeltuig snaart,
Om dus Natuur de wet te geven!

Hij, hij alleen, wiens vaste hand
Met stouten greep de snaren spant,
Gevormd tot sceptervoerend zingen;
Die weet, door zangrig woordgestreel,
Nu minnezuchtjes aan de keel,
Dan tranen aan de ziel te ontwringen.

Wiens Lier, in 't bloedig oorlogsveld,
Veelmeer, dan kling, of beuklaar, geldt,
Door moed in 's krijgers borst te ontsteken,
En volken, door uitheemsch geweld,
In 't juk der slavernij gekneld,
Hun regt en vrijheid fier doet wreken.

Wiens zang, waar hij den straftoon heft,
Veel sterker klemt, veel feller treft,
Dan stormgeloei en donderslagen;
Wien dus Apolloos gunst bescheen,
Hij mag te regt, ja hij alleen,
Den grootfchen naam van Dichter dragen.

TWEEDE AFDEELING.

Dan, gelijk de beste gronden zouden bederven en het aardrijk geene goede vruchten voortbrengen, indien de dampkring onveranderlijk den zelfden graad van hitte of koude, van droogte of vochtigheid behield, zoo ook zoude het gebeuren met den menschelijken geest, wierd hij door geene afwisseling verkwikt en verlevendigd. Die afwisseling is hem zoo noodzakelijk, dat deze behoefte bijkans in alle talen tot een spreekwoord is geworden. — Welk een genoegen dan, wanneer wij, onze Dichters voor een wijl ter zijde leggende, ons wenden mogen tot de onsterfelijke Redenaren, „door wier „mond de Wijsheid zelve, in de geschiktste en „met den aart der zaken meest overeenkomstige „bewoordingen, hare overdenkingen en lessen „schijnt medegedeeld en voorgedragen te hebben (3).” Welk eene wellust wordt ons uit derzelver welsprekendheid geboren! Hoe zeer gevoelen wij ons opgetogen door eene kunst, „die „de geleidster en de meesteres is van den geest „der menschen; welker voornaamste bezigheid „bestaat in de bearbeiding van de zedelijke eigenschappen en de aandoeningen des gemoeds, die, „als ’t ware, even zoo vele toonen en stemmen der

(3) CICERO *de Oratore*.

„der ziel zijn, vereischende met afgerigte en kunst-
 „keurige vingers en strijktokken getokkeld en
 „bespeeld te worden (4).” — Of weet zij niet,
 beurtelings en naar welgevallen, het sluimerend ge-
 voel te doen ontwaken en heftig bruischende harts-
 togten tot kalmte terug te brengen? Rigt zij de
 hoofden der in het stof ter nedergebogenen niet
 op? Verzacht zij niet, door hare troostredenen, de
 grievendste smarten? Droogt zij niet de tranen der
 weduwen? Beschermt zij niet den verlaten wees
 tegen ongelijk? Wreekt zij niet het regt op den
 euvelmoed? Geleidt zij niet bedorvene en afge-
 dwaalde menschen op het redespoor terug? Voert
 zij niet een onbepaald gebied, ook in de woestste
 harten? — Ja! bij haar verzinkt het vermogen
 der Koningen in het niet. — Laat de Macedoonsche
 Overweldiger het verdrukte menschedom aan zijne
 triomfkar kluisteren, alleen over de lichamen
 strekt zijne magt zich uit, de ziel der verwonne-
 lingen blijft buiten het bereik van zijn vermogen;
 maar de Welsprekendheid beheerscht ook de zielen
 en geleidt den geheelen mensch, werwaarts het
 haar moge gelusten. „Door haar donderde en
 „bliksemde PERIKLES (5).” Door haar verplet-
 terde THRASIBULUS de Dertig Dwingelanden en
 wierp hij den troon des gewelds, door LYSANDER
 te *Athenen* opgerigt, omverre. Door haar maakte
 DEMOSTHENES zijne stad onverwinnelijk en zich
 zel-

(4) PLATO in *Phaedro*.

(5) ARISTOPH. *Acharn. vs. 530*.

zelve voor FILIPPUS geduchter, dan alle de Attische burgers te famen. Door haar bragt MENE-
NIUS AGRIPPA het Romeinsche Volk van den Heiligen Berg terug in de stad, en verzoende de, in regtmatigen toorn ontstokene, burgerij met hare eigen-
batige bestuurders. — Hooren wij CICERO spreken, wij ijlen met ons hart ter hulpe van *Sicilië*, door de geldzucht en knevelarijen van VERRÉS verdrukt en uitgemergeld; wij verijdelen met hem de bloedige ontwerpen van den woesten KLODIUS, beteugelen den euvelmoed van KATILINA, drijven dien onverlaat MAVORS vesten uit, en doen hem, met zijne verfoeilijke medestanders, naar de legerplaats van MANLIUS de wijk nemen. Wij varen met hem in gramschap uit tegen PISO, en weren MARKUS ANTONIUS, waar hij, na de dood van den eersten overweldiger der vrijheid, voor den Staat nieuwe kluisters smeedt, van de muren. — Zoo groot is het vermaak, zoo onwaardeerlijk het nut, dat uit de beoefening van de Wijsgeeren, Dichters, en Redenaars der Oudheid voor ons zelve voortvloeit, voor de geheele maatschappij getrokken kan worden! — Werpen wij nu nog, ten besluite, eenen blik op de Geschiedenis en beschouwen wij kortelijk de voordeelen, welke zij haren beoefenaren aanbiedt!

„Onkundig te zijn,” zegt CICERO, „van het
„geen gebeurd is, eer wij geboren waren, is zoo
„veel als altijd kinderen te blijven. Wat toch
„is de leeftijd der menschen, zoo niet de ge-
„heugenis onzer eigene lotgevallen wordt famen-
„geweven met de leeftijd van hen, die vóór ons
„be-

„bestonden?” — In waarheid; geene wetenschappen kunnen zich zonder den bijstand der Geschiedenis lang staande houden. Uit hare bron putten Wijsgeeren, Dichters, en Redenaars; want zij is eene levendige schilderij van het verledene, zij schetst ons een, wel flauw, maar toch onderscheidend kenbaar, tafereel van het toekomstige, en leert ons, in alle standen en betrekkingen, hoe wij ons behooren te gedragen.

Prikkelt ons de begeerte, om verre verwijderde volken, vreemde zeden en gewoonten, prachtige gestichten, eerwaardige overblijffels, treffende bouwvallen, de eerwaardige gedenktekens van lang vervlogene eeuwen, te leeren kennen, aan de hand der achtbare KLIO doorreizen wij, in korte oogenblikken, zonder gevaar, zonder de geringste vermoëjenis, gewesten, op eenen verbazenden afstand van elkander verwijderd; wij bezoeken niet slechts de vermaardste steden, ook dezulken, die voor lang reeds vernield zijn en wier puin naauwelijks meer eenig spoor heeft achtergelaten, maar beschouwen tevens derzelver oorsprong, wasdom, lotgevallen en omwentelingen; wij maken eene naauwe kennis met alle volken, zoo vele op den aardbodem bestaan hebben, of nog bestaan, en wij dringen, werwaarts wij reizende ons naauwelijks eenen veiligen weg kunnen openen, door, tot in de verborgenste schuilhoeken van der menschen hart. — Zoo schuift de Geschiedenis van voor onze oogen weg de gordijn, welke eene menigte kostbare geheimenissen bedekte; zoo schenkt zij ons het vermogen
der

der voorspelling, het edelste gunstbewijs van den God van *Parnasfus*, doende ons, op grond van voormalige gebeurtenissen, met tamelijke zekerheid bepalen, welke gevolgen, uit plaats hebbende gebeurtenissen, zullen voortvloeien en welke lotgevallen de toekomst in zich besloten houdt.

Zijn wij geroepen om landen te beheerschen, volken te besturen, of in den stand der zulken geplaatst, wier bedrijven eenen dadelijken invloed hebben op het geluk der Staten, de Geschiedenis kan ons den weg aanwijzen, dien wij behooren te bewandelen. Met afschrik zal zij ons doen beschouwen zoodanige booswichten, die, door eene afgrijselijke zelfzucht aangeblazen en vervoerd, hun vaderland van een scheuren, of aan vreemde overweldigers ten prijs geven, en voor hunne nakomelingen achterlaten en de kluisters, welke zij met heiligschendende handen gesmeed en de schande, die zij op hunnen naam geladen hebben. Zij zal ons de echte bronnen ontdekken, waaruit het geluk der Rijken ontspringt, en de middelen ons aantoonen, waardoor de tronen der Vorsten bevestigd, het heil der Volken verzekerd, en die kalme en overeenstemming te weeg gebragt worden, die het leven en de kracht der Staten in zich bevatten.

Zien wij daarentegen ons bedrijf bepaald tot een ambteloos leven, ook in die betrekking leert ons de Geschiedenis, wat het vaderland, wat de burgermaatschappij van ons vordert. Zij stelt ons die groote mannen tot voorbeelden, die, door ware verdiensten, door onwrikbaren moed, door grootsche
zelfs.

zelfsopofferingen, door edelaartige belangloosheid, door heilrijke uitvindingen, zich verre boven het gros hunner tijdgenooten verheven hebben. Zij geeft ons klare denkbeelden, zoo wel van de feilen, die uit der menschen verdorvenen aart worden voortgebracht, als van de deugden, die er tegenoverstaan, en tevens van de beste wijzen, waarop de gebreken, welke de burgerlijke vereeniging zoo vaak folteren en ten gronde rigten, eenmaal weggenomen en genezen kunnen worden. Zij schildert ons, met de zuiverste verwen, het vervaarlijke spel der hartstogten, de zwakheid van hen, welke men Goden der aarde noemt, en het nietige, het dwaaze, het gevaarlijke, en het verfoeilijke van die groote ondernemingen, waardoor de volks hoogmoed zich gestreeld voelt, maar het geluk der Landen wordt vernietigd.

Stelt u nu in het bijzonder de oudere gedenkrollen der wereld voor den geest; overweegt het nut, dat zij ter onzer beschaving, tot verlevendiging van de liefde tot de deugd toebrengen, wanneer men ze niet als bloote verhalen van gebeurde zaken beschouwt, maar als taferelen van de treffendste voorbeelden, en men de lesfen, daarin opgesloten en door eene opwekkende verscheidenheid veraangenaamd, met aandacht leest en overweegt. Of zoude het niet eenen beslissenden invloed moeten hebben op ons verstand en op ons hart tevens, als wij duizenden voorbeelden van eerbied voor de Goden, van onwrikbare trouw, van onkreukbare regtvaardigheid, van vurige vaderlandsliefde, van onverbijsterbare dapperheid, van
siren.

strengte ingetogenheid, van vlekkelooze kuischheid, als in één punt verzameld, of in eene geregelde volgreeks, onder den schoonsten tooi en in het behaaglijkste licht, voor ons gezicht ten toon zien gesteld? — Vraagt men naar zulke voorbeelden, voorwaar! zij zullen niet verre te zoeken zijn.

Hier hebt gij LUCIUS ALBINUS, die, uit eerbied voor de Goden, zich zelve, zijne dierbare gemalinne en zijnen schreienden zoon aan de woede der Gallen prijs geeft, om den Kwirinaalschen Priester en de Vestaalsche Maagden, met de gewijde tempelgereedschappen beladen, aan het dreigende gevaar te onttrekken. — Ginds ziet gij KAIUS FABIUS DORSO, die de altaargeraden, midden door de vijanden, op zijne schouders draagt en, na de offerplegtigheid, naar den eisch der godsdienstwetten, op den Kwirinaalschen heuvel volbragt te hebben, met denzelfden vasten tred naar het Kapitoool terugkeert en de vijanden zelve door zijnen moed van verwondering doet opgetogen staan.

Aanschouwt hier dien KAMILLUS, die de *Faliscers*, veelmeer door zijne grootmoedigheid, dan door de wapenen, overwint; of dezen FABRICIUS, die, TIMOCHARIS en alle bedrog en onregt verfoeiende, den vijand, niet dan op eene eerlijke wijze, begeert te onder te brengen.

Slaat ginds het oog op KODRUS, die zijn leven opoffert, om zijn vaderland voor een vreemd juk te behoeden; of op JUNIUS BRUTUS, die zijne eigene zonen en den zoon zijner zuster de regtmattige straf voor hun landverraad doet ondergaan;
of

of op de DECÏËN, die voor het heil van den Staat een onvermijdelijke dood te gemoet rennen. Ja! geheele keurbenden kunt gij zien, die, in gelijke liefde voor het vaderland ontfloken, blijmoedig daar henen trekken, van waar zij weten nimmer terug te zullen keeren.

Moet ik nog gewagen van MILTIADES en de Marathonfche Velden? Van CYNEGIRUS, dien Atheenfchen krijgsmán, wiens edele voetftappen de Romein KAIUS ACILIUS, in den fcheepftrijd bij *Masfilia*, zoo luifterijk drukte? Van KALLIMACHUS en van den Spartaanfchen Koning LEONIDAS, die, met eene hand vol volks, de tallooze benden van XERXES wederftond en zich, ter behoudenisfe van Griekenland, een onmisbare dood getroostte? Van HORATIUS KOKLES en van MUCIUS SCEVOLA, wier bedrijven, met wonderdaden gelijk te ftellen, het meest hebben toegebragt ter vestiging van de Romeinfche vrijheid? Van KLELIA, een jeugdige maagd, die noch de fchichten der vijanden, noch den fnellen vloed des Tijbers ducht, om geweld en flavernij te ontgaan? Van LUKRETIA, die eene onvrijwillige bezoedeling van haar ligchaam, met haar onfchuldig bloed, vrijwillig meent te moeten afwasfchen? Van VIRGINIUS, die zijner geliefde dochter den dolk in den higgenden boezem drukt, om haar te vrijwaren voor de fchandvolle aanflagen eens eerloozen wellustelings? Van die Ouden van dagen, die, zich tot de dadelijke verdediging des vaderlands onmagtig gevoelende, zich op hunne zetels voor de deuren hunner huizen plaatften, en in het oog der

der vijanden Goden schenen, zoodat hun geen hair zoude zijn gekrenkt geworden, hadt gij, ó MARKUS PAPIRIUS! de razernij der Gallen niet ter kwader uur getergd en doen ontbranden.

Begeert gij nog meer levendige bewijzen van kalmte des gemoeds, van onbaatzuchtigheid, van ingetogenheid, herinnert u dien FABIUS MAXIMUS, die zich onverdroten den spotnaam van *Zammelaar* hoorde toevoegen, en liever de verfmading van zijn reukeloozen ambtgenoot verdroeg, dan naar den roem van onverschrokkenheid te dingen, met gevaar des vaderlands. Herinnert u KWINCTIUS KAPITOLINUS, hem, die, om des Gemeenebests wille, zijne eigene glorie als niets achtte. — Brengt u FABRICIUS voor den geest, daar hij de aangeboden schatten, met een deel des rijksgebieds van PYRRHUS, grootmoedig van de hand wijst. — Leent het oor aan de mannentaal van KURIUS, als hij, het goud der Samniten verachtende, hun toevoert: „Ik beschouw het niet als roemrijk goud te bezitten, „maar wel over hen, die er overvloed van hebben, „het gebied te voeren.” — Gedenkt aan SCIPIO, en hoe hij, in de kracht des levens en bloeiende van gezondheid, zijne schoone gevangene aan haren bruidegom ongerept wedergeeft, en den, voor haar aangeboden, losprijs weigert te behouden.

Hoe vele voorwerpen nu van eerbied en verwondering wij bij de Grieksche en Romeinsche schrijvers ontmoeten, niet geringer is het getal der zulken, die zich door hunne euvel daden eene afschuwelijke vermaardheid hebben verworven en
ons

ons een deugdbevorderend afgrijzen van het misdrijf inboezemen. — Men overweegt den gantschen levensloop dier groote booswichten; men neemt de onrustigheid des gemoeds waar, die hun, reeds hier op aarde, tot beul verstrekte; men merkt op, hoe de misdaad, doorgaands reeds hier beneden, een gedeelte van haar loon ontvangt. Of is het, dat ergens een landverrader, een onderdrukker, een dwingeland, een AUGUSTUS, (het afschuwelijste wangedrocht van alle de monsters, welke *Rome* immer opleverde,) gerust en veilig op zijne legerstede den jongsten adem uitblaast, ook daarmee kan men zijn nut doen, want het versterkt en bevestigt ons geloof aan een ander leven.

Onwaardeerbare letteroefeningen dan! Gij, die eenen zoo weldadigen invloed hebt op het geluk der menschenkinderen! Beschaving van den geest, hooger te schatten, dan goud, purper, en robijnen! Edele zucht ter zelfsvolmaking, die eenen TITUS, eenen MARKUS AURELEUS, de onsterfelijke ANTONIENEN vormdet; die eenen wereldgebieder den troon deed verlaten, en een blijmoedig vaarwel zeggen aan den schijnschoonen luister van het hof, om in de valleien des doods, in de grafsteden van zijn voorgelacht, eenen vrijen loop te geven aan zijne verhevene bespiegelingen! Gij zijt het, die ons geluk verzekert; een geluk, dat van alles, wat ons omringt, onafhankelijk is en ons altijd alomme vergezelt! Gij verheft ons verre boven het stof, waaruit wij gevormd zijn, en bereidt ons voor, om eenmaal burgers te worden van een beter vaderland.

Laten dan vrij lage zielen zich verlustigen in het aanschouwen van de stapels goud, welke zij bijeen wisten te schrapen; hun oog scheppe een kittelend welbehagen uit de glans van kostbare gesteenten; wat zullen zij er tegen zetten, als zij zich besprongen zien door rampen, die, hoe veilig zij er voor meenen te zijn, hun gedurig, onder verschillende gedaanten, dreigend boven het hoofd hangen? Hun vertroeteld of onge oefend gemoed is er niet tegen bestand, en, midden in hunne schatten, bevinden zij zich diep rampzalig.

Wel alzoo ons, die geleerd hebben, op welken hoogen prijs wijsheid en kennis te waarderen zijn! Wel ons, die alle gelegenheden, om ons weten te vermeerderen, gretig aangrijpen en, met zulke edele bedoelingen, ook in deze gehoorzaal zijn verschenen! Wel ook mij, zoo ik iets heb mogen toebrengen, om den geest van onderzoek te verlevendigen en te versterken, en dierhalve ter vergrooting der hoeveelheid van onze deugd en van ons wezenlijk geluk!

N A S C H R I F T.

Bij het nazien der laatste proef herinnerde ik mij, ten tijde, toen ik deze Verhandelingen had uitgesproken, eene aanmerking te hebben vernomen, welke op dezelveu gemaakt was, te weten: dat het scheen, als of ik alle heil voor den mensch geput wilde hebben uit de Heidensche Geleerdheid, en de Godsdienst, of liever het licht, ons door den Heere JEZUS CHRISTUS aangebragt, bijkans voor van geene waarde hield. Ik acht zoodanige aanmerking wel niet als een andwoord of eene wederlegging behoevende; ook geloof ik geenszins, dat iets van dergelijken aart nu nog in onbenevelde hersfens ligtelijk zal oprijzen; doch voor zoo verre ik mij hierin mogt bedriegen, verwijs ik de zulken (uit eene menigte andere geleerde en geletterde Christen-leeraars en schrijvers, van vroeger en later tijd,) inzonderheid tot den beroemden HUGO BLAIR, en bidt hen te vergelijken, wat deze ter bevordering der zoogenaamde Heidensche Geleerdheid gearbeid, en op wat hoogen prijs hij dezelve geschat heeft, met 's mans Godgeleerde schriften, vooral met zijne twee Leerredenen *over den invloed van de Godsdienst op den vóór- en op den tegenspoed.*

Zoude men, uit de voorgedragene stukken eene gevolgtrekking afleiden, met opzicht tot de Christelijke

Godsdienst, mij dunkt, zij moest deze zijn: „ Kan
„ men, blootelijk in de echte beschaving van den
„ geest, zulke krachtige middelen vinden, om den-
„ zelve boven de zinnelijkheid te verheffen en
„ aan zijne zedelijke pligten, als mensch en als
„ burger, getrouw te blijven, tot welk eenen hei-
„ ligen handel en wandel zijn zij dan gehouden,
„ die met het licht des Euangeliums daarenboven
„ begenadigd zijn!”

I E T S

OVER DE

HEDENDAAGSCHE MUZIK; (*)

door

J. DE VOS Wz.

Algemeen bekend en dikwerf herhaald is het zeggen van CICERO, dat alle kunsten door een onderlingen band vereenigd zijn. Aan deze uitspraak van den Romeinschen redenaar heeft de nakomelingschap het zegel harer goedkeuring gehangen. — En indedaad, allen streven zij, schoon met verschillende middelen, naar het zelfde doel, namelijk om de gedachten en scheppingen van het vernuft, hetzij door taal, door penfeel, beitel en graveerstift, of wel door geluiden aan de zinnen voor te stellen. Elke kunst echter heeft hare grenzen, binnen welke zij zich moet bewegen, en die zij niet mag overschrijden, zonder zich zelve te benadeelen; die grenzen mogen voor den gewonen kunstenaar, onder de benaming van kunstregelen, be-

(*) Voorgedragen in de vierde Klasse van het Koninklijk Nederlandsche Instituut, in Maart 1825.

belemmerend zijn, hij die met den echten geest bezielid is, overtreedt ze niet, en zoo hij dit tot bereiking van zijn oogmerk soms dienstig oordeelt, doet hij het als tegen wil, met spaarzaamheid en gevoel, maar hij beklagt zich nimmer over eene beperking, die alléén den middelmatigen tot een last is. Dit onderling verband heeft tevens ten gevolge, dat ieder die zich met een zuiver gevoel aan ééne der kunsten heeft toegewijd, voor de overige zelden onverschillig is, maar de dichter doorgaans verlustiging vindt in de voortbrengfelen van schilderkunst en muziek, terwijl de beoefenaars der beide laatsten wederkerig aan de dichtkunst oprechte hulde toebrengen. Het is waar, niet allen worden door dezelfde voorwerpen even zeer getroffen. Zoo zal de historieschilder, in de *Iliade* of *Odyssee* in *het verlost Jeruzalem* van TASSO of in de *Divina Comœdia* van DANTE meer behagen scheppen, dan in de *Idyllen* van THEOCRITUS of de *herderskouten* van VIRGILIUS, welke laatste den geest des landschapschilders meer zullen boeijen, en wederkerig zal de treurspeldichter eenen RAFAËL, MICHEL ANGELO of D'AVINCI verre stellen boven onze voortreffelijke meesters der zeventiende eeuw, om dat de voorstellingen der eersten meer met zijn genie overeenkomen, maar het schoone, hetgeen de laatsten bezitten, zal hij niet nalaten te bewonderen.

Dit algemeen verband der kunsten, moest dan ook, zou men zeggen, een zekeren maatstaf opleveren, waarnaar de verdiensten van elk kunstvoortbrengfel in het bijzonder te beoordeelen, het

het waarlijk schoone in elk derzelve niet moeilijk op te sporen zoude zijn.

Met weinige uitzonderingen is dit ook zoo, wat de vroegere kunstwerken betreft; in de beslissing over lateren spreekt dikwerf wangunst of vooringenomenheid luider, dan het onbevooroordeeld gemoed. Hoe veel er toch, vooral in den laatste tijd, geschreven zij over het ideale schoon in de kunsten, over het aesthetische in de letteren, en hoezeer ieder schrijver van een ander beginsel moge uitgaan, waarin hij het echte schoon zoekt en meent te vinden, in de toepassing is men veelal eenstemmig. Zij daarenboven, wier kennis minder geschikt is tot soortgelijke nasporingen, houden zich met de eensgedane uitspraak tevrede, zoodat niemand de voortreffelijkheid van HOMERUS heldendichten, van SOPHOCLES treurspelen, van HORATIUS lierzangen, even min als de uitnemendheid van den *Apollo*, van het Atheensche *Parthenon* of van RAFAËLS *Madonna's* durft betwisten.

Sommigen hebben ter vernedering der kunst wel eens willen beweren, dat zij aan de grilligheden der mode onderworpen was, daar men verscheidene harer voortbrengfels vroeger hoog geprezen had, welke naderhand als nietswaardig beschouwd waren geworden. Het is niet te ontkennen, dat zij zich somtijds naar den tijd wijzigt; dat in dagen van roem en strijd hare stoutere onderwerpen en krachtiger behandeling daarvan veelal blijken dragen, terwijl bij overheersching en druk geen meer slaafsche geest wordt waargenomen; maar wat eenmaal met

regt den stempel der goedkeuring verworven heeft, blijft schoon door alle eeuwen heen. Dit zien wij aan de klasieke voortbrengfelen der Oudheid in alle vakken, en aan die van lateren tijd, wier makers op dit voetspoor zijn voortgegaan; terwijl datgene, wat den toets der tijden niet heeft kunnen doorstaan, offchoon het vroeger bewonderd is, alleen bewijst, dat zoo weinige menschen uit vaste grondbeginselen denken en oordeelen, en zich de groote hoop menigmaal door eenige weinige schreeuwers, zonder nadenken, laat rondleiden.

Alleen de muziek schijnt op dezen algemeenen regel eene uitzondering te maken; hoe is dit mogelijk bij het zoo even genoemd onderling verband der kunsten? Wat mag de reden zijn, dat men in het oordeel over werken van toonkunst zoo hemelsbreed verschilt? Ik spreek niet van de beslissing derzulken, die zich zelve nimmer afvragen *waarom* een kunstwerk hun bevalt of mishaaft, noch der menigte, die zich slechts aan deze of gene partij houdt, om, goed of verkeerd, het oordeel van anderen te pas brengende, mede te kunnen praten, maar van de zoodanigen, die met meerdere of mindere kennis de muziek beoefenen en wier oordeel geldend mag gehouden worden. — Hoe kan het zijn, vraag ik andermaal, dat Italianen, Franschen en Duitschers in dezen elk een afzonderlijk gevoelen aan den dag leggen, elkander, als het ware, verketteren, de een het werk des anderen veracht, of ten minste op lagen prijs stelt? hoe is het mogelijk dat bij hetzelfde volk, ja onder ons, die in deze althans

gee-

geene nationaliteit te verdedigen hebben, zoo veel verschil hieromtrent kan bestaan, dat men schier zoude vragen of dan alle muziek even zoowel goed als slecht te noemen ware en het alleen van den hoorder afhing, met welken naam zij te bestempelen zij.

Het is waar, de muziek alleen klanken en geluiden zijnde, op zich zelve zonder eenige bepaalde betekenis, zoo moet derzelver uitwerking noodwendig afhangen van de denkbeelden, welke de hoorder in zich voelt opgewekt, daar de komponist zich nimmer volkomen duidelijk aan hem kan uitdrukken. Geheel eenstemmig of volkomen hetzelfde kunnen dus de verschillende hoorders niet gevoelen, noch hetzelfde stuk op denzelfden hoorder ten allen tijde gelijke werking doen, daar dit dikwerf van zijne eigene gemoedsstemming afhangt; ook heeft deze onbestemdheid aan den anderen kant dit voordeel, (gelijk dit voor eenigen tijd door ons medelid, den heer WILMS, (*) zoo juist is aangetoond,) dat de verschillende hoorders, door hetzelfde muziekstuk op verschillende wijzen getroffen wordende, ieder datgene op zich kan toepassen, wat met zijnen toestand en aandoeningen op dat tijdstip het meest overeenkomt.

Doch dit is het eigenlijke punt des verschil niet; dit laatste betreft meer den ganschen vorm en de middelen, welke tot eene treffende uitwerking behoeven.

(*) In eene voorlezing bij de vierde klasse van het Instituut gehouden.

horen aangewend te worden. In vroegeren tijd werd de muziek voornamelijk en schier bij uitsluiting tot godsdienstige zangen en plegtigheden gebezigd, men kon haar meerdere of mindere voortreffelijkheid daaraan toetzen en beoordeelen, in hoeverre zij aan dat oogmerk beantwoordde; maar sedert eene eeuw is zij zoodanig van aard veranderd, dat men haar bijna als eene nieuw geboren kunst kan aanmerken; zij heeft zich vooral in de laatste vijftig jaren zoodanig uitgebreid, dat het schier onmogelijk wordt, het vroegere met het latere te vergelijken.

Velen juichen dien snellen voortgang toe, en meenen dat men door al verder en verder te gaan, eindelijk het toppunt der kunst zal bereiken; anderen zijn van gedachte, dat men wel zal doen zich niet langer op die duizelende hoogte te wagen en tot de vroegere min steile baan terug te keren.

Maar zou er dan geen maatstaf zijn, om, zonder vooringenomenheid voor deze of gene school, zonder partijdigheid voor dezen of genen meester, over muziekwerken uitspraak te doen, even als men over de meerdere of mindere voortreffelijkheid van een dicht- of schilderstuk beslist; en indien er zulk een maatstaf ware, zou men dien aan anderen niet mogen aanbevelen?

Het zal welligt vermeten schijnen M. V.! dat ik, die slechts geringe kennis in deze kunst bezit, en met hare grondregelen slechts zeer oppervlakkig, ja nauwelijks bij name bekend ben, daartoe eenen stap durve doen, maar het is dat onderling

ver-

verband der kunsten, waarvan ik bij den aanvang sprak, dat mij doet wagen, hieromtrent eenige bedenkingen aan u voor te dragen, terwijl ik mij uwe aanmerkingen op dezelve, indien ik mogt gedwaald hebben, gaarne ten nutte zal maken.

En welke zijn dan de hoofdtrekken, die elk kunstwerk moet bezitten, om op den naam van waarlijk schoon en voortreffelijk, aanspraak te kunnen maken? Het zijn die trekken, welke in alle werken gevonden worden, die den proef der tijden hebben kunnen doorstaan, en waaraan, volgens het oordeel van alle bevoegde kunstregters, het goede of het verkeerde kan herkend worden: Eenvoudigheid en Waarheid.

Gij verwacht zeker niet van mij M. H. dat ik u ontlede, wat ik door beide deze woorden verstaan wil hebben. — De heer DE VRIES (*) zegt in zijne verhandeling *over het eenvoudige* te regt: „ Woorden, door een ieder verstaan, door allen „ gevoeld, behoeven geene uitpluizing, die de „ kracht der beteekenis verlamt, het zinrijke ver- „ armt; de zuivere en gangbare munt eener kern- „ volle uitdrukking, tot draden van versiering en „ niet zelden van verwarring uitrekt. Het een- „ voudige bovenal duldt deze omschrijving niet, „ daar het uit zijn eigen aard, door eigene duide- „ lijkheid zich aanbeveelt.” — En zoo is het ook met waarheid gelegen; welk regtschapen en zuiver hart gevoelt niet wat waarheid zij in eenig kunst-

(*) *Over het eenvoudige*, door J. DE VRIES. 1818, bl. 4.

kunstwerk en erkent niet dat de vereeniging van deze beide hoedanigheden, alleen aan hetzelfde een blijvende waarde kan geven. De eenvoudigheid die wij bedoelen, is even ver van dor- of kaalheid verwijderd, als dat de waarheid naakt en zonder eenigen tooi zou behoren te zijn. Wie was eenvoudiger en tevens rijker, wie meer waar dan HOMERUS? maar wie was tevens meer verwijderd van alle blijfzeraden en noodelooze versiering? zijn niet alle zijne tafreelen waar en eenvoudig tevens?

Doch ik gevoel uwe tegenwerping. Een dichtstuk, een schilderstuk, zegt gij, stelt mij de denkbeelden van den kunstenaar, door woorden of verwen, duidelijk en klaar voor oogen. Ik kan dus hun werk aan het gekozen onderwerp toetzen, en beoordeelen of uitvoering en behandeling met de gekozene stof of de voorgestelde daad overeenkomt; ik kan, als het ware, met den vinger aanwijzen, waar zij het pad van eenvoudigheid en waarheid verlaten; doch wat zal mij bij een muziekstuk ten gids zijn, bij een kunst, geheel in eene vrije *fantasie* rondzwevende, door geluiden, op zich zelve van onbestemde beteekenis en waar alle punten van vergelijking ontbreken?

Ik beken het, zoo bestemd als in letterkundige voortbrengfelen of in die der beeldende kunsten, kan dit zeker niet geschieden; beproeven wij echter in hoeverre wij de bedoelde vereischten van ware kunst ook op de muziek kunnen toepassen.

Al aanstonds komt mij bij deze beschouwing voor den geest de strijd, in het midden der vorige eeuw

in

in *Frankrijk* gevoerd, tusfchen de *Gluckisten* en *Piccinisten*, en die ook thans nog het muzikale *Europa*, vooral *Italië* en *Duitschland*, fchoon onder eene andere benaming, verdeeld doet zijn, wat namelijk den voorrang verdiene, *melodie* of *harmonie*? Maar zou die ftrijd kunnen plaats hebben, indien men zich onbevooroordeeld een duidelijk begrip van de zaak vormde, en zonder zich aan deze of aan gene zijde te laten medeflepen, die aan het gezond verftand toetste? Zou die ftrijd immer zoo hevig geweest zijn, indien men zich enkel had afgevraagd, wat Harmonie doen moet? Melodie zonder Harmonie is in allen gevalle iets verftaanbaars, even als de omtrek van eene fchilderij mij van de gedachten des fchilders een denkbeeld geeft, Harmonie moet daaraan kleur en leven bijzetten. Enkele Harmonie daarentegen is onverftaanbaar, even als de klanken eener Eolusharp, en ftaat gelijk met kleuren, in verfchillende fchakeringen, met de fchoonfte overgangen op het doek gebragt, maar zonder eenige vormelijke voorftelling. Zou men daaruit het beftuit niet mogen trekken, dat Harmonie altijd de dienaressfe der Melodie moet blijven, en dat zij de hoofdzaak niet kan zijn.

Offchoon dus bij alle muzikftukken mijn's oordeels, melodie op den voorgrond moet ftaan, zoo behoort dit vooral bij zangftukken plaats te hebben. — GRETRY zeide, en met veel waarheid: *que la musique declamée n'est que le dessin d'un drame, qu'il faut ensuite colorier au moyen du chant, et que toute musique, qui ne chante point,*

dont

dont les phrases sont mal liées, n'a point de charme et ne produit point d'illusion.

De Italianen gaan hierin mischien wat al te ver, daar zij de harmonie te veel aan den zang offeren, maar evenzeer wijkt naar mijne gedachte, de tegenwoordige Duitsche school met BEETHOVEN, SPOHR en WEBER [aan het hoofd, van de waarheid af, daar hunne opera's meer instrumentale harmoniën met obligate zangpartijen, dan eigenlijk gezegde zangstukken genoemd kunnen worden. Behalve dat de stem door al dat overladen van instrumentering te veel gedekt wordt, laat het voor den echten, gevoeligen zanger, bijna geene gelegenheid over, om dat gevoel uit te drukken, daar hij zich door de zamengestelde harmoniën en telkens afwijkende Intonatiën, in alle zijne versieringen en Colloraturen gebonden vindt. — Mischien is dit mede wel eene der redenen, dat men thans zoo weinig goede zangers aantreft, terwijl de stem daarenboven spoediger afflijt door de meerdere inspanning en vermoeienis om tegen alle de instrumenten den boventoon te behouden. Deze klacht toch is algemeen, en er is, behalve het zoo even genoemde, veel dat daartoe aanleiding geeft.

In Italiën zelve, voormaals de school van goeden zang, schijnt eene zekere zucht tot *virtuositeit* en *pasfagen* maken, den waren zang verdrongen te hebben, en vaardigheid met de keel als het hoofddoel der kunst geschat te worden. Dezelfde geest schijnt aldaar ook voor de instrumenten de overhand te hebben, en de eenige glansrijke zijde, die

die het in dit opzigt aanbiedt, gelijk onlangs de *Muzikale Zeitung* ons mededeelde; daar een DRAGONETTI de contrabas als een viool bespeelt, PAGANINI een voorgedragen allegro, op slechts eene snaar herhaalt, SCHUMALTZ de fagot als eene fluit behandelt. Maar mag men niet veilig zeggen, dat waar *la difficulté vaincue* voor het toppunt en doel der kunst gehouden wordt, dit een duidelijk blijk van haar verval oplevert.

Ongelukkig dat de zang-manier van *Italiëns* roemrijkste tijdperk voor ons verloren is, daar zoo iets alleen door het te hooren kan naargevolgd worden. De beste, de duidelijkste schrijver toch, is niet in staat met woorden een denkbeeld te geven van de manier eens voortreffelijken zangers, aan hem, die het niet gehoord heeft. Een dichter kan de werken der beroemfte mannen lezen, en zich daarnaar vormen; de schilder kan uit de voorbeelden zijner uitstekende voorgangers, wijze van voorstelling, teekening, behandeling coloriet leren, maar wie zal ons verklaren hoe eene TODI, eene MARA gezongen hebben, en waardoor zij elk die haar hoorden in verrukking bragten. Bij velen daarenboven, (zoo als onder anderen van PECCHIAROTTI gezegd wordt,) bestond de tooverkracht der kunst niet in eene groote treffende voordragt, maar in de fijnste schakeringen van voorstellen, uithoudende en wegsneltende toonen, die geene taal kan verklaren. De levendige voordragt van een groot meester kan dus alleen het voorbeeld zijn, waar anderen zich naar vormen, en er zal derhalve een

een nieuw zanger moeten opstaan, die uit eigen geest en gevoel scheppende, door uitstekende bekwaamheden over het verkeerde zegepraalt.

Ook in de tooneelspelkunst (op dat ik dit in het voorbijgaan aanmerke) heeft hetzelfde plaats. Ik beroep mij op u allen M. H. ! die den grooten LARIVE gezien en zijne voortreffelijke gaven hebt mogen bewonderen. Wie kan zijne standen, zijne gebaarden, zijne zeggingskracht beschrijven? dit is zoo geheel verloren, dat de tegenswoordige jongere Franschen zelve er geheel geen begrip van hebben, en TALMA voor den grootsten, den eenigsten tooneelspeler houden, schoon hij, mijns achtens, behoudens al zijne wezenlijke verdiensten, de kunst achteruitgezet heeft en door zijn voorbeeld, daar elk zijne gebreken ligter kan naarvolgen dan zijne bekwaamheden, aan het fransche treurspel een verkeerde rigting gegeven heeft, van welke het zich moeilijk herstellen zal: ook daartoe zal een man van de uitstekendste talenten gevorderd worden, die de kunst, van het romantische, waartoe zij door hem vervallen is, tot het klasfische terugbrengt. Dit klasfieke toch bestaat niet enkel in de nauwkeurige naarvolging van costumen, (waarvan men hem ook alleen de eer wil geven, offchoon LARIVE hem daarin reeds was voorgegaan) maar in dat edele, eenvoudige, en ware, hetgeen alle de voortbrengzelen van Grieksche kunst kenmerkt. Ik spreek over TALMA, naar hetgeen ik voor twaalf of vijftien jaren van hem gezien heb; onlangs kwam mij in een der dagbladen voor, dat hij zijne

ma-

manier van dien tijd verlaten en eene betere had aangenomen: als dit zoo is, zou het mijne gemaakte aanmerking bevestigen.

Doch keeren wij van dezen uitstap tot ons onderwerp terug.

Gevoelt gij met mij M. H., dat Harmonie de dienaressen der Melodie behoort te zijn, laat ons dan nu beschouwen, hoe zij moet aangewend worden, om aan eenvoudigheid en waarheid, die hoofdvereischten van alle kunst, indedaad te beantwoorden.

Ik zoude op u de voorbeelden van MOZART en HAYDN kunnen wijzen, die nimmer melodie aan harmonie hebben opgeofferd, maar die altijd waar en eenvoudig gebleven zijn; velen uwer zijn, beter dan ik, in staat, hunne onsterfelijke meesterstukken, met de werken der straksgemelde, thans zoo hoog geroemde, ja bijna vergoode componisten te vergelijken, en ik vertrouw, dat die vergelijking uwe hoogachting voor de beide eersten nog zou vermeerderen: maar ik vraag u, wanneer gij bij voorbeeld in de minneklacht eens jongelings, of van een onschuldig landmeisje, een rijkdom van harmonie, door schier alle toonaarden heenlopende, aantreft, of dit met de waarheid overeenkomstig is? Gij moogt de kennis van den komponist bewonderen, maar zoudt gij zijn smaak niet moeten afkeuren; en echter hoe dikwerf hoort men niet iets voortgelijks, terwijl het bewonderd wordt? is dit niet even verkeerd, als wanneer men de razende woede eener *Medea* door eene aangename melodie wilde uitdrukken.

Het is de gepaste aanwending van melodie zoo wel als harmonie, die door de nieuweren te veel uit het oog verloren wordt, zoowel bij ROSSINI als bij vele Duitschers, waardoor men de aria's van den eersten in alle rollen kan inleggen, en de laatsten tevrede zijn, wanneer zij slechts alle harmonie hebben uitgeput. Daarom ook, (men vergeve mij deze ketterij,) komt mij het oude trio: *veillons mes sœurs*, van GRETRY, beter aan het oogmerk voldoende voor, dan dat van SPOHR in zijne *Zemire en Azor*: offchoon het laatste oneindig meer technische verdiensten bezit, is het eerste meer overeenkomende met den toestand der handelende personen.

Om waarlijk te treffen, dat toch het oogmerk der kunst moet zijn, is zoo veel verspilling van geleerdheid niet noodig, maar elke zang moet naar den aard des onderwerps geschikt zijn, en wat dan melodie, door slechts eenvoudige harmonie ondersteund, kan uitwerken, vraag ik aan u allen, die immer het koorgezang der Hernhutters te *Zeyst* hebt bijgewoond; niemand voorzeker van welk kerkgenootschap ook, zal ooit zonder godsdienstige stemming daarbij tegenwoordig zijn. Hoe grootsch en eenvoudig, schier van alle kunstige wendingen ontbloot, is niet het *fiat mater* van PERGOLEZE, en wie heeft niet meermalen hooren spreken van het gezang op goeden vrijdag in de Sixtijsche kapel, dat zich toch door geene harmoniesche gangen aanbeveelt? wie werd niet getroffen, toen hij van GRASSINI het *ombra adorata* hoorde, waarvan het

accompagnement nu velen als mager voorkomt. Men zegge niet, dat tot dit alles uitgezochte stemmen noodig zijn: thans bederven komponisten en zangers elkanderen, gelijk ik straks reeds aanmerkte.

Daarenboven, wat moeten al die overgangen en afwijkingen van toonen beteekenen? men wordt er eindelijk gevoelloos voor en zij misfen al hunne kracht. Ja mischien is de bijval, dien het jagerkoor uit den *Freychutz* overal en in alle landen vindt, voornamelijk daarin te zoeken, dat men van al het *chromatique* moede, eindelijk eens tot rust komt, en de meer zuivere terzen en sextengangen het oor streelen, dat door al die geleerdheid in verwarring gebracht was. Waarom ook treft ons, zoo menigmaal wij het gehoord hebben, in het Tenor aria uit de schepping: *mit wurde und hohheit angethan*, de overgang van *c* in *as.*, waarom anders, dan omdat die uitwijking, zoo spaarzaam aangebragt, hier juist zijne werking doet? — Wijst mij in een der nieuwe voortbrengfelen iets daarmede gelijk staande!

Over het algemeen deelt de muziek, vooral bij de Duitschers, in den geest der tijden, door de onrust en verwarring der laatste dertig jaren geboren. Ieder haakt telkens naar iets nieuws, naar iets dat de zinnen streelt en prikkelt, het gevoel voor het eenvoudige schoone schijnt als het ware verftompt te zijn. „Gelukkig,” schreef mij dezer dagen een mijner vrienden, „gelukkig de minkundige, die „liever gestreeld dan verbaasd wordt: de groote „lekkerbekken in alle betrekkingen willen tegen „woordig niets dan *haut godt*.”

Aan dien geest vooral, schrijf ik het toe, dat in de letterkunde het romantische, waarvan de modellen in den dageraad der westersche beschaving, even na het verdrijven van den nacht der middeleeuwen te zoeken zijn, het gebied der klasfieke oudheid, waar alleen zuivere smaak te vinden is, heeft ingenomen. Zelfs het meer fijn beschaafde *Frankrijk* begint in dien geest te deelen, en de voorbeelden van eenen CHATEAUBRIANT en D'ARLINCOURT in proza, van LA MARTINE in poëzij hebben reeds menig een weggesleept, die het hoogdravende voor verheven, en losbandige weelderigheid voor echt genie houdt; terwijl zij, die zich aan het meer *klasfieke* houden, schier alle verheffing verbannen, en wanen daarin het edele en eenvoudige te zullen vinden. „Ziet hier den staat des geschils tusfchen de *klasfieke* en *romantiek*,” dus schreef onlangs DE MERCURE: (*) „beiden bij uitsluiting van hunne middelen tot behagen, gebruik makende, slagen de eerften alleen, in ons door hunne eentonige werken in slaap te wiegen; terwijl de laatften ons met hunne gedrongen voortbrengfels vermoeijen. Dezen verheffen zich, fchoon met moeite, op de groote voorbeelden, en hunne zamenftellingen zijn flechts kopijen zonder kleur, of liever weinig beteekende omtrekken. — De anderen druifchen tegen alle gezonde denkbeelden aan, en beelden zich in fcheppers te zijn: zij gelooven den band

(*) Liv. 73. vs. 824.

„der kunstregelen te ontkomen, door zich van het „juk des gezonden verstands los te maken. Om „niet in het spoor te blijven, verlaten zij den „grooten weg en gaan op bijpaden verloren: zij „houden wanorde voor stoutheid, buitensporigheid „voor het verhevene, stuiptrekkingen voor genie.”

Dan het zijn de Duitschers vooral die dezen weg bewandelen: SCHILLER, die in het *Dramatische* voornamelijk SHAKESPEARE tot voorbeeld koos, heeft dien *romantischen* stijl ingang doen vinden: niet alleen hunne dichters, maar zelfs hunne prozaschrijvers geven zich alle moeite, om ingewikkeld en onduidelijk te zijn, en schijnen daardoor hunnen *Philosophischen* geest aan den dag te willen leggen. — Jongere schrijvers volgen dit voetspoor, en hij, die eenvoudig en klaar zou durven zijn, zou voor plat worden uitgekreten. Gelukkig zijn wij voor dezen valschen smaak bevrijd gebleven. FEITH en voornamelijk BILDERDIJK, die destijds het gezag in handen hadden, hebben hierin zekerlijk veel goeds gedaan. Enkelen zijn wel van den geest der oudheid afgeweken, en hebben door het zoeken naar nieuwe en vreemde beelden, of door hoogdravenheid pogen te schitteren, doch de nieuwere dichterschool is over het geheel bij het eenvoudige en ware gebleven, en toont ook hierdoor, dat men dan de harten het meest treft. Onder onze redenaars behoef ik slechts VAN DER PALM te noemen, om u te doen gevoelen wat waarheid en eenvoudigheid zij. Hij en zoo vele anderen, in wier bezit wij ons mogen verheugen, van de

klasieke oudheid doordrongen, in derzelver beoefening doorkneed, zijn de beste tegenspraak aan hun, die ook maar eenigzins den lof van het *romantismus* zouden durven aanheffen. Wij zien aan hun, dat het alsdan aan geene verscheidenheid noch aan stoutheid ontbreekt, en dat men tot gezwollenheid zijn toevlucht niet behoeft te nemen, om op het gemoed der hoorders te werken. Te regt zegt daarom de heer VAN LIMBURG BROUWER in zijne uitnemende verhandeling over het nationaal tooneel. (*) — „Eenvoudigheid, duidelijkheid, „gemakkelijkheid van uitdrukking, ware taal van „het hart moet steeds bekoren, wegslepen; maar „wat zullen ons vernuftige spelingen, valsche ver- „hevenheid, gezwollenheid, voor genoeg aan- „brengen: of zal ons, die soms zoo geheimzinnige, „bijna geheel onverstaaubare taal, die vele Duit- „schers tegenwoordig zich eigen gemaakt hebben, „kunnen wegslepen en treffen, meer dan de „eenvoudige taal van den waren hartstocht?” —

Dit zelfde geloof ik op de nieuwere muziek in het algemeen te mogen toepassen, daar mijns oordeels, BEETHOVEN, SPOHR en C. M. V. WEBER, even zoowel als ROSSINI en zijne navolgers, schoon op verschillende wijzen, het *romantismus* huldigen, en den vroegeren *klasieken* geest geheel miskennen.

Ten aanzien van WEBER las ik onlangs het volgende, dat met het gezegde geheel overeenkomt: „WEBER is voor de muziek, wat JEAN PAUL RICHTER voor de letterkunde is. De groote ver-
eisch-

(*) bl. 148.

eischen, zonder welke het *genie* verbijsterd wordt, en slechts wanscheppels voortbrengt, zamenhang, eenheid en harmonie van het geheel, namelijk, ontbreken hun te dikwijls; wonderlijke en vreemde voorwerpen, als het ware, op te sporen, het *triviale* met het reusachtige te verbinden, ziedaar hunne gebreken; de verbeelding in beweging te brengen, schokken en contrasten te verspillen, dit zijn hunne verdiensten. Men kan aan WEBER eene gezochtheid verwijten, om oorspronkelijk te heten: hij wil iets doen, dat nog niemand gedaan heeft, als hij die neiging laat varen, is hij groot. In eene *Cavatina*, een *Rondo*, of eenig klein stuk, bezit hij natuurlijke bevalligheid en geestdrift, maar wil hij iets groots voorstellen en verheven zijn, zoo is hij onverstaanbaar. In den *Freyschutz* vindt men eene vreemde en woeste slouthed, de *partituur* schijnt in een droom geschreven. FUESLI de zwitsersehe schilder nam zijn penfeel nimmer ter hand, dan na middernacht en na het nuttigen van raauw vleesch; zijne schilderijen kunnen, schoon in een ander vak, met de vreemde compositiën van WEBER vergeleken worden: men moet hem rangschikken onder de verwilderde vernuften, die zich aan hunne inblazingen overgeven, als aan een ijgende koorts. Zijn *Freyschutz* schittert door schoonheden, die door het zoeken naar het wonderbare en het onbestemde der beteekenis verduisterd worden. (*)

Dan
 (*) *Pandore*, 31 October, 1824.

Dan het is gelijk ik zoo even zéide, de woeling der gebeurtenissen zijn hiervan mede de oorzaak; tot ons ongeluk heeft verzadiging van genot, het gevoel voor het ware schoon als verstompt. Het publiek wil getroffen, bewogen zijn, of verveelt zich. Men wekt zijn aandacht op door prikkelende middelen, het verslindt ze, doch valt weldra in zijn doodslaap terug en eischt nog sterker middelen. Wie zal bepalen tot hoe verre die razernij gaan zal? Intuschen bederft zij den goeden smaak en zal ware talenten bederven, tot dat een man van genie opstaat, die door waarheid en natuur te vereenigen, met die oorspronkelijkheid en die kracht, welke thans gevorderd wordt, palen weet te stellen aan dezen stroom van barbaarsheid, waarmede wij bedreigd worden.

Tot dus verre heb ik voornamelijk de zang muziek, hetzij voor kerk of tooneel, op het oog gehad, en dewijl voor beiden een tekst of woorden ten grondslag ligt, is het gemakkelijker te bepalen, waarin de muziek aan de waarheid getrouw blijft, of daarvan afwijkt. Ik geloof echter dat men op eene *Symphonie* of eenig ander muzikstuk, waarin de *phantasie* geheel vrij en door niets gebonden is, hetzelfde kan toepassen.

Zien wij, bij voorbeeld, een *Symphonie* van MOZART of HAYDN in, zoo ontwaren wij dadelijk een zeker karakter, hetwelk het geheele stuk door heerschende is; het eens gekozen denkbeeld, hetzij van droeven of vrolijken, van heldhaftigen of teederen aard, wordt nimmer uit het oog ver-

loren; en tevens welk eene verscheidenheid? hoe groot is niet het onderscheid, om slechts twee bekende te noemen, tuschen HAYDN's *Sijmphonie in es* die met den *Pauken-slag* begint, en zijne militaire *Sijmphonie*; die van MOZART zijn mede alle verschillend. Vergelijk zijne *Ouvertures* van *Don Juan*, de *Zauberflöte* en *Figaro*, en ziet of gij eene enkele gedachte kunt vinden, die naar de andere gelijk. In den *Don Juan* hoort gij reeds bij den aanvang, wat het lot van den trotschen en baldadigen onverlaat zijn zal, in de *Zauberflöte* het geheimzinnige der leer van ZOROASTER, in *Figaro* de spotachtige scherts van den flinkschen barbier, en de verwarring, die straks door de liefdes intrigue van den spaanschen Grande zal plaats hebben.

Steeds is bij MOZART en HAYDN één hoofdgedachte, die zich langzaam ontwikkelt, en in al de verschillende figuren behouden blijft. Bij de nieuweren vind ik dikwerf een goed denkbeeld, maar dadelijk wordt dit door een ander vervangen, en bij het slot laat het mij weinig in de ziel achter: aan het gehoor wordt geen rust gelaten om bij het eens gekozen denkbeeld te vertoeven, waardoor mijn geest zich zou kunnen verheugen in deze of dusdanige stemming gebragt te zijn, maar oogenblikkelijk wordt dit door een ander opgevolgd, hetgeen mijn gemoed op eene andere, dikwijls geheel tegenovergestelde wijze aandoet, en ik dwaal in dien maalfroom rond, tot dat ik, na vele klanken gehoord te hebben, niet meer kan zeggen, wat het eigenlijk was, hetgeen ik hoorde. De

ernstigste passages worden menigmaal terstond door iets vrolijks vervangen; even als of men met iemand over eene belangrijke zaak in gesprek was, en deze daarin telkens aardige kwinklagen en spottertnijen wilde mengen. Trouwens, dit is een der kenmerkende eigenschappen van het *romantismus*! maar wie, die eenigen smaak, bezit zou dit kunnen goedkeuren? en echter wordt het door velen in de hedendaagsche muziek toegejuicht, en met den naam van *genie* bestempeld; maar strijdt dit niet tegen waarheid en gezond menschenverstand?

MOZART en HAYDN (want het zijn deze twee, die ik het liefst tot voorbeeld kies, omdat zij de muziek eene andere wending gegeven hebben en als hetware tusschen de vroegere school en de lateren, die van hunne lessen misbruik maken, in staan.) MOZART en HAYDN durfden ter bereiking van hun oogmerk en om te treffen, gerust afwijken in verschillende toonaarden, doch zij deden dit niet, om slechts hunne geleerdheid te toonen, maar wel om meer kracht aan hunne gedachten bijtezetten.

Zij bleven daardoor altijd klaar en verstaanbaar. De nieuwe Duitschers schijnen er hun' roem in te stellen, van in hetzelfde stuk het geheele *toon-sijsthema* door te loopen: het wordt schier overbodig aan te teekenen in welken toon het stuk geschreven is. Bij de tweede of derde maat is men reeds van huis; wandelt of springt van het een op het ander, tot dat men zich eindelijk gelukkig rekent, van uit dien doolhof tot het punt teruggekeerd te zijn, waarvan men was uitgegaan. Wat

is

is hiervan het gevolg? wat anders, dan dat men dikwerf niet weet of het orkest valsch of zuiver speelt, daar de overgangen zoo menigvuldig en gecompliceerd zijn, dat men bij kwalijk treffen, al ligt denkt, een nog onbekend accoord te hooren. — Het is zoo! M. H.! ik zeg niet te veel, daar ik zelve heb bijgewoond, dat in een zeer goed bezet orkest, bij een repetitie van SPOHR'S *Zemire en Azor*, de hoorns, door twee verdienstelijke kunstenaars geblazen, een geheel stuk door een maat te vroeg doorgespeeld hadden, zonder het te bemerken.

En waartoe al die omslag? moet dan een muziekstuk een *cours d'harmonie* zijn, of moet het iets beteekenen, iets uitdrukken? dat daartoe al die schoolgeleerdheid niet noodig is, bewijzen ons de straks genoemde meesterstukken. Zoude tot dit *pedantismus*, niet ook gebragt mogen worden, het thans zoo algemeen in zwang zijnde, om in allerlei min gebruikelijke maten $\frac{6}{4}$, $\frac{12}{8}$ en soortgelijken te schrijven, waarin men bij den eersten opslag meent, dat wonderen verscholen liggen, doch dat veelal slechts dient om de armoede aan vinding te bedekken, en der ligtgeloovige menigte zand in de oogen te strooijen?

Verre van mij, dat ik de wezenlijke verdiensten der bedoelde componisten geen regt zou willen doen: zij bezitten vele schoonheden, maar het *romantische* doet hen menigwerf van het regte spoor dwalen. Ook is het voornamelijk dat uitsluitende, door velen aan hun toegekend, als of hun muziek

de

de eenigste voortreffelijke was, en dat als men de namen van SPOHR of BEETHOVEN slechts op het tijtelblad leest, het dan zeker goed moet zijn, hetgeen ik op het oog heb en meen te moeten regenspreken. Men moge uit modezucht met zulke kunst hoog loopen, echte kunst van blijvende waarde kan zij niet zijn, want zij is noch waar, noch eenvoudig.

Gaarne geloof ik, dat voor iemand die in staat is ze te beoordeelen, eene zoodanige *partitie* bewondering kan verwekken, door te zien en op te merken, hoe men regelmatig van den eenen toon in den anderen is gekomen, welke meer of minder stoute afwijkingen men zich veroorloofd heeft, maar ik vraag nogmaals, of het zoo noodig was, al die kennis te gebruiken, tot hetgeen men wilde uitdrukken? en dit moet toch het voornaamste zijn: of zouden MOZART en HAYDN dit welligt zoo goed niet geweten hebben?

Als men in eenig kunstwerk, van welken aard ook, het *technische* te veel ziet, is dit een zeker en geldend bewijs voor deszelfs mindere waarde: de kunst te verbergen, werd altijd voor een blijk van voortreffelijkheid gehouden, waarom zou dit in de muziek anders zijn? In de school van de CARATZEN en MICHEL ANGELO legde men zich bijzonder toe op *anatomie*; hunne leerlingen spreidden dan ook die kennis gedurig ten toon: RAFAËL kende ze even zoo goed, maar zocht er niet door te schitteren; en wie zal twijfelen aan wien hij den lauwerkrans zal toereiken?

In de schilderkunst loopt men met de schetzen der meesters dikwerf hooger, dan met hunne afgewerkte stukken; met hoeveel genoegen beschouwen wij die van eenen REMBRANT, RUBBENS en VAN DIJK, of der *Italianen*? Hoe kunnen de etsingen van BERCHEM, POTTER of VAN DE VELDE ons menigmaal meer bekoren dan hunne schilderijen? is het niet omdat de ziel en het leven des kunstenaars daarin geheel is uitgedrukt, en dat het ons tevens genoegen geeft, het ontbrekende aan te vullen? Waarom treft een lierzang, waarin eenige denkbeelden zijn weggelaten, en sommige gedachten slechts aangestipt zijn, meer dan een lang uitgerekt vers, waarin alles tot in de geringste bijzonderheden is uitgepluisd?

Mischien kan dit in de muziek op die wijze niet geschieden, daar het stuk, zal het uitgevoerd worden, afgewerkt dient te zijn, dit evenwel is zeker, dat, waar alles uitgeput, waar niets voor de gedachten is overgelaten, in een muziekstuk zoowel als in een dichtstuk of schilderij, op den duur moet vervelen, om dat wij bij het hooren of beschouwen, zelven iets willen medewerken, en niet enkel lijdelijk willen zijn.

Ik heb dikwerf moeten glimlagchen om de aanmerking, die wel eens door sommige veteranen onder de *Musci* gemaakt is, wanneer men hun zeide, vele producten der nieuwere componisten niet te verstaan, dat ook zij voor dertig of veertig jaren, de muziek van HAYDN en MOZART niet verstonden, en er weinig mede op hadden; dat dit

waar-

waarschijnlijk het geval nu ook zoude zijn, en aan het opkomend geslacht duidelijk zou worden, wat sommigen onzer thans als onzin en wartaal voorkomt, en hetgeen zij zelven ook nu gaarne betuigen, niet regt te begrijpen.

Behalve dat dit zeggen weinig kunstgevoel en kennis verraaft, daar het jongere geslacht zeer wel de waarde van de *Schepping* en de *Jaartijden*, van den *Don Juan* en *Figaro* weet te schatten, is het op zich zelve belagchelijk. Een echt kunstwerk toch behoeft niet meermalen gehoord, of gezien te worden om te treffen, die bij de eerste lezing van een gedicht, bij het eerste zien van een schilderij in den geest van hetzelfde niet indringt, die zal het te vergeefs naderhand pogen te bewonderen. Wanneer hij niet van gevoel en behoorlijke kennis verstoken is, dan hapert het aan het kunststuk, dat, zoo het waar en eenvoudig is, hem moet aandoen. Is het indedaad voortreffelijk, dan zal eene herhaalde lezing of beschouwing hem telkens nieuwe schoonheden doen ontdekken, en die herhaling, in plaats van hem te vervelen, zal hem telkens nieuw genot schenken.

Wie voelt zich niet ontroerd bij de eerste lezing van HECTOR'S afscheid bij HOMERUS? Waarom zou ik de aflatting van het kruis of de St. Roch van RUBBENS meermalen moeten zien, om er van getroffen te worden? de schoonheden liggen voor ieder die slechts gevoel heeft, bloot, maar een kunststuk, waarbij ik eene uitlegging noodig heb om het mij verstaanbaar te maken, kan dien naam niet dragen.

En waarom zou dit met de muziek anders zijn? Neen! het is daarmede even zoo gelegen, maar men heeft in het algemeen te weinig vaste denkbeelden en laat zich te veel door het zeggen van anderen, tot goed- of afkeuring wegslepen. Voor eenigen tijd las ik in de *Musikale Zeitung* de volgende aanmerking, die met het gezegde volkomen overeenstemt: „Bezwaarlijk ontdekken wij bij het „eerste aanhoren alle de schoonheden van een „muzikstuk, maar merken de fouten, het „vreemde en aanstotelijke, zoowel als den geest, „die in het geheel heerscht, dadelijk op. Bij „den eersten indruk wordt men best gewaar, „tot welke soort, het kunstwerk gebragt moet „worden, en waarin het zich van anderen onderscheidt; even zoo gevoelen wij aan den anderen kant het verkeerde in zijn gantschen omvang, „alleen de eerste maal. De herhaling doet onze „strengheid verminderen. Terwijl de schoonheden, „naar mate wij er meerder mede bekend worden, „des te dieper in ons gemoed dringen, schijnen „de gebreken, bij de herhaling onze zinnen als „het ware te verstompen.”

Ik stem volkomen toe, dat men in muziek voor enkele instrumenten of zoogenaamde Concerten, een belangrijken stap voorwaards gedaan heeft; de oude slendrian, waarbij men het eerste *solo* in den hoofdtoon met de aanverwante toonen liet ronddwalen, om vervolgens bij een tweede in den *mineur* over te gaan, en ten laatste weder in den hoofdtoon, met genoegzaam gelijksoortige *passages* als
de

de eerste maal te sluiten, is door doelmatiger inrigting vervangen: ook worden de voornaamste afwijkingen meest alleen bij het *accompagnement* gebezigd. De meerdere volkomenheid der instrumenten zelve, en de grootere bekwaamheid en vaardigheid der *Virtuosen*, ja der *dilettanten*, boven vroegeren tijd, geeft eene ruimte, waarvan dikwerf met vrucht gebruik wordt gemaakt. Vele der nieuwere klavierconcerten echter maken hier eene uitzondering. Misschien heeft de meerdere volmaaktheid en omvang van dit instrument, aanleiding gegeven tot die vaardigheid, welke nu van elken speler, zal hij voldoen, geëischt wordt; zou het welligt ook tevens oorzaak zijn, van het onophoudelijk *moduleren*, dat thans bij alle muziek de overhand heeft? zeker is het, dat kunstvaardigheid, welke tegenwoordig tot uitvoering volstrekt onmisbaar is, algemeen meer bewondering wekt, dan kunstgevoel.

Ongetwijfeld wanneer MOZART de volmaaktere instrumenten gekend had, en vooral de *registratie*, waarin men zeker vooruitgegaan is, hij zou ook in dit opzicht getoond hebben, welk een onderscheid er is, tusschen een man van waar *genie* en dezulken, die zonder een bepaald doel, slechts alle middelen te baat nemen, waardoor zij voor onkundigen kunnen schitteren.

Misschien meent iemand, dat ik te veel eisch en de lateren te streng beoordeel; maar ik vraag u, wie is strenger in zijne beoordeeling, hij die bij uitsluiting eene enkele school huldigt en al het

ove-

overige zonder naar iets te willen hooren, als laf en zouteloos verwerpt, of hij, die slechts vraagt of het kunstwerk aan het voorgestelde doel beantwoordt? hij, die alles goedkeurt, wanneer het slechts *chromatiek* en ingewikkeld is, of hij, wien een enkele *romance* met eenvoudig *accompagnement* meer voldoet, dan een *Symphonie* voor vol orchest, waarin men het gebalk van ezels meent te hooren, (*) en die zich dit niet voor schoon wil laten opdringen, alléén, omdat het den naam van een geliefd komponist voor het hoofd draagt? Hij die alleen ooren heeft voor SPOHR en BEETHOVEN, of hij die tusschen Italianen, Duitschers en Franschen, tusschen vroegeren en lateren tijd geen onderscheid maakt, dan voor zoo verre ieders kunstwerk een zeker karakter bezit, en daaraan in de behandeling getrouw blijft; die daarénboven niet wil dat men in den een zal goedkeuren, wat men in den ander berispt?

Het is zoo, M. H.! Italianen zoowel als Duitschers zijn in vele opzigten, op eenen verkeerden weg. Slechts een voorbeeld diene ter opheldering. Met regt verwijt men aan ROSSINI, dien men, in weerwil der scherpste berispingen, overal en dagelijks hoort en wil hooren, zoodat bijna nergens in gansch Europa een concert gegeven wordt, waar niet iets van zijne compositie wordt voorgedragen; met regt, zeg ik, verwijt men ROSSINI, van altijd met dezelfde middelen, naar dezelfde
uit.

(*) Ik bedoel hier een *Symphonie* van BEETHOVEN.

uitwerking te zoeken. Offchoon zich zeer ongelijk, heeft hij intusfchen dikwerf oogenblikken van uitdrukking die onverbeterlijk, die waar en eenvoudig zijn, maar zoodra er eenige kracht gevorderd wordt, komen al spoedig de turksche trom, bekkens en kleine fluitjes voor den dag, en dan is hij alles, behalve origineel: maar zoeken niet de Duitschers even zoo al hunne kracht van uitdrukking in ongehoorde wendingen der harmonie, onverschillig of het te pas komt of niet? Waarom verachten zoo velen den eersten, die voor de gebreken der laatsten blind zijn? Waarom is men niet regtvaardiger in zijn oordeel?

Hoe geheel anders is HAYDN? Welk een grootheid, welk een kracht, en hoe eenvoudig in zijne middelen? Wie wordt niet in zijne *Schepping* bij den *Chaos* tot in de ziel geroerd? Wien treft niet de fombere aanvang in *C mineur*, waar het woelen der elementen, door het gemakkelijk en geleidelijk doorloopen der aanverwante toonen, wordt uitgedrukt, en eindelijk bij het *daar was licht*, alles in het volmaakt *accoord* van *C* wordt opgelost?

Dit is de eenvoudigheid en waarheid die ik bedoele, en die de *Schepping* tot een meesterstuk verheffen, en haar zullen doen bewonderen, zoo lang men voor het echte fchoon gevoel blijft bezitten.

Wat de Fransche muziek aangaat, waarover ik minder gesproken heb, omdat zij als het ware tusfchen de beide uiterften inftaat, men moge daarover denken zoo als men wil, het is toch niet

te ontkennen dat zij veelal naar waarheid streeft. Zij is doorgaans gepast aan het onderwerp, en men kan er geene onverschillige woorden onder zetten, zoo als bij veel muziek van zeer beroemde en toegejuichte meesters. Ook geloof ik dat de Franschen, wat de *Opera* betreft, zoo al niet in de middelen, althans in het doel boven Italianen en Duitschers te stellen zijn. De text tot dezelve is altijd beter bewerkt; heeft noch het onzamenhangende en zoutelooze der eersten, noch het gezochte en vreemde der laatsten; als dichtstuk moet die text bij hun zich aanbevelen, en zelfs in tover- of spookhistoriën, verlangen zij eene doorlopende handeling, en dat de verschillende karakters door de muziek worden uitgedrukt. GRETRY heeft daarvan een goed en naarvolgningwaardig voorbeeld gegeven. Had hij eenige jaren later geleefd, hij zou welligt in staat geweest zijn, in hare soort, vrij volmaakte *Opera's* te schrijven, daar men bij hem altijd uitdrukking van hartstochten vindt, en zijne melodiën gepast aan het onderwerp zijn.

Onder de tegenwoordige Fransche komponisten huldigen velen, zoo als AUBERT, den Italiaanschen of liever *Rosfiniaanschen* geest. Met de anderen, die zoo als MEHUL, CHERUBINI en SPONTINI een tegenovergestelden weg bewandelen, kan ik mij, offchoon enkele gedeelten op prijs stellende, in allen deele niet vereenigen. In het instrumentale, vooral in hunne *ouvertures*, heerscht mijns oordeels, eene eentonigheid, die zij te vergeefs door harmoniesche gangen zoeken te kleuren, terwijl zij

geene stoutheid genoeg bezitten, om door verrassende wendingen te schitteren.

Ongelukkig dat wij, als Nederlanders, in de muziek geene afdeeling uitmaken. Ik heb het meermalen gezegd, en durf het gerust herhalen: konden wij, vooral die der noordelijke provincien, (welligt meer zelfstandig dan de zuidelijke, die gewoonlijk tot de Fransche zijde overhellen,) ook in de toonkunst ons doen gelden, ongetwijfeld, zou hetzelfde karakter van waarheid en natuurlijke eenvoudigheid, dat onze schilderschool altijd gekenmerkt heeft en nog blijft kenmerken, zich ook in onze muziek openbaren. Wij zouden noch tot Italiaansche *Virtuositeit*, noch tot Duitsch *Mysticismus*, noch tot Fransche oppervlakkigheid vervallen, maar onze muziek zou het merk onzer degelijkheid dragen. Niet lang geleden hebben wij nog gehoord, wat onze kunstenaars zouden kunnen doen, indien er slechts aanmoediging ware, en zij meer in de gelegenheid gesteld werden, hunne krachten te beproeven en hunne talenten te ontwikkelen. (*)

Als bevordering daartoe zouden gewis kunnen dienen, de pogingen vroeger door deze klasse aangewend, en die ik zoo hartelijk wenschte dat hernieuwd mogten worden, die namelijk, om het *Gouvernement* op te wekken tot de vestiging eener musikale school, waardoor met den tijd, voor een

na-

(*) Bij het Lijkfeest op J. M. KEMPER, in de Maatschappij *Felix Meritis*.

nationaal tooneel gewerkt, en daardoor nationale zang zou bevorderd worden.

Het vooroordeel tegen onze taal heeft toch reeds lang zijne kracht verloren bij allen, die niet ziende blind willen blijven: en wat dat, tegen ons klimaat betreft, als of het voor de stem nadeelig zoude zijn, zouden wij alleen kunnen wijzen op den tegenwoordigen algemeen geachten TENORIST, wiens wedergade men ligt te vergeefs elders zoekt, zoo wij het niet met de voorbeelden van zoo velen als wij gekend hebben en nog kennen, geheel konden ontzenuwen.

Intusfchen meen ik nog een middel te mogen aanprijzen, dat van ons zelven afhangt, en den goeden en echten geest zou kunnen doen herleven. Het weder opzoeken en uitvoeren namelijk van oude *klasfieke* muziek, van LEO, ALLEGRI, DURANTE, IOMELLI, MAIO en zoo vele anderen, van HÄNDL, GRAUNN, HASSE en foortgelijken, die nu als vergeten zijn. — Men zou dan gevoelen en leeren, welk een diepe geest daarin heerscht, en veel omflag en schoolvosferij der lateren op de regte waarde leeren schatten. Daar men toch zoo naar nieuwigheden en verscheidenheid tracht, zou dit nieuwe misfchien bevallen, en daar het buiten twijfel tot eene betere praktijk zou geleiden, ware de proef gerust te nemen. Ik wil toch niet gelooven, dat men door de algedurige prikkels der nieuwere komponisten zoo stomp en gevoelloos zou geworden zijn, van bij het *Stabat mater* van PERGOLEZE, of den *Mefias* van HÄNDL, (offchoon

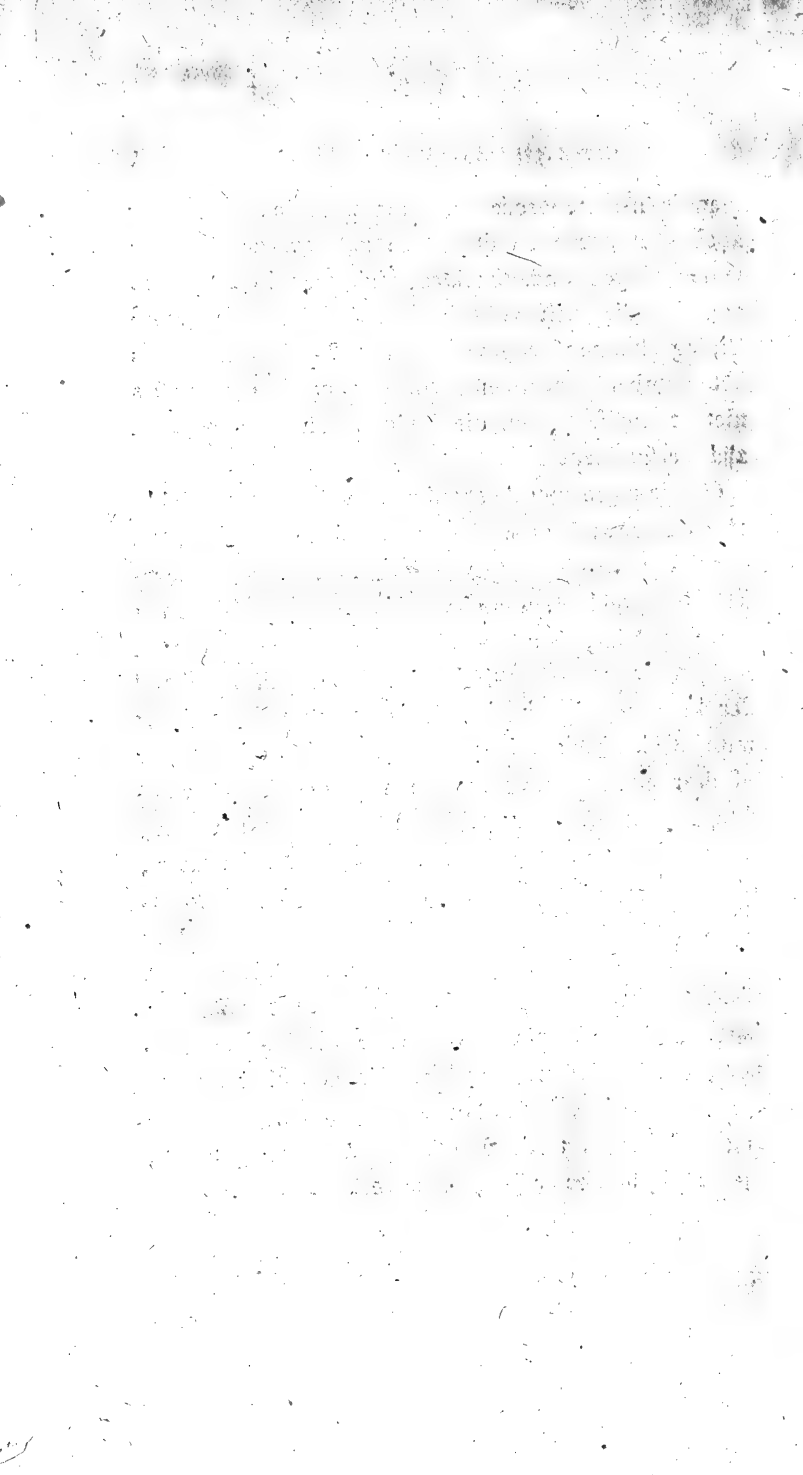
slechts door het *quartet* begeleid,) geene tranen te storten. Neen! daarvoor is het Hollandsche hart te edel, te zuiver. Tot mijn leedwezen zijn de zoo even genoemde muzikstukken, de eenigste van die soort, welke ik gehoord heb, maar zij deden mij altijd naar meerdere verlangen. Het is waar, zij zijn iets verouderd in den vorm, vooral der *solo* partijen, en deze behagen daarom in den eersten opslag minder, maar de *ensembles*, vooral de kooren, vergoeden dit rijkelijk: zij kunnen daarenboven de stem tot goeden zang opleiden, en daar zij de borst meer dan de keel oefenen, vermoeijen zij minder, dan de onophoudelijke *passages*, waarmede de tegenwoordige zangmuziek overladen is.

Het is er eenigzins mede gelegen als met de oude schilderstukken uit de vijftiende Eeuw, die men niet moet beschouwen en bestuderen, om ze, gelijk de Duitschers, in allen deele slaafsch naar te volgen, maar om van die meesters af te zien, hoe zij met veel geringer hulpmiddelen, het gemoed hebben weten te treffen en te veredelen. Dat men dan ook in de muziek van de vorderingen der lateren vrijelijk gebruik make, maar van de vroegeren lere, wat ware kracht van uitdrukking zij, en overtuigd worde, dat waarheid en eenvoudigheid in een muzikstuk, zoowel als in eenig ander kunstwerk onmisbaar zijn, om aan hetzelfde eene blijvende waarde bij te zetten.

Over het geheel is, vooral in deze stad, veel zucht voor de toonkunst, ook de zang begint zich, onder de *dilettanten* meer en meer te verspreiden; men

men is niet te vrede met het middelmatige, maar zoekt het goede en degelijke: vele en verschillende vereenigingen onderscheiden zich met lof, waarom zou aan die drift voor het goede niet eene betere leiding kunnen gegeven worden? Wierd slechts het voorbeeld gegeven, aan een goed gevolg was niet te twifelen, en die invloed zou zich wijd en zijd verspreiden.

Op die wijze zou de toonkunst onder ons veredeld, en het gevoel voor het ware schoon onder ons opgewekt worden; men zou het echte metaal van het klatergoud leren onderscheiden: door zulk eenen geest geleid, zou men niet aan namen blijven hangen, maar, overtuigd van het onderling verband der kunsten, ook bij het aanhooren van een nieuw muzikstuk, zich zelve afvragen, niet of het hier of daar verrast door nieuwe nog onbekende wendingen, of het oor gekitteld en gestreeld wordt, maar of het voldoet aan het vereischte karakter, of de gebezigde middelen aan het doel beantwoorden, met één woord of het waar en eenvoudig is. De muziek zou alsdan (waartoe zij zoo bij uitnemendheid geschikt is,) een genot voor het hart worden, in plaats van eene streling der zinnen, waartoe zij nu, veelal alléén gebezigd wordt; en zoo zoude zij tot het eenvoudige en ware terug gebragt, tot de veredeling van ons geslacht, op de zichtbaarste wijze, medewerken.



GESCHIEDENIS.

THE END OF THE WORLD

OVER
DE VOORDEELEN
DER
SCHEEPVAART;
DOOR
C. DE KONING, Lx.

Gewis had hij een borst van staal,
Die op de zee voor de eerste maal
Een brooze kiel bestond te wagen.
Geen stormen van 't zuidwest en 't noord,
Elkaar bestokende als verstoord,
Geen regenstarren, boôn van vlagen
Ontziende, noch voor 't woën bevreesd
Des zuidenwinds, die allermeest,
't Zij hij de golven hoog doet zwellen,
Of slechts, op 't Adriatisch meer
Zich gelden laat als voogd en heer,
Door lucht en zee de wet te stellen.
Wat dood zou hem vervaard doen staan,
Die zonder schrik het oog kon slaan
Op hooge zeeën, holle baren,

Op zwemmende gedrochten, op
 Epirusbergen, (om wier top
 De blikfems schitt'ren) vol gevaren?
 Wat baat het, dat het wijs beleid
 Der goôn de landen perkt en scheid
 Door waat'ren, die het drooge omringen,
 Als kielen, die geen goôn ontzien,
 Ondanks hun willen en verbien
 De onmeetb're ruimten overspringen.

Zoo sprak HORATIUS, M. H.! zoo spraken
 VONDEL en anderen na hem. En inderdaad, de
 fcheepvaart verdient onze aandacht wel; want zij
 is voor de meeste landen, maar bovenal voor
Nederland, van het hoogfte gewigt. Noemt een
 land, zonder koophandel en fcheepvaart, en gij
 noemt een land vol armoede en gebrek. Noemt er
 een, waarin zij bloeijen, en gij noemt een land vol
 welvaart en geluk.

Nog in onze dagen, M. H.! nu wij de zeevaart
 kennen, nu wij weten, van welke hulpmiddelen
 zich de zeeman ter beveiliging tegen gevaar en dood
 kan bedienen, verbaast ons de koenheid dier man-
 nen, welke, op den oceaan daar henen drijvende,
 zich even veilig achten, alsof het rusteloos element
 hen niet treffen, alsof de stormwind hun niet ver-
 brijzelen kon. Die ftoutheid verbaast ons, en wij
 weten hoe gering de gevaren zijn in vergelijking
 van de vele duizenden fchepen, welke jaarlijks op
 alle zeeën omzwervende, veilig de havens hunner
 be-

begeerte bereiken. Wekt nu elke scheepstogt onze verwondering op, M. H.! hoe verbaasd, hoe diep getroffen moeten dan niet die allervroegste aardbewoners, die kleinkinderen van den stamvader des menschelijken geslachts gestaan hebben, toen zij den eersten schipper zagen! Een schip van den tegenwoordigen bouw behoef ik niet te beschrijven; want ieder uwer kent het. Maar wendt de oogen terug naar de vroegste eeuwen der wereld, naar den kindschen leeftijd van ons geslacht; daar staat aan de boorden van de roode zee, het zij USOUS, ERYTHRAS (*) of wie het ook geweest is; daar stond hij en zag op den wentelenden stroom. De begeerte, om te zien, wat aan de overzijde toch wezen mogt, ontvlamde zijne ziel wel; maar het middel, om daartoe te geraken, ontbrak hem. Niemand, dan alleen een hooger wezen kon hier raad en bijstand schenken, en dat wezen voldeed aan het verlangen des starenden mans. Het zij dan, dat de bliksem eenen boom velde, of dat een licht voor hem opging, en hij zelve handen aan het werk sloeg: genoeg, M. H.! de boom was omgeworpen; hij werd uitgehold, de kloekmoedige schipper stapte daar in, en de scheepvaart was gevonden. Het kan zijn, dat duizend juichtoonen den ondernemenden man begroet hebben; maar ik verbeeld mij den angst der bloedverwanten en vrienden, de verbaasdheid der zaamgevloede schaar, die het wonderwerk aanschouw-

(*) PLINIUS, *Nat. Hist.* I. D. LVII. H. 101. —
HOOGSTRATEN, *Woordenb.* X. D. 28.

schouwde; want een wonder scheen het, om in een uitgeholden boom op de vlakke des waters te drijven; maar wij verbeelden ons ook de blijdschap der wachtende schare, toen de moedige reiziger veilig en behouden terug kwam. Eene onzichtbare hand had hem geleid, want roer of zeilen kende hij niet.

Het is ons oogmerk niet, M. H.! de geschiedenis der zeevaart voor u open te leggen, of u hare toenemende vordering te doen zien; de tijd, tot eene spreekbeurt bepaald, zou te kort en uwe aandacht te lang op één punt gevestigd moeten wezen. Zoo ik in weinige trekken iets tot haren lof kan zeggen; zoo die vluchtige schets u niet geheel ongevallig is; maar vooral, zoo gij in die trekken de grootheid van *Nederland* ziet afgemaald, dan M. H.! zal ik mij gelukkig achten, en mijn wensch zal voldaan wezen.

Niet gelijk in de kindsheid der wereld was de staat der scheepvaart in de vroegste dagen van *Nederland*; want de Batavieren waren reeds op vlotten den *Rijn* afgezakt, en CIVILIS had, ruim eene eeuw later, de Romeinsche vloot op diezelfde rivier verflagen en vier en twintig schepen vernield. Gelijk de Romeinen de scheepvaart van de Karthagers geleerd hadden, zoo leerden onze voorouders die kunst van dat volk, hetwelk, trotsch op zijne overwinningen, uitriep: „Wij zijn den oceaan omgezeild, met een wonderbaar geluk; wij zijn de *Elve* opgevaren en hebben de volken overwonnen. Dank zij de onsterfelijke goden en TIBERIUS CESAR, die

die ons geleid heeft!" En die zelfde overwinnaars werden andermaal geslagen! zulke vorderingen had de scheepvaartkunde toen reeds in *Nederland* gemaakt. Met zoo veel oplettendheid hadden onze voorouders de grondige kennis der Romeinen gezien en hun voordeel daarmede gedaan.

Die kundigheden waren op zich zelve groot; maar wat zijn zij in vergelijking bij die van lateren tijd? Immers niets. Wat was de koophandel onzer voorouders, ook na hunne verbindtenis met de Romeinen? Immers van zoo weinig aanbelang, dat de geschiedenis daarvan nauwelijks spreekt. Wat was hij in de vijfde, zesde, zevende, achtste en negende eeuwen? Wat kon hij wezen in een aanhoudenden staat van verwarring, plundering en moord? Ik laat het aan uw eigen oordeel over, M. H.! en gij zult mij toestemmen, dat het te verwonderen is, hoe in zulk eene gesteldheid van zaken, nog een *handels-traktaat* met *Engeland* kon gesloten, en nog granen, olie, visch, vruchten, lakens en kruidenierswaren konden verhandeld worden.

Aan den toenemenden handel was de uitbreiding der scheepvaart verbonden. Men moest wel kanalen graven, om de goederen te vervoeren. Men moest wel schepen bouwen, om dezelve daarin te laden; men moest wel tollën heffen, om de onkosten goed te maken; men moest wel bruggen slaan, om de gemeenschap tusschen de rivier- en kanaaloevers open te houden; men moest wel markten tot gemak der koopers en verkoopers aanleggen; en zoo moest van langzamerhand alles wel medewerken

en zamenloopen, om *Nederland* tot dien trap van grootheid en geluk te voeren, waarop het eenmaal door zijnen koophandel en zeevaart stond.

Welk eene verwonderlijke zamenloop van omftandigheden! Uit verwarring ontspringt eene bron van welvaart. Uit de duisternis rijst het licht. Dat licht schiet zijne stralen, het vertroost de lijdenden, en de hoop op betere tijden verheldert en verheugt den nedergedrukten geest.

Die betere tijden zijn gekomen, M. H.! Wij kunnen de gefchiedenis op den voet niet volgen, maar moeten met verwondering uitroepen: zeven kleine provinciën, verdeeld in belangen, maar eenstemmig in afkeer van dwingelandij en liefde voor vrijheid in godsdienst en burgerftaat, vereenigen zich te zamen en worden een magtig gemeenebest, dat koningen de wet ftelt, en de zegevlag in alle werelddeelen laat waaijen!

Ja, M. H.! ons vaderland was eeuwen achter den anderen een wonder in de oogen der volken, en het is het tot op den huidigen dag. Zoo de hand der Voorzienigheid kenbaar is in de lotgevallen der wereld; zij is het bijzonder in die van *Nederland*. Hoe menigmaken is het uit de grootste gevaren als door eenen magtigen arm gered! De bloedige oorlogen, welke het gevoerd heeft, de binnenlandsche verdeeldheden, waarmede het te worstelen had, bewijzen het. Geen land op de wereld heeft de afgunst der koningen zoo zeer opgewekt, als het onze; maar onder alle die woelingen is het fttaande gebleven; het heeft zijne zeevaart en koophandel
uit-

uitgebreid; zijne staatslieden en helden hebben het groot en gelukkig gemaakt; maar *Nederland* genoot door deszelfs staatsgesteldheid voorregten, welke andere volken ontbeerden.

Immers was dit land de wijkplaats der onderdrukten. Hier was het, dat zij adem haalden en rust genoten. Hier was elk de heer van zijn eigen persoon en goed. Dwingelandij en onderdrukking kende men niet. Verdreef een onberaden ijver voor de godsdienst duizenden uit hun vaderland; hier vonden zij toevlugt. Hier stond de tempel der vrijheid open; hier kon ieder zijnen God aanbidden naar de inspraak van zijn hart. De bedehuizen van den God van *Israël* stonden en staan nog bij de heiligdommen der Christenen van alle gezinten; en wie wordt verhinderd, om in volle vrijheid binnen te gaan en zijnen eeredienst te verrigten?

Kon het wel anders, M. H.! of ons vaderland moest, uit hoofde van deszelfs gelukkige staatsgesteldheid, bijzonder geschikt voor de zeevaart wezen? Noch de krijg met *Spanje*, noch de oorlogen van lateren tijd kon de zucht der Nederlanders voor de scheepvaart betoomen. Integendeel nam zij van jaar tot jaar toe. Edelen en onedelen begunstigten haar. Zij schonk voordeel en gewin; zij ontwikkelde zielskrachten, die men te voren niet kende. Door haren invloed verwierven de steden gunstbewijzen en voorregten, waaraan niemand in vroeger eeuwen dacht. Was het *Amsterdam* niet, waren het de steden *Kampen*, *Enkhuizen* en anderen niet, welke in de eerste helft

der zestiende eeuw voorregten in *Denemarken* verwierven, waaraan zij haren aanwas en toenemende grootheid verschuldigd zijn? Hebben die zegenrijke gevolgen van koophandel en zeevaart zich niet uitgestrekt over den geheelen vaderlandfchen grond? En daar ieder de voordeelen der zeevaart zóó duidelijk zag, als men de zon op den middag ziet, was niemand dwaas genoeg, om een ledig aanschouwer te blijven en niet mede te werken tot algemeen geluk. Door deze werkzaamheid werden de kundigheden in den fcheepsbouw vergroot; wat men voorheen niet ontdekt hadt, dat zag men nu. De kennis van landen en ftoomen, van alles, wat tot de zeevaart en het fcheepsbestuur betrekking heeft, nam toe. De goede trouw der Nederlanders werd bij vreemden bekend. De verbindtenissen met hen waren heilig, dit wist men. Het woord van een Hollander was zóó vast en vaster, dan de eeden van anderen. Al wat men van hen ontving, was deugdzam en goed. De Hollandfche fchippers waren altijd en overal welkom. Moest, bij zoodanig eene gesteldheid van zaken, de fcheepvaart niet bloeijen, de koophandel geen rijke bron van welvaart worden? Van de zuinigheid en nijverheid der Nederlanders behoeven wij niet te fpreken; dezelve zijn overal bekend, en worden zelfs dáár gehuldigd, waar het onbillijkfte vooroordeel den Hollander alle andere deugden ontzegt.

Moed en voorzigtigheid, M. H. ! waren de gidsen, onder wier geleide de Nederlanders veilig in zee ftaken. De oorlog tegen *Spanje* was in den
aan-

aanvang niets dan verwerende te lande; maar ter zee was het aanvallen, strijden en overwinnen. Naar afgelegene oorden tot de hagchelijkste ondernemingen over te steken, was als eene gebeurtenis van den dag. Met eene vloot van twintig of dertig schepen in zee te zeilen, daarmede een veel sterkeren vijand aan te grijpen; daarover bevreemdde zich niemand. „Het vaderland zal ons levend of dood wel bedanken,” zoo sprak de beroemde HERMSKERK, en duizenden dachten en deden als hij. Op 's vijands kusten eene landing te doen; zijne steden en sterkten en eilanden te overweldigen; zijne gallioenen te overzeilen; zijne koopvaarders bij menigte, en daaronder eene geheele zilvervloot, prijs te maken; zijne zeemagt voor *Gibraltar* te vernielen: dit, M. H.! waren de stoute daden van dien tijd; dit waren de zegenrijke gevolgen van die zeevaartkunde, waaraan *Nederland* zoo veel grootheid verschuldigd is.

En waren dit alleen de zegeningen, welke de zeevaart schonk? O, M. H.! ik heb uwe oogen slechts kunnen bepalen op één enkelen slip, op één klein rustpunt. Opent het geschiedboek en ziet. De begeerte, om de schatten van het *Oosten* in onze voorraadschuren te verzamelen, bezielde de Nederlanders sinds lang. Zij wisten wel, dat *Portugal* die landen al sedert eene eeuw in bezit had genomen; zij kenden de gevaren wel, die een togt derwaarts verzelden; zij overlegden en berekenden de gevolgen eener zoo gewigtige onderneming zóó goed, dat men oordeelde, dezelve veeleer te moe-

ten flaken, dan uit te voeren; maar de voordeelen waren onberekenbaar en de moed was groot.

De afgunst moge het eigenbelang heeten; maar wij noemen vaderlandsliefde die heilige zucht, om *Nederland* rijk en gelukkig te maken. Door die vaderlandsliefde beziel, werd in de laatste helft der zestiende eeuw een schat van meer dan tien millioenen Hollands besteed, om een getal van over de duizend haringbuizen uit te reeden en ter nering te zenden. Door die vaderlandsliefde gedreven, werden over de zeven millioenen bijeengebragt tot uitrusting van schepen, om vreemde landen te bezoeken. O! op den onmetelijken oceaan leven de namen van L'HERMITE, van HOUTMAN, van VAN NECK, van VAN SPILBERGEN, van LE MAIRE, van DE WEERDT, van MATELIEF, van TASMAN en van zoo vele andere helden, en de zeevaart roemt op de onverschrokkenheid en de kundigheden van die edelen des volks. Dank zij u toegebragt, o moedige reizigers! want door u is de zegestandaard geplant; door u heeft de Nederlandsche vlag tot aan de einden der aarde gewaaid; — door u hebben de Oostersche vorsten ons die vleijende brieven geschreven; die gezantschappen gezonden; die uitstekende voordeelen toegestaan. Door u is de trouw der Nederlanders hun ter oore gekomen; de kracht van onzen arm heeft hun eerbied ingeboezemd.

Wij kunnen hier niet breeder uitweiden; maar wie is er, die nadenkt en de voordeelen der zeevaart niet gevoelt? Is het denkbeeld niet groot, niet verheven, bekend te wezen in alle de deelen der

wereld? Is het niet streelende voor het Nederlandsche gemoed: de Hollandsche naam wordt genoemd op alle zeeën en stroomen; in alle landen is hij bekend; alle volken spreken hem uit. Overal, waar de Nederlander komt, heeft hij bekenden, vindt hij vrienden, met welke hij in betrekking staat, bij welke hij geacht en bemind is. Die voordeelen, gij weet het, M. H.! schenkt ons de zeevaart. Zij is het, die de verdeelde volkeren te zamen brengt en in een huisgezin van broederen herschept. Zij is het, die rijkdom en overvloed in den schoot der volken werpt en de huisgezinnen gelukkig maakt. Door de zeevaart zijn nieuwe landen ontdekt; de ligging, de uitgestrektheid, de kusten, de havens, de voortbrengselen van den grond, de geaardheid der volken; hunne zeden, gewoonten, wetten, staatsbestuur en godsdienst; alle deze belangrijke ontdekkingen zijn wij aan de scheepvaart verschuldigd. Wat zou de aardrijkskunde, de sterrekunde zijn, zonder haar? Zouden wij die uitgebreide kennis in de natuurlijke historie wel verkregen hebben, zonder hare magtige hulp? Zou die onschatbare voorraad van vreemde dieren, van planten en delfstoffen onze kunstzalen wel versieren, zoo de scheepvaart ons dezelve niet geschonken had en nog bij aanhoudendheid schenkt? O, M. H.! wij hebben den staat van ons eigen vaderland slechts met een vergelijkend oog te beschouwen; terug te gaan naar de vroegere eeuwen; stil te staan bij de gedenkteekenen van werkzaamheid en moed, welke de Nederlander in alle de deelen der wereld, onder
den

den zegen des Almagtigen, heeft opgerigt. Dit doende, M. H.! zullen wij overtuigd wezen, dat *Nederland* zonder koophandel en zeevaart niets, en met dezelve alles is; en wij zullen dankbaar vereeren Hem, die ons vaderland uit den nederigsten stand, uit den staat van onkunde en barbaarschheid tot dien van kennis en verlichting, tot zulk eenen hoogen trap van welvaart en geluk heeft gebragt.

De scheepvaart behoort vrij en onbelemmerd te wezen, M. H.! Wie zich de heerschappij der zeeën aanmatigd, pleegt onregt en geweld; want niemand, dan God alleen, is de oppermagtige beheerscher der zeeën; en die oppermogendheid heeft Hij aan niemand der volken, die op den aardbodem wonen, afgestaan.

Om die vrijheid der zeeën, niet om de heerschappij over dezelve, hebben onze vaders eeuwen achter den anderen gestreden; stroomen bloeds zijn vergoten tot behoud van dat onderpand van welvaart en geluk. De geschiedenis leert het op elke bladzijde. Niets is voordeeliger, dan de zeevaart met den daaraan verbonden koophandel; maar geen beroep is ook met grooter gevaren verzeld. VONDEL, den lof der zeevaart bezingende, zegt:

— — — — — wat sterfelijke lippen
Ooit melden stuurmans zorg, de blinde en ziende klippen,
De staarten hard van steen, de banken onder zee,
Daar menig vlugge kiel zijn' bodem sloot aan twee;
Charybden, Scyllen, die nu braken, dan weér slopen;
Afgonden, die geen lood kan peilen noch beworpen,

En

En platen, stijf van rug, draaistroomen, diep van kolk,
En rotfen, dik ontzien van 't zeebevaren volk;
Der winden dwarreling, de blikfems, donderslagen,
Onmatigheid van hitte en koude en wintervlagen;
De naarheid van den nacht, langdurig, zonder licht
Van sterren en van maan; de nevel, die 't gezigt,
Der baken hem beneemt; het waken en het braken
Des waters vochtigheid, het klokken en het kraken
Der golven tuimeling; de broosheid van het hout,
Daar hij zijn leven op onzeker heeft vertrouwd;
De verheid van de reis, van magen afgescheiden,
Van vrouw en kinders, die met wenschen hem geleiden;
Nooddriftigheid van kost, van takel en van touw;
Het spillen van zijn volk, door ongemak en koû;
Weérbarstigheid van weér, des roovers dreigementen,
En wat angstvallig brein kan schrik en vrees inprenten.

Gelijk HORATIUS sprak, zoo spreekt ook VONDEL.
De gevaren der zee zijn bij hem met dezelfde kleuren
geteekend:

„ Wat dood zou hem vervaard doen staan,
„ Die zonder schrik het oog dorst slaan
„ Op hooge zeeën, holle baren?....”

zegt HORATIUS. En VONDEL voegt bij hetgeen wij
reeds hoorden:

„ Die arbeid, dunkt me, zou een ARCHIMEDES passen,
„ Een man, die wrikken kost de wereld uit haar asfen.
„ Hier dient een HERCULES of ATLAS opgespoord,
„ Die met zijn schouderen den hemel onderschoort.”

Schrik.

Schrikken zou men, M. H. ! wanneer men dergelijke beschrijvingen hoort of leest ; maar overwegen wij aan den anderen kant de voordeelen , welke de zeevaart schenkt ;

Dan staan wij (gelijk ANTONIDES zegt) voor het hoofd
geflagen en verzet,

Als men op 't goed beleid der stoute zeelui let,
En hoe de maatschappij alom weet oog te houën
Op alles, wat haar magt en koopmanschap kan bouwen,
Wanneer zij zelf den schat der Indianen veilt
In 't Indische gewest, en met haar kielen zeilt
Van de een' op d' andre kust, en weet de vijf Molukken
Van foelie, nagels en muskaatnoot leëg te plukken ;
't Ceilonsche paradijs, den aardkloot door geacht,
Om zijn kaneelboschaadje, alleen hier in zijn kracht,
De reuken wijd en zijd verspreidende op de stranden,
Te snoeijen van kaneel en geurige waranden,
Om die, op al de kust en eilanden verspreid,
En tweemaal duizend en meer mijlen uitgebreid ;
Van daar *Japan* met vreugd verwelkomt onze vloten,
Tot daar het roode meer in zee komt uitgeschoten,
En de engte van *Bassore* op *Ormuz* stoot en brand,
Weér te verhandlen voor de waren van elk land.

Wanneer wij op deze voordeelen letten, M. H. !
dan moeten wij uitroepen :

Gezegend is de zeevaart ! Gezegend is de koop-
handel ! Zij hebben *Nederland* groot en gelukkig
gemaakt ! O ! dat zij altoos toenemen en bloeijen
mogen !

VERGELIJKING

TUSSEN DE

PHOENICIËRS EN HOLLANDERS;

DOOR

Mr. F. E. BERG VAN MIDDELBURGH,

ADVOCaat te Amsterdam. (*)

Wanneer men, met een oplettend oog, het uitgestrekte en afwisselende veld der geschiedenis gadeslaat, en de lotgevallen overweegt der volken, welke elkander op hetzelfde beurtelings achtervolgd zijn, moet men noodwendig getroffen worden door de gelijkenis in geaardheid, levenswijze, zeden en bedrijf, welke men bij sommige van dezelve aantreft, hoezeer zij in de meest verschillende wereldeelen, en bij eene tuschenruimte van vele eeuwen, gebloeid hebben.

Zoo ziet men *Carthago* en *Groot-Britannië* hetzelfde tafereel in geheel andere tijden opleveren. Beider regering heeft groote gelijkvormigheid. Beider staatkunde verschaft hun dezelfde voordeelen. Beider koophandel voert hen ten top van rijkdom en

(*) Voorgelezen te *Amsterdam*, in de Maatschappij *Felix Meritis*, en in de *Hollandsche Maatschappij van Fraaije Kunsten en Wetenschappen*.

luister. Beiden oefenen de heerschappij uit ter zee, en weten die evenzeer te doen eerbiedigen. Beiden, eindelijk, daarmede niet tevrede, strekken ook te lande, zoo veel mogelijk, hun gebied en hunnen invloed uit.

Zoo brengt ons de ligtzinnigheid en geestige scherts der bewoners van *Attica* een volk te binnen, hetwelk wij maar al te zeer van nabij hebben leeren kennen, en *Athene*, de zetel der schoone kunsten, herinnert ons *Parijs*, waar wij de edelste gewrochten van menschelijk vernuft en van smaak als in één punt vereenigd vinden. Beiden, en Atheners en Franschen, maken zich even beroemd door den voorspoed hunner wapenen, als door hunne verdiensten omtrent wetenschappen, letteren en welsprekendheid. Beiden, eindelijk, zoeken meer te behagen, dan de achting hunner tijdgenooten te winnen.

Verlangen wij van dit toppunt van beschaving af te dalen tot volken, wier beschouwing ons slechts een tafereel van ruwe en barbaarsche zeden aanbiedt; de onschatbare werken van CAESAR en TACITUS doen ons de oude Germanen kennen als zoodanig, dat de wilde Amerikaansche volksstammen, met welke wij ons, door de werken van verdienstelijke schrijvers van lateren tijd, gemeenzaam kunnen maken, met dezelve, tot in kleine bijzonderheden, eene verwonderlijke gelijkenis opleveren.

Deze gelijkvormigheid tusschen het karakter, de zeden en het bedrijf van vele, in tijd en plaats zoo ver van elkander verwijderde natiën is te treffend, dan

dan dat zij niet meermalen zoude zijn opgemerkt geworden; doch juist dit treffende schijnt ons tot vele dwalingen aanleiding te hebben gegeven. Zoo wilden, bij voorbeeld, de geleerde BOCHART, en zoo vele letter- en geschiedkundigen als, na hem, den oorsprong der volken onderzocht en derzelver verspreiding over den aardbodem behandeld hebben, uit die meergemelde overeenstemming eene verwantschap tusschen de meest van elkander verwijderde volken afleiden, en dikwerf, op enkele etymologiën nog verder voortbouwende, hebben zij niet geschroomd voor zeker te stellen, dat dezelve eenerlei oorsprong hadden, ja, dat zij slechts verschillende stammen van eene en dezelfde natie waren.

Zonder ons tot de poging te vermeten, om de redenen, door deze geleerden tot staving van hunne meening aangevoerd, beslissend te wederleggen, hetgeen onze jaren en geringe kennis niet minder dan deze plaats verbieden, achten wij het echter zeer geoorloofd, van hen in gevoelen te verschillen; want wij meenen, dat de gelijkenis tusschen zoo vele volken op eene andere zeer eenvoudige en meer waarschijnlijke wijze kan worden opgelost en uitgelegd, en dat men, om zich van eene dergelijke overeenstemming reden te geven, niet tot zoo onzekere en dikwerf zoo onwaarschijnlijke gissingen, als die, waarvan wij gewaagd hebben, de toevlugt behoeft te nemen. Wij gelooven namelijk, dat het karakter, de zeden en het bedrijf der natiën afhangen van de uiterlijke omstandigheden en den maatschappelijken staat, waarin zij zich bevinden,

en van de staatkundige instellingen, welke bij hen gevonden worden, en dat volken, in dezelfde omstandigheden geplaatst, in alle tijden en in alle werelddeelen, ook nagenoeg dezelfde zeden en dezelfde geaardheid zullen vertoonen.

Ieder uwer, M. H.! gevoelt echter ligtelijk, dat het bewijs van deze stelling, voorgedragen met de vereischte uitgebreidheid en volledigheid, dat is, toegelicht uit den oorsprong en de geschiedenis van alle volken, bij welke overeenkomst in karakter en zeden kan opgemerkt worden, de grenzen eener spreekbeurt verre zoude te buiten gaan. Wij zullen ons derhalve heden avond slechts bij eene bijdrage tot dat bewijs bepalen, in het voorlezen van eene *Vergelijking tuschen de Phoeniciërs en Hollanders*, twee volken, welke, hoezeer door eene reeks van eeuwen van elkander afgescheiden en in geheel verschillende werelddeelen bloeiende, in karakter, zeden en bedrijf eene opmerkelijke gelijkvormigheid opleveren. Wij wenschen uit onze behandeling het bewijs te doen voortvloeijen, dat deze gelijkvormigheid alleenlijk moet toegeschreven worden aan de *gelijkenis* van den oorsprong dezer volken, en aan de overeenkomst tuschen den maatschappelijken staat en de uiterlijke omstandigheden, waarin zij zich, bij hunne vorming, hebben bevonden. Deze stoffe hebben wij met het vraagstuk, zoo even behandeld, te liever in verband gebracht, dewijl zij daarvan een dubbel belang ontleent. Wij gevoelen toch ten sterkste, hoe zeer onze behandeling en voordragt den krachtigen steun van een aanlokkelijk onderwerp behoeven.

Wanneer men de zeden en het karakter van eene natie met vrucht wil beschouwen, en derzelver lotgevallen oordeelkundig begeert te overwegen, moet men, volgens den raad van wijsgeerige beoefenaars der geschiedenis, beginnen met het onderzoek naar de uitgestrektheid, de ligging en den aard der landstreek, naar het klimaat en naar den staat der bevolking. Vandaar kan men zijne blikken wenden op de wijze van zich het levensonderhoud te verschaffen en op de hulpmiddelen, welke ieder volk heeft te baat genomen, om in zijne behoeften te voorzien. Vervolgens moet men den staat van den landbouw nagaan, en dan eerst vestige men zijne aandacht op kunsten, wetenschappen en letteren. Wanneer men zich omtrent alle deze punten heeft ingelicht, mag men eindelijk de beschouwing van den regeringsvorm en van de staatkundige en burgerlijke instellingen ondernemen; want dit onderwerp is gewis het moeilijkste.

Daar deze wijze van beschouwing ongetwijfeld de zekerste en duidelijkste resultaten oplevert, zullen wij dezelve, bij onze voorgenomene vergelijking, tot leiddraad nemen, ons ter bevordering van orde, duidelijkheid en belang, met opzigt tot zeden, bedrijf en instellingen, bepalende bij het tijdvak, waarin *Phoenicië* en *Holland* derzelver hoogsten bloei beleefden, en hetwelk wij alzoo stellen, voor het *eerste*, tusschen SALOMO en NEBUCADNEZAR, en voor *Holland*, van onze bevrijding uit het Spaansche geweld tot aan onze overheersching door *Frankrijk*. De aard van deze vergelijking brengt

mede, dat wij hier bepaaldelijk *de provincie Holland* bedoelen.

Phoenicië was, ook ten tijde van deszelfs hoogsten luister, een der kleinste landen van de oude wereld. De trotsche steden, welke deszelfs sieraden uitmaakten, strekten zich, op eene kleine en smalle landstreek, langs de oevers van de *Middellandsche zee*, van het Zuiden noordwaarts uit. Die zee, welke aldaar met geweld tegen het rotfige voorgebergte aandruischt, had, waarschijnlijk in die tijden, welker geschiedenis met een' ondoordringbaren sluier bedekt is, eenige van die rotten van het vaste land afgescheurd, ten minste, er lagen op een' geringen afstand van den oever eenige eilanden, welke, even als deze, met steden en gebouwen waren overdekt. Alles te zamen, en het vaste land en de eilanden, leverden een verrukkelijk schouwspel op, en scheen ééne groote stad te zijn.

Het zoude ongepast zijn voor Nederlanders eene aardrijkskundige beschrijving van *Holland* te doen; doch de aard van ons onderzoek brengt hier mede, ulieden te herinneren, dat, gelijk weleer *Phoenicië* gelegen was aan de oevers van de *Middellandsche zee*, zoo ook *Holland* zich langs de oevers van den ouden *Germaanschen Oceaan*, nu de *Noordzee*, uitstrekt. En schoon onze handelsteden niet zoo onmiddellijk aan die oevers gebouwd zijn, is derzelver gemeenschap met de zee echter niet minder natuurlijk en gemakkelijk door onze ligging aan en tuschen den mond van verscheidene voornamen rivieren. Dat ook ons land allerwege bewoond en be-

bebouwd is, en, naar deszelfs uitgestrektheid, eene zeer sterke bevolking heeft, verlangt naauwelijks melding.

Gelijk weleer het aloude *Tyrus*, alomme geroemd wegens deszelfs handel en rijkdommen, eene schitterende parel was aan den kroon van het *Oosten*, zoo blonk ook eenmaal *Amsterdam*, met helderen glans, onder de handellsteden van het *Noorden* uit. En even hoog als de luister was, tot welken beide steden weleer opklommen, even nederig en gering was ook beider oorsprong, eenige ellendige vischershutten, gebouwd van leem en bedekt met stroo. SANCHONIATHON toch, de eenige Phoenicische schrijver, bij welken wij ons wegens den oorsprong van het eerste *Tyrus* kunnen onderrigten, zegt in de *fragmenten*, die ons door de Grieksche vertaling van PHILO VAN BYBLUS bekend zijn, het volgende, hetgeen tevens voor den oorsprong van de zeevaart belangrijk is: „ En toen zette HYPURIANUS zich te *Tyrus* neder, en hij vond de kunst uit, om hutten te bouwen van tieren. En er ontstond eene groote vijandschap tusfchen hem en zijnen broeder USOUS, die het eerst zijne naaktheid had bedekt met huiden van wilde dieren. En een hevige storm van wind en regen de takken tegen elkander gewreven hebbende, vatteden deze vuur. En het woud van *Tyrus* werd door de vlammen verteerd. En USOUS eenen boom nemende, brak daar de takken af, en was de eerste, welke onderstond, zich daarop aan de golven te vertrouwen.”

Het is ons niet onbekend, dat HEEREN (in zijne

Ideën) en andere schrijvers *Tyrus* voor eene volkplanting van *Sidon* houden, doch bij de onzekerheid dezer gissingen, volgen wij liever, met GOGUET (*Dissertation sur le Sanchoniaton*) en CHATEAUBRIAND (*Essai sur les Révolutions* enz.), de opgave van eenen Phoenicischen schrijver, dan die van vreemden.

Even als van den oorsprong van *Tyrus*, door de grijsheid der eeuwen tot welke die opklimt, weinig bekend is, zoo hebben wij ook slechts zeer weinige bescheiden wegens het ontstaan van *Amsterdam*, hoezeer zoo vele eeuwen later te stellen. De oudste beschrijver van onze vaderstad, PONTANUS, zegt slechts, „ dat *Amsterdam*, zoo lang het onder de Heeren VAN AMSTEL stond, zeer klein was en weinige ingezetenen had, die, voor 't grootste gedeelte, vischchers waren.” Hiermede stemt ook de oude overlevering overeen, zoowel als de vrucht des onderzoeks van geleerde mannen, onder welke wij slechts onzen LUZAC (*Richesse de la Hollande*) behoeven te noemen. Eindelijk maakte de gelegenheid der plaats aan het IJ en den Amstel dezelve ten duidlijkste bekwaam tot de vischerij.

Het moge bij den eersten opslag wonder baren, dat volken, welke zoo kleine streken lands bewoonden, zoo weinig door de natuur bevoordeeld, als *Phoenicië* en *Holland*, tot zulk een' trap van welvaart, ja van luister slegen, als dien, welken beiden eenmaal bereikten; een nadenkend onderzoek zal ons overtuigen, dat, en dé dorre, onvruchtbare grond van *Phoenicië*, en de lage, moerasfige

lig-

ligging van *Holland*, juist de oorzaken van dien bloei geweest zijn, en dat de ongenade der natuur beiden tot grooter weldaad heeft verstrekt, dan hare zoetste gaven. Armoede en nooddrift toch, zijn steeds, gelijk HERDER (*Ideën zur Philosophie der Geschichte der Menschheit*) teregt aanmerkt, de drijfveeren geweest, die alles van den mensch gemaakt hebben; want gedurige rampen noodzaken hem, zijne vermogens steeds ten meeste nutte in te spannen.

En inderdaad, wat heeft de Phoeniciërs, wat heeft de Hollanders gevormd? Wat anders, dan gebrek, ligging en toeval? Van andere, mischien vruchtbare, streken, door de, in oude tijden zoo gewone, veranderingen van woonplaatsen, op onbekende en onvruchtbare oevers gekomen, maakte de honger hen bekend met de golven, daar zij door de visfcherij in hun fchamel onderhoud moesten voorzien. Aldus langzamerhand meer en meer gemeenzaam geworden met de zee, hebben zich die volken, in hunne ruwe en gebrekkige vaartuigen, langs de kusten, al verder en verder van hunne woonplaatsen durven verwijderen: eindelijk hebben zij zich dieper in zee gewaagd, en zoo is de fcheepvaart volmaakt, zoo is de zeehandel ontstaan. Gebrek aan natuurlijke hulpmiddelen en behoeften des levens veroorzaken en vermeederen nijverheid en fcherpzinnigheid in het zoeken der hulpmiddelen van kunst en eigene vinding. Daarom hebben volken, door de natuur zeer begunstigd, zich zeldzaam op den handel toegelegd, of ten minfte daarvoor dien

aanleg bezeten, welken wij niet anders dan *handelsgeest* of *handelsgenie* weten te noemen. Op dezen regel kunnen als uitzonderingen, mischien *Carthago* onder de ouden, en *Florence* onder de nieuweren genoemd worden.

De zeehandel der Phoeniciërs en Hollanders ontstond evenwel niet dadelijk en onmiddellijk uit gebrek aan nooddrift of uit de plaatselijke ligging. Hij had tot nadere oorzaak, het varen op buit en zeeroof. Wij mogen hier de aanmerking van den schranderen HEEREN niet achterwege laten, dat zulks het geval is geweest met de meeste ter zee handelende volken. „Het schijnbare voordeel,” zegt hij, „hetwelk zeeroof oplevert, is te nabij en te treffend, dan dat hetzelfde door onbeschaafde volken voorbijgezien zoude kunnen worden; het nut daarentegen van eenen vreedzamen omgang en regelmatigen handel te zeer verwijderd, dan dat het in den beginne niet buiten hunnen gezigteinder zoude liggen. Doch,” voegt hij er wat verder bij, „eenige vorderingen in de beschaving doen den mensch spoedig inzien, hoe zeer de voordeelen van den handel die van de zeerooverij overtreffen. En in dezelfde mate als de eerste toeneemt, vermindert de laatste.”

Deze aanmerking vinden wij ten volle in de geschiedenis van *Phoenicië* en *Holland* bewaarheid. HOMERUS en HERODOTUS verhalen ons reeds, dat de eerste noemenswaardige zeetogten der Phoeniciërs zeeroof beoogden, en dat zij de Grieksche eilanden en de kusten van het vaste land als roovers of
als

als kooplieden bezochten, al nadat de gelegenheid zich voordeed. En deze handelwijze wordt ook door hunnen oorsprong niet gewraakt, daar de Phoeniciërs, volgens de geloofwaardigste bescheiden, van een diefachtig en roofzuchtig volk afstamden, welks zeden en levenswijze verre waren van door de naburige volken geprezen te worden.

De geschiedenis der eerste zeetogten van onze voorvaderen biedt mede veeleer een tafereel van zeerooverijen, dan van vreedzame scheepvaart en gezelligen handel aan. Om van andere togten niet te gewagen, zullen wij ulieden hieromtrent alleen den rooftogt herinneren, welken de Batavieren, met de, op den keizer PROBUS veroverde, schepen ondernamen. Zij staken daarmede in zee, zeilden naar *Arragon*, in *Spanje*, hetwelke zij verwoesteden, begaven zich daarop naar *Sicilië*, plunderden *Syracuse*, en keerden, na alvorens, in *Afrika* de kusten afgestroopt, en eene vruchteloze poging op *Carthago* aangewend te hebben, naar hunne haardsteden weder. Deze rooftogten treffen wij ook nog veel later in de geschiedenis van *Holland* aan. Want met welken anderen naam zal men de zoo menigvuldige gevechten bestempelen, welke de Hollanders en Gelderschen zich, bij voorbeeld, onder de regering van KAREL VAN EGMOND, Hertog van *Gelder*, op de *Zuiderzee* leverden, en welke de bewoners dezer streken tot beproefde zeelieden vormden, door hen gemeenzaam te maken met alles, wat het leven en de strijd te water met zich brengen.

Deze zee- en strooptogten dan der Phoeniciërs en der Hollanders hebben , hoe laakbaar en onbeschaafd hun doel ook geweest zij , gewis niet weinig tot het ontstaan en de uitbreiding van derzelve zeehandel toegebracht. Bij het gevoel van hunne behoeften en van het gemis der eerste levensnoodwendigheden , veroorzaakt door de onvruchtbaarheid der streken , welke zij bewoonden , op die togten bekend geworden zijnde met de hulpmiddelen , welke de voortbrengfelen van andere gewesten en de uitvindingen van derzelve bewoners hun aanboden , hebben zij alras de voordeelen ingezien van eene vriendschappelijke , boven eene vijandige verkeering met dezelve. Zoo heeft de behoefte aan zaden , granen en verdere noodwendigheden des levens , den eersten handel der Phoeniciërs naar het *Oosten* gerigt ; zoo hebben dezelfde behoeften , doch vooral ook gebrek aan vee en bouwstoffen , de vaart der bewoners van ons land , in den beginne , voornamelijk op het *Noorden* bepaald : en dat uit dezen omgang en handel met andere volken , beide voor Phoeniciërs en Hollanders , verzachting en beschaving van zeden en levenswijze ontstaan is , zullen wij wel voor niemand uwer behoeven te betoogen.

Het doel van ons onderzoek vereischt niet , even min als de daartoe bestemde tijd zoude toelaten , dat wij den aanwas en de uitbreiding des handels , zoowel bij de Hollanders als bij de Phoeniciërs , op den voet volgen , en deszelfs geschiedenis in alle hare wijzigingen en wisselingen nagaan. Wij

zul-

zullen ons dus vergenoegen met alleen de hoofdtrekken en den aard des handels bij die volken te schetsen, en daarbij op die punten letten, welke de treffendste overeenkomst aanbieden.

Uit de meermalen gemaakte opmerking, dat noch *Phoenicië*, noch *Holland*, hunne bewoners door de voortbrengfelen van den grond eenigerlei hulpmiddelen verschaffen, en uit de wijze, waarop wij daaruit den oorsprong van beider scheepvaart en zeehandel hebben afgeleid, is het ligt op te maken, welke de aard en de voorwerpen van dien handel geweest zijn. Toen de tijd en de nijverheid der inwoners *Phoenicië* de moeder van zoo vele bloeiende steden hadden doen worden, gingen derzelver schepen de onbewerkte voortbrengfelen van vruchtbaarder streken afhalen, welke alsdan, door de kunstvljt der fabrieken, meestal in voorwerpen van weelde en pracht, ten gebruike van andere natiën, werden herschapen. Deze ruwe materialen werden hun niet alleen ter zee toegevoerd, maar ook door den landhandel aangebragt. Want indien de ligging van *Phoenicië* gelukkig was voor scheepvaart en zeehandel, niet minder voortreffelijk was zij voor den handel landwaarts in. Het geheele schoone *Azië*, met alle deszelfs schatten, met alle deszelfs waren en uitvindingen lag achter hetzelve; en zoo de *Phoeniciërs* zich met hunne schepen door de *Middellandsche zee* tot voorbij *Gibraltar*, tot *Groot-Britannië*, ja genoegzaam zeker tot in het midden der *Oostzee* gewaagd hebben; zoo zij, naar de grootste waarschijnlijkheid, van uit hunne volk-

plan-

plantingen aan de *Arabische gulf*, *Afrika* omgezeild zijn, om hunnen handel ter zee uit te breiden; niet minder gunstig was deze op het vaste land, met de kooplieden van *Arabië*, *Egypte*, *Assyrië*, *Babylonië*, *Armenië* en den *Caucasus*, welke met hunne karavanen togten naar *Phoenicië* ondernamen, om door ruiling van waren in hunne wederzijdsche behoefte of weelde te voorzien. Zoo werden de *Phoeniciërs* in staat gesteld, om deze waren wederom, bewerkt of onbearbeid, aan andere volken over te brengen, en zoo waren zij het, die het eerst de landen en natiën, tusssen welke de zee eene eeuwige scheidsmuur scheen te hebben daargesteld, door verkeering, en spraak en kunstvljt aan elkander verbonden, en welke die verbindtenis door hunnen handelsgeest en hunne volkplantingen meer en meer wisten toe te knoopen.

Op de uitzondering na van eenige weinige voortbrengfelen van eigen grond of vinding bestond dus de handel der *Phoeniciërs* in het vervoeren en verwerken der waren en voortbrengfelen van andere landen, en in eenen ruilhandel, waaruit zij de grootste voordeelen trokken. — *Arabië* leverde hun reukwerken en specerijen, waarvan zij geheel *Griekenland* voorzagen. De voortreffelijke wol, welke de naburige *Nomadische* volksstammen hen in ruimen voorraad toevoerden, werd in de *Phoenicische* weverijen en fabrieken tot kleederen van uitmuntende fijnheid en deugd verwerkt, en, gedoopt in het wereldberoemden *Tyrische* purper, werd het *Sidonische* lijnwaad een der algemeenste en voornaamste voorwerpen van

van de pracht der oudheid. Van Griekſchen en Phoeniciſchen wijn voorzagen zij *Egypte*, hetwelk hun daarentegen zaden, granen, balfem en linnen opleverde. Met dit Egyptiſche linnen, met de ſnuisterijen en ſpeelwaren, welke zij uit Indiſch ebbenhout en elpenbeen, uit barnſteen en uit glas vervaardigden, begaven zij zich naar *Spanje*, waaruit zij daarentegen, voor eigen gebruik, gedroogde en ingelegde groenten, doch vooral ook ſlaven zilvers togen, niet als den maatſtaf der waarde hunner aangebragte waren, maar als waren zelve. Dit zilver werd met de kooplieden van *Gelukkig Arabië* wederom tegen ſlaven gouds verruild, en zulks mede als waren, en hieruit kan men de voordeelen opmaken, welke de Phoeniciſche kooplieden uit dien handel maakten. — Hunne ſchepen bragten van de geheimzinnige togten aan gene zijde der *Zuilen van Herkules*, waarſchijnlijk van de westkusten van *Europa*, tin, ijzer, lood en barnſteen, en daarentegen ontvingen zij wederom uit *Indië* edelgſteenten, myrrhe en kaneel, van welks vaderland zij ſteeds een geheim poogden te maken, doch hetwelk, naar de hoogſte waarſchijnlijkheid, door hen uit *Ceylon* werd afgehaald. Want de Phoeniciërs dreven eenen aanmerkelijken zeehandel in *Indië*, daar zij verſcheidene volkplantingen aan de *Arabiſche golf* hadden geſticht. Van uit dezen werden de aangebragte waren, over land, naar *Rhinocolura*, eene Phoeniciſche haven aan de *Middellandsche zee*, en van daar eindelijk, te water, naar *Tyrus* vervoerd. — Uit den *Pontus-Euxinus* en de *Aegeiſche*

sche zee, uit *Athene*, *Corinthe*, *Thracië*, *Phrygië*, *Macedonië* en *Armenië*, werd *Phoenicië* voorzien van olie, vruchten, honig, was, leder, hout, vazen en bronzen, slaven, paarden en koperwerk, met al hetwelk zij eenen uitgebreiden handel dreeven, en waarvan, hoezeer die zich over het geheele land uitstreckte, toch vooral *Tyrus* de hoofd- en stapelplaats was.

En wie uwer, M. H. ! zoude, al bragt ook ons onderwerp dit niet mede, hier niet aan den Hollandschen, aan den Amsterdamschen handel denken? Voorzeker niemand! De aard toch van onzen handel en van onze verkeering met andere volken, hoezeer dan verschillende waren tot voorwerpen hebbende, hoezeer naar verschil van tijden, zeden en behoeften gewijzigd en meer of minder bloeiend, was immers in het tijdvak, hetwelk wij behandelen, en is immers nog, aan dien der vaderen van de scheepvaart geheel overeenkomstig? Gelijk de onvruchtbaarheid van den grond en het daaruit voortvloeiende gebrek aan levensmiddelen bij de Phoeniciërs de oorzaken van scheepvaart en zeehandel waren, zoo verwekten zij ook hier die arbeidzaamheid, die schranderheid, die scherpzinnigheid in het opsporen en scheppen van hulpmiddelen, die nijverheid, welke ons bij vreemden deden zoeken, wat ons eigen land ons weigerde, en die, waar de natuur geen onderhoud verstreckte, vernuft en kunst deden te baat nemen. En zoo heeft zich immers ook bij ons van lieverlede die uitgestrekte wereldhandel gevormd, welke daarin bestond, om
in

in ieder gedeelte der wereld de voortbrengfelen en den overvloed van andere streken te verspreiden, en om aldus den handel, de betrekkingen en de verkeering tusfchen alle, ook de meest verschillende en verwijderde natiën levendig te houden?!

Ik behoef hier in eene maatschappij, welke zoo vele doorkundige en geletterde kooplieden onder hare leden telt, de verschillende voorwerpen van onzen voormaligen handel wel niet op te sommen. Ik heb zulks van *Phoenicië* gedaan, dewijl ik de deswegens opgegevene bijzonderheden als minder algemeen bekend, en dus niet onbelangrijk mogt veronderstellen. Ten opzichte van *Holland* zal het genoegzaam zijn, ulieden te doen opmerken, dat de aard en de strekking van onzen koop- en zeehandel met dien der Phoeniciërs de treffendste gelijkenis aanbiedt, daar beider bedrijf en nijverheid steeds bestond in het verwisfelen en vervoeren van de voortbrengfelen der bekende werelddeelen, hetzij ruw, hetzij bearbeid; en eindelijk, dat de oudste en voornaamste tak van handel in eigene of zelf verkregene voortbrengfelen bij beide volken de visfcherij was, en hetgeen deze opleverde. De ligging van ons land is voor dezen ruil- en wereldhandel niet minder voordeelig, dan die van de streken, weleer door de Phoeniciërs bewoond. Aan de zee, bij de monden van verscheidene groote rivieren gelegen, maken wij daarenboven het middelpunt uit, tusfchen het noordelijke en het zuidelijke gedeelte van *Europa*, en dit werelddeel strekt zich uit achter *Holland*, gelijk *Azië* achter *Phoenicië*. — Door deze ligging werd ons land

weleer de algemeene marktplaats, werwaarts de kooplieden van alle natiën den overvloed van derzelver voortbrengfelen plagten henen te voeren, om die tegen zoodanige waren te ruilen, waaraan zij zelve behoefte hadden. En van deze markt- en stapelplaats was *Amsterdam* de grootste voorraadschuur, gelijk *Tyrus* het in *Phoenicië* was.

Een ander belangrijk punt van gelijkenis tusfchen de Phoeniciërs en de Hollanders vinden wij in beider koloniën en hunne handelsbetrekkingen met dezelve.

Voorzeker niemand zal de voordeelen ontkennen, welke en een volk, hetwelk koloniën flicht, zelf, en de beschaving van het menschelijke geflacht in het algemeen, gewinnen bij de volkplantingen, uitgezonden tot uitbreiding van den handel. De voordeelen van eene dergelijke verbreiding der natiën zullen ons vooral in een helder licht verfchijnen, wanneer wij deze met de vergrooting en aanwinst van land uit veroveringszucht vergelijken, en zelfs wanneer wij dezelve ftellen naast militaire koloniën, gelijk die oudtijds door de Macedoniërs en Romeinen, en, in onze dagen, vooral door *Rusland* aangelegd zijn. Want terwijl veroveringen meestal het verval en den ondergang der nijverheid en welvaart van bloeiende fteden, ja van geheele gewesten ten gevolge hebben: of terwijl militaire koloniën alleen als bezettingen ter beteugeling van eigen grondgebied of wingewesten dienftig zijn, zoo hebben volkplantingen, om den handel geficht, juist het tegenovergeftelde gevolg. Zij verfpreiden de voortbrengfelen van natuur en kunst van het eene ge-

gedeelte des aardbodems over het andere; maken kennis en wetenschappen meer en meer algemeen; veroorzaken of vergrooten vlijt, nijverheid en handel, en hebben eindelijk beschaving en welvaart ten gevolge. Dit alles is slechts in één punt meer toepasselijk op de koloniën der Phoeniciërs, dan op die der Hollanders; het is dit: dat de volkplantingen der eerste geheel vredelievende en vrije nederzettingen waren, terwijl de laatste niet zonder geweld en onderdrukking gevestigd werden, en steeds aan het moederland onderworpen bleven. Doch wij merken hierbij op, dat die volkplantingen, bij beiden, toch evenzeer tot uitbreiding van den handel gesticht zijn, en bij beiden ook, en voor het moederland en voor de Coloniën zelven, welvaart, beschaving en het verlevendigen van bedrijf ten gevolge hebben gehad. Het is vooral uit dit oogpunt, dat wij hier van deze overeenkomst gewag maken.

Dezelfde oorzaken, welke aan volken, wier scheepvaart en handel toeneemt en zich naar verre landen begint uit te strekken, de behoefte doet gevoelen, van zich aldaar gedeeltelijk te vestigen en er volkplantingen te stichten, die zelfde oorzaken hebben ook dit gevolg, dat de hoofdgang van derzelver handel, zich spoedig en steeds tot die volkplantingen bepaalt. Deze opmerking vinden wij mede in de geschiedenis des handels van *Phoenicië* en van ons Vaderland bewaarheid, want beider handelsbetrekkingen waren, hoe uitgestrekt ook, toch het levendigste en het naauwste met hunne Koloniën.

Het is opmerkenswaardig, dat, gelijk onze alge-

meene handel op de Koloniën zich in twee hoofdstakken verdeelde en nog verdeelt, in dien op de Oost- en in dien op de *Westindiën*, zoo ook de Koloniehandel der Phoeniciërs gelijkelijk op twee geheel aan elkander tegenovergestelde streken gerigt was, welke ook zij met eenen algemeenen naam, dien van *Ophir* en van *Tartesus* bestempelden. De geleerde HEEREN toch heeft vrij zeker bewezen, dat de, vroeger zeer algemeene, opvatting, als of *Ophir* de naam zijn zoude, van ééne plaats of stad, het zij op *Ceylon*, of in *Gelukkig Arabië*, of eindelijk aan de *Oostkust van Afrika*, eene dwaling is. *Ophir* zoude diensvolgens de algemeene naam zijn der rijke streken aan de zuidelijke kusten van *Arabië* en *Afrika*, zoo verre die bekend waren, werwaarts de Phoeniciërs, uit hunne volkplantingen aan de *Arabische Golf*, eene regelmatig ingerigte scheepvaart hadden, en waaruit zij elpenbeen, ebbenhout en goud in hun vaderland terug bragten. *Ophir* was alzoo niet de naam van een bepaald oord of van slechts ééne plaats, doch duidde, bij de Phoeniciërs, een zeker gedeelte des aardbodems aan, juist als in de nieuwere aardrijkskunde de benamingen *Oost- en Westindiën* deze algemeene beteekenis hebben.

Even zoo schijnt het met den naam *Tarsis* of *Tartesus* gelegen te zijn, welke, volgens de gronden, daartoe, door den pas vermeldden schrijver, opgegeven, geene rivier, geen eiland, geene stad, geen landschap, zelfs niet alleen het geheele, aan de Phoeniciërs onderworpen, zuidelijke gedeelte van *Spanje* aanduidde, maar al die ver verwijderde streken van

het westelijke *Europa* omvatte, omtrent welke de geheimzinnigheid der Phoeniciërs, uit handelsnijver voortgesproten, bekend is.

De vaart van dit volk op deszelfs Kolonielanden, komt ook hierin met onze vaart, vooral op *Oostindië* overeen, dat ook zij zich onderwege plaatsen hadden bereid, welke zij gewoonlijk, althans des behoevende, aandeden, hetzij ter inname van leef- togt op hunne reis naar *Tartesus*, hetzij om hunne schepen te herstellen. Zoo schijnen de Phoenicische volkplantingen op *Sicilië* en *Sardinië* tot hetzelfde einde gesticht en aangelegd te zijn, als waartoe *de Kaap de Goede Hoop*, weleer onze volkplanting, aan onze scheepvaart op *Oostindië* dienstig is. Want op *Sicilië* en *Sardinië* hadden de Phoeniciërs geene hoofdvaart. Zij hadden op die plaatsen geen en hoofdzetel van hunnen handel gevestigd, doch schijnen die veeleer als wisselplaatsen, als *stations*, op hunne meer verwijderde togten naar en buiten *de Zuilen van Hercules*, beschouwd te hebben. En zelfs hier mogen wij de gelijkenis zonder gezochtheid nog verder uitstrekken. Want even als *Batavia* niet alleen de zetel is van onze magt en koophandel in de *Oost*, maar ook middellijk dient, tot het voortzetten van onzen handel met nog meer verwijderde streken, gelijk bij voorbeeld met *Japan* en *China*; even zoo begaven zich ook de Phoeniciërs uit *Gades* en *Carteia*, de hoofdplaatsen van hunne Tartessische volkplantingen, naar de westelijke streken van *Europa*, naar *Britannië*, ja tot in de *Oostzee* en aan de Pruisische kusten. Zoo was *Gades* niet alleen de stapelplaats van

de voortbrengfelen en goederen waarmede de Phoeniciërs den Spaanschen handel dreven, maar het was ook wederom het punt hunner afreize naar die gewesten, welke hun het tin en den barnsteen opleverden, en ook zeer waarschijnlijk het begin van hunne vaart op den *Atlantischen Oceaan*, naar *Madera* en naar de *Canarifche Eilanden*.

Hetgene wij van de uitgestrektheid, ligging en gesteldheid van *Phoenicië* en van ons land weten, maakt het duidelijk, dat wij bij de vergelijking van beider landbouw niet lang zullen behoeven stil te staan, of liever, dat de overeenkomst dezer twee volken, onder dit opzigt, veeleer daarin bestaat, dat zij vooreerst, vanwege de weinige geschiktheid der streken door hen bewoond, en, bijgevolg, ook vanwege hunne scheepvaart en koophandel, zich op den akker- en landbouw niet konden toeleggen dan in zeer geringe mate. De groote handel in granen, welken de Phoeniciërs en Hollanders van den beginne aan steeds dreven, was zijnen oorsprong alleen daaraan verschuldigd, dat zij zelfs in hunne dagelijksche behoeften, door hunnen akkerbouw, niet konden voorzien. Wij moeten hier echter erkennen dat onze uitgestrekte landerijen en weiden, ons, in het mesten van hoornvee, en in den overvloed van melk, boter en kaas, welken hetzelfde oplevert, groote hulpmiddelen voor ons bestaan, en een' gewigtigen tak van handel geschonken hebben, welken de Phoeniciërs misten.

Het is te bejammeren dat gebrek aan oorspronkelijke bronnen ons, ten opzigte der vorderingen en verdiensten van de Phoeniciërs in het beoefenen

van

van kunsten, wetenschappen en letteren, in eene zeer groote onzekerheid laat. Dit is evenwel inzonderheid op de wetenschappen en letteren toepasfelijk, daar wij, uit hetgene wij wegens hun fabriekwezen en de gedeeltelijke voorwerpen van hunnen handel weten, aangaande de door hen beoefende kunsten vele inlichtingen kunnen verkrijgen. Hiertoe behoeven wij ulieden slechts, met een woord, te herinneren de voortreffelijkheid der Sidonifche lijnwaden en der Tijrifche verwerijen, het door hen uitgevonden glas, benevens de kunst om zoowel daaruit, als uit goud, zilver, elpenbeen, hout en barnsteen, allerlei voorwerpen van smaak en weelde te vervaardigen, wier uitmuntende fchoonheid HOMERUS reeds roemde.

Daar de volken, welke zich met uitsluiting op den handel toeleggen en daarin hun bestaan zoeken moeten, zich gewoonlijk minder aan bespiegelende wetenschappen en fraaije letteren wijden, mogen wij met veel waarfchijnlijkheid ftellen, dat de Phoeniciërs zich vooral die wetenschappen zullen hebben eigen gemaakt, welke eene practifche toepafing gedoogden, en hun, tot het hoofddoel hunner denkbeelden, pogingen en bedrijf, tot handel en zeevaart namelijk, dienftig konden zijn. Hetgene dan nog ten opzigte van de in *Phoenicië* beoefende wetenschappen tot onze kennis is gekomen, bevestigt ons hierin ten volle; want men fchrijft hun de uitvinding toe van maten en gewigten, van de cijfer- en van de fchrijfkunst, en de Ouden zelven waren reeds overtuigd, dat de Phoeniciërs de kunst hadden uitgevonden van rekeningen te ftellen,

van registers te houden en hetgene verder van dien aard onmisbaar is voor volken, welke een' uitgebreiden handel drijven. Hieruit kunnen wij de strekking opmaken, welke de wetenschappelijke ijver der Phoeniciërs waarschijnlijk gehad heeft.

Van hunne letterkunde is, ten minste voor zoo verre wij weten, slechts zeer weinig bekend. Wij meenen echter met grond te mogen veronderstellen, dat de verdiensten der Phoeniciërs omtrent de fraaije letteren niet gelijk waren aan die van de volken der oudheid, welke gelijktijdig met hen bloeiden, en in wier onschatbare letterkundige nalatenschap wij ons nog dagelijks verheugen. De beroemdste namen van Phoenicische geleerden, tot op onzen tijd doorgedrongen, zijn van SANCHONIATHON, den geschiedschrijver, van welchen wij reeds vroeger gesproken hebben, en van MOSCHUS, wiens Systema der Atomen, door PYTHAGORAS aangenomen, naderhand door EPICURUS uitgebreid is.

Hoezeer dierhalve hetgene van de wetenschappelijke en letterkundige geschiedenis der Phoeniciërs tot ons is gekomen, zeer gering althans zeer oppervlakkig zijn moge, en daarom geene geregelde en op bijzonderheden gevestigde vergelijking toelaat, meenen wij echter daarin genoegzame gronden te vinden tot eene algemeene opmerking, wegens de overeenstemming in den aard der wetenschappen, welke en de Phoeniciërs en de Hollanders beoefend hebben. Wij geloven namelijk, dat hetgene wij wegens de strekking van de beoefening der wetenschappen bij de Phoeniciërs gezegd hebben, ook op de Hollanders toepasselijk is, en dat beider werk-

werkdadig of practisch bestaan, voortgesproken uit de overeenstemmende uiterlijke omstandigheden dezer volken, bij beiden ook hierin dit zelfde gevolg heeft gehad, dat bij Phoeniciërs en Hollanders steeds en vooral die wetenschappen het meest geliefkoosd en met den grooten ijver beoefend zijn, welke met vrucht op het dagelijkfche leven kunnen worden toegepast. Dat zulks inderdaad ook bij ons plaats heeft, en vooral plaats had in het tijdvak, waarbij wij ons bepaald hebben, zal wel geen betoog vereifchen. Wij behoeven met den geest van onze natie en met de gefchiedenis der wetenschappen in ons land slechts oppervlakkig bekend te zijn, om ons hiervan te overtuigen; en eene vergelijkende befchouwing van dezelve, met die van een volk, welks geest meer tot het befpiegende en afgetrokkene overhelt, bij voorbeeld met onze Duitfche naburen, zal ons de waarheid van deze opmerking nog meer bevestigen.

En eindelijk, wat de letteren aangaat. Wij zijn verre van de letterkundige verdienften onzes Vaderlands eenigermate te willen verkorten; even verre van zulks te willen doen in een genootfchap, aan de letteren gewijd: doch wij gelooven de gemaakte opmerking, dat volken, welke zich uitfluitend op den handel toeleggen, minder algemeene verdienften omtrent de fraaije letteren hebben, zoowel omtrent *Holland* als omtrent *Phoenicië* te moeten doen gelden, hierbij dit in het oog houdende, dat wij zulks niet onbepaald, maar betrekkelijk, en minder ten opzichte van onzen leeftijd, dan wel van het tijdperk, waarin nijverheid en

handel bij ons den hoogsten bloei beleefden, willen verstaan hebben.

Dat een bloeiende handel met eenen despotieken regeringsvorm en slaafsche onderwerping op den duur onbestaanbaar is, mag eene bekende waarheid heeten, welke rust op den aard van het menschelijke geslacht, en op de geschiedenis der volken, welke in handel en zeevaart hebben uitgemunt. De geschiedenis toch leert ons, dat de handel steeds daar het weligste bloeide, waar eene gematigde vrijheid bestond, en de aard van den mensch is zoodanig, dat die vlijt, die veerkracht, die geest van onderneming, zonder welke de groote handel, en vooral de zeehandel, niet bestaan kan, onder een despotiek beheer spoedig moeten kwijnen, en eindelijk geheel te niet gaan. Van daar dat men bij handeldrijvende volken, welvaart en burgerlijke vrijheid steeds hand aan hand ziet gaan, en dezelve altijd tegelijk ziet aangroeijen of wel afnemen. Het zal daarom ook niemand verwonderen dat tusschen den regeringsvorm van *Phoenicië*, vóór deszelfs overheersching door NEBUCADNEZAR, en tusschen dien van *Holland*, vóór dat het onder den verwinnenden sceptor van NAPOLEON moest bukken, dus tijdens beider hoogsten bloei in handel en nijverheid, eene groote overeenkomst bestaat.

Phoenicië was, zelfs van de oudste tijden aan, tot op de Babylonische, ja tot op de Macedonische overheersching, nimmer een land, aan één opperhoofd, aan éenen koning onderworpen, maar het was een staat, zamengesteld uit een aantal op zich zel-

zelven staande steden, ieder met een eigen grondgebied.

Hoezeer wij nu ook hier de armoede aan geschiedkundige bronnen te betreuren hebben, is echter hetgene wegens de staatsinrigting der Phoeniciërs tot ons is gekomen, genoegzaam en voldoende tot het bewijs van de overeenkomst, welke tusschen onzen voormaligen regeringvorm en dien der Phoeniciërs in het algemeen bestond. Want het is vooral den aard, de soort van die regeringsvormen, welke wij hebben te vergelijken en welke belangrijk is, en deze is bekend. Bijzonderheden doen hier minder ter zake af, dewijl het van zelf blijkt, dat hoe overeenstemmend de aard der regeringsvormen van verschillende volken ook zijn moge, derzelver toepassing echter naar klimaat, tijden en zeden moet gewijzigd zijn, en dat daarom bijzonderheden kunnen verschillen, zonder dat de kracht der algemeene overeenkomst daardoor in het geringste verminderd wordt.

Het schijnt dan aan geenen twijfel onderhevig te zijn, dat de steden van *Phoenicië* wel ieder in het bijzonder hare afzonderlijke instellingen en regeringen hadden, en, in dit opzigt, van elkander geheel onafhankelijk waren; doch tevens, dat de noodzakelijkheid eener gemeenschappelijke verdediging tegen vijandelijke aanvallen van naburen of andere volken, en de zwakheid van iedere stad op zich zelve, het tusschen de Phoenicische steden tot een verbond had gebragt, aan welks hoofd TYRUS stond. De aard van deze onderlinge verbindtenis en de maat van haren invloed op iedere stad

stad in het bijzonder, zal ons echter duidelijker blijken, nadat wij de afzonderlijke regering en magt der Phoenicische steden zullen onderzocht hebben.

Iedere Phoenicische stad bezat haar eigen grondgebied, waarover zij het volle bewind had. Dit bewind nu werd wel uitgeoefend door enkele personen, door Vorsten of Koningen, welke hunne waardigheid, bij erfenis, op hunne nakomelingen deden overgaan, doch hetzelfde was geenszins onbepaald of despotiek, maar beperkt, en helde ten sterkste naar den republikeinsche vorm over. Naast de Koningen toch stonden de Magistraten der Phoeniciërs, niet zoo zeer onder, als naast hen. Zij behartigden en behandelden te zamen het welzijn van den staat; de gezantschappen bij voorbeeld, aan vreemde volken, werden in beider naam uitgevaardigd en handelden uit beider volmagt.

Deze afzonderlijke, aldus op zich zelve staande steden, waren echter, gelijk wij reeds met een woord hebben gezegd, door een algemeenen band met elkander verbonden. Het hoofddoel van dit verbond was allerwaarschijnlijkst onderlinge verzekering en waarborg tegen den inval der magtige Aziatische veroveraars, of tegen buitenlandsch geweld. Men vindt dan ook in de geschiedenis gewag gemaakt van gemeenschappelijke raadsverzamelingen der groote Phoenicische steden, tot welker vergaderplaats de stad *Tripolis* uitdrukkelijk bestemd was. In deze vergaderingen werd alsdan door de Koningen, tegelijk met de Magistraatspersonen of den Raad der Steden, gemeenschappelijk over de algemeene belangen en onderlinge aangelegenheden geraadpleegd.

Hoe-

Hoezeer *Tripolis* de vergaderplaats dezer zamenkomst was, stond echter *Tyrus*, als de voornaamste en eerste stad van *Phoenicië*, aan derzelver hoofd.

Bij deze schets, welke wij, om der geschiedenis getrouw te blijven, niet uitvoeriger mogten maken, hebt gijlieden, M. H.! gewis reeds gedacht aan de voormalige staatsinrigting van ons gemeenebest, gedurende dat tijdvak, hetwelk wij ter vergelijking met *Phoenicië* hebben gekozen. En inderdaad, tusschen beiden treft men ook wederom hier eene groote overeenkomst aan. Immers ook de Hollandsche steden waren destijds geheel onafhankelijk van elkander. Iedere stad had hare eigene keuren en handvesten, hare eigene regering en magistraten, door de burgers verkoren. Aan het hoofd van die regering stonden dan wel geene Vorsten of Koningen, daaraan stonden Burgemeesteren, doch deze waardigheden gedoogen hier eene groote toenadering. Want van den eenen kant was de koninklijke magt bij de Phoeniciërs, gelijk wij reeds hebben aangemerkt, verre van onbegrensd of onbeperkt te zijn. Zij werd door de republikeinsche vormen van de overige deelen der regering van dat land, zeer bepaald; en daarenboven hechten de Ouden aan de woorden *Vorsten* of *Koningen*, zoo afwisselende zinnen, en gebruikten zij die meestal in eene beteekenis, zoo geheel van de onze verschillende, dat men uit die benamingen alleen, niet aanstonds en met zekerheid tot den waren aard van den regeringsvorm mag besluiten. Van den anderen kant weten wij allen, wat in *Holland* weleer *Burgemeesteren* waren, en hoe uitgestrekt derzelver bewind was in het grondgebied

bied, waarover zij waren gesteld. Wanneer wij dus nagaan, hoeveel grooter magt, dan eene oppervlakkige beschouwing doet denken, moet gehecht worden aan deze laatste waardigheid, en hoeveel minder aan de eerste, alsdan gelooven wij, zonder vooringenomendheid met ons onderwerp, onze voormalige burgervaderen geene te hooge eere aan te doen, door ze naast de koningen der Phoeniciërs te plaatsen, welke, niet minder dan zij, gehouden waren den Raad der Voornaamsten te raadplegen.

Even als een band van algemeen belang de Phoenicische steden verbond, bestond die ook ten opzichte van gemeenschappelijke aangelegenheden tusschen de steden van *Holland*. Wij kunnen hier den aard en de samenstelling van dien band niet omstandig beschrijven, en mogen dien ook bij alle Hollanders bekend achten. Wij merken dus alleen, ter billijking van onze vergelijking aan, dat onze Provinciale Staten, gedurende het tijdvak, hetwelk wij behandelen, zamengesteld uit de Edelen en gemagtigden der Steden, de oppermagt, vooral ten opzichte van buitenlandsche en algemeene betrekkingen, in handen hadden, even als zulks bij de Phoeniciërs schijnt te hebben plaats gehad. Hoezeer toch *Holland*, zoowel als de overige Nederlandsche gewesten, ten behoeve van de, uit hunne afgevaardigden zamengestelde, Algemeene Staten van de gedeeltelijke uitoefening dier opperste magt afstand gedaan had, heeft echter het gevoelen, dat die magt niettemin steeds bij de Provinciale Staten van ieder gewest bleef huisvesten, bij GROTIUS, MATTHAEUS, VAN BIJNKERSHOEK en de schranderste kenners van ons staatsregt, steeds in-

ingang gevonden; en wanneer wij dan nog eene schrede rugwaarts doen, en onderzoeken vanwaar de Provinciale Staten zelve de opperste magt ontleenden, alsdan komen wij wederom op de Steden en Edelen terug, en vinden alzoo de juistheid der vergelijking van onzen regeringsvorm met dien der Phoeniciërs, zoo wij ons niet bedriegen, ten volle bewaarheid. Beide volken waren verre van aan eene volstrekte magt onderworpen te zijn, of onder een despotiek beheer te moeten zuchten. Onze vormen waren vertegenwoordigend, en daaraan grensden die der Phoeniciërs ten allernaauwste. Beider Steden stonden op zich zelve, hadden hare eigene instellingen en regering, en waakten ieder voor hare eigene en afzonderlijke belangen. Bij beide volken beraadslaagde eene vergadering, uit afgevaardigden van de afzonderlijke deelen van den staat zamengesteld, over de algemeene en vooral over de buitenlandsche aangelegenheden van het geheel. En zekerlijk genoten beiden, en Phoeniciërs en Hollanders, eenen regeringsvorm, waaronder burgerlijke vrijheid bloeide, en de handel, welke onder het despotismus niet gedijt, wijd en zijd zijne welige takken vermogt uit te breiden.

Alzoo hebben wij, M. T.! heden avond, in de Phoeniciërs en Hollanders twee volken beschouwd, welke in hunnen oorsprong trekken van volmaakte gelijkheid opleveren; welke beide, van de armoe digste beginselen, tot het toppunt van rijkdom en luister gestegen zijn; welke tot een overtuigend bewijs verstrekken van den graad van volmaaktheid, dien de

de menscli met de geringste hulpmiddelen vermag te bereiken. Wij hebben de natuurlijke omstandigheden gadegeflagen, waarin de Phoeniciërs en Hollanders bij hunnen oorsprong zich bevonden, en wij hebben gepoogd ulieden de oorzaken, de middelen, en den weg aan te wijzen, waardoor zij volken geworden zijn, die door vlijt, schrandcrheid en nijverheid, steeds even zeer de bewondering hunner tijdgenooten tot zich trokken. Zoo hebben wij gezien, hoe hoog de handel volken kan verheffen, welke zich daarop, onder gunstige omstandigheden, met ijver toeleggen. De armoede der geschiedenis ten opzigte van de Phoeniciërs, heeft ons belet, onze vergelijking van dat volk met de Hollanders tot eene volledigheid te brengen, waarvan wij zelven het gemis gevoelen, of dezelve tot bijzonderheden en punten uit te strekken, wier behandeling daaraan gewis een groot belang zoude hebben bijgezet. — Kunnen echter de bijgebragte daadzaken den toets van geschiedenis en waarheid doorstaan; hebben de Phoeniciërs en Hollanders inderdaad die gelijkenis, welke wij in hen meenen te vinden; en bedrogen wij ons niet in de aanwijzing der oorzaken, waaruit dezelve ontstaan is: alsdan hoopen wij niet te vermetel gezegd te hebben, dat wij, in deze verhandeling, eene bijdrage tot het vroeger vermelde gevoelen zouden leveren. Mogt onze leiding in de beschouwing van een zoo belangrijk onderwerp ulieden niet onaangenaam geweest zijn, dan zullen wij onzen arbeid op het zoetst beloond achten.

OVER DE
OPVOEDING DER JEUGD

BIJ DE ROMEINEN;

DOOR

N. G. VAN KAMPEN.

Veelgeachte Hoorders!

In eene vorige leesbeurt sprak ik over *de opvoeding der jeugd bij de Grieken*. Ik beloofde toen een *vervolg* op hetzelfde, *de opvoeding bij de Romeinen*, te zullen leveren, en ik wil mij thans van die belofte kwijten. Vooraf echter moet ik u berigten, dat gij hier minder verscheidenheid en mischien minder genoegten zult smaken, dan toen wij bij de Grieken vertoefden. *Rome* had nooit die bloem der echte zielsbeschaving; zij bezat geene dier bevallige vormen, welke aan de Grieken eigen waren. Gij zult hier goede voorschriften, maar bijkans niet dan slechte voorbeelden zien. *Rome's* geschiedenis is van het begin tot het einde met bloed geschreven, en ik zie geene kans, u die bloedige letters te besparen, die ook de jeugd reeds bezoedelden. Ik zal echter, zoo veel mogelijk, uw gevoel sparen,

en mij slechts met enkele trekken vergenoegen, waarbij ik het weinige goede, zoo veel doenlijk, op den voorgrond zal stellen. *Eerst* zal ik met u de eerste onderwijzers van het kind; *daarna* de lessen, ons door de Ouden nopens het onderwijs nagelaten; *vervolgens* de voorbeelden, die het kind bekwam; en *eindelijk* de verdere opvoeding tot den mannelijken leeftijd beschouwen.

I. Wij moeten ons eerst herinneren, dat *Rome* langen tijd, men mag zeggen gedurende vijf eeuwen, een geheel krijgshaftige staat was, van alle letteroefeningen verwijderd en zelfs afkeerig, en welke zich alleen op zijnen wapenhandel beroemde. Het is dus te verwachten, dat de kinderen in de eerste eeuwen geene andere opvoeding bekwamen, dan zulk eene, welke soldaten voegt, namelijk geschiktheid tot ligchaamsoefeningen. Bij volken, die zoo denken, wordt doorgaans het vrouwelijke geslacht meer verwaarloosd, dan het mannelijke; en het moet ons dus min of meer verwondering baren, reeds in het begin der derde eeuw van *Rome's* stichting, ook van scholen voor meisjes te hooren gewagen. Immers in de beschrijving der wandaad van APPIUS CLAUDIUS, die VIRGINIA zocht te rooven, zien wij, dat zijn dienaar de hand aan haar leide, terwijl zij dagelijks naar de school ging, die zich op de markt te *Rome* bevond. Ook lezen wij, eenige jaren later, van eene groote school in het naburige *Falerü*, waar de kinderen der voornaamsten aan éenen onderwijzer werden toevertrouwd,
die

die daarvan het bekende misbruik maakte, en door CAMILLUS zoo voorbeeldig gestraft werd. Doch het schijnt, dat in deze scholen niet meer dan (behalve ligchaamsoefeningen voor de knapen) eenvoudig lezen en schrijven geleerd werd. De voornaamste jongelingen te Rome begaven zich naar het naburige *Tuscië* of *Etrurië*, alwaar zij zich echter minder in hetgeen bij ons letteren of wetenschap heet, dan in de kunst der wigchelaars of waarzeggers uit allerlei natuurverschijnselen, *het bezweren van het onweder*, en dergelijke bijgeloovigheden, oefenden. Het is mogelijk, dat hun onder dit omkleedfel ook eenige natuurkundige waarheden werden bijgebracht, maar zeker is het niet. Over het algemeen weten wij zeer weinig van de opvoeding der Romeinen in het bedoelde tijdvak, eer zij met letterkundige beschaving, die een weinig verder ging, dan de eerste beginselen, bekend werden. Den vader leerde het kind meer vreezen, dan beminnen; want de vaders hadden het regt van leven en dood over hunne kinderen. Zij mogten die tot driemaal toe als slaaf verkoopen, en maakten van die beide regten wel eens gebruik. Doch hunne zeden waren, over het algemeen, zeer gestreng; ook hunne zedelijkheid muntte verre boven die van latere tijden uit; en gelijk een Romein van die latere tijden getuigt: ieder kind, de teelt van kuifsche ouders, werd niet in de woning eener gekochte min, maar in den schoot en aan de borst der moeder opgebracht, wier grootste lof daarin bestond, dat zij het huis hield, en zich aan hare kinderen

toewijdde. Men koos eene bejaarde bloedverwante, aan wier beproefde en onberispelijke zeden het geheele kroost uit één huisgezin werd toevertrouwd, in wier tegenwoordigheid men niets schandelijks mogt zeggen, niets onwelvoegelijks doen. Niet alleen de oefening en inspanning der knapen, maar ook hunne spelen en uitspanningen, wist deze vrouw met zekere deftigheid en betamelijkheid te regelen, en deze gestrengheid diende daartoe, dat het gemoed van ieder kind rein, zonder afleiding, onbezoedeld van alle verkeerdheid, zich terstond met de borst op alle eerlijke bedrijven zou toelagen, hetzij op de krijgskunst, hetzij op de regtsgeleerdheid, hetzij op de welsprekendheid, en dat het zich daartoe uitsluitend en geheel zou bepalen. (*)

Spoedig echter veranderde deze wijze van opvoeding, toen de eenvoudigheid van het volkskarakter door de tallooze veroveringen al meer en meer werd bedorven. Slechts in sommige ouderwetsche huisgezinnen, gelijk bij CORNELIA, moeder der *Gracchen*, AURELIA, moeder van CESAR, ATTIA, moeder van AUGUSTUS, bleef zij nog over. Vooral de omgang met de reeds bedorvene Grieken en Klein-Aziatische volken had op de zedelijke opvoeding den nadeeligsten invloed. Van toen af werd de jeugdige knaap of het meisje niet meer door de moederlijke borst gevoed, maar eerst aan eene of andere Grieksche min toevertrouwd, en, wanneer het

(*) TAC. *de edussis corruptae eloquentiae* c. 28.

het deze verliet, aan de Griekſche ſlavinnen of ſlaven, die toen te *Rome* zeer menigvuldig waren, of, hetgeen nog erger was, aan lijſeigenen uit *Syrië*, welke onder den naam van *Syrus* of *Syra* zoo dikwerf in de Blijfpelen van *PLAUTUS* of *TERENTIUS* voorkomen. Men koos daartoe niet de beſte, de verſtandigſte, maar wel eens lieden van de gemeenſte ſoort, die den toekomstigen burger van *Rome* van kindsbeen af met ongerijmde vertellingen, de groffte dwalingen, en, hetgeen nog veel erger is, met het voorbeeld en de leſſen der ergſte ongebondenheid voorgingen, en het goede, dat in hem lag, reeds in de kiem verſtikten. Zij behoefden zich voor de ouders niet in te binden; want deze zelve bekommerden zich om hunne kinderen weinig, en het was hun althans niet der moeite waardig, in tegenwoordigheid der kinderen hunne dartelheid, ongebondenen ſcherts, en ſlordige zeden eenigzins te beteugelen. Deze ſchildering, M. H.! zoo weinig vleijend voor de latere Romeinſche zedelijke opvoeding; heb ik bijna letterlijk overgenomen uit eenen ſchrijver van het hoogſte gezag, dien men, hoewel dit werk naamloos verſchenen is, voor den grooten *TACITUS* houdt. *CICERO* komt daarmede in allen opzigte ovreeën; en de klagten over het zedebederf, als een gevolg der verwaarloosde opvoeding door het overlaten aan vreemden, worden bijkans bij alle ſchrijvers van naam in het latere *Rome* herhaald. Aan deze zoo deerlijk vervallene opvoeding ook der meisjes moet men die ſchandelijke vrouwelijke karakters toefchrijven, waarvan

Rome even vóór en onder de Keizers zulke afzigtige voorbeelden aanbiedt.

Wanneer de knaap nu eenigzins tot jaren gekomen was, werd hij toevertrouwd aan eenen *Pedagoog*, (want dit woord, gelijk de zaak, hadden de Romeinen van de Grieken overgenomen.) Het moesten toch ook vreemdelingen zijn, die den kinderen met de beginfelen der geliefkoosde Grieksche taal al pratende gemeenzaam maakten, gelijk men tegenwoordig hier te lande bekwame landgenooten vermaadt, en liever halfkundige Fransche Zwitfers tot opvoeding onzer Hollandsche kinderen neemt, om hun toch jong de goede Fransche uitspraak bij te brengen. Zijn deze vreemdelingen hier te lande dan met weldaden overladen, zoo bekomen zij het heimwee, en gaan met eene rijk gevulde beurs naar huis, om hunne gal over de ondragelijke Hollandsche lucht en manieren uit te storten. Dit nu hadden de Romeinen echter niet te vreezen; want hun *Pedagoog* was een slaaf, dien men naar verkiezing al of niet met de vrijheid begunstigen kon; maar zelfs dan bleef hij, als vrijgelaten, een afhangeling van zijnen heer, op wiens gunst en bescherming hij den hoogsten prijs stellen moest. Het was dus, zeiden wij, voornamelijk met de Grieksche taal, dat het kind in de eerste jeugd werd gemeenzaam gemaakt, en men dreef dit zoo ver, dat de beroemde QUINTILIAAN zegt: „De knaap moet beginnen „met Grieksch te spreken; het Latijn leert hij wel „van zelf door het algemeene gebruik: doch ik „meen dit niet zoo, alsof het kind met zekere „bij-

„bijgeloovigheid niets dan Grieksch moest spreken
„of leeren, zoo als bij de meesten in gebruik is;
„want dit bederft zelfs onze taal en uitspraak.”
Behalve deze verdienste dan van vlug Grieksch te
leeren praten, die het eigene wel eens deed ver-
waarloozen, leerde de knaap van den *Pedagoog* zeet
dikwijls weinig goeds. Men nam die menschen
wel eens uit de onkundige menigte. (zoo weinig
belang stelde men in zijne kinderen!) Zekere *Pe-
dagoog*, die de kinderen naar school verzelde,
moest aldaar gelijkelijk met hun het *abc* leeren.
NERO, die oorspronkelijk niet tot de keizerlijke
waardigheid was bestemd, had twee *Pedagogen*,
namelijk een’ danfer en een’ baardscheerder. En
hadden zij dan nog hunne onkunde slechts willen
weten! Maar neen! — Dezelfde *QUINTILIAAN*,
wien ik zoo even aanhaalde, zegt: „Ik verlang
„van de *Pedagogen* twee dingen, of dat zijn kun-
„dig zijn, of dat zij weten, dat zij het niet zijn.
„Want niets is ondragelijker, dan dat iemand,
„die naauwelijks iets meer dan lezen kan, zich
„verbeeldt al heel geleerd te zijn; dan willen zij
„voor kundige onderwijzers niet onderdoen, en
„prenten hunne domheid als magt hebbende (want
„dit soort van volk is niet weinig opgeblazen)
„op een’ gebiedenden toon en somtijds bulde-
„rend in.”

In lateren tijd werden de ligchaamsoefeningen ge-
heel verwaarloosd, vroeger hadden die nog plaats.
HORATIUS wil, dat de knaap zich, door het zwem-
men in den *Tiber*, worstelen en andere oefeningen

tot den krijgsdienst zal voorbereiden. Deze dichter, de menschkundigste en wijsgeerigste van zijnen tijd, had eene huisfelijke opvoeding genoten. Zijn vader onderwees hem door voorbeelden; hij deed hem onder zijne bekenden alle degenen opmerken, die zich door een slecht levensgedrag, door verkwisting of andere ondeugden ongelukkig maakten. „Ziet gij niet, hoe deze en die zijn goed verspild heeft, en nu doodarm is? Dit was mij (zegt de dichter) een spoorflag, om het vaderlijk erfgoed niet te verkwisten.” Voorts waarschuwde hem de vader ook tegen ontucht door het noodlottige voorbeeld van anderen, en deed hem het kwade gerucht opmerken, waaraan sommigen zich door hunne ongeregeldheid blootstelden. „Waarom gij dat vermijden, dit doen zult, (voegde hij er bij) zal eenmaal een wijze u leeren; het is mij genoeg, de oude zeden bij u te bewaren, uw leven en goeden naam in stand te houden zoo lang gij nog opzigt behoeft: eens zult gij, als man, op uwe eigene wicken moeten drijven.”

II. Wij hebben nog over de opvoeding uitnemende lessen en voorschriften bij den reeds genoemden Romeinschen redenaar en onderwijzer der redekunst, QUINTILIANUS. Vergunt mij, u eenige derzelve voor te dragen. Sommigen zeggen, dat men het kind niet voor de zeven jaren iets moet laten leeren; anderen, dat men hen van de drie jaren af, wanneer zij van de min komen, reeds moet beginnen te onderwijzen. De redenaar voegt zich bij de

de laatste. „Ik weet wel, (zegt hij) dat men in
„die vier jaren naauwelijks zoo veel zal uitwerken,
„als naderhand in één jaar; maar wat zullen zij
„dan toch doen, als zij praten kunnen? Want
„iets moeten zij toch doen. Of waarom zouden
„wij ook die kleine winst vóór de zeven jaren
„verfmaden? Zoo is het ook in het vervolg:
„hetgeen men toch leeren moet, beginne men niet
„te laat te leeren. Maar ik ben nooit zoo dwaas,
„om te denken, dat men den kleinen reeds dade-
„lijk moet beginnen forsch aan te tasten, en veel
„werk van hun te begeeren. Men moet hun al
„spelende leeren: men vrage hun iets, men prijze
„hen, en het moet hun vermaak doen, wanneer
„zij iets weten. Soms tijds keere men zich in het
„onderwijs tot een ander, en wekke dus den naijver
„op. Ook door beloningen, waarvoor die leeftijd
„zoo geschikt is, worde de knaap opgewekt. Im-
„mers, men moet zich boven alles wachten, dat
„het kind het onderwijs, dat hij nog niet bemin-
„nen kan, leere haten, en dat de eens gesmaakte
„bitterheid hem het leeren ook in meergevorderden
„leeftijd vergalle.” Vervolgens gaat de redenaar
over, om aan te tonen, dat het onderwijs dezer eerste
beginfelen geenszins moet gering geschat worden,
daar zelfs ARISTOTELES zich niet geschaamd heeft,
die aan ALEXANDER te leeren; — hij daalt vervolgens
nopens het onderwijs der eerste beginfelen zelfs tot
kleine bijzonderheden af: hij wil, dat men den
kinderen met ivoren letters zal laten spelen, om
hun dezelve dus in te prenten; hij dringt er op

aan, om den kinderen tevens goed en schielijk te leeren schrijven, iets, zegt hij, dat door fatsoenlijke lieden wel een weinig verwaarloosd wordt. Hij wil, dat men den kinderen geene gemeene voorschriften, maar nuttige spreuken, gezegden van beroemde mannen, en uitgelezene plaatsen uit dichters doe schrijven: „want (zegt hij) de gedachtenis daarvan „zal hen verzellen tot in den ouderdom; en het- „geen in de nog ongevormde ziel wordt ingeprent, „zal geenszins ook voor de zedelijkheid nutteloos „zijn.” — Vervolgens onderzoekt hij de vraag, of huisfelijk onderwijs, of wel dat op de scholen, te verkiezen zij, een onderwerp van gewigt, dat ook nog in onzen tijd veel is behandeld. QUINTILIAAN verklaart zich voor het eerste. Hij wil, dat men den knaap zal leeren in niets zijne begeerten toe te geven, zijne drift te volgen, noch slechte daden te doen; maar wil niet, dat men hem slaan zal, „hoewel dit (zegt hij) de gewoonte is, en „door den wijsgeer CHRYSIPPUS niet afgekeurd „wordt. Vooreerst is het slaan vernederend en „slaafsch. Ten anderen: wiens gemoed zoo laag „is, dat berisping hem niet verbetert, die zal zich „ook, even als lijfeigenen van de ergste soort, „tegen slagen verharderen; eindelijk, omdat zelfs „deze kastijding niet noodig is, wanneer de onder- „wijzer slechts in zijne taak niet verslapt. Thans „verwaarloozen vele *Pedagogen* hunnen post, en „men zet den kinderen niet zoo zeer aan, om wél „te doen, als men hen troost, omdat zij het niet „gedaan hebben. Daarenboven, indien gij den „knaap

„knaap met slagen dwingt, waarmede zult gij dan
„den jongeling beteugelen, dien gij toch niet slaan
„kunt, en die nog meer heeft te leeren? Om nu
„niet te spreken van de heillooze gevolgen van
„het slaan voor ligchaam en zedelijkheid.” —
Bewondert met mij, M. H.! dezen verlichten Ro-
mein, die zich met zoo vele redenen tegen een ge-
bruik verzette, dat nog eerst in onzen tijd met zoo
veel moeite uit de scholen van een der verlichtste
Christenlanden verdrongen is.

De schrijver wenscht zich boven anderen een kind
tot onderwijs, dat gevoelig is voor lof en eer, dat
weent, wanneer het zich overtroffen ziet. „Dit
„kind (zegt hij) moet de eerezucht voedsel geven,
„dit zal berisping grieven, dit de roem prikke-
„len; bij hem vrees ik nimmer voor traagheid.
„Doch men moet den boog niet te strak span-
„nen, hoedanig ook de geaardheid der kinderen
„zij. De lust bestaat in den wil, en de wil kan
„niet worden gedwongen. Derhalve brengen de
„kinderen, na genoten uitspanning, weder verschen
„lust en versche krachten tot het leeren mede;
„zoo zij daarentegen gedurig gedwongen worden,
„vergaat hun de lust. Gaarne zie ik daarom ook,
„dat de kinderen spelen: het is een blijk van op-
„gewektheid; de druiloor, die altijd het hoofd
„laat hangen, zal waarschijnlijk ook niet ijverig
„in het leeren zijn, daar de natuurlijkste zucht in
„dien leeftijd bij hem verkwijnt. Doch er moet eene
„zekere mate aan de uitspanningen zijn, opdat zij
„niet, wanneer men dezelve besnoeijen moet,
„het

„ het leeren doen haten, of gewoonte van lediggang
„ doen ontstaan.”

Het door QUINTILIANUS te berde gebragte wordt door vele gezegden van SENECA, JUVENALIS en anderen versterkt. Eerstgemelde wijst ook de klip aan, waarop men zoo ligt bij het volgen van den weg, door QUINTILIAAN voorgeschreven, zou vervallen, en die velen uwer reeds voor den geest zweeft. „ Het is (zegt hij) van het grootste nut, „ de kinderen dadelijk verstandig op te voeden. „ Maar dit is moeilijk: want wij moeten zoowel „ zorg dragen; geene drift of opvliegendheid in „ hun voedsel te geven, als hunnen geest te ver- „ stompen. De zaak vereischt de naauwkeurigste „ oplettendheid. Toegevendheid wekt den geest „ op, slaafsche vrees slaat hem ter neder. De lof „ verheft het gemoed, en vervult het met goede „ hoop op den uitslag zijner pogingen; maar die- „ zelfde lof brengt ook onbescheidenheid en ligt- „ geraaktheid voort. Men moet dus den koers „ tusschen beiden heenwenden; nu eens den brei- „ del, dan weder de sporen gebruiken; maar nooit „ moeten wij het kind laag of verachtelijk behan- „ delen; het moet nooit behoeven te smeeken, en „ dit smeeken moet het kind niets baten. Heeft „ het iets misdaan, en men wil het vergeven, zoo „ doe men daarbij zijn vorig gedrag en beloften „ voor de toekomst iets gelden. In den wedstrijd „ met anderen moet het niet overwinnen, maar ook „ in geen geval boos worden. Het zij de vriend „ zijne medestrijderen, en zoek dus in die worstle-
„ ling

„ling slechts de zegepraal voor zich zelve, maar
„nooit de benadeeling van een' ander. Heeft hij
„iets loffelijks gedaan, zoo mag hij daarover blijde
„zijn, maar moet er zich nooit op beroemen;
„want daarop volgt opgeblazenheid, en te hoogen
„dunk van zich zelve. Uitspanning moet het
„kind hebben; lediggaan moet het nooit. Wij
„moeten het kind vooral niet door weekelijkheid
„laten besmetten. Niets toch maakt iemand op-
„vliegender en ligtgeraakter, dan eene al te zachte,
„verwijfde opvoeding. Hij zal geene ware of ge-
„waande beleediging overstappen, wien nooit iets
„geweigerd is, wien de zorgvuldige moeder altijd
„de traantjes heeft afgedroogd, die voldoening
„heeft ontvangen voor alles, wat de *Pedagoog*
„het onaangenaams heeft gezegd.”

Eene andere voortreffelijke les, die ouders nooit
genoeg kunnen behartigen, geeft de hekeldichter
JUVENALIS. „Onthoud u van kwaad doen. Dit
„is het eenige middel, om uw kroost te behoeden,
„dat het onze misdaden niet navolge, daar wij
„allen zoo leerzaam en geneigd zijn het slechte en
„verkeerde te volgen. Geen schandelijk gezegde,
„geene onzedelijke vertooning besmette den drem-
„pel, waarin de knaap zich bevindt. Den jon-
„gen knaap toch is men den grootsten eerbied
„verschuldigd. Zoo gij iets verkeers in den zin
„hebt, veracht dan zijne jaren niet, maar uw
„kind zweve u steeds voor den geest, eer gij het
„kwade bedrijft.”

III. Ziedaar, M. H. ! de lessen der Romeinsche zedemeesters. Beschouwen wij thans de voorbeelden, die het kind bekwam, en of die ook eenigermate aan deze voorschriften beantwoordden. — Reeds in mijne vorige Verhandeling deelde ik u eene plaats van CICERO mede, die ons doet zien, hoe de opvoeding te dien aanzien gesteld was. Nog zeer vele andere zou ik daarbij kunnen voegen; doch ik zal mij vergenoegen, u na het vermelden eener enkele plaats van denzelfden schrijver, welken ons leerde, hoe het zijn moest, ten bewijze hoe het was, kortelijk te doen zien, welke vertooningen den knaap en de jongeling in de dagen van *Rome's* grootsten uitwendigen luister dagelijks voor oogen bekwam. „ Gave God, (zegt QUINTILIANUS) dat „ wij de zeden onzer kinderen niet zelve be- „ dierven ! Reeds de kindsheid wordt terstond „ door weelde besmet. Die vertroetelde opvoe- „ ding, die wij teêrhartigheid noemen, doet alle „ kracht van ziel en ligchaam verslappen. Wat zal de „ jongeling niet begeeren, wanneer de knaap reeds „ in purpergewaad op den grond kruipt ? Hij kan „ nog niet praten, en reeds vraagt hij stamelend „ om oesters. Wij vormen eerst hun gehemelte, „ en dan hunne spraak. Zij groeijen op in draag- „ bedjes, en raken naauwelijks den grond, of twee „ menschen snellen toe, om hen te dragen. Wij „ zijn blijde, hen onwelveogelijke gezegden te „ hooren uitslaan. Over bordeeltaal lagchen wij, „ en kussen hen daarvoor. Geen wonder; wij „ hebben hun die geleerd, van ons hebben zij die „ op-

„ opgedaan, zij zien onze *vriendinnen*, onze bij-
 „ zitten. Elke maaltijd weergalmt van ongebondene
 „ liederen; men ziet.... doch de eerbaarheid ver-
 „ biedt mij zulks te vermelden. Dit wordt eene
 „ gewoonte, vervolgens eene natuur. Dit leeren
 „ de ongelukkigen, eer zij weten, dat het ondeug-
 „ den zijn: dus zijn zij reeds verdarteld en onge-
 „ bonden, vóór dat zij op de school komen; zij
 „ ontvangen dáár de ondeugden niet, maar brengen
 „ ze derwaarts.”

„ Wat denkt gij, (zegt JUVENALIS) zal een va-
 „ der, die vermaak schept in het hooren der geefel-
 „ slagen, die hij aan zijne flaven doet uitdeelen,
 „ die het geluid der zweep liever hoort, dan fire-
 „ nengezang, zal deze tiran zijner bevende huis-
 „ genooten, deze beul zijnen kinderen zachtaardig-
 „ heid, toegevendheid voor kleine misslagen leeren,
 „ en hun kunnen beduiden, dat de flaven en wij
 „ uit dezelfde stof en dezelfde ziel zijn te zamen
 „ gesteld? Immers deze zelfde vader juicht, wan-
 „ neer een zijner bedienden om het verlies van een
 „ paar linnen doeken met een gloeiend ijzer gebrand-
 „ merkt wordt, of verheugt zich, (een heerlijk voor-
 „ beeld voor den jongeling!) wanneer de ongeluk-
 „ kige in de boeijen geklonken wordt. Denkt gij,
 „ dat LARGAS dochter geene overspeelster zal zijn,
 „ die alle de boeleerders harer moeder nooit zoo
 „ spoedig kan opnoemen, of zij moet wel dertien
 „ maal adem halen? — Ook het meisje was in het
 „ geheim; zij schrijft, onder het opzigt der moe-
 „ der, reeds kleine minnebriefjes, en doet die door

„ der-

„derzelver verachtelijke bedienden aan haren min-
 „naar overbrengen.” — Doch in dezen poel der
 Romeinsche zedeloosheid zal ik niet verder afdalen,
 M. H.! om niet uwe kieschheid te kwetsen. Bezien
 wij liever den knaap, hoe hij tot de openbare volks-
 vermaken geleid wordt.

Ook wij voeren onze kinderen wel eens in den
 schouwburg, als er stukken vertoond worden, die
 de beproeving der deugd en hare eindelijke ze-
 gepraal, of vaderlandsche deugden, of groote daden
 van vroegeren of lateren tijd ten onderwerp, of
 eindelijk opwekking eener vrolijkheid ten doel heb-
 ben, die de zedelijkheid niet beleedigt. Anders
 was dit te *Rome*. De scherm spelen waren, volgens
 de uitdrukkelijke getuigenis van een' hoogst ach-
 tingswaardig' schrijver, het dagelijksche gesprek, en
 de hoogste liefhebberij van knapen en jongelingen.
 En welke waren die scherm spelen? Daar verrijst
 het prachtige *Colyseum* voor mijn oog, nog de be-
 wondering aller reizigers, als een der ontzettendste
 gevaarte der bouwkunst, hetwelk vele duizenden
 aanschouwers bevatten kan. Derwaarts stroomt alles
 heen, wat den wijden omkreits van *Rome* vervult:
 mannen en vrouwen, jongelingen en maagden,
 grijsaards en kinderen. In een' schier onoverzien-
 baren kring zitten de aanschouwers achter en boven
 elkander: de keizer en de raadsheer en ridder zoo-
 wel als de gemeenste der onderdanen. Verbeeldt
 u nu den jeugdigen knaap voor het eerst in het
 midden dier tienduizenden geplaatst, die allen met
 gespannen aandacht staren naar de wijde ruimte in
 het

het midden. Welk zal dit schouwspel zijn, dat allen reeds in de verwachting zoo boeit? Eerst zijn het boschgedrochten, leeuwen, tijgers en panthers, tegen elkander losgelaten ten strijde, om elkander met woedende grimmigheid te verscheuren. Reeds dit gewent het kind aan bloedige tooneelen; doch nu verandert het tooneel. [Er verschijnen weder leeuwen en tijgers; doch nu niet om tegen elkander te strijden, maar om menschen lid voor lid te verscheuren; menschen, wel eens misdadigers, doch ook dikwerf slechts krijgsgevangenen of slaven, door hunne onverbiddelijke heeren tot dezen afgrijselijken dood gedoemd, of onschuldige Christenen. De mensch, tegen het boschdier uitgelaten, mag zich verdedigen; doch hoe ongelijk is deze! strijd! Met genoegen en onder handgeklap ziet de menigte eenen stouten sprong van den leeuw, die den ongelukkigen bij de keel grijpt, en het leven beneemt. De knaap hoort dit donderend gejuich, en klapt mede. Doch de bloeddorst is nog niet verzadigd. Andermaal wordt het tooneel ontruimd; daar verschijnen nu schermers, menschen, met een klein schild en klein zwaard gewapend, om tegen elkander te vechten. Deze ongelukkigen, meermalen bij honderde paren te gelijk, zijn slaven, door hunnen meesters tot dat einde aan den staat of de grooten, die de spelen gaven, verhuurd, die, tot vermaak des Romeinschen volks, elkander moeten ter dood brengen. Verdedigt zich een dier ongelukkigen goed, zijgt hij eindelijk, met wonden bedekt, zonder een woord te spreken, ter aarde, en sterft hij bevallig; zoo weergalmt het reusachtig *amphi-*

theater van algemeen handgeklap. Doch wanneer nu een dier schermers, door de natuurlijke vrees voor den dood getroffen, denzelven zoekt te ontwijken, zoo ontstaat er geen medelijden, geene deernis met den beklagenswaardigen; neen! het volk wordt vergramd, alsof hetzelve onrecht geschiedde, alsof het veracht werd, en het eischt luid den dood des mans, die het zich niet tot eere rekent, aan zulk eene vergadering het vermaak der bloedstorting te geven. Slechts zelden schonk het volk eenen overwonnen schermer het leven, die, op den grond uitgestrekt, nu den laatste slag wachtte, wanneer de toeschouwers zulks niet door een gegeven teeken verhinderden. En let wel, M. H.! het is de bloem van *Rome*, die hier vergaderd is; de knaap verzelt er zijnen vader en zijne moeder, en deze is vooral niet de laatste in het handgeklap over een' bevallig stervenden schermer. Wat, denkt gij, moeten zijne gewaarwordingen zijn? Zal of kan bloeddorst, ongevoeligheid, barbaarschheid hem vreemd blijven?

Maar de tooneelvertooning is nog niet ten einde. Door eene meesterlijke kunst, die wij tegenwoordig niet kunnen navolgen, wordt de geheele ruimte van het *amphitheater* eensklaps in een' ruimen waterplas veranderd, waarop twee vloten, tegen elkander ten strijde geschaard, elk van twaalf schepen, zich vertooncn. Ook dit zijn vloten van schermers, meestal onschuldigen, die tot vermaak des Romeinschen volks elkander moeten ombrengen. Bij het voorbijvaren van 'skeizers zitplaats roepen zij uit: „Vaarwel keizer! wees gegroet van mannen, die weldra zullen sterven!” Zij willen niet vechten, toen de
kei-

keizer hen weder groet, en slechts door de bedreiging van hen allen door vuur of staal te zullen dooden, worden zij gedrongen, de zucht naar bloed des vergaderden volks niet te leur te stellen. Dit waren de tooneelvertooningen der Romeinen; dit de wellust hunner burgers en burgeressen; dit de voorbeelden, aan hunne kinderen gegeven!

Maar die kinderen behoefden zelfs hunne woningen niet te verlaten, om bloedige tooneelen te zien. Het is uit de geschiedenis bekend, dat de Romeinen bij hunne maaltijden, gelijk bij ons wel eens geschiedt door tafelmuziek, zich vermaakten door het zien van gevechten der schermers op leven en dood. In de geschriften van den doorgeleerden LIPSIVS, die alles betrekkelijk deze stof heeft verzameld, vindt men eene plaat, waarin verscheidene paren schermers elkander bestrijden, terwijl hunne heeren gemakkelijk aan hunne tafelbedden rusten, onder het genot van overvloedige spijsen en wijn. Het bloed dier doodelijk gewonde rampzaligen bespat den vloer en bijkans de tafel der wellustelingen, die ook hier hun hoogste vermaak genieten in het bevallig zien sterven. Dit gebruik was bij schatrijke Romeinen gansch niet zeldzaam; en het getal van de paren der schermers, die elkander moesten bevechten, somtijds aanzienlijk. En hoe denkt gij, M. H.! dat zulk een huisfelijk tooneel het hart der kinderen moest aandoen? Was het wel mogelijk, beginfelen van hardheid, ongevoeligheid, wreedheid uit hun harte te weeren? De geschiedenis heeft dan ook beslist. Reeds onder AUGUSTUS vond men raadsheeren, die de vischen in hunne vijvers met

slaven mestten, opzettelijk tot dat einde ter dood gebragt; en gij allen weet, wat er van het Romeinsche volk ten tijde van CALIGULA, NERO, DOMITIAAN en COMMODUS is geworden. Het gevoel van waarheid en regt verbasterde zoodanig, dat geen der voortreffelijkste Romeinsche schrijvers immer zijn afgrijzen voor deze helsche gewoonte, van bloedvergieten uit scherts en tot vermaak, te kennen geeft. Zij ontleenen beelden en vergelijkingen uit die gewoonte, of verhalen droogweg het getal der slagtoffers, die gelijktijdig op het een of ander feest, als blijken van de mildheid des keizers, gevallen zijn; — dit is het al!

IV. Doch wenden wij ons oog van deze gruwelen af, en beschouwen wij nu den jongen Romein verder in zijne verstandsontwikkeling. Uit de lessen van den *Pedagoog*, die dikwerf tevens taalmeester of *Grammaticus* was, is hij overgegaan in die van den redenaar (*Rhetor*). Tevoren echter werd met het taalkundige onderwijs ook vooral dat der muziek, alsmede dat der zaken en meetkunde verbonden. Het eerste was een bijkans onmisbaar vereischte, ten minste onder de keizers, toen de Grieksche zeden algemeen waren doorgedrongen; want bij de oudere Romeinen werd het spelen en zingen voor eene oefening geacht, vrije menschen onwaardig. De meetkunde leerde men meest aan om de verstandsontwikkeling; de rekenkunde, om haar onbetwistbaar nut in het gemeene leven. De redenaar QUINTILIANUS verlangt ook, dat de knaap zich eenigermate tot leiding van stem en gebaarden en hou-

houding des ligchaams in de tooneel-, scherm- en danskunst zal oefenen. Dit moet echter vroeger ook geheel anders geweest zijn; althans CORNELIUS NEPOS, een tijdgenoot van CESAR, zegt, dat, volgens de Romeinsche zeden, niet alleen de muziek door geen man van aanzien beoefend, maar het dansen zelfs onder de ondeugden werd gerekend; en CICERO zegt: „Niemand (behalve de slaven) zal dansen, „of hij moet dronken of krankzinnig zijn.” Zelfs van vrouwen zegt een ander schrijver: „Zij danste „bevalliger, dan het eene vrouw van goeden naam „voegt.” Doch ook hier zegepraalden de Grieksche zeden over die van *Oud-Rome*.

Wij zeiden, dat de knaap uit de taalkundige school, waarin hij zijne moedertaal en de beginselen van het Grieksch leerde, overging tot die van den redenaar, waarin hij de eigenlijke welsprekendheid leeren moest. Want er waren voor vrijgeborene lieden te *Rome* slechts drie wegen tot aanzien, roem en vermogen; de krijgsmansstand, te voren algemeen de hoogstgeachte en onmisbaarste, doch waaraan zich onder de keizers, toen het rijk gevestigd was, de aanzienlijke stand allengs begon te onttrekken, deels uit verslapping en verwijfdheid, deels omdat de keizers eene hoogst gevaarlijke jaloezij aan den bekwamen krijgsoversten lieten blijken, dien zij vreesden, dat hun eenmaal den titel van opperveldheer (*Imperator*) betwisten zou. Dus bleven er nog twee standen aan den voornamen Romeinschen jongeling over: de beoefening der welsprekendheid en die van het burgerlijk regt, welke toen gescheiden, dat is, niet noodzakelijk vereenigd waren;

want groote redenaars maakten zich meester van beiden. In de laatste tijden der Republiek dan werden de jongelingen, na hunne voorbereidende studiën te hebben volbragt, tot een' beroemden redenaar gevoerd, om denzelven overal te volgen, zich naar hem niet alleen door bespiegeling, maar ook door beoefening zijner kunst te vormen, en, om zoo te spreken, al strijdend te leeren vechten. Hier werden zij door-drongen met ware en echte welsprekendheid; en hoezeer zij slechts éénen redenaar volgden, hoorden zij toch op dat groote strijdperk der redekunst, de marktplaats van *Rome*, alle pleitbezorgers de meest verschillende onderwerpen behandelen, en van allerlei kanten beschouwen. Doch hieromtrent had een groot verschil plaats ten tijde van het gemeenebest, of der Keizers. In het eerste tijdperk, vooral in deszelfs laatste dagen, leefde de staatkundige welsprekendheid nog te *Rome*, en de jongeling kon uit den mond van eenen CICERO of CATO de ondeugd hooren ontmaskeren, het gevaar van den staat aanwijzen, en de vrijheid of orde verdedigen. Dit alles verviel met het keizerrijk. Toen verstomde de mond der groote redenaars, die voor het volk of den raad de belangen der beschaafde wereld behandelten. Slechts pleitgedingen omtrent bijzondere zaken, beschuldiging en verdediging van enkele burgers, was de stof, die den gevormden redenaar overbleef, en den leerling kon vormen. Misschien drong toen ook het reeds vroeger aanwezige gebruik meer algemeen door, dat de zoogenaamde *Rhetoren* of redekunstenaars, meestal Grieken, scholen openden, waarin de jeugd onmiddellijk uit die

die der taalleeraars overging, en in de kunst van wél te spreken onderwezen werd. Doch hoedanig was dit onderwijs? Men leerde het kind tweederlei onderwerpen behandelen: *raadgevingen* en *twistvragen*. Hoe geheel nutteloos deze laatste voor de vorming des jongelings en het gemeene leven waren, zal u blijken uit de vermelding van sommige onderwerpen derzelve: de belooning van tirannenmoord, naar de oude Grieksche zeden, — en dat onder NERO en DOMITIAAN! — middelen tegen de pest, of pleitgedingen wegens bloedschande met de moeder; gewis uit de oude Grieksche geschiedenis en fabelkunde ontleend. Zulke nuttelooze twistvragen leerde de Romeinsche jongeling behandelen, tot verdriet van liefhebbers der oud vaderlandsche zeden en der echte welsprekendheid. Zij werden slechts vlugge praters, geene bekwame sprekers; de Romeinsche welsprekendheid verviel, kort na de Romeinsche dapperheid. Behalve voor de redekunst waren er ook scholen voor de wijsbegeerte geopend. Van deze waren de *Stoïcynen* en *Epikuristen* te Rome verreweg de meest geachte. De eerste waren bij alle hunne overdrijving nog de beste, door in het diepe zedebederf eenige kiemen van mannelijke deugd aanwezig te houden; doch hun trots bedierf veel, en de *Epikuristen* ontzenuwden alle goede beginselen door de ontkenning der Voorzienigheid, der voortduring na den dood, en van alle belangelooze aandoeningen. De nieuwe *Academici* trokken alles in twijfel.

Het spreekt echter van zelve, dat deze ongunstige schildering, die ik aan den meergemelden schrijver,

over het bederf van de wel sprekendheid bij de Romeinen, ontleend heb, slechts op den algemeenen geest toepasselijk is, en dus talrijke uitzonderingen had. Niet alleen was in de vele Romeinsche volkplantingen, zoowel in, als buiten *Italië*, de krijgsmansgeest nog verre van uitgedoofd, zoodat ook van daar nog die helden en dappere Keizers te voorschijn kwamen, die, na het diepste zedebederf onder **NERO**, het rijk nog meer dan vierdehalve eeuw staande hielden; maar te *Rome* zelve, in het hart der ergste verbastering, die ons bijna ongeloofelijk moet voorkomen, werden nog verscheidene deugdzame mannen gevormd, die tot de edelste sieraden der menschheid behoorden, en onder welke het genoeg zal zijn, u den *Stoïcynschen* raadsheer **THRASEA**, den uitstekenden veldheer **AGRICOLA**, den wijsgeerigen geschiedschrijver **TACITUS**, den beminnelijken jongeren **PLINIUS**, en de twee deugdzame keizers **ANTONYN de vrome**, en **MARCUS AURELIUS** op te noemen, om nu van vroegere tijden niet eens te spreken. Deze namen slechts de goede zijde der Romeinsche opvoeding aan; en het is buiten twijfel, dat deze opvoeding ook zulk eene zijde had. Wij behoeven slechts het meergemelde werk van **QUINTILIAAN** door te loopen, om te zien, hoe gezet, hoe naauwkeurig en oordeelkundig vele Romeinen de meesterstukken der Grieken van jongs af leerden kennen, beoefenen, waarderen en navolgen; meesterstukken, waarvan zij velen nog kenden, die thans geheel of gedeeltelijk voor ons zijn verloren geraakt. Hoe de beoefening der Grieksche wijsbegeerte ook op het hart der jonge Romeinen kon wer-

werken, zien wij in het heerlijke onderhoud met zich zelve van MARCUS AURELIUS, die naderhand Keizer werd; wij zien het in het voorbeeld van den veelbeloovenden zoon des redenaars QUINTILIANUS, wien de ongelukkige vader in den bloei zijner jaren verloor, en als een voorbeeld niet alleen van alle bekwaamheden, maar ook van alle deugden roemt, gelijk hij zulks bij zijn onheil, en bij de hem zoo ongunstige Goden bezweert. Maar indien niet bijzondere ouderlijke zorgvuldigheid, of een zamenloop van gunstige omstandigheden, den knaap en den jongeling voor het besmettende voorbeeld bewaakte, zoo sleepte de stroom van deszelfs verleiding hem mede, en hij werd, gelijk de latere Romeinen, een kruipende slaaf der verachtelijkste Keizers, ja hun aanbidders, zelfs bij hun leven, eene geesfel en verdrukker der andere volken, gelijk zijner eigene slaven, en een bloeddorstige wreedaard, die niet leven kon zonder gruweltooneelen, om welke hij zijne Keizers in éenen adem met brood op het dringendst verzocht.

Met het zestiende of zeventiende jaar werd de jongeling van de zorg van zijnen *Pedagoog* zoowel, als uit de school van den *Rhetor* ontslagen, en in de orde der burgers aangenomen; alsdan deed hij doorgaans twee of drie veldtogten met het leger, (hetwelk echter onder de Keizers meer in onbruik geraakte) of voltooide zijne opvoeding door te reizen, in vroegere jaren naar *Hetruriën* of *Marseille*, later naar *Athene*, waar hij de wijsbegeerte nog meer uit de bron leerde kennen, gelijk CICERO, zijn zoon en BRUTUS, of naar *Rhodus*, of, digterbij, naar

Apollonië, gelijk *AUGUSTUS*, ook menigmaal naar *Klein-Azië*, waar hij doorgaans eene gezwollene en bloemrijke voordragt opdeed, die de latere Romeinsche redekunst zoo zeer ontfierde. Men moet echter erkennen, dat deze reizen over het algemeen meer met nuttige doeleinden, en over het algemeen ook met meer *praktisch* nut ondernomen werden, dan die der tegenwoordige, vooral Engelfche grooten en rijken, welke slechts den grooten *tour* maken, om verveling te ontgaan, of hunne nieuwsgierigheid, niet weetgierigheid, te bevredigen.

En hiermede, M. H.! heb ik dan gepoogd aan mijne belofte te voldoen, door u eene korte en zekerlijk gebrekkige schets der opvoeding bij de Romeinen te geven. Ontvangt deze zwakke proeve met toegevendheid, en verblijdt u met mij, dat onze tijden, vooral in ons vaderland, wel verre van de troostelooze wijsbegeerte van *ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ*, of ijdele woordenpraal te leeren, of de kinderen met tooneelen van bloedstorting en wreedheid gemeenzaam te maken, de pligten omtrent God, hunnen evenmensch en zich zelve, en de nuttige kundigheden voor hunnen stand zelfs aan de behoeftigen inprenten, zoodat de weldaad der beschaving zich uitstrekt tot alle klassen, en niet enkel, gelijk bij de Romeinen, alleen tot de hoogere standen bepaald is. Mogen wij ons nog lang in dit geluk verblijden!

VERDEDIGING

VAN DEN OORSPRONKELIJKEN

GEEST VAN HET ISLAMISMUS;

DOOR

H. A. HAMAKER,

Hoogleeraar te Leijden.

De langgerekte en bloedige worsteling tusfchen de Turken en Grieken; de wreedheid, onregtvaardigheid en hebzucht der eerften, die den regtmatischen opftand veroorzaakten; de onbezonnenheid en woede, waarmede het opperhoofd der Muzelmannen zich in het bloed zijner geloofsgenoten baadt, in den ijdel en waan, dat hij door moord en verwoesting zijnen wankelenden troon kan bevestigen, vertoon ons de aanhangers van MOHAMMED van zulk eene ongunftige zijde, dat elk, die slechts oordeelt naar de verfchijnselen van den tegenwoordigen tijd, de diepfte verachting gevoelt voor eene leer en godsdienst, die zulke gruwelen of toelaat of heiligt. Intusfchen is het zoo onbillijk als gewaagd, om over eene zaak van groot gewigt alleen naar de uitkomsten te befliften, wier hoofd- en bij-oorzaken meestal zoo veelvuldig en ingewikkeld zijn. De betrachting

de

dezer gewigtige wet, die ons in al onze oordeelvelingen leiden moet, is welligt nergens noodzakelijker, dan bij de ware schatting der hedendaagsche gebeurtenissen van het *Oosten*. Meer dan twaalf eeuwen zijn er verlopen, sedert MOHAMMED den standaard van het *Islamismus* te *Medina* plantte. Het rijk der *Khalifen* van *Damascus* en *Bagdad*, van *Kairō* en *Corduba* is gevallen: de Arabieren, de stichters eener nieuwe leer en eener onmetelijke heerschappij, zijn naar hunne woestijnen teruggekeerd: Turksche horden, uit *Noord- en Middel-Azië* opgedaagd, hebben de godsdienst omhelsd en het gebied veroverd der nakomelingen van MOHAMMED en ABBAS; eindelijk duizenderleije overleveringen, ontelbare uitleggingen en uitbreidingen des Korans, veelvuldige scheuringen, hebben het gevoel der Muzelmannen voor de oorspronkelijke eenvoudigheid hunner leer verftompt, hunne zeden doen ontaarden, en hunne kracht verlamd. Welk eene verbazende ommekeer van zaken! Hoezeer zouden wij ons dan niet vergisfen, wanneer wij de Turken der negentiende, met de Arabieren der zevende eeuw, wanneer wij de onderdrukken der Grieken, met de dappere en dikwerf edelmoedige veroveraars van *Syrië*, *Egypte* en *Persië* wilden vergelijken! Verre van ons zij eene zoodanige onregtvaardigheid! Neen, het *Islamismus* is geen godsdienst, die de zeden bederft, of de wetten der menschelijkheid en der maatschappelijke orde met voeten treedt! Het zwaard, wij geven het toe, heeft den Koran doen zegenvie-

viëren , maar de Koran eerbiedigt en bevestigt de regten der overwonnenen. Vergeten wij nooit , dat , die leer alleen uitgezonderd , met wier openbaring God zelf het menschedom heeft verwaardigd , dat er , zeg ik , behalve deze , geene eeredienst bestaat in vorm en zedeleer Gode en den mensch waardiger ! U dit te herinneren , uwen aandacht te bepalen bij den oorspronkelijken toestand van het Islamismus , en bij den weldadigen invloed , dien hetzelfde op de Arabieren heeft uitgeoefend , is het doel dat ik mij in de rede van dezen avond heb voorgesteld , en waarvoor ik uw gunstig gehoor inroep. De duidelijkheid , de eerste plicht van den spreker , eischt dat ik u vooraf met den gang der voordragt en derzelver verdeling bekend make. Ik zal ul. in de eerste plaats eene korte schets geven van de deugden en gebreken der Arabieren vóór de opkomst van MOHAMMED ; ten tweede wensch ik door eenige voorbeelden te bewijzen , dat de stichter van het Islamismus de goede eigenschappen zijner landgenooten heeft trachten te veredelen , de kwade daarentegen te verbeteren en te verzachten. Eindelijk zal ik de beslissing der geschiedenis inroepen ten betooge , dat de leer en de zedelijke voorschriften des Korans inderdaad juist zoodanig eene gewenschte uitwerking hadden op de daden en gevoelens der aloude Muzelmannen , als hun leeraar en hervormer bedoelde. Ik ga dan dadelijk over tot de beschouwing van den alouden toestand der Arabische natie.

Het is dikwerf aangemerkt door hen , die zich met

410 VERDEDIGING VAN DEN OORSPRONKELIJKEN

met de wijsgeerige beoefening der geschiedenis bezig houden, dat de gesteldheid, de ligging en het klimaat der landen, den aard en de zeden der bewoners wijzigen, en den vasten grondslag uitmaken van het karakter der volken. Wij laten het onbepaald, of de ondervinding de waarheid dezer stelling in alle tijden en plaatsen evenzeer bevestigt. Zoo veel is zeker, dat er in den geheelen omvang der geschiedenis geen land en volk bestaat, meer geschikt om aan dat gevoel de hoogste waarschijnlijkheid bij te zetten, dan het Arabische. Alle de oorspronkelijke deugden en gebreken der naties schijnen evenzeer het eigendom van het klimaat en van den grond te wezen, als de doornstruik en bladerlooze heester, die opschiet uit de eentonige zandvlakte, of de struis en de kemel die de woestijnen doorkruisen. Verbeeldt u een gewest van onmetelijke uitgestrektheid, dat meerendeels of geen, of een hoogst karig onderhoud aan zijne bewoners aanbiedt. Hier en daar lokt eene vallei, door een bergstroom bevochtigd, die zich spoedig in het stuwende zand verliest, den herder of jager uit om er zich neder te slaan. Maar buiten dezen kring is het alles stilte en eenzaamheid. Nu en dan wordt, wel is waar, dat land des doods door eene voorbij trekkende karavane verlevendigd; maar het is slechts voor een oogenblik. Ieder haast zich om het zeerst om een woestijn te verlaten, die geen rust geeft aan zijnen voet, geen voedsel aan hem en de zijnen. — Maar ook de bevolkte plekken, de vruchtbare eilanden te midden der zee

van

van beweegbaar zand, zijn niet zelden ongeschikt voor een blijvende woonplaats. De hette doet den stroom verdroogen, en met hem verdwijnt het leven der natuur, of het gras is afgeschoren, de struiken zijn afgeknaagd, zoodat kameel of paard voor het tegenwoordige faizoen op den kalen grond geen voedsel meer kan vinden. Dan verhuist de Arabier, met al wat hij bezit, naar andere streken, om aan zijn hongerig vee eene nieuwe weide te verschaffen. Deze hoofdeigenschappen des lands, M. H.! hebben het karakter der natie en haren maatschappelijken vorm bepaald. Zij deden vooreerst de stamverdeeling en het zwervend leven geboren worden. Immers elke bewoonbare streek, elk vruchtbaar eiland in de woestijn was van geringen omvang, en indien men enkele gewesten, vooral van gelukkig *Arabië* uitzondert, voor den akkerbouw onbruikbaar. Een klein aantal huisgezinnen, uit hetzelfde bloed gesproten, hield zich bijeen op het plekje gronds, dat hen, en hen alleen, bevatten kon, en maar zeldzaam verhief zich een stam van het herders- en jagersleven tot de beoefening van den landbouw, die de menschen boeit aan den grond dien zij bewonen, en den eersten oorsprong geeft aan orde, wetten en volksgeluk. Deze toestand van zaken had natuurlijk ten gevolge, dat de Arabische natie zich nimmer uit eigen beweging tot één groot geheel vereenigde, dat daarentegen de bijzondere op één punt verzamelde stammen of familiën zich digter aaneen sloten, en de andere horden, door eindelooze woestijnen van hen afge-

ge-

412 VERDEDIGING VAN DEN OORSPRONKELIJKEN

gescheiden, zoo niet als vijanden, althans als vreemden, begonnen te beschouwen. Maar weldra werden de grenzen der *Oasen*, die slechts eene enkele bron of beek bevochtigde, te naauw voor de talrijke nakomelingschap van den eersten stamvader. Een deel der jongelingschap verwijderde zich om een ander verblijf te zoeken, maar hield zich echter, zoo na mogelijk, aan de oorspronkelijke woonstede. Zoo ontstonden de stammen van den tweeden rang, te zwak om afzonderlijk eenen vijandelijken aanval te weerstaan, of tot eenige magt te geraken, maar vereenigd door den band van eenen gemeenschappelijken oorsprong, en verplicht en bereid tot wederzijdsche hulp en ondersteuning in tijden van oorlog en gevaar, of bij verduurde beleediging. En voorwaar, de lust of de noodzakelijkheid deed zich maar al te zeer gevoelen, om de verwanten en bondgenooten tot aanval en verdediging op te roepen. Nu en dan ondernam men, met vereenigde krachten, eenen strooptogt tegen nabij- of ver af wonende stammen; hetzij uit gebrek, dat bij zulk eenen maatschappelijken toestand dikwerf nijpen moest, hetzij uit roofzucht, het natuurlijk gevolg van gebrek aan orde en wetten. Menigmaal kwam het tot een treffen tuschen de roovers en de verdedigers van hun eigendom, en wanneer nu de overwonnenen, door wraak genoopt en door verraad geholpen, hunnen moed naderhand aan een der overwinnaars koelden, dan waren de gevolgen onberekenbaar. De bloedwraak eischte het hoofd van den moordenaar, en ontweek hij den dood, dan

dan werd de eerste zijner stamgenooten, die men ontmoette, in zijne plaats opgeofferd. De val van dezen moest op zijne beurt gewroken worden. De moord, door nieuwen moord betaald gezet, verhitte de gemoederen, en de horden, van wederzijde door een en denzelfden oorsprong verbonden, vlogen te wapen. Gij ontdekt reeds uit deze weinige trekken hoe de stamverdeeling *hier* dapperheid, gehardheid in gebrek en nood, en liefde en trouw voor zijn geslacht, *daar* roofzucht, moord en burgerkrijg deed geboren worden. Maar ook alle de overige eigenschappen van het Arabisch karakter en volksbestaan zijn uit dat beginsel en den geringen trap van beschaving, die daarmede in verband staat, af te leiden. Zelfs de bloedwraak, wier gevolgen wij zoo even schilderden, de bloedwraak, die nog heden door elken Muzelman als een heilige plicht beschouwd wordt en van ouds de Arabieren der woestijn tegen elkander in het harnas joeg, was hare kracht en onuitwischbaren invloed eenig en alleen aan de stamverdeeling verschuldigd. Hoe zwakker het vermogen was van een gering getal familien, die een gemeen belang vereenigde, des te hooger rees het gewigt van elken bijzonderen persoon, des te levendiger gevoelde men het verlies van den held, wiens raad en daad men miste, en de moord, aan hem gepleegd, werd veel geduchter gewroken dan die van vrouwen, kinderen of slaven. Mannen toch had men noodig om het zwaard te voeren en de weerloozen te verdedigen; vrouwen en kinderen konden niets bijdragen tot

instandhouding der maatschappij, en oorlog, handel of roof kon het verlies der flaven vergoeden. Daaruit laat zich dan ook de uitbundige vreugde des vaders verklaren, wanneer hem een zoon geboren werd, in wien hij reeds den steun en de toevlugt der zijnen meende te zien, en zijne vertwijfeling bij de geboorte eener dochter, die hij dikwerf in arren moede op staande voet in den schoot der aarde bedolf.

Bepalen wij ons thans nog eens voor een oogenblik bij de overige gebreken en deugden van dit aloud en merkwaardig volk, en wij zullen hier weder dezelfde grondoorzaak bespeuren. De Arabieren waren onder de Heidenen berucht door hun veelgodendom; maar wie twijfelt er aan of de drie honderd zestig godheden, wier beelden MOHAMMED in den tempel te *Mecca* verbrijzelde, vertoonen ons ten duidlijksten, met welk eene verscheidenheid en onafhankelijkheid het denkbeeld eener hoogere en onzichtbare magt zich ontwikkeld heeft bij de bijzondere stammen, die, meestal door groote tusschenruimten van elkander gescheiden, zich op den duur verstoken zagen van de wederzijdsche mededeeling hunner gedachten en bevindingen. Zij waren aan sterren- en vogelwigchelarij verlaafd; maar deze ontstaan als van zelf bij alle nomadische volken, die gewoon zijn den hemel en de hun omringende natuur met aandacht te beschouwen en voor derzelver onverklaarbare verschijnselen eene oplossing te zoeken. En zoo wij tot hunne deugden overgaan; vrijheidsliefde, matigheid, herbergzaamheid en mild-

milddadigheid waren hun als aangeboren; maar de eerste dier eigenschappen was het natuurlijk gevolg zoowel van den aartsvaderlijken regeringsvorm, die in geen despotismus kan ontaarden, als van de zwerfende en door geene wetten beperkte levenswijze. En de matigheid! hoe kon een volk tot zwelgerij vervallen, dat somtijds aan de eerste behoefte des levens gebrek leed en bijna nimmer in staat was zich eenig voorwerp van weelde te verschaffen? De milddadigheid! maar men stelt geen hoogen prijs op de goederen, men is mededeelzaam met den overvloed, die men niet door arbeid of inspanning, maar door roof en oorlog verkregen heeft. Wij eindigen met de gastvrijheid, die te allen tijde als een der hoofddeugden van den Oosterling beschouwd is. Ook deze was de dochter der woestijn en der onbeschaafdheid, het gevolg van de verspreide en ver uiteenliggende woningen der stammen. Wanneer de Arabier een' eenzamen reiziger afgemat en hongerig en dorstig tot zijne tenten zag naderen, raadpleegde hij zijne eigene ondervinding. Hij zelf had nu en dan op langdurige togten bij het naderen van den nacht hetzelfde lot ondervonden. Met welk eene aandoening had dan zijn oog de eerste lichtstraal ontdekt der vuren, die de nabijheid van eenen stam verkondigden; met welk een angst en inspanning had hij dan het naauwelijks hoorbaar geblaf der honden, het dof geruisch der stemmen opgevangen, die hem het spoedig einde voorspelden van zijn vermoeijenden togt! En zou hij dan nu den wandelaar verstootten, wiens stam hem weleer mis-

schien dezelfde diensten bewezen had, of welligt bestemd was om bij vervolg hem in gelijken nood en kommer bij te staan? Ziedaar, M. H.! de oorsprong der gastvrijheid. Behoeft en belang deden haar, gelijk zoo vele andere deugden en gebreken, bij de Arabieren geboren worden; behoefte en belang maakten hare wederkeerige uitoefening tot eenen onschendbaren pligt.

II. Zoo vond MOHAMMED de Arabische natie, toen hij als profeet en hervormer onder zijne landgenooten optrad. Goed en kwaad, deugd en ondeugd, waren, gelijk wij zagen, in diervoege tot een geheel te zamengesmolten, en hadden het karakter der Arabieren zoo gewijzigd, dat het alle de kracht en al het beleid van een groot genie vorderde, om deze tegenstrijdige en diep gewortelde neigingen en begrippen te leiden en dienstbaar te maken tot een en hetzelfde doel. Bepalen wij thans in de tweede plaats onze aandacht bij de middelen die hij bezigde, bij den weg dien hij bewandelde, tot bereiking van zijn oogmerk. Om dat oogmerk juist te beoordeelen, moet men zich op het regte standpunt plaatsen, en den waarlijk zeldzamen man noch te hoog verheffen, noch te diep vernederen. Er zijn er die hem, van den eersten aanvang zijner openbare loopbaan af, de fijnste berekeningen der staatkunde toeschrijven, die hem ons vertoonen als naauwkeurig bekend met den innerlijken toestand van het Grieksch en Persisch rijk, als onderrigt van alle de gebreken der regering, van de

de verslapping der krijgstucht, van de verdeeldheid en het misnoegen der onderzaten, als overtuigd van zijne zegepraal over die laffe en verwijfde naburen, wanneer hij slechts de stammen der woestijn onder zijnen standaard bij een riep. Wij erkennen gaarne, dat naderhand, bij het rijzen zijner magt, deze gedachte zich bij hem ontwikkelde: de trotsche gezantschappen, nog voor *Mekka's* verovering door hem aan KHOSROËS en HERACLIUS afgevaardigd, en de stoute krijgstogt, dien hij, niet lang voor zijnen dood, aan het hoofd van dertig duizend gewapenden tegen de Grieken waagde, getuigen het. Maar toen MOHAMMED, vijf en twintig jaren vroeger, het eerst zijne leer te *Mekka* verkondigde, had de weifelende oorlogskans nog niet geleerd, dat het beide de rijken evenzeer aan innerlijke veerkracht ontbrak. *Perzië* vertoonde zich magtiger dan ooit, bedreigde het treurig overschot der Romeinsche monarchie en scheen naar de wereldheerschappij te streven. En al ware het anders geweest, hoe kon de leeraar, aanvankelijk koelzinnig aangehoord, ja zelfs bespot en vervolgd door de zijnen, zich overgeven aan de zoete droomen eener toekomstige oppermagt en verovering? Wie had hem ingewijd in de geheimen der staatkunde en hem de mogelijkheid doen zien van een gelukkigen uitslag? In het hart van *Arabië* was daartoe geene gelegenheid, en een paar handelsreizen, weleer naar de grenzen van *Syrië* ondernomen, konden hem, den wel is waar scherpzinnigen, maar ongeletterden man den waren toestand des Griekschcn rijks niet ontdekken. Even-

Evenzeer is het af te keuren, wanneer men MOHAMMED tot eenen dweeper verlaagt, die zonder plan te werk ging, en zich geheel en al door de omstandigheden liet leiden. Het was toch niet zonder reden, dat hij, eene reeks van jaren voor dat hij als profeet in het openbaar verscheen, zich dikwijls dagen lang in een afgelegen grot verwijderde, om daar aan zijne gedachten den vrijen loop te geven; het was niet zonder reden, dat hij zich naderhand tegen de afgoderij verzette met eene bedaarde en mannelijke standvastigheid, die bij elke beleediging en vervolging aanwies; het was niet zonder reden, dat hij telken reize, wanneer bijgeloof of belang de verstverwijderde stammen naar *Mekka's* heiligdom voerde, hen uitnoodigde en aanspoorde tot de erkenning van ALLAH en de verzaking der Goden. Neen! gewis niet! Van het eerste oogenblik af zweefde MOHAMMED een grootsch en uitmuntend doel voor oogen. Het was hem niet genoeg zijne naastbestaanden, zijne stadgenooten te verbeteren; de geheele natie moest hervormd, en door één geloof tot één maatschappelijk en godsdienstig ligchaam vereenigd worden. Geboren en opgevoed in de schaduw van den tempel, dien alle de Arabieren evenzeer eerbiedigden en op gezette tijden bezochten, den tempel waarvan de overlevering ABRAHAM en ISMAËL als de stichters noemde, en vermaagschapt aan het geslacht, dat sedert eeuwen als het eerste onder ISMAËLS zoonen beschouwd werd, eindelijk doordrongen van dat gevoel van kracht en onverzettelijkheid, hetwelk groote daden mogelijk maakt en moeilijk-

lijk-

lijkheden voor niets acht, bezat hij zeker meer dan iemand de gelegenheid, het regt en de bekwaamheid om zijn volk te herscheppen. En welk een meesterlijk gebruik maakte hij van de voordeelen, die hem het toeval en eigen aanleg schonk! Wanneer hij de eenheid van God op den voorgrond stelde, en alle beeldendienst en afgoderij bestreed, dan trad hij niet op als een uitvinder van nieuwigheden, als een man die voorvaderlijke begrippen en instellingen verachtte. Integendeel, het was de leer van IBRAHIM, door het nageslacht ontheiligd, die hij herstellen; het was IBRAHIMS verontreinigde tempel, dien hij zuiveren, en, gelijk weleer, aan ALLAHS eerdienst heiligen wilde. Hoe juist was zulk een stelling berekend, om de gemoederen der Arabieren te winnen en te overheerschen! Het is waar, de afgoderij bood eenen langdurigen en hardnekkigen wederstand; maar de eenvoudige leer, door hare waarheid en verhevenheid, door al de pracht der Oosterfche welsprekendheid, en bovenal door den alom vereerden naam van den grooten stamvader gerugsteund, moest in het einde zegevieren. Zelfs *Mekka's* jaloersche tempelwachters bukten voor haren invloed, want hun belang en hun vooroordeel was geëerbiedigd, en IBRAHIMS heiligdom bleef het middelpunt van de gezuiverde godsdienst. Eenmaal ten minste moest ieder Muzelman den alouden tempel bezoeken: vijf maal daags wendden zich de blikken van alle de geloovigen naar de heilige stede, bij het aanroepen van ALLAH. Maar dit is niet alles M. H.! In de erkenning van deze ééne groote waarheid, in het geloof

aan ABRAHAMS God, den Opperheer van hemel en aarde, lagen al de verbeteringen die MOHAMMED in den zedelijken en maatschappelijken toestand der Arabieren tot stand bragt, als in eene vruchtbare kiem verborgen. Het onmiddellijk gevolg was de vernietiging der wigchelarij, en althans gedeeltelijk van de bijgeloovige schrik voor de teekenen des hemels. ALLAH, de formeerder en bestuurder van alles, had aan zon en maan en sterren hare vaste loopbanen afgebakend, hare onverklaarbare verschijnselen waren slechts van zijne wenken afhankelijk. Op hem dus alleen en op zijn eeuwig en onwrikbaar raadsbesluit moest men het oog vestigen, en daaraan zich geloovig en lijdelijk onderwerpen; daar toch geen sterrewigchelarij of vogelvlugt ons den weg kan aanwijzen tot ontwijking van de slagen des noodlots, bestuurd door de hand des Almagtigen. Zoo trad dan het verheven leerstuk van Gods albestuur in de plaats der Heidensche bijgeloovigheden; het vast geloof aan die waarheid versterkte den band tuschen ALLAH en hen die zich beschouwden als de eersten zijner dienaren; het verhoogde hunne zedelijkheid en het schonk hun dien blinden moed in het midden der gevaren, die hen naderhand van overwinning tot overwinning voerde. Het beseft dat zij thans den God van IBRAHIM, den algemeen vereerden stamvader der natie, aanbaden, en dat het hun eerste pligt was, zijn eerdienst te herstellen, zijn eenheid te verdedigen, gaf daarenboven nieuwe kracht en levendigheid aan het gevoel van den gemeenschappelijken oorsprong des Arabischen volks; het bragt de
 stam-

stammen tot elkander, en verdoofde althans voor langen tijd de bijzondere twisten en oneenigheden. Voortaan beschouwden zich allen als broeders, als leden van ééne en dezelfde maatschappij; en MOHAMMED deed al, wat in zijn vermogen was, om dat beginsel van eendragt en overeenstemming aan te kweeken en te bevestigen. Met dat oogmerk schonk hij aan alle belijders zijner leer, zonder onderscheid van volk of geslacht, gelijke regten en voordeelen, en zag, in de aanbidders van éénen zelfden God, op geen verschil van magt of schatten of geboorte. In denzelfden geest beval hij, kort na zijne vlugt uit *Mekka*, dat zijne stamgenooten, die hem in zijne ballingschap gevolgd waren, zich ieder eenen vriend en broeder kiezen zouden uit de inwoners van *Medina*, om met hen lief en leed, en moest het, zelfs den dood te deelen. Hij zelf ging voor, en koos zich — niet eenen Medinenfer, maar zijnen neef ALI, den zoon van ABOU THALEB, om daardoor te toonen, dat er geen onderscheid van geslacht bestond, daar hij thans uit den edelen stam van *Mekka* tot dien van *Medina* was overgegaan. Zoo was dan door den band van deze nieuwe godsdienst en door het beleid van haren stichter de maatschappelijke orde gewaarborgd en geheiligd, en de burgerwisten gedempt. Onder alle de wanbegrippen, die de stamverdeeling had doen geboren worden, was de bloedwraak alleen zoo diep in de gemoederen der Arabieren geworteld, dat het ondoenlijk scheen haar ganschelijk te vernietigen. MOHAMMED zocht evenwel hare heillooze uitpattingen, zoo veel mo-

gelijk, te stuiten of te verzachten; want schoon hij den moord, vooral dien eens Muzelmans, hetzij opzettelijk, hetzij onwillekeurig gepleegd, met de strengste straffen bedreigde, en de wraak aan de bloedverwanten des vermoorden niet ontzeide, gaf hij echter niet onduidelijk te kennen, dat, althans bij onwillekeurigen manslag, bemiddeling wenschelijker, vergeving edelmoediger was. Ja, wat meer is, hij zelf gaf het voorbeeld, en toonde, dat hij ook de ergste beleedigingen wist te vergeven en te vergeten. In den slag van *Ohod* hadden de Mekkaners HAMZA, MOHAMMED'S oom, *den leeuw van God en zijnen Profeet*, zoo als deze hem om zijne dapperheid noemde, om het leven gebragt. HENDA, de gemalin van het vijandelijk opperhoofd, had den gefneuvelden het hart uit het lijf gerukt en daaraan haren moed gekoeld. Jaren daarna viel *Mekka*, niet bij verdrag, maar door geweld, den overwinnaar in handen. Nu hadden zijne hardnekkige tegenstrevers het ergste te duchten. Het kriegsregt doemde hen ter dood of tot slavernij. Slechts zeer weinigen, intusfchen, werden op de lijst der verbannenen geplaatst, om voor de schuld der overigen te boeten. Eene der veroordeelden was HENDA, MOHAMMED'S onverzoenlijke vijandin. Onder de vrouwen van den stam van KOREISCH, genaderd om haren nieuwen meester te huldigen, bevond zich ook HENDA. Zij vleide zich, dat haar digte sluier haar voor het oog van den Profeet verbergen, en dat zij, dus doende, door list in de vergiffenis deelen zou, die hare medgezellinnen te beurt viel. Doch

MOHAMMEDS scherpe blik herkent haar, in weerwil van hare vermomming. Zij bespeurt het, en roept moedig uit: „Ik ben HENDA! Vergeef het gebeurde!” — „Het is u vergeven!” was het antwoord. Hierop wendt hij zich tot de *Mekkaners*, verzameld om den eed van getrouwheid af te leggen. — „En wat verwacht gijlieden van mij? Hoe moet ik u behandelen?” — „Zoo als het een edelaartig broeder betaamt.” — „Gij hebt mij regt beoordeeld, gij zijt vrij; keert terug naar uwe haardsteden.” — Zulk een trek van grootmoedigheid stelt MOHAMMED in een schooner daglicht, dan alle de hoogklinkende zedelesfen des Korans. Zulk een gedrag boezemt ons het waar vertrouwen in voor de opregtheid en lofwaardigheid zijner bedoelingen; wij zien er uit, dat het geene ijdele woordenpraal, maar hartelijke welsprekendheid is, wanneer hij de wetten der deugd en der menschelijkheid aanbeveelt, of zijne volgelingen toeroept: „Muzelmannen! uw leven en uwe bezittingen behooren aan God en aan uwe broederen! Gij zijt dapper! Strijdt dan voor de uitbreiding der ware leer en tot bescherming uwer geloofsgenooten! Gij zijt weldadig! maar stort dan uwe rijkdommen uit voor den heiligen oorlog, tot ondersteuning van weduwen en weezen, van armen en bedrukten. Gij draagt roem op uwe gastvrijheid! welnu, toont die edele gezindheid aan uwen armen broeder, die, zonder uwen bijstand, zijne reize niet kan voortzetten. Eindelijk: gij zijt matig! blijft het in den overvloed, bij voorspoed en overwinning; veracht wellust en weelde, en ziet al-

alleen op de onvergankelijke goederen, die God voor de geloovigen bespaart.” Ik behoef het u naauwelijks te herinneren, M. H.! want gij ziet en gevoelt het, hoe alle deze voorschriften met elkander en met ééne en dezelfde oorzaak samenhangen. Gelijk wij boven zagen, dat de deugden en gebreken der Arabieren uit de natuurlijke gesteldheid des lands en der stamverdeeling oorspronkelijk waren; zoo vloeit hier alles voort uit de innige vereering van één en denzelfden God en de van dat beginsel onafscheidelijke broederliefde.

III. Doch ik hoor evenwel sommigen uwer hier meer dan ééne bedenking in het midden brengen. Wij erkennen gaarne, dus denkt gijlieden, wij erkennen gaarne, dat MOHAMMED in vele opzigten door goede bedoelingen geleid werd; wij stemmen toe, dat er veel schoons in zijne leer, veel edels in zijn gedrag gevonden wordt; wij zien, dat het hem gelukt is, den moed en de oorlogsdeugd zijner volgelingen aan te vuren; want zij hebben de halve wereld veroverd: maar is het daarom bewezen, dat hij even gelukkig was in de zedelijke verbetering der Arabieren? Is het daarom bewezen, dat hij evenzeer geslaagd is in het wegnemen der gebreken, die hunne maatschappelijke hervorming belemmerden? — Om deze vragen te beantwoorden, zal de geschiedenis zelve moeten spreken, wier beslissend getuigenis ik voor het laatste gedeelte mijner rede bespaard heb. Zij zal u leeren, dat MOHAMMED hierin alles gedaan heeft, wat de omstandigheden gedoogden. De wetten der natuur, de

ge-

gesteldheid van zijn geboorteland en haren invloed op het karakter van zijn volk, kon hij niet veranderen; maar hij kon het althans voor eenen tijd aan dien invloed onttrekken; hij kon het eenen nieuwen werkkring aanwijzen en het buiten zijne woestijnen voeren. En dit deed hij, toen hij den heiligen oorlog, de bestrijding en onderwerping der ongeloovigen, als eene der eerste verplichtingen voorschreef. Zoo lang zijne opvolgers dit beginsel getrouw bleven en van overwinning tot overwinning snelden; zoo lang de natie zich met deze gedachte uitsluitend bezig hield en daarnaar hare daden regelde, werd ook het meerderdeel der voorschriften van MOHAMMED met geestdrift gehandhaafd en geëerbiedigd. Maar toen eindelijk de verwoestende stroom in zijnen loop gestuit werd, trad weelde en wellust in de plaats van krijgstucht en orde: de Arabieren verloren trapswijze den scepter van het *Oosten*, en, tot het Nomadische leven teruggekeerd, hernamen zij weldra alle de eigenschappen en gebreken, die hun karakter en volksbestaan voor MOHAMMEDS verschijning hadden gekenmerkt. En geen wonder! want hoezeer godsdienstijver en dweeperij meestal de verfoeilijkste buitensporigheden doen geboren worden, is hechter niet te ontkennen, dat zij nu en dan aan den mensch eene buitengewone zedelijke kracht bijgezet en hem in staat gesteld hebben tot het verrigten van groote daden, of het betrachten van deugden en het uitoefenen van pligten, tot wier verhevenheid hij in dagelijkse omstandigheden en bij eene kalme gemoedsstemming nooit zou, zijn opgeklommen.

Bovendien werd deze godsdienstige aandrif bij de Arabieren nog door eene bijzondere oorzaak verhoogd. De schrijfkunst was slechts aan weinigen bekend, waaruit zich *en* de volstreckte noodzakelijkheid laat verklaren, om zich den geheelen Koran in het geheugen te prenten, *en* de groote gemakkelijheid, waarmede dit geschiedde. Elk had dus den regel van zijn leer en leven gestadig voor oogen, en de plegtige herinnering aan ALLAHS eigen woord gaf in elke moeilijke omstandigheid nieuwen moed tot volharding, en hooger kracht en klem aan het pligtgevoel. Langs dezen weg werd de zelfopoffering en het ver-zaken der dierbaarste neigingen gemakkelijk. Muzelmannen van verschillende oorsprong en door tegenstrijdige belangen verdeeld, die te voren niemands bevelen eerbiedigden, dan die van hun stamhoofd alleen, betoonen nu de stiptste en onbepaaldste gehoorzaamheid aan den bevelhebber, dien de Profeet hun aanwijst. Zij scharen zich eendragtelijk onder de vanen van — den slaaf van MOHAMMED! Waarom? zij zijn alle broeders. Het geloof heeft hen allen vereenigd, en alle onderscheid van rang en geboorte vernietigd; en dit *nationaal* gevoel was binnen korten tijd zoo diep geworteld, dat het ook dáár, waar de godsdienst zweeg, ook dan, wanneer de stammen tot hunne oude burgertwisten terugkeerden, zich nimmer geheel verloochende. Zoo hadden, bij voorbeeld, onder de regering van OTHMAN, MOHAMMEDS, derden opvolger, eenige Nomaden eene bron, (het kostbaarst geschenk der natuur in deze dorre zandwoes)

woestijnen) eene bron, die aan anderen toebehoorde, met geweld vermeersterd. De verongelijkten roepen hunne stam- en bondgenooten te wapen. De krijg ontbrandde; het bloed stroomde van wederzijde. Het hoofd der aanvallers sneuvelt, en, bij het zien van zijnen val, slaat de geheele stam op de vlugt. Nu maken zich de overwinnaars gereed, om de vrouwen in ballingschap weg te slepen; maar hun aanvoerder treedt tusschen beide. „Laat af!” roept hij. „Geen vrouwenroof onder Muzelmannen.” En met deze woorden beveelt hij zijne gevangenen hare lastdieren te bestijgen, laat haar gaan in vrede, en staat toe, dat zij aan het lijk van den gesneuvelden bevelhebber de laatste eere bewijzen. Zoo veel had het Islamismus toegebracht tot verzachting van de zeden, tot veredeling van het karakter der woestijnbewoners.

Beschouwen wij thans de Muzelmannen uit een ander oogpunt, als kampvechters voor Gods eer en éénheid, als bestrijders der ongeloovigen. Dáár lost zich dat beginsel van broederlijke eensgezindheid op in eenen edelen naijver tot gemeenschappelijke beoefening en betrachting van alle deugden en pligten, die hun de godsdienst beval. Welk een verheven moed en edele opoffering van goed en bloed voor Gods zaak! Welk een onwankelbaar vertrouwen op zijnen bijstand en stille berusting in zijn onveranderlijk raadsbesluit! En wij durven er bijvoegen: welk eene krijgstucht, goede trouw en gematigdheid! ZEID, MOHAMMEDS vrijgelatene, trekt aan het hoofd van drie duizend mannen naar *Syrië*! Honderd duizend Grieken vallen hem

hem aan; maar niemand wijkt: want het paradijs was voor, de hel was achter hen, en God zou niet toelaten, dat de lamp des geloofs uitgebluscht werd door den adem der ongeloovigen. In den slag van *Termouk*, die het lot van *Syrië* besliste, stonden zeven en twintig duizend Arabieren tegenover de tiendubbelde magt van het Grieksche keizerrijk. Men deinsde terug; maar het was slechts voor een oogenblik. De vrouwen zelve, in de achterhoede geplaatst, herstellen de slagorde. Meer dan ééns was men genooddaakt, om bij den aanvang van den slag of in het gezigt van den vijand de gebeden te verrigten, die de Koran op gezette tijden voorschrijft. Doch al snorde ook een pijlregen om de hoofden der biddenden, niemands ijver en standvastigheid wankelde; niemand dacht er aan, om zijn leven te beschermen, voor dat hij zijnen plicht jegens God vervuld had. Verlangt gij voorbeelden van eenen anderen aard, van de overige deugden, die ik zoo even noemde? Toen MOHAMMED zijnen krijgstogt tegen *Syrië* ondernam, was de schatkist uitgeput; groote opofferingen waren onvermijdelijk. En wat deden de eerste zijner volgelingen? ABUBEKER schonk al, wat hij bezat; OMAR de helft van zijn vermogen. Zelfs OTHMAN, hoezeer ook gehecht aan de goederen dezer wereld, overwon zijne verkeerde neigingen. Hij gaf duizend stukken goud, slachtte drie honderd kameelen en onderhield drie legerbenden gedurende den veldtogt. En voor diezelfde mannen, die alles over hadden voor de zaak des geloofs, was de geringste wenk genoeg, om hen van

van alle aanspraak op den buit te doen afzien. Wij vinden hiervan een zeldzaam en aanmerkingswaardig voorbeeld in de geschiedenis van MOHAMMEDS krijgsverrigtingen, dat evenzeer pleit voor zijne menschenkennis en diepe staatkunde, als voor de gehoorzaamheid en ingetogenheid zijner aanhangers. Na *Mekka's* verovering waagden de magtigste stammen der Arabieren nog eene laatste poging tot redding en ondersteuning der afgoderij. Zij verzamelden alle hunne krachten, en het kwam tot eenen beslissenden veldslag, den grootsten en gewichtigsten, die nog ooit in het hart van *Arabië* geleverd was. De overwinning bleef lang twijfelachtig; de Profeet zelf was op het punt van in de handen zijner vijanden te vallen, en *Mekka's* vernederde grooten, die zich onzijdig hielden, verheugden zich reeds bij voorraad over den naderenden val der nieuwe leer. Maar MOHAMMEDS getrouwen hereenigen zich: met wonderen van dapperheid ontrukken zij hunnen gebieder, en de reeds half behaalde zege aan den vijand; alles vlugt, en de buit is onmetelijk. Nu verwacht gij mischien, dat hij zijne redders met geschenken en weldaden overladen, dat hij de hoofden van den stam van KOREISCH, zijne geheime vijanden en belagers, aan zijne wraak zal opofferen? Niets van dit alles, M. H.! Hij gevoelt, dat hij de geestdrift van *genen* door giften niet kan verhoogen; maar dat hij de wankelmoedigheid van *dezen* door eer en schatten kan bevestigen. Naarmate men hem heftiger tegenstand heeft geboden, ontvangt men grootere bewijzen zijner

milddadigheid en grootmoedigheid. Maar zij, die hem in ballingschap waren gevolgd, en bovenal de Medinenzers, die hem in zijn ongeluk hadden ondersteund, de grondleggers zijner magt, de handhavers zijner regten, beklagen zich en beginnen te morren over een in schijn zoo ongerijmd en onregtvaardig gedrag. Dadelijk heeft hij het antwoord gereed, waaraan zij zich allen gewillig en gehoorzaam onderwerpen. „Wat hoor ik, benden mijner getrouwe medehelpers? Mort gij over de nietsbeduidende goederen der tegenwoordige wereld, waarmede ik dezen aan mijne leer zoek te verbinden? Ik maak staat op uwe getrouwheid aan God en zijn dienst. Is het u dan niet genoeg, dat zij alleen die runderen en schapen naar hunne woningen voeren, terwijl gij uwen Profeet in uw midden naar *Medina* terugbréngt? Ik zweer het bij Hem, in wiens hand mijn adem is; al had ik ook niet moeten vlugten uit *Mekka*, ik zou toch een Medinenzer geworden zijn. Wat ook anderen mogen kiezen, ik zou de Medinenzers voor de mijnen gekozen hebben. O God! stort uwen zegen uit over mijne getrouwe Medinenzers, over hunne kinderen, en de kinderen hunner kinderen!” Met zoo veel beleid wist MOHAMMED den toomelloozen geest der Arabieren te breidelen en hunne hebzucht te bedwingen; maar ook de eersten der Khalifen, de voornaamsten zijner aanhangers, verstonden deze kunst niet minder, en dezelfde orde, tucht en gematigdheid bleef ook na zijnen dood heerschen. Hoort slechts de bevelen, die zijn eerste opvolger aan zijne

le-

legerhoofden gaf, toen zij zich tot den inval in Syrië gereed maakten, en die ook aan de latere veroveraars ten voorbeeld en maatstaf hebben gediend. „Wacht u,” dus sprak hij, „wacht u van uwe broederen te onderdrukken of te beleedigen, gaat met hun te rade in alle uwe omstandigheden, en doet, wat regt en billijk is; want die anders handelt, kan het niet welgaan. Wanneer gij uwen vijand onder de oogen ziet, gedraagt u dan als mannen; maar wanneer gij overwint, doodt dan geen kinderen, geen oude lieden, geen vrouwen. Verwoest geene vruchtboomen, verbrandt geene koornakkers en brengt het vee niet nutteloos om het leven. Wanneer gij een verbond sluit, bewaart het heilig, en doet uw woord gestand. Leeft steeds godsdienstig, en laat het genot van Gods tegenwoordigheid en de vreugde der toekomende wereld het doel van alle uwe ondernemingen zijn. Beschouwt uzelf als ter dood bestemd, en hebt altijd het einde van alle wereldsche zaken voor oogen; bedenkt, dat wij binnen kort toch allen sterven moeten, dat de wederopstanding ons allen wacht, en dat God van allen rekenschap hunner daden zal vorderen.” Dus luidden de bevelen van ABOUBEKER, en zij werden met zoo veel nauwgezetheid gehoorzaamd en volvoerd, dat de soldaat, wanneer hij zich nu en dan vergat in het genot van de goederen dezer wereld, en zich aan de minste ongebondenheid overgaf, zijnen geheimen misstap eigenwillig aan den bevelhebber openbaarde, om daarvoor de straf, door de wet bepaald, te ondergaan. Geen

wonder, dat zulke helden alles vermogten; maar geen wonder dus ook, dat de welverdiende roem hunner ingetogenheid, goede trouw en billijkheid hunne legerbenden vooruitging, en den landzaat aanspoorde, om zich liever aan zulke regtvaardige meesters te onderwerpen, dan aan de laaghartige en plunderzieke landvoogden van *Griekenland* en *Perzië*. Ten minste, wat ook het geval in de overige landstrekken geweest zij, wij aarzelen geen oogenblik, om te verklaren, dat de zachtaardigheid, braafheid en menschelijkheid van ABOU OBEIDAH, een der tien eerste medgezellen en bijzondere vrienden van MOHAMMED, veel meer hebben toegebracht tot onderwerping der Syriërs aan den scepter der Khalifen, dan de woeste dapperheid van KHALED, het zwaard, zoo als men hem noemde, van God en den Profeet. De inwoners van *Damaskus* hadden het met bewondering gezien, met dankbaarheid erkend, hoe de edelmoedige veldheer zijn eigen leven gewaagd had, om het hunne te behouden. Na eene langdurige belegering hadden de voornaamste burgers zich bij ABOU OBEIDAH gevoegd, om lijf en goed en vrijheid van Godsdienst van den overwinnaar te bedingen. Hij schenkt hun de billijkste voorwaarden, en trekt aan het hoofd der zijnen vreedzaam ter stad in. Terwijl had KHALED, van het verdrag onbewust, zich door verraad van eene der poorten meester gemaakt, en drong, onder eene vreesfelijke slagting, voorwaarts. Dáár ontmoetten zij elkander in het midden der stad; de een, met het zwaard in de schede, omringd van pries-

priesters en monnikken, het volk tegen alle overlast beschermende; de ander aanrukkende bij het steken der trompet, en de kreet van: „geen genade voor de vijanden des Heeren!” terwijl het Christenbloed langs de straten van *Damascus* vloeit. KHALED wil van geen vergelijk, van geene bescherming hooren; maar ABOU OBEIDAH bedenkt zich geen oogenblik. Zonder te overwegen, dat het ten uiterste gevaarlijk was, den woedenden soldaat in zijnen loop te fruiten, stort hij zich in het midden der moordenaars, bezweert hen bij ALLAH, bij den Profeet, bij de goede trouw, bij hun belang eindelijk, het bloed der weerloozen te sparen en de uitspraak der bevelhebbers af te wachten. De barbaren luisteren naar de stem, en zwichten voor de achtbaarheid van hem, dien MOHAMMED weleer den getrouwen leidsman van zijn volk genoemd had. Nu wendt hij zich tot KHALED, overtuigt hem, met kracht van redenen, van het onbillijke en onstaatkundige zijner handelwijze, en *Damaskus* is gered. Het kon wel niet anders, of dat waarlijk groot en edel karakter moest oneindig meer aan den Khalif, zijnen meester, behagen, dan de onstuimige moed en de bloedgierigheid van zijnen wapenbroeder: want OMAR, de tweede bevelhebber der geloovigen, de boezemvriend van MOHAMMED, vond in ABOU OBEIDAH het evenbeeld zijner eigene naauwgezetheid en regtschapenheid. Hij zelf voegde bij deze deugden zoo vele andere groote hoedanigheden, dat men hem het *ideaal* van den alouden en onbedorven Muzelman mag noemen, en dat ik geen

waardiger of deftiger befluit mijner redevoering kan uitdenken, dan de fchildering van een karakter, waarin ik geen vlek zou weten aan te wijzen, zoo godsdienstige onverdraagzaamheid het niet bezoedeld had. — Wat OMAR geworden is, werd hij door het Islamismus. Reeds tot zijnen mannelijken leeftijd genaderd, vertoonde hij nog geene der uitftekende begaafdheden, die zich naderhand bij hem ontwikkelden. Hij bezat echter reeds in dien tijd dienzelfden geest van orde en tucht, die hem altijd onderscheidde. Daarom befchouwde hij MOHAMMED als eenen oproermaker, die de wetten des lands met voeten trad, en wilde hem met eigen hand aan de wraak der verongelijkte natie opofferen, toen de lezing van een welſprekend kapittel des Korans plotselijk zijne geestdrift opwekte, en hem in eenen ijverigen Muzelman herſchiep. Sedert had hij alles veil voor de vestiging en uitbreiding van het nieuwe geloof. Hij volgde MOHAMMED in ballingschap naar *Medina*, was de ziel en fleun zijner raadsvergaderingen, in menig gevecht en beleg de dappere voorganger der foldaten. Hoezeer hij reeds toen om zijne geftrengte zeden gevreesd en om zijne onpartijdigheid geëerbiedigd werd, kan men uit een paar voorbeelden opmaken, welke ons door de Oosterſche ſchrijvers zijn opgeteekend. — Eens kwamen eenige vrouwen van den ſtam van KOREISCH tot MOHAMMED, en vielen hem laſtig met luide klagten en gebeden. OMAR treedt binnen, en alle verſtommen en zoeken haar aangezigt voor zijnen doordringenden blik te verbergen. „Hoe,” roept nu

nu OMAR verontwaardigd uit, „gij vijandinnen uwer zielen, toont gij meer ontzag voor mij, dan voor Gods Profeet?” „Geen wonder,” antwoorden zij eenparig, „want gij zijt strenger en geduchter.” Op eenen anderen tijd had MOHAMMED eene regtzaak tusſchen eenen Jood en eenen Muzelman ten voordeele des eerſten beſliſt. De Arabier, die zich verongelijkt waande, en miſchien begreep, dat men hem in allen gevalle meer dan den ongeloovigen had moeten begunſtigen, beriep zich op OMAR, en dwong den Jood, het vonnis aan deſzelfs herziening te onderwerpen. Zij ontmoetten hem aan de deur zijner woning. De diepdenkende man veinſt, beider redenen met oplettendheid aan te hooren; maar peinſt intuſſchen op de middelen, om den hoon, zijnen meester aangedaan, te wreken, en tegelijk anderen af te ſchrikken van eene handelwijze, die, zoo zij navolgers vond, het ſtaatsgebouw op zijne grondveſten zou doen waggelen. Hij beveelt de partijen een oogenblik te wachten, en zegt, dat hij op ſtaande voet de beſliſſing geven zal. Hierop keert hij terug in zijne woning, haalt zijn ſlagzwaard, en doet het hoofd des Muzelmans met éénen ſlag in het zand rollen, er bijvoegende: „dit verdienen zij, die niet gehoorſamen aan de uitſpraak hnnner overheden.” Het was te voorzien, dat het Saraceenſche rijk, wanneer de ſchepter in zulke handen overging, verbaſend in magt en hechtheid zou winnen. Maar OMAR zelf was te diep doordrongen van de zorgen en verpligtingen, die op de beſtuurders der volken rusten,

om de eer der oppermagt te wenschen. Integendeel, hij ontweek die; en in plaats van zijnen invloed te doen gelden tegen den opvolger van MOHAMMED, den eersten Khalif der Muzelmannen, wilde hij veel liever zijn vriend en raadgever, dan zijn mededinger zijn. Ja, toen de stervende ABOU-BEKER hem voor zijn doodbed riep en hem tot zijn opvolger benoemde, gaf hij nog ten antwoord: „Ik heb dat ambt niet noodig.” — „Het heeft u noodig,” hervatte de grijsaard; en nu gehoorzaamde OMAR, alleen uit gevoel van plicht, alleen om het belang zijner geloofsgenooten, zoo veel hij kon, te bevorderen. Van dat oogenblik af beschouwde hij zich als den verzorger, den zaakgelastigten, den rentmeester der Muzelmannen, die van zijn beheer aan zijne broederen hier beneden en aan God hier namaals rekenschap schuldig was. Hij verscheen niet aan het hoofd des legers; want hij begreep teregt, dat de pligten van eenen vorst zich met die van eenen veldheer niet wel laten vereenigen; maar hij zorgde, dat de soldaten wél beloond, dat hunne familiën, dat hunne weduwen en weezen van eene blijvende ondersteuning verzekerd werden. De buit van *Alexandrië* en *Damaskus*, van *Antiochië* en *Ktesiphon*, die in zijne schatkist vloeiden, verdeelde hij onder zijne geloofsgenooten, en nam daarbij naauwkeurig elks behoefte en verdienste in acht. En bij dit alles vergat hij zich zelve zoo volkomen, dat men den beheerscher van een rijk, grooter dan dat van CYRUS of NEBUCADNEZAR, zelfs van den geringsten zijner onderdanen niet kon onderscheiden. Brood, zout en water was zijn

eenigst voedsel. In onaanzienlijke kleeding, zonder gevolg, zonder lijfwachten, wandelde hij door de straten van *Medina*, met een staf in de hand, om de overtreders te tuchtigen, die hij op zijnen weg ontmoette; doch, in weerwil van OMARS eenvoudigheid, was zijn staf meer geëerbiedigd en gevreesd, dan het wraakzwaard zijner opvolgers. De man, die zich zelve zoo behandelde, moest natuurlijk omtrent anderen de slijpste onzijdigheid in acht nemen, en dáár, waar het regt en billijkheid gold, geen aanzien des perfoons eerbiedigen. Wij hebben het gezien, hoe gestreng hij als ambteloos burger deze beginfelen handhaafde. Ook als vorst bleef hij deze edele gezindheid getrouw, en de geschiedenis heeft ons daarvan een voorbeeld bewaard, te zeldzaam en te opmerkelijk, om het te dezer gelegenheid te verzwijgen. De laatste Emir der Christen Arabieren, die te *Palmyra* zijnen zetel had en de oppermajesteit des Griekschen keizers erkende, had de nieuwe godsdienst omhelsd, en met koninklijke pracht zijne intrede te *Medina* gedaan. Men had hem met groote eerbewijzingen ontvangen: want zijne bekeering was eene belangrijke aanwinst voor het Islamismus, daar hij over meer dan dertig duizend strijders gebod. De nieuwbekeerde ging met den Khalif ter heilige bedevaart, en volbragt in zijn gezelschap de feestelijke ommegangen om den tempel van *Mekka*, die de Koran beveelt. Een Arabier trad onverhoeds op het staatskleed des konings, en deed het van zijne schouders vallen. De vorst keert zich toornig

om, en geeft eenen geweldigen vuistslag aan den onvoorzigtigen, die dadelijk zijn beklag bij den Khalif inbrengt. Hij laat den Emir voor zich komen en zegt: „Wat deed gij daar aan uwen broeder? Verzoen u met hem, en betaal, wat hij eischt; zoo niet, dan zal hij, op mijn bevel, u een gelijken vuistslag teruggeven.” — „Maar ik ben immers een koning, en hij is een man uit de heffe des volks.” — „Het waar geloof maakt u beiden gelijk voor de wet; het waar geloof kent geen onderscheid in het straffen van koningen en slaven.” Zoo onzijdig, zoo onwrikbaar was OMAR altijd en in alle zaken, die hij besliste. Waar het op de billijkheid aankwam, waagde hij het duizendmaal liever, den eersten zijner bondgenooten, den grootsten steun zijner heerschappij te verliezen, dan het regt te krenken van den geringsten der Muzelmannen. Ik zou u des noods een aantal bewijzen kunnen geven van die onkreukbare regtvaardigheid, van dat diepgeworteld plichtgevoel, dat het kenmerk uitmaakte van zijn edel karakter en de ziel was zijner gansche regering. Maar ik mag uwe aandacht niet meer vermoeijen; want de tijd, die mij tot spreken vergunt was, loopt ten einde. Werpt dus liever nog eenen enkelen blik op zijn sterfbed; ook dáár zult gij de belangeloosheid van den edelen man op het heerlijkst zien uitblinken. Doodelijk gewond door den dolk van eenen sluipmoordenaar, gestuit in het midden zijner roemrijke loopbaan, houdt hij zich voor de laatste maal bezig met het toekomstig lot zijner natie. Men dringt bij hem

hem aan, dat hij zijnen opvolger zal aanwijzen. De eerste en edelste van MOHAMMEDS medgezellen worden achtereenvolgens genoemd. Hij zwijgt; want in niemand hunner vindt hij het ideaal van eenen waren bevelhebber der geloovigen weder, en daarom beveelt hij, dat een raad van zes der eerwaardigste Muzelmannen de zaak na zijnen dood beslissen zal. Nu meenden sommigen, dat zijne twijfeling voortspoot uit de zucht, om het gebied in zijnen eigenen stam te vestigen. Men noemde hem zijnen zoon. „Neen, dat nooit!” was OMARS antwoord. „Is het dan niet genoeg, dat één man van mijn geslacht rekenfchap aan God zal moeten geven, hoedanig hij zijn volk bestuurd heeft? Neen,” voegde hij er bij, „ik laat het rijk aan den waardigsten.” En, met deze woorden van den stervenden ALEXANDER op de lippen, blies hij den laatsten adem uit.

Ik heb u den grootsten der Muzelmannen geschilderd, M. H.! en mijne taak is geëindigd. Gij hebt mijne redenen, mijne verdediging van het Islamismus gehoord. Uw oordeel beslisse, of een godsdienst, die woeste Nomaden tot beminnaars der maatschappelijke orde, tot beschermers der wetten verhief, en groote deugden baarde en aankweekte, de verachting verdient, waarmede men haar gewoonlijk beschouwt. Bedrieg ik mij, of is mijn gevoelen ook het uwe, dat de gruwelen, door zoo vele Muzelmansche vorsten en grooten bedreven, en in het bijzonder, dat de wandaden van den onwaardigen opvolger der Khalifen, die thans den troon van *Byzantium* bekleedt, even min

440 VERDED. VAN DEN GEEST VAN HET ISLAMISMUS.

min strekken tot schande van het waar en oorspronkelijk Islamismus, als de stroomen bloeds, zoo dikwerf in naam van God en den Heiland vergoten, een blaam kunnen werpen op het eenvoudig en gezuiverd Christendom, dat wij allen belijden?

FRAA IJE LETTEREN

EN

MENGELWERK.

FRAY DE LETTHERN

EM

MEZGEWIRRE

BIJ HET LIJK

VAN

MIJN ZOONTJE

FREDERIK GEORGE WILLEM PAPE,

*Geboren den 5 Junij 1819, ontslapen
den 28 Augustus 1827.*

(EEN DROOMGESPREK.)

VADER EN MOEDER.

Waar toe zoo koud? waarom 't gezigt,
Lief Jongske, niet naar ons gerigt?

EENE STEM.

Voor de aard' slechts is hij koud! — zijn oog
Is open, Ouders, hier om hoog!

V A-

VADER.

Waartoe die ernst op uw gelaat,
Dat anders altijd vriend'lijk staat?

EENE STEM.

Die ernst kwam van den korten strijd,
Bij 't naderen der eeuwigheid!

MOEDER.

Hoe doodsbleek is uw zachte wang,
Gekleurd door frischheid acht jaar lang!

EENE STEM.

Zijn bleeke wang is voor u thans
De schaduw van zijn hemelglans!

VADER EN MOEDER.

Ach, lieve! heeft de dood, vol smart,
U weggescheurd van 't Oud'ren hart!

EENE STEM.

Voor korte smart, en uw gemis,
Werd hemelvreugd zijne erfenis!

VADER EN MOEDER.

Waarom moet eene kist zoo klein,
Waarom een graf uw woning zijn?

EENE STEM.

Van FRITSJES stof ziet gij de kluis,
Hij zelf, hij woont in 't heerlijkst huis,

MOEDER.

Och! drong mijn blik de wolken door,
Ik volgde u, lieve! op 't hemelfpoor!

EENE STEM.

Eéns, Moeder, ééns, naar JEZUS leer,
Ziet — vindt ge *wis* uw' liev'ling weér!

MOEDER.

Zóó lang, zóó lang toeft het geluk,
Eer ik u aan mijn harte druk!

EENE STEM.

Met de aard' verdween voor hem de tijd,
Geene uren telt ge in de eeuwigheid!

VADER.

Maar *ons* viel 't affcheid, ach! zoo bang!
Ons valt dat wederzien zóó lang!

EENE STEM.

Staart, Ouders! staart op 't schoonst verschiet,
Zij, die gelooven, haasten niet!

VADER.

Hoe is 't u Kind, in hooger sfeer,
Hoe is 't u boven 't starrenheir?

EENE STEM.

Ziet, Vader, Moeder! FRITSJE na,
Verengeld: — zingt Hallelujah!

VADER.

Wie zijt ge, onzigtb're, welke stem
Noemt FRITSJES naam, en spreekt van hem?

EENE STEM.

'K ben FRITSJES geest!.... Ai! treurt niet meer;
Gelooft en wacht, wij zien ons weér,
Vaart wel, en juicht: „*De schelp verga,*
„*De parel blijft!*” — Halelujah! —

'K ontwaakte en sprak: ja *dat* beklijft,
„*De schelp vergaat, de parel blijft!*”

C. W. PAPE.



